ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. ΜΙΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 3-01
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΣ 12
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ. ΕΓΝΑΤΙΑΣ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 98α ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ—ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ,,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ Γ'. ΑΡ. 728
ΤΡΙΤΗ
6
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1927
ΑΝΑΤΟΛΗ ΗΛΙΟΥ ΩΡΑ 7 Λ 29 ΔΥΣΙΣ ΗΛ. ΩΡ. [illegible]
ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΜΥΡΩΝ
Ο ΚΑΙΡΟΣ
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΓΙΣΤΗ 14.7 ΕΛΑΧΙΣΤΗ 10.[illegible] ΜΕΣΗ
ΥΓΡΑΣΙΑ ΜΕΤΡΙΑ. ΑΝΕΜΟΙ: ΑΙΓΑΙΟΥ ΔΙΑΦ. ΑΣΘ. ΙΟΝΙΟΝ
Ν.Α. ΕΩΣ ΜΕΤΡ. ΘΑΛ. ΑΙΓΑΙΟΝ ΙΟΝΙΟΝ ΤΕΤΑΡΑΓ.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 768 6

ΑΠΕΙΛΗΝ, ΟΧΙ ΕΓΓΥΗΣΙΝ

Ἡ «Ἑστία» διὰ τοῦ χθεσινοῦ ἄρθρου, διεπομένου ὑπὸ σωφροσύνης ἐπαινετῆς καὶ τῆς συνήθους αὐτῇ μετροεπείας, καταφερομένη ἐναντίον τῶν Βενιζελικῶν ἐκείνων, οἵτινες, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐνταῦθα ἀφίξεως τοῦ κ. Βενιζέλου, συνέλαβον σχέδια ἀναμετρήσεως τῶν δύο ἀντιπάλων πολιτικῶν κόσμων, ὑποστηρίζει, τοὐναντίον, ὅτι ἡ παρουσία τοῦ κ. Βενιζέλου «διὰ τὴν μεγάλην πλειοψηφίαν τῶν φιλησύχων καὶ φιλελευθέρων δημοκρατικῶν ἔχει τὴν σημασίαν μιᾶς εὐχαρίστου διαβεβαιώσεως καὶ μιᾶς σημαντικῆς ἐγγυήσεως»: ὅτι ἐπαγιώθη ἡ ἐσωτερικὴ τάξις καὶ ἠρεμία μέχρι τοῦ σημείου, ὥστε νὰ μὴ παρίσταται πλέον ἀνάγκη νὰ μένη μακρὰν τῆς Ἑλλάδος ὁ κ. Βενιζέλος. Καὶ ἀκόμη ἡ παρουσία τοῦ κ. Βενιζέλου ἀποτελεῖ ἐγγύησιν «παγιώσεως τῆς ἐσωτερικῆς τάξεως, κανονικωτέρας λειτουργίας τοῦ Κοινοβουλευτικοῦ πολιτεύματος, ἐξασφαλίσεως αὐτοῦ ἀπὸ παντὸς εἴδους ἐσωτερικοὺς κινδύνους». Δὲν ἠδύνατο τὸν Ἰούλιον τοῦ 1925 ὁ κ. Πάγκαλος νὰ ἐγκαθιδρύση τὴν δικτατορίαν του, λέγει ἡ «Ἑστία», ἂν εὑρίσκετο ἐδῶ ὁ κ. Βενιζέλος διὰ νὰ ἐγείρη σωτήριον τεῖχος τὸ «Ὄχι» του.

Δὲν θέλομεν νὰ συζητήσωμεν τὴν βασιμότητα τοῦ τελευταίου τούτου ἰσχυρισμοῦ, παραιτούμεθα δὲ καὶ τῆς παρατηρήσεως ὅτι οἱ θέλοντες τὸν κ. Βενιζέλον ἐγγυητὴν τῆς εὐρύθμου λειτουργίας τοῦ πολιτεύματος, παραγνωρίζουν, ὅτι πλὴν τῶν ὑπὸ τοῦ Συντάγματος ὡρισμένων δὲν εἶναι δυνατὸν οὐδ' ὠφέλιμον νὰ ὑπάρχουν ἄλλοι ρυθμισταὶ ἀνεύθυνοι ἐκ τῶν παρασκηνίων δρῶντες· ὅτι ἡ τοιαύτη ἐπιρροὴ τοῦ κ. Βενιζέλου θ' ἀπετέλει δικτατορίαν λανθάνουσαν· ὅτι ἐν ὀλίγοις [illegible] νὰ σωζώμεθα ἀπὸ τὰς ἀκου[illegible] μας ἐγκαθιστωμένας ἀπροκαλύπτους δικτατορίας δὲν ὑπάρχει, κατὰ τὴν «Ἑστίαν», ἄλλος τρόπος ἀπὸ τὸ ν' ἀνεχώμεθα ἐκουσίως τὴν κεκαλυμμένην ὑπὸ τὸ προσωπεῖον κηδεμονίας δικτατορίαν τοῦ κ. Βενιζέλου. Ἀλλ εἴπομεν: παραιτούμεθα τῶν παρατηρήσεων τούτων...

Παραιτούμεθα διὰ νὰ ἐξετάσωμεν ὁποίου εἴδους ἐγγύησιν διὰ τὴν ἐσωτερικὴν γαλήνην προσφέρει ὁ κ. Βενιζέλος. Ἀτυχῶς, βαθυτέρα ἐξέτασις τῶν πραγμάτων μᾶς ἄγει εἰς συμπεράσματα ἀντίθετα τῶν συμπερασμάτων τῆς καλῆς συναδέλφου, ἢ μᾶλλον—διὰ νὰ εἴμεθα ἀκριβέστεροι — μᾶς παρέχει τὴν ἀπόδειξιν ὅτι αἱ διαπιστώσεις τῆς «Ἑστίας» δὲν εἶνε τόσον «σημαντικὴ» ἐγγύησις, ὅσον φαντάζεται. Βεβαιώνει ὅτι διὰ τὴν μεγάλην πλειοψηφίαν τῶν φιλησύχων καὶ φιλελευθέρων δημοκρατικῶν ἀποτελεῖ ἐγγύησιν παγιώσεως τῆς ἐσωτερικῆς ἠρεμίας ὁ κ. Βενιζέλος. Δὲν θέλομεν νὰ τὸ ἀμφισβητήσωμεν. Ἀλλ' ἐκτὸς τῶν φιλησύχων καὶ φιλελευθέρων δημοκρατικῶν, ὑπάρχουν φιλελεύθεροι δημοκρατικοὶ μὴ φιλήσυχοι —οἱ ἀπειλοῦντες ὅτι θὰ συγκεντρώσουν περὶ τὸ «ἀνάστημα» τοῦ κ. Βενιζέλου ὅλα τὰ μάχιμα στοιχεῖα διὰ τὴν τελικὴν μάχην— καὶ ὑπάρχουν ἀκόμη φιλήσυχοι δημοκρατικοὶ μὴ φιλελεύθεροι— οἱ ἐξαναγκάσαντες πρὸ τεσσάρων ἐτῶν τὸν κ. Βενιζέλον νὰ ἐγκαταλίπη τὴν Ἑλλάδα, ἐξ ἴσου δὲ καὶ ἤδη δυσφοροῦντες κατὰ τῆς ἐδῶ παρουσίας του. Ἄρα οὔτε διὰ τοῦ βενιζελικοῦ κόσμου τὴν ὁλότητα δὲν ἀποτελεῖ ἐγγύησιν ἐσωτερικῆς τάξεως καὶ ἠρεμίας ὁ κ. Βενιζέλος, ἀφοῦ διὰ μίαν μὲν μερίδα αὐτοῦ εἶνε πρόσκομμα εἰς τὴν κανονικὴν λειτουργίαν τοῦ πολιτεύματος, εἰς ἄλλην δὲ «σύνθημα διὰ νέας ἀναμετρήσεις, νέους ἐσωτερικοὺς ἀγῶνας καὶ νέας θλιβερὰς διαμάχας». Ἀλλὰ μήπως εἶνε μόνον τοῦτο;

Ὑπάρχει καὶ ὁ ἀντιβενιζελικὸς κόσμος, ὅστις ἐν τῇ ὁλότητί του ἀντιτίθεται κατὰ τῆς παρουσίας τοῦ κ. Βενιζέλου. Ἐφ' ὅσον δὲ τοῦτο συμβαίνει, ὄχι μόνον καμμίαν ἐγγύησιν δὲν ἀποτελεῖ ὁ κ. Βενιζέλος, ἀλλά, τοὐναντίον, κίνδυνον διὰ τὴν ἐσωτερικὴν γαλήνην ἀποτελεῖ καὶ ἀπειλὴν κατὰ τοῦ μέλλοντος τῆς Χώρας. Ὁ ἀντιβενιζελικὸς κόσμος ἀντλεῖ ἐκ τοῦ παρελθόντος πολλὰς καὶ ζωηρὰς ἀνησυχίας διὰ τὸ μέλλον. Νὰ λησμονήσωμεν χάριν τοῦ μέλλοντος τὸ παρελθόν, θὰ μᾶς ἀπαντήση ἡ «Ἑστία». Τὸ θέλομεν καὶ ἡμεῖς καὶ τὸ προσπαθοῦμεν. Ἀλλὰ διὰ νὰ τὸ ἐπιτύχωμεν, πρέπει νὰ μὴ μᾶς ὑπενθυμίζεται τὸ παρελθόν. Ποῖος δὲ ἄλλος περισσότερον τοῦ κ. Βενιζέλου μᾶς τὸ ὑπενθυμίζει ἐν ὅλῃ του τῇ αἱμοσταγεῖ ἀγριότητι καὶ ἀθλιότητι;

Ὅταν «τὸ μῖσος καὶ ἡ ἐμπάθεια, ποὺ ἐδίχαζον τοὺς Ἕλληνας» ὑποχωρήσουν μέχρι τοιούτου σημείου «ὥστε νὰ ἐπιτρέπουν ἄνευ οὐδενὸς πλέον κινδύνου ἐσωτερικοῦ κλονισμοῦ τὴν ἐπάνοδον τοῦ κ. Βενιζέλου», ἂς ἔλθῃ τότε. Ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ πρέπει ν' ἀπομακρυνθῇ.

Η ΚΩΜΩΔΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΤΑ ΑΣΕΜΝΑ

Μία κυρία προχθὲς εἰσήχθη εἰς δίκην, διότι εἶχε ξεσχίσει ἀπὸ κάποιο περίπτερον διάφορα περιοδικά, ἑλληνικὰ καὶ ξένα, περιέχοντα ἀσέμνους εἰκόνας. Ἡ κυρία διήρχετο μετὰ τῆς νεαρᾶς κόρης της πρὸ τοῦ ἐν λόγῳ περιπτέρου, τὸ ὁποῖον εἶχεν ἀνηρτημένα ἔξωθεν τὰ ἐπιλήψιμα περιοδικά, ἐπειδὴ δέ, ὡς ἦτο φυσικόν, ἐνῷ ἡ μητέρα προχωρεῖ ἀδιάφορος, ἡ κόρη ἐκοντοστάθη ἐνώπιον τοῦ θεάματος, ἡ πρώτη σκανδαλίσθη, ἐγύρισε πίσω καὶ τὰ ἔκανε ὅλα θάλασσα. Τὸ πρᾶγμα δὲν εἶνε ἐκπληκτικόν. Ἐφ' ὅσον ὑπάρχουν γραῖαι μητέρες καὶ νεαραὶ θυγατέρες, αἱ μητέρες θὰ προχωροῦν καὶ αἱ θυγατέρες θὰ κοντοστέκωνται εἰς τὰ κιόσκια ποὺ ἔχουν τὰ περιοδικά. Ἐκπληκτικὸν ὅμως εἶνε τὸ ἄλλο: Πῶς ἡ γραῖα ἀντελήφθη ὅτι αἱ ἐκτεθειμέναι εἰκόνες ἦσαν ἄσεμνοι; Ὄντως εἰς τὴν ἐποχὴν εἰς τὴν ὁποίαν ζῶμεν τὸ δυσκολώτερον πρᾶγμα εἶνε νὰ διακρίνη κανεὶς ποῖον εἶνε τὸ ἄσεμνον καὶ ποῖον τὸ σεμνόν, ποῖον τὸ ἐπιλήψιμον καὶ ποῖον τὸ ἀνεπίληπτον, ποῖον τὸ σκανδαλίζον καὶ ποῖον τὸ μὴ σκαδαλίζον. Ἡ σύγχρονος κοινωνία εἶνε γεμάτη ἀπὸ παρόμοια προβλήματα. Πηγαίνεις εἰς τὸ κοσμικὸν κέντρον. Μία κυρία κάθεται εἰς ἕνα τραπεζάκι καὶ πίνει τὸ οὐζό της καπνίζουσα μακαρίως. Κατὰ τὴν διαδικασίαν αὐτήν, ἡ κυρία ἔχει τοποθετήσει τὸ ἕνα πόδι ἐπάνω εἰς τὸ ἄλλο, ἡ κοντή φούστα της ἔχει ἀποκαλύψει ἀμφότερα τὰ γόνατα, καὶ ἡ ἀπροσεξία της τὴν δαντέλλαν ἐκείνου τοῦ γυναικείου ἀντικειμένου, τὸ ὁποῖον πάντοτε ἀναφέρεται μὲ σιγανὴν φωνήν. Τὸ θέαμα αὐτὸ εἶνε σεμνὸν ἢ ἄσεμνον; Ἀλλὰ καὶ μία ἄλλη κυρία ἐμφανίζεται μὲ κοστοῦμι τοῦ μπάνιου εἰς τὸ Παλαιὸν Φάληρον μεταξὺ πλήθους ἀνδρῶν ἡμιγύμνων, κάμνουσα μπαὶν-μίξτ. Τὰ πόδια της εἶνε ἐκτεθειμένα εἰς τὴν κοινὴν θέαν, τὰ μπράτσα καὶ τὰ στήθη της τὸ ἴδιον. Ἐπὶ πλέον μετὰ τὴν πρώτην βουτιὰ εἰς τὸ νερό, τὸ κοστοῦμι τοῦ μπάνιου ἔχει προσαρμοσθῇ τόσον καλὰ ἐπάνω εἰς τὸ σῶμά της, ὥστε ἐὰν θελήσῃ κανεὶς νὰ κάμῃ τοπογραφίαν, τὸ σχέδιον ποὺ θὰ χαράξῃ θὰ εἶνε καταπληκτικῆς αὐτόχρημα ἀκριβείας. Καὶ τὸ θέαμα λοιπὸν τοῦτο τί εἶνε; Σεμνὸν ἢ ἄσεμνον; Ἐκτὸς ὅμως τῶν περιπτώσεων τῶν ἀναγομένων εἰς ζητήματα ἐνδύματος, ὑπάρχουν ἀναρίθμητοι ἄλλαι κατὰ τὰς ὁποίας δυσκόλως δύναται νὰ ἀποφανθῇ τις περὶ τοῦ χαρακτηρισμοῦ των. Ὅταν μία κυρία λόγου χάριν χορεύῃ τσάρλεστον μὲ ἕνα κύριον, καὶ τὰ πόδια των μπλέκονται κατὰ τὸν ὡραῖον τρόπον τὸν ὁποῖον ὅλοι γνωρίζομεν, ἡ κυρία αὐτὴ κάμνει πρᾶξιν ἄσεμνον ἢ σεμνήν; Ἡ γραῖα συνοδὸς τῆς κόρης της, ἡ ὁποία ἐξεμάνη μὲ τὰ περιοδικὰ τοῦ περιπτέρου, βεβαίως θὰ εἶδεν εἰς αὐτὰ γυμνὰς γυναῖκας. Ἀλλὰ δὲν ὑπάρχει σχεδὸν μεγάλος καλλιτέχνης, ὁ ὁποῖος μεταξὺ τῶν πινάκων του νὰ μὴ ἔχῃ τοὺς ὡραιοτέρους ἴσως ἐξ αὐτῶν παριστῶντας γυμνὰ γυναικεῖα σώματα καὶ εἰς αὐτὴν δὲ ἀκόμη τὴν Ἐκκλησίαν μας οἱ ἁγιογράφοι ὁσάκις θέλουν νὰ ἀπεικονίσουν τὴν ἐκδίωξιν τῶν πρωτοπλάστων ἐκ τοῦ Παραδείσου ζωγραφίζουν αὐτοὺς ὁλογύμνους μὲ τὸ ἱστορικὸν μόνον ἐκεῖνο φύλλον τῆς συκῆς ἐκεῖ ὅπου ἐπιβάλλεται νὰ τεθῇ τοῦτο. Ὅταν πρό τινων δεκάδων ἐτῶν ἕνας Ἀθηναῖος δημοσιογράφος μετέβη εἰς τὴν Αἴγυπτον καὶ ἐπεσκέφθη κατ' οἶκον τὸν ἐθνικὸν εὐεργέτην Γεώργιον Ἀβέρωφ, τὸ πρῶτον πρᾶγμα ποὺ τοῦ ἔκαμεν ἐντύπωσιν εἰς τὸ σαλόνι τοῦ γηραιοῦ ἐκείνου ἀνδρὸς ἦσαν δυὸ-τρεῖς μεγάλοι πίνακες ἀνηρτημένοι εἰς τοὺς τοίχους καὶ παριστάνοντες γυναῖκας γυμνάς. Ὁ εὐφυέστατος Ἀβέρωφ ἀντελήφθη τοῦτο, δι' ὃ καὶ ἔσπευσε νὰ εἰπῇ εἰς τὸν δημοσιογράφον:

— Παραξενεύεσαι μὲ τὶς εἰκόνες μου, ἔ;

— Δηλαδή.... κ. Ἀβέρωφ.... Εἶνε κάπως περίεργον....

— Νὰ ἔχῃ τέτοιες εἰκόνες ἕνας γέρος σὰν καὶ μένα στὸ σπίτι του. Δὲν εἶνε ἔτσι;

— Δὲν θέλω νὰ 'πῶ αὐτὸ ἀκριβῶς. Ἀλλά....

— Λοιπόν, παιδί μου, προσέθεσε γελῶν ὁ χαριέστατος γέρων, ὅταν κανεὶς ἔχῃ τὴν ἡλικίαν σου, αὐτὰ τὰ πράγματα τὰ βρίσκει στὸ δρόμο ποῦ πηγαίνει. Μὰ ὅταν φθάσῃ στὴν ἡλικία τὴ δική μου, μόνον στοὺς τοίχους ἠμπορεῖ νὰ τὰ ἔχῃ! Ἔπειτα ἐξαρτᾶται καὶ ἀπὸ τὸ μάτι ποῦ τὰ βλέπει. Γιὰ μένα αὐτὰ εἶνε ὡραῖες εἰκόνες. Γιὰ σένα ὅμως εἶνε ὡραῖες γυναῖκες!

Ἡ γραῖα τοῦ ἀθηναϊκοῦ περιπτέρου ἐγνώριζε μέν, καθὼς φαίνεται, τὴν ἀλήθειαν τῶν λόγων τούτων τοῦ Γεωργίου Ἀβέρωφ, ἀλλὰ δὲν ἐγνώριζε καθόλου τὴν ἐποχήν της. Διότι, ἐὰν τὴν ἐγνώριζε, δὲν θὰ προέβαινε εἰς τὸ διάβημα τὸ ὁποῖον προέβη. Καὶ ὄντως τὸ νὰ σχίζῃ κανεὶς τὰς γυμνὰς εἰκόνας κατὰ τὸ σωτήριον ἔτος 1927 εἶνε ἡ μεγαλυτέρα ματαιοπονία τὴν ὁποίαν ἠμπορεῖ νὰ διαπράξῃ. Τὰ περιοδικὰ δημοσιεύουν τὰς γυναῖκας γυμνὰς καὶ διότι τοιαύτας τὰς βλέπουν εἰς τοὺς δρόμους, ἀλλὰ καὶ διότι μὲ τὴν ἐμφάνισιν αὐτὴν εἶνε δυνατὸν νὰ καταλάβουν οἱ ἀναγνῶσται ὅτι πρόκειται περὶ γυναικῶν, πάσης ἄλλης διακρίσεως μεταξὺ ἄρρενος καὶ θήλεος καταργηθείσης, ὑπὸ τῆς συγχρόνου μόδας.

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

Μετ' ὀλίγας ἡμέρας εἰς τὴν "Πρωΐαν,,

Ἀρίστου Καμπάνη:

Ἡ Ἑλληνικὴ κρίσις

(1913-1922)

Ἱστορικαὶ ἀναμνήσεις δημοσιογράφου

Ο κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ ΘΕΩΡΕΙ ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΟΥ κ. ΠΟΥΑΝΚΑΡΕ

Η ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΕ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ

ΕΠΙΔΙΩΚΕΤΑΙ Η ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΠΑΡΑ ΜΟΝΟΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΑΣ

ΓΕΝΕΥΗ. 5. (Τοῦ εἰδικοῦ ἀπεσταλμένου μας).—Ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὰς χθεσινὰς πληροφορίας μου περὶ τῆς ἀπαντήσεως τοῦ κ. Πουανκαρὲ εἰς τὰς προτάσεις τοῦ κ. Καφαντάρη, ὅπως τὰ πέντε κύρια σημεῖα τῆς ἑλληνογαλλικῆς διαφορᾶς ὑποβληθοῦν εἰς διαιτησίαν, πληροφοροῦμαι ἐξ ἐγκύρου πηγῆς τὰ ἑξῆς:

Ὁ κ. Καφαντάρης, εὑρεθεὶς πρὸ τῆς κατηγορηματικῆς στάσεως τοῦ κ. Πουανκαρέ, ζητοῦντος τὸν ἐντοπισμὸν τῆς διαιτησίας εἰς δύο ἐκ τῶν πέντε ἀμφισβητουμένων σημείων καὶ τὴν προκαταβολικὴν ἀποδοχὴν ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος τῶν γαλλικῶν ἀπόψεων ἐπὶ τῶν ἄλλων τριῶν σημείων, θεωρεῖ ὡς ἀπαράδεκτον τὴν πρότασιν τοῦ κ. Πουανκαρέ. Ἰδίως ὁ κ. Καφαντάρης ἀδυνατεῖ νὰ ἀποδεχθῇ τὸ ποσὸν τοῦ χρέους, τὸ ὁποῖον ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς ἐπιμένει νὰ ὁρίζῃ εἰς 180 ἑκατομμύρια χρυσῶν φράγκων.

Δεδομένου δέ, ὅτι τόσον ἡ πρότασις τοῦ κ. Καφαντάρη, ὅσον καὶ ἡ ἀπάντησις τοῦ κ. Πουανκαρὲ ἐθεωρήθησαν ὡς αἱ τελικαί, οὕτως εἰπεῖν, ἑκατέρωθεν ὑποχωρήσεις, εὑρισκόμεθα πρὸ οὐσιαστικῆς ἀναστολῆς τῶν διαπραγματεύσεων, ἂν δὲν μεσολαβήσῃ νέον τι γεγονός.

Τὸ ἐνδεχόμενον τοῦτο ἔχων ὑπ' ὄψιν, ὁ κ. Καφαντάρης ἤρχισεν ἤδη καταβάλλων προσπαθείας διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ Πρωτοκόλλου τῶν δανείων καὶ ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν τῆς διατηρήσεως τῆς γαλλικῆς ἐπιφυλάξεως.

Οὕτω σήμερον τὴν πρωΐαν ἐπεσκέφθη τοὺς ἁρμοδίους ὑπαλλήλους τῆς Κοινωνίας, μεθ' ὧν συνωμίλησεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου. Ὁ κ. Καφαντάρης ἐνεργεῖ ἤδη διὰ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ α' παραρτήματος τοῦ Πρωτοκόλλου ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Ἰταλίας. Ἂν αὐτὴ λάβῃ χώραν, τὸ ζήτημα θὰ ἔλθῃ ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου, τὸ ὁποῖον θὰ λάβῃ σχετικὴν ἀπόφασιν κατὰ πλειοψηφίαν.

ΓΝΩΜΗ ΕΛΒΕΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΛΟΓΟΥ

ΔΕΝ ΕΙΝΕ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ Η ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

ΓΕΝΕΥΗ. 5. (Τοῦ εἰδικοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Ἐν σχέσει μὲ τὴν νέαν κατεύθυνσιν τῶν ἐνεργειῶν τοῦ κ. Καφαντάρη, κατόπιν τῆς τελικῆς ἀπαντήσεως τοῦ κ. Πουανκαρέ, πληροφοροῦμαι ἀσφαλῶς τὰ κάτωθι συμπληρωματικά:

Ὁ Ἕλλην ὑπουργὸς ἔθεσε τὸ ζήτημα τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Πρωτοκόλλου, κατόπιν τῆς γαλλικῆς ἐπιφυλάξεως, ὑπ' ὄψει τοῦ Ἑλβετοῦ διεθνολόγου κ. Εὐγενίου Μπορέλ, ὅστις ἀποφαίνεται ὡς ἑξῆς ἐπὶ τῆς νομικῆς ἀπόψεως τοῦ ζητήματος:

Ἀφοῦ τὸ Πρωτόκολλον ὑπεγράφη καὶ ἐκυρώθη ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος, συμφώνως πρὸς τοὺς κεκανονισμένους τύπους, ἡ Διεθνὴς Ἐπιτροπὴ Ἐλέγχου δύναται ὑπευθύνως νὰ ἀναλάβῃ τὸ ἀνατιθέμενον εἰς αὐτὴν ὑπὸ τοῦ α' παραρτήματος τοῦ Πρωτοκόλλου ἔργον τῆς ἐξασφαλίσεως τῆς ὑπηρεσίας τοῦ δανείου, μόλις ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Ἰταλία ὑπογράψουν τὸ ἐν λόγῳ παράρτημα.

Ἐν ᾗ περιπτώσει—συνεχίζει ἡ γνωμοδότησις τοῦ Ἑλβετοῦ καθηγητοῦ—ἡ Γαλλία ἀμφισβητήσῃ τὸ δικαίωμα τοῦτο τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ἐλέγχου, τὸ Συμβούλιον τῆς Κ.Τ.Ε. εἶνε ἁρμόδιον νὰ λάβῃ ὁριστικὰς ἀποφάσεις κατὰ πλειοψηφίαν, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 9 τοῦ Πρωτοκόλλου.

Ὑπὸ τῶν σκέψεων τούτων ἀγομένη ἡ ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία ἔχει ἤδη στρέψει ὅλας τὰς ἐνεργείας της περὶ τὴν ἐπίτευξιν τῆς ὑπογραφῆς τοῦ παραρτήματος ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Ἰταλίας. Πληροφοροῦμαι, ὅμως, ὅτι καὶ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο συναντῶνται δυσχέρειαι, πολιτικῆς πλέον φύσεως, καθόσον τόσον ἡ ἰταλική, ὅσον καὶ ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ζητοῦν ὅπως ἀποφύγουν νὰ θίξουν τὴν Γαλλίαν εἰς ζήτημα, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐκδηλοῖ τόσον ἐπιμόνους ἀπόψεις.

Ο κ. ΜΠΡΙΑΝ ΕΛΠΙΖΕΙ ΝΑ ΣΥΜΦΩΝΗΣΩΜΕΝ

ΓΕΝΕΥΗ. 5. (Τοῦ εἰδικοῦ ἀπεσταλμένου μας)—Ὁ Γάλλος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπριάν, τὸν ὁποῖον ἠρώτησα ἐὰν ἐλπίζῃ ὅτι θὰ λυθῇ φιλικῶς ἡ ἑλληνογαλλικὴ διαφορά, μοῦ ἀπήντησεν ὅτι δὲν νομίζει ὅτι ἡ παρεμβαλλομένη δυσχέρεια εἶνε ἀνυπέρβλητος.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

Γράμματα ἀπὸ τὴν Γενεύην

Ἡ Ἑλλὰς ἀπορεῖ καὶ ἐξίσταται

Ἡ τελευταία διατύπωσις διὰ τὴν πραγμάτωσιν τοῦ δανείου μας

Τοῦ εἰδικοῦ ἀπεσταλμένου τῆς "Πρωΐας,,

ΓΕΝΕΥΗ, Δεκέμβριος. — Εἰς τὴν νέαν Σύνοδον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ποῦ ἀρχίζει μεθαύριον, ἡ Ἑλλὰς ἐμφανίζεται ἀποροῦσα καὶ ἐξισταμένη.

— Μᾶς ἐξελέγξατε λεπτομερῶς, ἀνεσκαλέψατε τὰ λογιστικά μας βιβλία, ἐζητήσατε πληροφορίας ἀπὸ τὸν Διεθνῆ Ἔλεγχον, μᾶς ὑπεβάλατε σχέδια οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως, τὰ ἀπεδέχθημεν, ἐκυρώσαμεν τὰς ἀποφάσεις σας, καὶ τὸ δάνειον τὸ ἀκούομεν καὶ δὲν τὸ βλέπομεν. Μᾶς συνεστήσατε νὰ κανονίσωμεν τοὺς λογαριασμούς μας μὲ τὴν Γαλλίαν, ἀλλὰ ἡ Γαλλία γυρεύει πολλὰ καὶ ἡμεῖς δὲν ἠμποροῦμεν νὰ δεχθῶμεν τόσον βαρεῖς ὅρους. Τί θ' ἀπογίνῃ;

Ἀπὸ τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν δὲν θὰ λάβῃ ἀμέσως τὴν ἀπάντησιν ὁ κ. Γ. Καφαντάρης. Πρέπει νὰ ἀπαντήσῃ πρῶτον ἡ Γαλλία. Καὶ ὁ κ. Μπριὰν ποῦ ἐπανειλημμένως εἶπεν ὅτι δὲν ἀναμιγνύεται εἰς οἰκονομικῆς φύσεως ζητήματα, αὐτὴν τὴν φορὰν θὰ φέρῃ ἀπὸ τὸ Παρίσι τὴν τελικὴν ἀπόφασιν τοῦ κ. Πουανκαρέ: Θὰ ὑπογράψῃ ἢ δὲν θὰ ὑπογράψῃ τὸ Αον Παράρτημα τοῦ Πρωτοκόλλου τοῦ Σεπτεμβρίου;

Εἶνε εὐνόητον, ὅτι διὰ νὰ εὑρισκώμεθα αὐτὴν τὴν στιγμὴν εἰς Γενεύην μὲ τὸ δίλημμα αὐτὸ εἰς τὴν καρδίαν μας, σημαίνει ὅτι αἱ διαπραγματεύσεις τῶν Ἑλλήνων τεχνικῶν ἀντιπροσώπων μετὰ τῶν συμβούλων τοῦ κ. Πουανκαρὲ εἰς οὐδὲν θετικὸν κατέληξαν ἀποτέλεσμα. Δὲν ἀνεφάνη εἰς τὸν ὁρίζοντα τῶν διαπραγματεύσεων αὐτῶν ἡ πιθανότης μιᾶς συμφωνίας. Καὶ παραμένει ἀκεραία ἡ ἐπιφύλαξις τῆς Γαλλίας ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀνάθεσιν τῆς ὑπηρεσίας τοῦ τριμεροῦς μας δανείου εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ Διεθνοῦς ἐν Ἀθήναις Ἐλέγχου. Παραμένει ἡ ἐπιφύλαξις ἐκείνη, τὴν ὁποίαν τόσον ἐπιπολαίως καὶ τόσον ἐπιφανειακῶς ἐχαρακτήρισαν οἱ συμπολιτευόμενοι Ἕλληνες ὡς ἀσήμαντον, μηδαμινήν, οὐδεμίαν ἔχουσαν ἐξαιρετικὴν σημασίαν διὰ τὸ ὑπὸ ἔκδοσιν δάνειόν μας. Ἐνθυμοῦμαι ὅτι εἶχα ἐρωτήσει τὸν κ. Πὼλ—Μπονκούρ, ὀλίγας στιγμὰς μετὰ τὴν διατύπωσιν τῆς ἐπιφυλάξεώς του κατὰ τὴν συνεδρίασιν τοῦ κομιτὲ Γκρὲκ τοῦ Συμβουλίου, ποῖα θὰ ἦσαν τὰ ἀποτελέσματα τῆς τοιαύτης στάσεως τῆς Γαλλίας, διὰ τὸ δάνειόν μας. Καὶ ἐκεῖνος μοῦ εἶπεν, ὅτι μὲ ὀλίγην ὑπομονὴν θὰ ἴδωμεν γρήγορα τὰ ἀποτελέσματα. Ἔχω, εὐτυχῶς, πολὺ ἀνεπτυγμένον τὸ ἐθνικόν μου αἴσθημα, διὰ νὰ χαρῶ μὲ τὸ κατάντημά μας, ὅπως θὰ ἠμποροῦσαν νὰ μὲ κατηγορήσουν. Ἀλλὰ ἡ Ἑλλὰς ἔχει ὁδηγηθῇ εἰς τὸ σημεῖον ποῦ μόνον οἶκτον πλέον ἠμπορεῖ νὰ προκαλέσῃ.

Ἡμεῖς ποὺ ἔχομεν ἐναγάγει τὰ ἐξωτερικά μας ζητήματα εἰς τὴν πλέον κοῦφον πολιτικὴν τῆς εὐαισθησίας, δὲν δεχόμεθα νὰ μᾶς ἀντικρύσουν οἱ ἄλλοι, ἔστω καὶ ἐλαφρῶς συνωφρυωμένοι, ἐνῷ ἀντιθέτως δὲν αἰσθανόμεθα τῆς κλωτσιὲς ποὺ μᾶς δίνουν ἀπὸ τῆς ἄλλης πλευρᾶς.

Μοῦ εἶπαν ἐδῶ, ὅτι, ὅταν μίαν ἡμέραν δημοσιευθοῦν τὰ πρακτικὰ τῶν διαπραγματεύσεών μας μὲ τὴν Γαλλίαν διὰ τοὺς πολεμικοὺς λογαριασμούς, θὰ πεισθῶ πόσον ὁ κ. Καφαντάρης ὑπεστήριξε μὲ τὸ ἑκατοστόμετρον τὸ ἔδαφος τῶν ἐθνικῶν μας συμφερόντων. Δὲν ἔχω καμμίαν ἀντίρρησιν νὰ τὸ πιστεύσω. Δὲν ἔχω κανένα λόγον νὰ θεωρῶ τὸν κ. Καφαντάρην ὀλιγώτερον πατριώτην ἀπὸ οἱονδήποτε ἄλλον Ἕλληνα. Ἀλλὰ εἶμαι βέβαιος ταυτοχρόνως ὅτι καὶ ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἔχει παραδοθῇ εἰς τὸν δράκοντα τῆς πολιτικῆς εὐαισθησίας. Δὲν βλέπει τίποτε ἄλλο ἐμπρός του περισσότερον ἐχθρικόν, ἀπὸ τὴν ἀκάλυπτον συζήτησιν οἱασδήποτε λεπτομερείας τῶν Ἑλληνικῶν ὑποθέσεων, συζήτησιν, ἡ ὁποία θὰ ἠμποροῦσε νὰ πλήξῃ τὴν εὐθιξίαν μας. Καὶ καταναλίσκει ὅλην τὴν ἐνεργητικότητά του καὶ τὴν εὐφυΐαν του, διὰ τὴν ἀποφυγὴν τῶν ἐπιφανειακῶν αὐτῶν σημείων εἰς τὴν ὅλην ὑπόθεσιν ποὺ διαχειρίζεται. Ἀκολουθῶν τὴν ἐσφαλμένην καὶ κακὴν αὐτὴν ἐξέλιξιν τῆς κοινοβουλευτικῆς μας νοοτροπίας, αἰσθάνεται ὅτι ὑποστηρίζει τὰ Ἑλληνικὰ συμφέροντα σπιθαμὴν πρὸς σπιθαμήν, διότι ἀποφεύγει ταύτην ἢ ἐκείνην τὴν ἀφορμὴν ποῦ θὰ κακοφανῇ εἰς τὴν εὐθιξίαν μας, διότι προσέχει πολύ, πάρα πολὺ καὶ εἰς τὴν διατύπωσιν ἀκόμη τῶν φράσεων, ἔστω καὶ ὅταν ἡ οὐσία αὐτῶν μᾶς ἐπιβάλλει τοὺς πλέον δυσβαστάκτους ὅρους. Δι' αὐτὸ πιστεύω ὅτι καὶ μὲ τὸν κ. Πουανκαρὲ ἐφήρμοσε τὴν πολιτικὴν αὐτὴν τῆς ὑπερβολικῆς ἐθνικῆς εὐθιξίας, ἐνῷ κατ' οὐσίαν πρέπει νὰ δεχθῶμεν τὴν ὀλιγώτερον ὀδυνηρὰν λύσιν τῶν ἐκκρεμῶν μας ζητημάτων, ὀλιγώτερον ὀδυνηράν, ἀλλὰ ὀδυνηρὰν μολαταῦτα.

Ἐνώπιον τῆς νέας Συνόδου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἡ συγκατάθεσις τῆς Γαλλίας διὰ τὸ δάνειόν μας, ἀποτελεῖ τὸ ἄπαντον τοῦ ζητήματός μας. Ἐφθάσαμεν εἰς τὸ σημεῖον ποῦ ἡμεῖς μὲν εἴχομεν προΐδει καὶ προείπει, καὶ τὸ ὁποῖον οἱ ἄλλοι δὲν ἐδέχοντο κἂν νὰ θεωρήσουν ὡς ἁπλῆν περίπτωσιν. Ἐὰν ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Γαλλίας ὑπογράψῃ τὸ Αον Παράρτημα τοῦ Πρωτοκόλλου, θὰ ἐκπληρωθῇ ὁ τελευταῖος ὅρος διὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ δανείου μας, ὅπως εἶχεν εἴπει ἐπὶ Συμβουλίου ὁ εἰσηγητὴς τῆς ὑποθέσεώς μας κ. Πὼλ—Μπονκούρ—πρᾶγμα ποῦ δὲν εἶχεν ἀκούσει καὶ δὲν εἶχεν ὑπ' ὄψιν του ὁ ἐπίσημος Ἕλλην ποῦ τὰ ἀντίθετα ἐβεβαίου πρὸ μηνός. Εἶχεν εἴπει ὁ κ. Μπονκοὺρ πρὸς τὸ Συμβούλιον: «Δὲν μένει τίποτε ἄλλο διὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ δανείου, εἰμὴ ἡ κύρωσις τοῦ πρωτοκόλλου ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ ἔγκρισις τῶν τριῶν Δυνάμεων διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς ὑπηρεσίας ὑπὸ τοῦ Διεθνοῦς Ἐλέγχου». Ἐὰν λοιπὸν ὑπογράψῃ ὁ Γάλλος ἀντιπρόσωπος τὸ Αον Παράρτημα τὸ παρέχον τὴν ἐντολὴν ταύτην εἰς τὸν Διεθνῆ Ἔλεγχον, τὸ δάνειόν μας ἔχει διανύσει καὶ τὸ τελευταῖον σημεῖον τῆς ἐπιβληθείσης διαδικασίας. Ἐὰν ὅμως δὲν ἔχει πεισθῇ ὁ κ. Πουανκαρὲ νὰ ἄρῃ τὴν ἐπιφύλαξίν του, τότε τὰ πράγματα περιπλέκονται.

Ἤδη ἐζητήθη ὑπὸ τῆς Γραμματείας τὸ καταστατικὸν τῆς ἐν Ἀθήναις Ἐπιτροπῆς τοῦ Διεθνοῦς Ἐλέγχου, διὰ νὰ μελετηθῇ τὸ σύστημα τῶν ἐργασιῶν της. Πρόκειται περὶ τῆς παλαιᾶς ἐκείνης ἀπόψεως, καθ' ἣν αἱ ἀποφάσεις τῆς ἐν λόγῳ ἐπιτροπῆς δύνανται νὰ ληφθῶσι κατὰ πλειοψηφίαν τῶν μελῶν της. Θὰ φθάσωμεν λοιπὸν ἐκεῖ; Θὰ μᾶς δώσῃ τὴν συγκατάθεσίν της ἡ Ἀγγλία, διότι μᾶς ὑπεσχέθη πλήρη τὴν ὑποστήριξιν τοῦ προσεχοῦς μας δανείου, διὰ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ κ. Τσῶρτσιλ πρὸς τὸν κ. Κακλαμᾶνον, καὶ θὰ λάβωμεν τὴν ἔγκρισιν τῆς Ἰταλίας, ἐπιζητούσης οἱανδήποτε εὐκαιρίαν διὰ νὰ ἐπιδείξῃ τὴν πρὸς ἡμᾶς νέαν φιλίαν της, καὶ θὰ παρίδωμεν τὴν Γαλλικὴν ἀντίδρασιν; Προσωπικῶς ἐγώ, ἔχω σχηματίσει τὴν πεποίθησιν ὅτι δὲν θὰ ἠμπορέσῃ ὁ κ. Καφαντάρης νὰ σπρώξῃ μέχρι τοιούτου σημείου τὴν πολιτικήν του τόλμην. Θέλομεν καὶ τὴν Γαλλικὴν ἔγκρισιν. Ὁ κ. Καφαντάρης εὑρίσκεται εἰς τὴν θέσιν τοῦ μελλονύμφου, ὁ ὁποῖος ἔχει κατακτήσει τὴν μνηστήν, ἀλλὰ θὰ ἤθελε καὶ τὴν ἔγκρισιν τῶν γονέων της, διὰ νὰ ἀποφύγῃ τὴν κακογλωσσιά.

Ὑπάρχει ὅμως καὶ ἡ πιθανότης, νὰ λάβωμεν τὴν ἔγκρισιν τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Ἰταλίας, ἐνῷ ἡ Γαλλία θὰ ἐπιδείξῃ σιωπηρῶς τὴν ἀνοχήν της. Δὲν θὰ διαμαρτυρηθῇ. Δὲν θὰ μᾶς εἴπῃ ὅτι τὸ Πρωτόκολλον παραβιάζεται, διότι τὸ Πρωτόκολλον ὁρίζει σαφῶς ὅτι θὰ ἀνατεθῇ ἡ ὑπηρεσία τοῦ νέου δανείου μας εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Διεθνοῦς Ἐλέγχου, ὅπερ σημαίνει εἰς τὴν ὁλότητα τῆς Ἐπιτροπῆς, καὶ ὄχι μόνον εἰς τὸν Ἄγγλον καὶ τὸν Ἰταλὸν ἀντιπρόσωπον. Δὲν θὰ θελήσῃ νὰ ἐπηρεάσῃ τοὺς δύο ἄλλους ἀντιπροσώπους εἰς τὸ κομιτὲ Γκρὲκ διὰ νὰ παρελκυσθῇ ἡ τελευταία διατύπωσις πρὸς πραγματοποίησιν τοῦ δανείου. Οὕτω πράττων ὁ κ. Πουανκαρέ, θὰ ἐπιτρέψῃ μὲν τὴν ἔκδοσιν τοῦ δανείου, ἀλλὰ θὰ δύναται εἰς κάθε στιγμὴν νὰ μᾶς ὑπενθυμίζῃ ὅτι πρέπει νὰ τελειώσωμεν μὲ τὸν διακανονισμὸν τῶν λογαριασμῶν μας μὲ τὴν Γαλλίαν.

Τὴν στιγμὴν αὐτὴν ποῦ σᾶς γράφω, δὲν ἔχει ἀκόμη εἰπεῖ τὸ μυστικόν της ἡ Σφὶγξ τῶν Παρισίων. Κανεὶς δὲν γνωρίζει τί θὰ φέρῃ ὁ ἀναμενόμενος κ. Μπριὰν ἐκ μέρους τοῦ κ. Πουανκαρέ.

Τὸ κατάντημά μας, ἠμποροῦσε νὰ προληφθῇ. Ἐὰν φυλλομετρήσετε τὸν τόμον τῆς «Πρωΐας» τοῦ παρελθόντος Σεπτεμβρίου, θὰ εὕρετε ἐκεῖ τὴν ἀπήχησιν τῆς ὑποδοχῆς τῶν Ἑλλήνων τεχνικῶν συμβούλων ὑπὸ τῶν τεχνικῶν μελῶν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Ἠρωτήθησαν τότε οἱ Ἕλληνες ἀντιπρόσωποι:—Τί ἀπεκάματε μὲ τὸν κ. Πουανκαρέ, ὁ ὁποῖος σᾶς ἐζήτησε τὸν παρελθόντα Ἰούλιον νὰ κανονίσετε τοὺς λογαριασμούς σας;—Τί ἀπεκάματε μὲ τὸ πρὸς τὴν Ἀμερικὴν πολεμικὸν χρέος σας;

Καὶ οἱ Ἕλληνες τεχνικοὶ ἀντιπρόσωποι δὲν ἦσαν εἰς θέσιν νὰ δώσουν καμμίαν ἀπάντησιν. Διότι δὲν εἴχομεν κάμει τίποτε, διότι ἐπεριμέναμεν νὰ ἐξαναγκασθῶμεν ὅπως ἐξηναγκάσθημεν.

Εἰς τὰ χρονικὰ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ὑπάρχει ἓν μόνον προηγούμενον ἀντιδράσεως μιᾶς Δυνάμεως διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν οἰκονομικῶν μικροῦ Κράτους. Ἡ ἀντίδρασις αὐτὴ ἐχαλαρώθη ὅμως τὴν τελευταίαν στιγμήν. Θὰ γίνῃ τὸ ἴδιον μὲ τὴν ἀντίδρασιν τῆς Γαλλίας εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῆς Ἑλλάδος; Ἴσως θὰ τὸ γνωρίζετε ὅταν θὰ φθάσῃ ἡ ἐπιστολή μου. Ἐὰν ἐπιτύχωμεν νὰ λυγίσῃ ἡ ἀλύγιστος θέλησις τοῦ κ. Πουανκαρέ, δὲν θὰ εἶνε μικρὸν τὸ κατόρθωμα καὶ δὲν θὰ εἶνε μικρὰ τὰ ἀντάλλαγματα ποῦ θὰ προσφέρωμεν.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

Η ΙΤΑΛΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

ΑΙ ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΙΤΑΛΟ-ΑΛΒΑΝΙΚΗΝ

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΕΡΒΟΥΣ

ΡΩΜΗ, Νοέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἡ συνομολογηθεῖσα ἐν Τιράνοις ἀμυντικὴ συνθήκη μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Ἀλβανίας, αἱ ὁποῖαι συνεδέοντο ἤδη διὰ τῆς συνθήκης φιλίας, τῆς ὑπογραφείσης τὴν 27ην Νοεμβρίου τοῦ παρελθόντος ἔτους, φαίνεται νὰ ἑρμηνεύηται ἀντιφατικῶς, διότι οἱ ἐν Ρώμῃ τὴν βλέπουν διαφορετικὰ ἀπὸ τοὺς ἐν Παρισίοις ἢ τοὺς ἐν Βελιγραδίῳ.

Αἱ κυβερνήσεις αἱ περισσότερον ἐνδιαφερόμεναι διὰ τὴν ἐξέλιξιν καὶ τὴν τροπὴν τῶν βαλκανικῶν ζητημάτων ἤλπιζον ὅτι θὰ ἐμεσολάβουν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος φιλικαὶ συνεννοήσεις μεταξὺ τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Γιουγκοσλαυΐας. Ἀλλ' αἱ ἐλπίδες αὗται διεψεύσθησαν. Ἵνα ἔλθῃ εἰς συνεννοήσεις μετὰ τῆς κυβερνήσεως τοῦ Βελιγραδίου, ἀφορώσας εἰς τὰς σχέσεις τῶν δύο κρατῶν, ὁ κ. Μουσολίνι ἠξίου, πρὸ παντὸς ἄλλου, τὴν ἐπικύρωσιν τῶν συμφωνιῶν τοῦ Νεττοῦνο. Ἀντιθέτως ἡ κυβέρνησις τοῦ Βελιγραδίου εἶχεν ἐκφράσει τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως συζητηθῇ ἡ συνθήκη τῶν Τιράνων. Ἐν τούτοις δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ συμβιβασθοῦν αἱ δύο θέσεις καὶ ἡ ὑπάρχουσα ἔντασις μεταξὺ Ρώμης καὶ Βελιγραδίου ὠξύνθη ἐπὶ μᾶλλον τὴν ἐπομένην τῆς ὑπογραφῆς τῆς ἐν λόγῳ συνθήκης ὑπὸ τοῦ ἐν Τιράνοις πρέσβεως τῆς Ἰταλίας καὶ τοῦ προέδρου τῆς ἀλβανικῆς Δημοκρατίας.

Ὑπὸ τὰς συνθήκας ταύτας, ἡ συνομολόγησις τῆς συνθήκης φιλίας μεταξὺ Γαλλίας καὶ Γιουγκοσλαυΐας τῆς 11ης Νοεμβρίου δὲν ἦτο δυνατὸν παρὰ νὰ προκαλέσῃ ἀνησυχίας μεταξὺ τῶν ἰταλικῶν κύκλων, ἀνησυχίας τὰς ὁποίας δὲν ἀπέκρυψαν αἱ ἐφημερίδες τῆς χερσονήσου.

Ἡ συνθήκη αὕτη ἦτο μία ἐχθρικὴ χειρονομία ἐναντίον τῆς Ἰταλίας καὶ εἶχε σκοπὸν νὰ τεθῇ ἀντιμέτωπος εἰς τὰς βλέψεις τῆς τελευταίας ἐν τοῖς Βαλκανίοις; Οἱ ἰταλικοὶ κύκλοι ἔδωκαν εἰς τὸ ἐρώτημα τοῦτο καταφατικὴν ἀπάντησιν. Κατὰ τοὺς ἰσχυρισμοὺς τῶν παρισινῶν κύκλων, ἡ ἐν λόγῳ συνθήκη ἦτο ἑτοίμη πρὸ ἑνὸς καὶ ἡμίσεος ἔτους, ἡ δὲ ὑπογραφή της εἶχεν ἐπιβραδυνθῇ ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι ἡ Ἰταλία θὰ ἐκανόνιζεν ἐν τῷ μεταξὺ τὴν μετὰ τῆς Γιουγκοσλαυΐας διαφοράν της. Κατόπιν τούτου δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ πιστεύσῃ κανεὶς ὅτι πρόκειται περὶ ἐμμέσου τρόπου τινὰ ἀπαντήσεως εἰς τὴν συνθήκην τῶν Τιράνων. Ὁ κ. Μαρίγκοβιτς ἄλλως τε, ὑπουργὸς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων τοῦ Βασιλείου τῶν Σέρβων, Κροατῶν καὶ Σλοβένων, προέβη ἤδη εἰς δηλώσεις ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦτο. Ἐν τούτοις, κατὰ τοὺς κύκλους τῆς Ρώμης, ὁ σερβικὸς Τύπος, ἀντὶ νὰ ἐμμείνῃ ἐπὶ τῶν ἐπισήμων τούτων δηλώσεων, ἐπροτίμησε νὰ ὑπογραμμίσῃ τὴν γαλλοσερβικὴν συνθήκην κατὰ τρόπον ἀφίνοντα νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι ἡ συνθήκη αὕτη στρέφεται ἐναντίον τῆς Ἰταλίας.

Ὥστε ἡ ἰταλοαλβανικὴ συνθήκη συμμαχίας πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀπάντησις εἰς τὴν γαλλοσερβικὴν συνθήκην φιλίας; Τὸ ἐρώτημα τίθεται παρ' ὅλου τοῦ κόσμου. Καθὼς ἡ συνθήκη μεταξὺ Γαλλίας καὶ Γιουγκοσλαυΐας εἶχε προηγηθῇ τῆς συνθήκης τῶν Τιράνων, ἔτσι καὶ ἡ ἰταλοαλβανικὴ συνθήκη προηγήθη, κατὰ τοὺς ἰσχυρισμοὺς τῶν ἐν Ρώμῃ, τῶν συνεννοήσεων αἱ ὁποῖαι κατέληξαν εἰς τὴν ὑπογραφὴν τῆς συνθήκης τῆς 11ης Νοεμβρίου ὑπὸ τῶν κ.κ. Μπριὰν καὶ Μαρίγκοβιτς. Ἡ συνθήκη τῶν Τιράνων περιεῖχεν ὅρους τινὰς ἀφορῶντας εἰς τὸν διακανονισμὸν ζητημάτων τεχνικῆς φύσεως, ἡ δὲ ἐπελθοῦσα ἐπ' αὐτῶν συμφωνία δὲν ἦτο δυνατὸν παρὰ νὰ καταλήξῃ εἰς μίαν στρατιωτικὴν συμμαχίαν. Οὕτως ἐχόντων τῶν πραγμάτων, ἡ ἰταλοαλβανικὴ συνθήκη πρέπει νὰ θεωρῆται ὡς ἀφορμὴ διαταράξεως τῆς διεθνοῦς πολιτικῆς καταστάσεως; Οἱ ἐν Παρισίοις καὶ Βελιγραδίῳ τείνουν νὰ τὸ πιστεύσουν. Συνεπῶς εἶνε ἐνδιαφέρον νὰ μάθωμεν τὰς ἐν προκειμένῳ ἀπόψεις τῶν ἐνταῦθα πολιτικῶν κύκλων.

Ὅ,τι συνετέλεσεν εἰς τὸν ἐρεθισμὸν τῆς κοινῆς γνώμης ἐν Γιουγκοσλαυΐᾳ ἦτο ἡ πεποίθησις ὅτι διὰ τῆς συνθήκης τῶν Τιράνων ἐδημιουργεῖτο ἐν Ἀλβανίᾳ ἓν εἶδος ἰταλικοῦ προτεκτοράτου.

Οἱ ἐν Ρώμῃ διατείνονται ὅτι, ἐὰν ἀναγνώσῃ κανεὶς ἁπλῶς τὰ ἄρθρα 3 καὶ 4 τῆς συνθήκης καὶ ἐὰν ἐξ ἄλλου ἐξετάσῃ τὰς ἀνταλλαγείσας ἐπιστολὰς μεταξὺ τοῦ ἐν Τιράνοις Ἰταλοῦ πρέσβεως καὶ τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργοῦ τῆς Ἀλβανίας, αἱ ὁποῖαι θεωροῦνται ὡς συμπλήρωμα τῆς συνθήκης καὶ ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος αὐτῆς, θὰ διαπιστώσῃ ἀναποφεύκτως ὅτι οἱ ὅροι τῆς ἐν λόγῳ συνθήκης θέτουν εἰς ἴσην μοῖραν τὰ δύο συμβαλλόμενα κράτη. Ἐν περιπτώσει πολέμου, οἱ συμμαχικοὶ στρατοί, οἱ ὁποῖοι θὰ δρῶσιν ἐν Ἀλβανίᾳ, θὰ ὑπάγωνται ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ ἀνωτάτου διοικητοῦ τῶν ἀλβανικῶν δυνάμεων. Εἶνε πρόδηλον συνεπῶς, κατὰ τοὺς ἐν Ρώμῃ πάντοτε, ὅτι ἡ Ἰταλία οὐδὲ πρόθεσιν ἐξεδήλωσεν ὅπως μειώσῃ τὰ κυριαρχικὰ δικαιώματα καὶ τὰ προνόμια τῆς Ἀλβανίας ἢ μεταβάλῃ τὴν καθεστηκυῖαν τάξιν ἐν τῇ Βαλκανικῇ χερσονήσῳ.

Ἐξ ἄλλου, ἰσχυρίζονται οἱ ἐν Ρώμῃ, πρόκειται περὶ μιᾶς συνθήκης οὐσιαστικῶς καὶ πραγματικῶς ἀμυντικῆς, μὴ δυναμένης νὰ τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν εἰμὴ μόνον εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν μία οἱαδήποτε Δύναμις ἐπετίθετο ἐναντίον τῆς Ἀλβανίας. Δεδομένου δὲ ὅτι ἡ ἀνεξαρτησία τῆς τελευταίας ταύτης ἐξυπηρετεῖ τὰ συμφέροντα καὶ τῆς Γιουγκοσλαυΐας καὶ τῆς Ἑλλάδος, αἱ ὁποῖαι ἀνέλαβον τὴν ὑποχρέωσιν νὰ τὴν σεβασθοῦν, ἡ πιθανότης αὕτη δὲν ἔχει παρὰ σημασίαν καθαρῶς θεωρητικήν.

Οἱ κρίνοντες τοιουτοτρόπως τὴν πρό τινος ὑπογραφεῖσαν ἰταλοαλβανικὴν συνθήκην εἶνε τῆς γνώμης ὅτι αὕτη ὄχι μόνον δὲν δυσχεραίνει τὰ πράγματα, ἀλλὰ διευκρινίζει ταῦτα περισσότερον. Χωρὶς νὰ παρεκκλίνῃ τῆς γραμμῆς, ἣν ἐχάραξε τὸ Παλάτζο Κίτζι καὶ χωρὶς νὰ παράσχῃ τὰς ἐξηγήσεις τὰς ὁποίας ἐπανειλημμένως ἐζήτησε τὸ Βελιγράδιον, ἡ Ἰταλία δὲ ἀφίνει πλέον καμμίαν ἀμφιβολίαν εἰς τὸ τελευταῖον, δεδομένου ὅτι ἡ στρατιωτικὴ συμφωνία, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ συμπλήρωμα τῆς συνθήκης τῶν Τιράνων, ἐξηγεῖ κατὰ τρόπον σαφῆ πᾶσαν ἀπορίαν, δυναμένην νὰ γεννηθῇ ἐκ ταύτης. Κατὰ συνέπειαν, πρέπει ν' ἀναμένωμεν προσεχῆ τὴν χαλάρωσιν τῆς ὑφισταμένης ἐντάσεως.

Ἀλλ' ἡ αἰσιοδοξία αὕτη ἀνταποκρίνεται πρὸς τὴν πραγματικότητα; Διὰ νὰ δικαιολογηθῇ πλήρως ἡ αἰσιοδοξία αὕτη εἶνε ἀνάγκη νὰ ἐξετασθῇ μετὰ προσοχῆς ἡ ἰταλοαλβανικὴ συνθήκη καὶ νὰ πεισθῇ τὸ Βελιγράδιον περὶ τοῦ βασίμου τῶν ὡς ἄνω ἰταλικῶν ἰσχυρισμῶν. Ἀνάγκη νὰ παύσουν τὰ σχόλια τοῦ Τύπου, τὰ ὁποῖα δὲν συντελοῦν εἰς τὴν ταχεῖαν διευθέτησιν τῆς ὑφισταμένης διαφορᾶς.

Πάντως ἐλπίζεται, παρὰ τὴν πολεμικὴν τῶν ἐφημερίδων, ὅτι αἱ ἐνδιαφερόμεναι κυβερνήσεις, ἐν τῇ εἰλικρινεῖ προσπαθείᾳ των ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως καὶ τῆς παγιώσεως τῆς εἰρήνης, θὰ ἔλθουν συντόμως εἰς ἀπ' εὐθείας συνεννοήσεις, πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ διαλύσουν τὰς ὑφισταμένας παρεξηγήσεις, αἵτινες ἤδη πυκνώνουν τὰ νέφη εἰς τὸν βαλκανικὸν ὁρίζοντα, καὶ νὰ δημιουργήσουν μίαν ἀτμόσφαιραν ἀμοιβαίας ἐμπιστοσύνης, ἀπαραίτητον διὰ τὴν εἰρηνικὴν ἀνάπτυξιν τῶν διεθνῶν σχέσεων.

Nemo

ΑΠΟ ΤΑ ΡΟΥΜΑΝΙΚΑ ΠΑΡΑΣΚΗΝΙΑ

Ο ΙΟΝΕΛ ΒΡΑΤΙΑΝΟ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΟΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΑΡΟΛΟΥ

ΠΩΣ ΜΕΤΕΣΧΕΝ Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ.—Ο ΒΡΑΤΙΑΝΟ ΥΠΟ ΒΑΣΙΛΙΚΗΝ ΔΥΣΜΕΝΕΙΑΝ.—Ο ΙΟΝΕΛ ΛΟΧΑΓΟΣ Ο κ. ΝΤΟΥΚΑ ΑΠΛΟΥΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ.—ΠΩΣ ΕΞΕΒΙΑΣΕ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ

ΜΙΑ ΣΕΛΙΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΖΟΥΣΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, Δεκέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Μετὰ τὴν ταφὴν τοῦ Ἰονὲλ Βρατιάνο ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν ἐφημερίδα «Ἀντεβέρουλ» τῆς 2ας Δεκεμβρίου, ἐνδιαφέρον ἀπόσπασμα ἐκ τοῦ ἡμερολογίου ἑνὸς τῶν κορυφαίων τοῦ κόμματος τῶν φιλελευθέρων, ἐν σχέσει πρὸς μίαν ἀπὸ τὰς κρισιμωτέρας στιγμὰς τοῦ πολιτικοῦ βίου τοῦ μεταστάντος ἡγέτου. Ὁ γράφων εὑρίσκετο κατὰ τὴν ἐποχήν, καθ' ἣν διεδραματίσθησαν τὰ εἰς τὸ ἀπόσπασμα τοῦτο ἐκτιθέμενα γεγονότα εἰς τὸ Ἰάσιον τῆς Μολδαυΐας καὶ εἰς τοῦτο ὀφείλεται ἡ τοπικὴ χροιὰ τῆς ἀφηγήσεως.

Πρόκειται περὶ τοῦ ρόλου, τὸν ὁποῖον διεδραμάτισεν ὁ μεταστὰς πολιτικὸς ἀνὴρ διὰ νὰ πείσῃ τὸν Βασιλέα Κάρολον νὰ κηρύξῃ τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Βουλγαρίας, ὅταν οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Σέρβοι, ἀπαντῶντες εἰς τὴν βουλγαρικὴν ἐπίθεσιν, κατ' Ἰούνιον τοῦ 1913 ἀπώθουν τὰ στρατεύματα τοῦ Τσάρου Φερδινάνδου πρὸς τὰ παλαιὰ σύνορα τῆς Βουλγαρίας. Ὁ συγγραφεὺς τοῦ ἡμερολογίου ἤκουσε τὴν ἀφήγησιν τῶν σχετικῶν, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1914, εἰς τὸ Ἰάσιον, ὅπου εὑρίσκετο τότε καὶ τοῦτο ἐξηγεῖ τὴν τοπικὴν χροιὰν τοῦ σημειώματός του.

Καὶ ἤδη μεταφράζομεν ἐκ τοῦ ρηθέντος ἡμερολογίου:

9 Ἰανουαρίου 1914.—Ἡ χθεσινὴ ἡμέρα ἦτο πλήρης γεγονότων. Ἡ περὶ τὰς ἐπικειμένας ἐκλογὰς ζύμωσις ἀποδεικνύει ὅτι ἡ διάσπασις τοῦ κόμματος τῶν Συντηρητικῶν εἶνε ἀνεπανόρθωτος.

Ἐκ τῆς συνομιλίας μου μὲ τὸν ἐκ τῶν κορυφαίων τοῦ Συντηρητικοῦ-δημοκρατικοῦ κόμματος Γεώργιον Λάσκαρ ἐπληροφορήθην πράγματα, τὰ ὁποῖα μὲ κατέπληξαν. Ὁ Λάσκαρ εἶχε συναντήσει ἐσχάτως τὸν Τάκε Ἰονέσκο καὶ μ' ἐπληροφόρησε περὶ τῆς στάσεώς του εἰς τὴν ὑπόθεσιν Γιοῦντερ.

Ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέροντα ὅμως ἦσαν ἄλλα τινά, τὰ ὁποῖα μοὶ ἐδόθη εὐκαιρία νὰ ἀκούσω εἰς μίαν ὅλως ἰδιαιτέραν συγκέντρωσιν, ὅπου ἐλέχθησαν ὑπὸ τύπον ἐμπιστευτικόν. Πρόκειται περὶ τῶν ἱστορικῶν συνθηκῶν, ὑπὸ τὰς ὁποίας τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων ἐζήτησε τὴν ἀναθεώρησιν τοῦ Συντάγματος ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἐκλογικὸν νόμον καὶ τὴν ἀπαλλοτρίωσιν.

Ὁ Βρατιάνο εἶχε, κατὰ τὸ παρελθὸν θέρος, πεισθῇ ἀπολύτως ὅτι ἡ εἴσοδός μας εἰς τὸν ἀγῶνα τῶν Βαλκανικῶν συμμάχων κατὰ τῆς Βουλγαρίας ἦτο ἀπαραίτητος. Ἐνήργησε κατὰ τρόπον ὥστε ὁ Νίκου Φιλιππέσκο νὰ ἀποχωρήσῃ τῆς ἀρχῆς. Μὲ τὸν Τάκε Ἰονέσκο συνῆψε μίαν συμφωνίαν. Κατὰ τὴν κρίσιμον, ἀποφασιστικὴν στιγμήν, ὁ Ἰονέσκο νὰ ζητήσῃ τὴν συγκρότησιν μιᾶς οἰκουμενικῆς κυβερνήσεως ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Βρατιάνο. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει νὰ ἀπειλήσῃ τὸν βασιλέα Κάρολον ὅτι θ' ἀπήρχετο καὶ αὐτὸς τῆς ἐξουσίας.

Τὴν προτεραίαν τῆς κηρύξεως τοῦ πολέμου ἐκ μέρους τῆς Ρουμανίας ἐναντίον τῆς Βουλγαρίας, ὁ Τάκε Ἰονέσκο εὑρίσκετο εἰς τὸ σπίτι τοῦ Ἰονὲλ Βρατιάνο, ὅπου ἦτο ἐπίσης παρὼν καὶ ὁ Στέρε.

Ὁ Βρατιάνο εἶπε εἰς τὸν Τάκε Ἰονέσκο:

— Πήγαινε ἀμέσως στὸ παλάτι καὶ εἰπὲ εἰς τὸν Βασιλέα ρητῶς ὅσα ἐσυμφωνήσαμεν. Σοῦ ἐγγυῶμαι ὅτι δὲν θὰ τολμήσῃ νὰ κάμῃ ἕναν πόλεμον μόνον μὲ τὸν Μαγιορέσκο, χωρὶς τὸν Κάρπ, χωρὶς ἐμέ, χωρὶς σέ, χωρὶς τὸν Φιλιππέσκο. Πήγαινε καὶ ἔλα μὲ τὸ ἀποτέλεσμα. Σὲ περιμένω νὰ γευματίσωμεν.

Ὁ Τάκε Ἰονέσκο ἀπῆλθεν, ἀλλ' ὁ Στέρε ἔμεινεν εἰς τοῦ Βρατιάνο. Ὁ καιρὸς παρήρχετο. Ἡ ὥρα ἔφθασε μία, μιάμιση, δύο. Ὁ Βρατιάνο ἤρχισε νὰ ἀνυπομονῇ. Καὶ ὁ βασιλεὺς Κάρολος εἶνε τόσον ἀκριβής! Τὴν μίαν ἀκριβῶς κάθηται στὸ τραπέζι. Ὁ Στέρε σπεύδει εἰς τὸ τηλέφωνον. Τοῦ ἀπαντᾷ ὁ κ. Ἰὸν Κλορανεάνου:

— Ὁ κ. πρόεδρος ἐγευμάτισε βιαστικὰ καὶ ἐξῆλθε.

— Γιὰ ποῦ;

— Δὲν γνωρίζω.

— Ἐπῆγε στὸ παλάτι;

— Βέβαια.

— Τί ἀπεφασίσθη;

— Ἐξερχόμεθα εἰς πόλεμον.

Ὁ Στέρε ἀφηγήθη τὰ διαμειφθέντα εἰς τὸν Βρατιάνο.

— Πήγαινε νὰ εὕρῃς τὸν Τάκε καὶ νὰ τὸν φέρῃς ἐδῶ, τοῦ εἶπεν ὁ Βρατιάνο.

Ὁ Στέρε, μετὰ πολλὰς ἐρεύνας, ἀνεῦρε τὸν Ἰονέσκο:

— Ὁ βασιλεὺς δὲν θέλει ν' ἀκούσῃ τί-

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ.	50

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς (χρώματος κιτρίνου) αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Δ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος εἶνε ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω καὶ τῆς σφραγῖδος τῆς ἐφημερίδος θεωροῦνται τελείως ἄκυροι καὶ δὲν ἀναγνωρίζονται.

ποτε—τοῦ εἶπεν ὁ Τάκε Ἰονέσκο. Εἶνε ἕτοιμος νὰ μᾶς πετάξῃ ὅλους μαζί.

— Μὰ πῶς;

— Τοῦ εἶπα ὅτι ὁ Βρατιάνο ζητεῖ νὰ σχηματισθῇ κυβέρνησις οἰκουμενική. Ὁ Βασιλεὺς ἀπήντησεν ὅτι τοῦτο τὸν εὐχαριστεῖ πολύ. Ὅταν ὅμως τοῦ προσέθεσα ὅτι ὁ Ἰονὲλ ζητεῖ τὴν προεδρίαν τῆς οἰκουμενικῆς, ὁ βασιλεὺς μοῦ ἀπήντησεν ὅτι τοῦτο δὲν γίνεται. Ὁ Βρατιάνο εἶνε πολὺ νέος διὰ νὰ προεδρεύσῃ ἀνδρῶν ἡλικιωμένων καὶ μὲ τόσην πεῖραν, ὅσην ἔχει ὁ Μαγιορέσκο. Ἀπήντησα εἰς τὸν βασιλέα ὅτι, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ὁ Βρατιάνο δὲν θὰ θεωρήσῃ ὅτι πρόκειται περὶ ἐθνικῆς ἐνεργείας. Ἀλλ' ὁ βασιλεὺς μὲ διέκοψεν αὐστηρῶς μὲ τὴν παρατήρησιν ὅτι μία ἐνέργεια ἀποφασισθεῖσα ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν τῆς χώρας μὲ τὴν ἰδικήν του συγκατάθεσιν, θ' ἀνεγνωρίζετο ἀπὸ ὅλους τοὺς πατριώτας ὡς ἐθνική. Τί μοῦ ἀπέμενε νὰ κάμω;

— Μ' ἐξουσιοδοτεῖς νὰ τὰ διαβιβάσω ὅλα αὐτὰ εἰς τὸν Βρατιάνο;

— Βέβαια, σὲ ἐξουσιοδοτῶ.

Ὅταν ὁ Στέρε μετέδωκε τὴν συνομιλίαν του μὲ τὸν Τάκε Ἰονέσκο, ὁ Βρατιάνο, κατόπιν μακρᾶς σιγῆς, εἶπε:

— Πρέπει ν' ἀποχωρήσω τῆς διευθύνσεως τοῦ κόμματος. Ὁ βασιλεὺς δὲν θὰ μοῦ συγχωρήσῃ ποτὲ ὅτι ἀνέτρεψα τὸν Βασίλε Λάσκαρ παρὰ τὴν θέλησίν του. Πρέπει νὰ ἀποχωρήσω διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον ὅτι τὸ κόμμα δὲν πρέπει νὰ ὑποστῇ τὰς συνεπείας τῶν ἰδικῶν μου πράξεων.

Ὁ Στέρε τοῦ ἀπήντησεν ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ πάρῃ τόσον τραγικὴν τὴν κατάστασιν καὶ ὅτι ἡ ὀφειλομένη εἰς αὐτὸν ἱκανοποίησις δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ βραδύνῃ πολύ.

Ὁ πόλεμος ἐκηρύχθη χωρὶς νὰ σχηματισθῇ κυβέρνησις οἰκουμενική. Τὰ στρατεύματά μας διεπεραιώθησαν εἰς τὴν Βουλγαρίαν. Ὁ Ἰονὲλ Βρατιάνο, ἐπιστρατευθεὶς μὲ τὸν βαθμὸν τοῦ ἐφέδρου λοχαγοῦ, ἐζήτησε ν' ἀποσπασθῇ εἰς τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον. Ἡ αἴτησίς του δὲν ἐγένετο δεκτή. Ἔκαμε τὴν ἐκστρατείαν ὡς ἀξιωματικὸς τοῦ ἐπιτελείου τοῦ στρατηγοῦ Κραϊνιτσεάνο, ὅπου τὸν ἠκολούθησε καὶ ὁ Ντούκα, ἐπιστρατευθεὶς αὐτὸς ὡς ἁπλοῦς στρατιώτης. Ὁ Στέρε τοὺς πῆρε μίαν ἡμέραν εἰς ἕνα βουλγαρικὸ χωριὸ πλησίον τῆς Πλεύνας, ὅπου μετέβη διὰ νὰ ἴδῃ τὸν υἱόν του παθόντα ἐκ χολέρας.

— Ὁ Βασιλεὺς—τοῦ εἶπεν ὁ Βρατιάνο—μοῦ κατέφερεν ἕνα βαρύτατον πλῆγμα. Μοῦ ἠρνήθη, εἰς ἐμέ, ἀρχηγὸν κόμματος καὶ πρώην πρωθυπουργόν, μίαν αἴτησιν ἀποσπάσεώς μου εἰς τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον. Ἡ ἀπόδειξις αὐτὴ τῆς βασιλικῆς δυσαρεσκείας εἶνε καταφανεστάτη. Δὲν μοῦ ἀπομένει παρὰ νὰ παραιτηθῶ τῆς ἀρχηγίας τοῦ κόμματος. Δὲν ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ ἐκθέσω τὸ κόμμα, ἐξ αἰτίας μου, εἰς μεγάλας δυσχερείας.

— Ἀπατᾶσαι, τοῦ εἶπεν ὁ Στέρε. Ὑπάρχει ἓν μέσον ἀσφαλὲς διὰ νὰ στραφῇ πρὸς σὲ ὁ βασιλεύς. Ἐπωφεληθῆτε τῆς εὐκαιρίας νὰ θέσῃς τέρμα εἰς τὸ σημερινὸν πολιτικὸν καθεστὼς διὰ μιᾶς ἀγροτικῆς καὶ ἐκλογικῆς μεταρρυθμίσεως. Κάλεσε εἰς τὴν πολιτικὴν ζωὴν τὰς μεγάλας μάζας καὶ θ' ἀποκτήσῃς μίαν δύναμιν τὴν ὁποίαν θὰ φοβῆται καὶ ὁ βασιλεὺς Κάρολος.

Ὁ Βρατιάνο δὲν ἀπήντησεν ἀμέσως. Περὶ τὰ μέσα τοῦ Αὐγούστου, ἐν τούτοις, ὁ Στέρε ἐκλήθη τηλεγραφικῶς εἰς τὸ Βουκουρέστιον.

— Σύνταξέ μου ἕνα μανιφέστο ὑπὸ τὸ πνεῦμα ὅσων εἴπαμε—τοῦ εἶπεν ὁ Βρατιάνο.

Ὁ Στέρε τὸ συνέταξε πράγματι. Καίτοι δὲ ὑπέστη ἀρκετὰς τροποποιήσεις ἀπὸ τὴν εἰδικὴν ἐπιτροπὴν τοῦ κόμματος, διαφαίνεται ἀκόμη εἰς αὐτὸ τὸ ὕφος τοῦ Στέρε.

Κατὰ τὰ τέλη τοῦ Αὐγούστου συνεκλήθη εἰς τὴν κατοικίαν τοῦ Βρατιάνο ἡ ὀνομασθεῖσα «Ἐπιτροπὴ τῶν Ἑκατόν», ἡ ὁποία εἰς τὴν πραγματικότητα ἠρίθμει περὶ τὰ 140 μέλη. Ὅλα εἶχον προετοιμασθῇ ὡσὰν νὰ ἐπρόκειτο περὶ θεατρικῆς παραστάσεως, ἀφοῦ οἱ ἀνήκοντες εἰς τὸ κόμμα μεγαλοϊδιοκτῆται εἶχον «κανονισθῆ».

Εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν, κατάμεστον, ἐμφανίζεται ὁ Ἰονὲλ Βρατιάνο. Ἐμφάνισις θλιβερὰ ἀνθρώπου πάσχοντος.

— Μετὰ τὰ πλήγματα τὰ ὁποῖα ὑπέστην δὲν δύναμαι ἐν συνειδήσει, νὰ προτείνω ἄλλο τι—εἶπεν ὁ Βρατιάνο—παρὰ τὴν παραίτησίν μου. Διατελῶ ὑπὸ δυσμένειαν. Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κόμματος ἐταπεινώθη. Ἀπομένουν μόνον δύο λύσεις: ἢ τὸ κόμμα νὰ ἑτοιμασθῇ νὰ εὑρεθῇ καὶ αὐτὸ ὑπὸ δυσμένειαν, ἢ νὰ κάμῃ τὴν ταπεινωτικὴν χειρονομίαν τῆς αἰτήσεως συγγνώμης. Ἐγὼ δὲν δύναμαι νὰ συστήσω οὔτε τὴν μίαν οὔτε τὴν ἄλλην. Ἐπιβάλλεται λοιπὸν νὰ ἀποχωρήσω.

Καὶ λέγων ταῦτα κατὰ τρόπον ἐντυπωτικὸν ὁ Ἰονὲλ Βρατιάνο ἐξάγει ἐκ τοῦ θυλακίου του τὸ ἔγγραφον τῆς παραιτήσεώς του καὶ τὸ ἀναγινώσκει:

— Αὐτὰ δὲν γίνονται—ἀντήχησεν ἡ φωνὴ τοῦ Μίσου Φερεκύντε. Ἡμεῖς δὲν παραδεχόμεθα νὰ χάσῃ τὸ κόμμα τὸν ἀρχηγόν του ἐξ αἰτίας τοῦ βασιλέως. Τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων εἶνε παλαιότερον εἰς τὴν χώραν αὐτὴν ἀπὸ τὸν Κάρολον τῶν Χοεντζόλλερν. Αὐτὸς θὰ ἡττηθῇ καὶ ὄχι ἡμεῖς.

— Ὑπάρχει καὶ μία ἄλλη λύσις—ἀναφωνοῦν οἱ «νέοι». Νὰ καλέσωμεν εἰς τὸν δημόσιον βίον τὰς μάζας. Ὁ βασιλεὺς θὰ ὑποκύψῃ.

Οἱ παρόντες ἐπικροτοῦν φρενιτιωδῶς. Ὁ Ἀλέξανδρος Τζουβάρα ἀπαγγέλλει ἕναν θαυμάσιον φιλιππικόν. Ἐκλέγεται μία ἐπιτροπὴ πρὸς μελέτην τῆς προτάσεως. Ἡ παραίτησις τοῦ Βρατιάνο ἀπορρίπτεται. Κατὰ Σεπτέμβριον δημοσιεύεται τὸ μανιφέστον. Καὶ εἰς τὴν πρώτην δημοσίαν συγκέντρωσιν ὁ Ἰονὲλ Βρατιάνο ὡμίλησε περὶ «τῆς ἀπογοητεύσεως τοῦ ἔθνους συνεπείᾳ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐκστρατείας εἰς τὴν Βουλγαρίαν, καθ' ὅτι εἰς τὴν ἀντίληψίν του ἡ εἴσοδος εἰς τὴν Βουλγαρίαν ὤφειλε νὰ σημάνῃ, πράγματι, τὴν διάβασιν τῶν Καρπαθίων.»

Ὁ βασιλεὺς Κάρολος ἀνεμέτρησεν ἀμέσως τὴν σοβαρότητα τῆς καταστάσεως. Βοηθούμενος ὑπὸ τοῦ Μαγιορέσκο, συνεφώνησε μετὰ τοῦ Βρατιάνο, κληθέντος εἰς ἀκρόασιν, ὅτι ἡ ἀποχώρησις τῶν συντηρητικῶν θὰ ἐλάμβανε χώραν ἐντὸς ὡρισμένης προθεσμίας. Ἡ ἀρχὴ τοῦ 1914 ἔπρεπε νὰ εὕρῃ εἰς τὴν ἐξουσίαν τοὺς Φιλελευθέρους. Οὕτω καὶ ἐγένετο. Ἡ κυβέρνησις Μαγιορέσκο—Τάκε Ἰονέσκο παρῃτήθη τὴν 29ην Δεκεμβρίου 1913.

* * *

Αὐτὴ εἶνε ἡ ἀφήγησις. Εἶνε ἐξαιρετικῶς χαρακτηριστικὴ τῆς πολιτικῆς μορφῆς τοῦ ἐκλιπόντος ἀρχηγοῦ καὶ ἀποκαλύπτει, προσθέτως, μίαν παρασκηνιακὴν κίνησιν ἐν Ρουμανίᾳ κατὰ τὰς παραμονὰς τοῦ παγκοσμίου πολέμου, εἰς τὸν ὁποῖον ὁ Βρατιάνο ἔμελλε νὰ ὠθήσῃ τὴν χώραν του παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν Δυτικῶν Συμμάχων, ἐκλιπόντος τοῦ Βασιλέως Καρόλου.

AUX
«AMBASSADEURS»
MERCREDI 7 Decembre 1927
JOUR FIXE
UNE SOIRÈE
DE CARNAVAL
Distribution de plus de
1.000 Petits Cadeaux
Bataille de fleurs
Tenue de Soirée

Toutes vos commandes Mariages, Soirèes, Diners, Soupers, ETC. EN VILLE. Veuillez bien les passer aux Ambassadeurs.

ΤΟ
FEU
ΠΥΡ!
ΜΕ ΤΟΝ
ΒΑΝΕΛ
ΗΛΘΕ
ΠΡΩΤΟΝ
ΑΠ' ΟΛΑ
ΣΤΟ
"ΑΤΤΙΚΟΝ,,

ΣΠΛΕΝΤΙΤ - ΟΛΥΜΠΙΑ
ΠΡΩΤΗΝ
ΦΟΡΑΝ
συνέβη στὰς Ἀθήνας ἔργον παιζόμενον καὶ διὰ δευτέραν ἑβδομάδα νὰ ἔχῃ τόσην κοσμοσυρροήν
ΤΟ
ΜΠΕΝ
ΧΟΥΡ
ΘΡΙΑΜΒΕΥΕΙ
ΣΤΟ
ΣΠΛΕΝΤΙΤ
ΚΑΙ
ΟΛΥΜΠΙΑ

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

Παλαιὲς κουβέντες

Χρόνια καὶ χρόνια στὴν Ἀθήνα, δὲν ἤξερε ποτὲ οὔτε ἕνα δρόμο.

— Ποῦ εἶνε τὸ σπίτι σου, θειὰ Μαργαρώ;

— Σὰ θ' ἀνέβῃς, γυιέ μου, τὸ ψήλωμα, θὰ ν' εὕρῃς ἕνα δρομάκι. Θὰ στρίψῃς δεξιά, θὰ πάρῃς ὕστερα ζερβὰ τ' ἀνηφοράκι, θὰ φτάξῃς στὴν γωνιὰ ποῦ εἶνε ἡ βρύση. Ἀντίκρυ εἶνε ἕνα σπιτάκι μὲ κόκκινα παράθυρα, τραβᾷς λιγάκι πάρα πέρα, καὶ ρωτᾷς, θὰ σοῦ δείξουν. Θὰ ἰδῇς θὲς γυιέ μου, τὸ γιασουμὶ ἀπάνω ἀπ' τὴν πόρτα.

Τὰ ἔλεγε ὅλα αὐτὰ μὲ τὴν ἴδια σοβαρότητα, ποῦ τὴν ρωτοῦσα κι' ἐγώ, μὴ θέλοντας νὰ δείξῃ πῶς τὴν ἐπερίπαιζα. Τὴν ἐπερίπαιζα, δὲν ἦταν ὁ λόγος. Τὴν ρωτοῦσα ἐξεπίτηδες, γιὰ νὰ τὴν κάνω νὰ ἀρχίζῃ τὴν ἴδια περιγραφή, ποῦ χίλιες φορὲς ὡς τώρα μοῦ εἶχε εἰπωμένη, κάνοντας διάφορα ἐπεξηγηματικὰ σχήματα, μὲ τ' ἄσπρα μιὰ φορά, μὰ ζαρωμένα τώρα χέρια της γεμάτα πιτσιλάδες. Τὸ πετσὶ κρατοῦσε ἀκόμη τὴν παληὰ γυαλάδα. Ἦταν σὰν ἀτλαζένιο, καὶ μἄρεσε, σὰν μὲ χαιρετοῦσε νὰ κρατῶ τὸ χέρι της στὸ χέρι μου, ὥρα πολλή, τάχα νὰ ἰδῶ τὸ παληὸ πυργωτὸ διαμαντένιο δακτυλίδι.

— Μοῦ τὤφερε ὁ συγχωρεμένος ἀπὸ τὴν Πόλη.

Ἦταν ἕνα περίεργο παληὸ δέσιμο. τὸ διαμάντι δὲν ἦταν μεγάλο, εἶχε θαμπώσει ἀπ' τὸν καιρό, μὰ τέλειωνε σ' ἕνα χρυσὸ πυργάκι, ὅλο περίεργα σκαλίσματα.

— Μὰ δὲν ξέρεις τὸν δρόμο, θειὰ Μαργαρώ;

— Καὶ τί νὰ τὸν κάνω, γυιέ μου; Ὅσοι μ' ἀγαποῦν ἔρχονται!

Εἶχε δίκηο. Ὅσοι τὴν ἀγαποῦσαν, δὲν ἀπόλειπαν ποτέ, καὶ περνοῦσαν τ' ἀπογεύματα σὰν ὄνειρο, μέσα σὲ μιὰν ἀτμόσφαιρα πάστρας καὶ καλωσύνης. Ἔψηνε μονάχη της τὸν καφφὲ καὶ τὸν ἔφερνε μαζὶ μὲ τὴν κούπα τὸ γλυκὸ καὶ τὸ κρύο νερὸ ἀπ' τὸ πηγάδι της. Σὰν ἦταν ὁ καιρός του, εὐωδίαζε τὸ σπίτι ἀπὸ τὸν ἀνθὸ τοῦ «γιασουμιοῦ ποῦ ἦταν ἀπάνω ἀπὸ τὴν πόρτα».

— Ἐγὼ τὸ ἔχω ἀναστημένο. Εἶνε Χιώτικο. Μοῦ τὤφερε σ' ἕνα του ταξεῖδι —ὁ μακαρίτης—μ' ἕνα μπουγαρίνι, μὰ τὸ μπουγαρίνι μαράθηκε!

Τὤκλαιγε τὸ μπουγαρίνι, ὅπως ἔκλαιγε καὶ κάθε λουλοῦδι ποῦ τῆς μαραινόταν.

— Ξεράθηκε, γυιέ μου, ἡ τριανταφυλλίτσα, ἐκείνη ντὲ ποῦ ἦταν κοντὰ στὸ πηγάδι! Τὴν ἔφαγε ἡ μελίγκρα. Δὲν ἦταν προκοπή!

Ὅταν ἔφευγα, μαζὶ μὲ τ' ἄλλα δῶρά της, μοῦ γέμιζε τὴν τσέπη μὲ γιασεμιά.

— Νὰ μοσκοβολᾷς, γυιέ μου.

Λίγο καιρὸ σὰν πέθανε, βρῆκα τὸ περιβολάκι ρημαγμένο. Τῆς πῆγαν ὅλες τῆς γλάστρες του, γιὰ νὰ στολίσουν τὸ μνῆμά της, μὰ ἡ θειά—Μαργαρώ, δὲν θὰ τὰ μυριζόταν πιά!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Διπλωματικὴ κίνησις

Ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ρουμανίας κ. Λάγκα - Ρασκάνο.

Μία καλλιτεχνικὴ δίκη

Χθὲς ἐδικάζετο ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου Ἀθηνῶν ἡ δίκη Βαλσαμάκη—Κοφινό, συγγραφέως καὶ μουσικοσυνθέτου τῆς ἐπιθεωρήσεως «Πίφ-Πάφ-Πούφ».

Κατόπιν ἀγορεύσεως τῶν συνηγόρων καὶ καταθέσεως πολλῶν μαρτύρων, θιασαρχῶν, μουσικῶν, συγγραφέων καὶ ἠθοποιῶν, τὸ δικαστήριον ἀπέρριψεν ὡς ἀβάσιμον τὴν ἀγωγὴν τοῦ κ. Κοφινό, καὶ ἀνεγνώρισεν εἰς τὸν κ. Βαλσαμάκην τὸ δικαίωμα νὰ εἰσπράττῃ τὰ 4)5 ἐκ τῶν δικαιωμάτων συγγραφέως. Ἡ ἀπόφασις αὐτὴ τοῦ Πρωτοδικείου Ἀθηνῶν καθιεροῖ προηγούμενον λίαν σπουδαῖον διὰ τοὺς καλλιτεχνικοὺς μας κύκλους.

Ἔκλειψις σελήνης

Τὴν ἑσπέραν τῆς προσεχοῦς Πέμπτης (8 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ.) θὰ συμβῇ ὁλικὴ ἔκλειψις τῆς Σελήνης ὁρατὴ ἐν Ἑλλάδι.

Αἱ ὧραι τῶν κυριωτέρων φάσεων τοῦ φαινομένου εἶναι αἱ ἑξῆς:

Εἴσοδος τῆς Σελήνης εἰς τὴν σκιάν	5.52' μ.μ.
Ἀρχὴ τῆς ὁλικῆς ἐκλείψεως	6.54' μ.μ.
Μέσον τῆς ἐκλείψεως	7.35' μ.μ.
Τέλος τῆς ὁλικῆς ἐκλείψεως	8.15' μ.μ.
Ἔξοδος τῆς Σελήνης ἐκ τῆς σκιᾶς	9.18' μ.μ.

(Ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Ἀστεροσκοπείου)

Θέατρα

ΑΠΟΛΛΩΝ. (Θίασος Κυβέλης). «Θὰ μὲ παντρευτῇς» μὲ τὴν κ. Κυβέλη.
ΚΥΒΕΛΗΣ. «Τ' ἀδελφάκι ὁ Λαύρακας».
ΚΟΣΜΙΚΟΝ. Ἀργεῖ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Πίφ-Πάφ-Πούφ».
ΠΑΠΑ-Ι-ΩΑΝΝΟΥ. «Μὶς Τσάρλεστον».

Κινηματογράφοι

ΟΛΥΜΠΙΑ. «Μπὲν Χοὺρ».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Πῦρ».
ΑΘΗΝΑ-Ι-ΚΟΝ. «Δέκα μέρες στὴ ταβέρνα».
Α.Ο.Δ.Ο. «Ἡ Κόλασις» τοῦ Δάντε.
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Χάννιμπαλ».
ΔΙΟΝΥΣΙΑ. «Ἡ ὡραιότερες γαμπίτσες τοῦ Βερολίνου».
ΙΝΤΕΑΛ. «Ὁ Μαῦρος Πειρατής».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ἔμδεν».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ὁ μαῦρος πειρατής».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Μπὲν Χοὺρ».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Σιβηρία».
ΚΩΣΤΑΚΗ. «Οἱ προσκυνηταὶ τῆς ἀγάπης».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ (Πειραιῶς). «Ὑπὸ τὴν σκιὰν τῶν τάφων».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Πειραιῶς). «Τὸ τελευταῖο Βάλς».

Ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴν κίνησιν τῆς Θεσ)νίκης

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, Δεκέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Μὲ ἐξαιρετικὴν διὰ τὴν πόλιν μας ἐπιτυχίαν ἐξετελέσθη τὸ ρεσιτὰλ τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Ὠδείου κ. Ι. Κοπανᾶ. Εἰς τὸ πρόγραμμα ἀντεπροσωπεύετο ἡ παλαιοτέρα ἑπτανησιακὴ ποίησις μὲ τὸν Σολωμὸν καὶ τὸν Βαλαωρίτην, καθὼς καὶ ἡ σύγχρονος τέχνη τοῦ στίχου μὲ τὸν Παλαμᾶν, Πολέμην, Σκίπην, Γρυπάρην, Σουρῆν κ. ἄ. Καὶ ἀπεδόθη πραγματικῶς ἀριστοτεχνικὰ ἡ συγκρατημένη θλῖψις εἰς τὴν «Φαρμακωμένην» καὶ τὴν «Ἀγράμπελην», ὁ πόνος καὶ ἡ ἀπελπισία τῶν γονέων εἰς τὸν «Τάφο» τοῦ Παλαμᾶ καὶ τὸ «Τὶκ-Τάκ» τοῦ Πολέμη, ἡ μελαγχολία εἰς τὴν «Ἀνατολή» τοῦ Παλαμᾶ, ἡ πικρὴ εἰρωνεία εἰς τοὺς «Δύο Τάφους» τοῦ Πολέμη καὶ τὸν «Κροκόδειλον» τοῦ Σαγιαξῆ, ἡ χάρις τοῦ παλαιοῦ λησμονημένου θρύλου εἰς τὴν «Νησιωτοποῦλα» τοῦ Κρυστάλλη καὶ τὸν «Πραγματευτήν» τοῦ Γρυπάρη καὶ ὁ πόνος τῆς κρυφῆς ἀγάπης εἰς τὰ ποιήματα τοῦ Σαγιαξῆ ἀντιπροσωπεύοντος τὴν Μακεδονικὴν ποίησιν.

Ὁ κ. Κοπανᾶς μᾶς ἐχάρισε καὶ μίαν εὐχάριστον ἔκπληξιν μὲ τὴν ἀπαγγελίαν τοῦ «Κύκνου» τοῦ Σαὶν-Σὰνς μὲ μουσικὴν ὑπόκρουσιν, σύστημα πρώτην φορὰν εἰσαγόμενον εἰς Θεσσαλονίκην. Ἀλλὰ καὶ οἱ συμπράξαντες μετὰ τοῦ κ. Κοπανᾶ συνετέλεσαν τὰ μέγιστα εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ Ρεσιτάλ. Ἡ δ. Φαρούτζια μὲ τὴν συμπαθητικὴν φωνήν της ἐγοήτευσεν. Αἱ δίδες Παξιμαδᾶ τελείως πειθαρχημέναι εἰς τὸ ἀ-κάτρ-μαὶν μὲ τοὺς Οὐγγρικοὺς χοροὺς τοῦ Μπράμς, ἐξαιρετικὰ δὲ κυριάρχος τοῦ πιάνου ἡ δ. Ἐρ. Παξιμαδᾶ εἰς τὴν 10ην Οὐγγρικὴν Ραψῳδίαν τοῦ Λίστ.

Ἡ συνδιάσκεψις παλαιῶν πολεμιστῶν

Ἑξήκοντα ἀντιπρόσωποι, Γάλλοι, Γερμανοί, Βέλγοι, Ἰταλοί, Αὐστριακοί, Ἄγγλοι, Ἀμερικανοί, Σέρβοι καὶ Ρῶσσοι, συνῆλθον τὴν 10 Ἰουλίου τοῦ παρελθόντος θέρους ἐν Λουξεμβούργῳ, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ προέδρου τῆς διασυμμαχικῆς ὁμοσπονδίας τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν.

Σκοπὸς τῆς συνδιασκέψεως ἦτο ἡ ἐξέτασις τῶν μέσων πρὸς περιφρούρησιν τῆς εἰρήνης, ἡ προσέγγισις καὶ ἡ συνδιαλλαγὴ τῶν πολεμίων τοῦ 1914 καὶ ὁ ἀφοπλισμὸς τῶν διανοιῶν. Συνεζητήθη ἐπίσης ἡ θέσις τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν καὶ τραυματιῶν πολέμου ἐν τῇ κοινωνίᾳ (ἐξεύρεσις θέσεων, ὑποστηρίξεων, ἐπικουριῶν κλπ.) καὶ ὁ διεθνὴς κανονισμὸς τῶν αἰχμαλώτων πολέμου.

Εἰς τὴν εὐγενικὴν αὐτὴν προσπάθειαν τῆς ἀνθρωπίνης ἀλληλεγγύης, εἶνε κρῖμα ὅτι ἡ Ἑλλάς, πλειότερον παντὸς ἄλλου γνωρίσασα τὰ δεινὰ τοῦ πολέμου καὶ τὰς κοινωνικὰς συνεπείας αὐτοῦ, δὲν συμμετέσχε ταύτης.

Χορευτικὴ προεσπερίς

Ὑπὸ τῆς ἐν Πειραιεῖ Ἀντιφθισικῆς ἑταιρείας δίδεται τὴν 18 Δ)βρίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 5 μ.μ. χορευτικὴ προεσπερίς αἱ ἐκ τῆς ὁποίας εἰσπράξεις θὰ χρησιμεύσουν ὡς πυρὴν τοῦ συσταθησομένου εἰς τὸν Πειραιᾶ Διαγνωστικοῦ Ἰνστιτούτου.

Τὴν διεξαγωγὴν τῆς προεσπερίδος ἀνέλαβον αἱ κυρίαι Μοσχ. Φουντούλη, Ἀγγελ. Μ. Πουρῆ, Ἑλένη Καζανόβα, Νίνα Παναγιωτοπούλου, Καίτη Καλλιμασιώτου, Ζερβοῦ, Παπατέστα, Μπαρμπαρέσου, Τσιγκούνη, Μαρούλη, Κουμαντάρου, Βλασσοπούλου, Πιπινέλη, Νικολετοπούλου, Μιαούλη, Στρίγκου, Μανούσου, Μανέα, Φεράλδη, Οἰκονόμου, Μουσούρη, Μουτούση, Ἀντωνιάδου, Σταϊγχάουερ.

Συναυλία Ἑλληνικοῦ Ὠδείου

Τὸ προσεχὲς Σάββατον 10 τρέχοντος καὶ ὥραν 6.30' μ.μ. δίδεται ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου εἰς τὸ «Κεντρικόν», συναυλία μουσικῆς δωματίου, μὲ ἐκτελεστὰς τὴν δεσποινίδα Ἥβην Πανᾶ (πιάνο) καὶ τοὺς κ.κ. Εὐθύμιον Μπαμιέρον (βιολὶ) καὶ Ἀλ. Ἀντωνόπουλον (βιολοντσέλλο).

Ὅμιλος ἀντισφαιρίσεως Ἀθηνῶν

Τὴν 14ην Δεκεμβρίου, ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 6 μ.μ. συγκαλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Ὁμίλου ἀντισφαιρίσεως Ἀθηνῶν εἰς α' ἐτησίαν γενικὴν συνέλευσιν, πρὸς ἐξέτασιν τῆς λογοδοσίας καὶ ἀρχαιρεσίας.

Συναυλίαι

Μεθαύριον Πέμπτην 8 τ.μ. καὶ ὥραν 6 μ.μ. ἀκριβῶς δίδει τὴν πρώτην τῆς συναυλίαν (ρεσιτὰλ πιάνου) ἡ δ. Ἰωάννα Γ. Μπουκουβάλα εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν. Ἡ δ. Μπουκουβάλα εἶναι διπλωματοῦχος τοῦ Ὠδείου τῆς Λειψίας, μαθήτρια τοῦ διασήμου καθηγητοῦ Μὰξ Πάουερ, τιμηθεῖσα διὰ πιστοποιητικοῦ ἐξαιρετικῆς ἐπιδόσεως.

Τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει μεταξὺ ἄλλων Μπετόβεν, Σοπέν, Λὶστ κλπ.

Ἐκδόσεις

—Ἐκυκλοφόρησε τὸ 18ον τεῦχος τῆς «Ἀσφαλιστικῆς Ἐπιθεωρήσεως», μὲ πλουσίαν καὶ ἐκλεκτὴν ὕλην.

Ταχυδρομεῖον

ΤΡΙΤΗ, 6—12—27. Ἀεροπορικῶς διὰ Βρινδήσιον 6 1)2 π.μ. «Κ. Τόγιας» 6 π.μ. Ἀργολικόν. (Ἰταλικὸν) 8 π. μ. Σμύρνην, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Ρόδον. (Αἰγυπτιακὸν) 10 π.μ. Αἴγυπτον. (Ἰταλικὸν) 2 μ. μ. Πάτρας, Βρινδήσιον. «Ἰθάκη» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσ)νίκην. «Ρουμέλη» 2 μ.μ. Ἀντίκυρα, Βασιλικήν, Πάργαν, Ἡγουμενίτσαν, Κέρκυραν. «Πέτρος» 2 μ.μ. Πάτρας, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν. «Βέλλα» 2 μ. μ. Πάτρας, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀστακόν, Μύτικα. «Δωρὶς» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον. «Λακωνία» 2 μ. μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Καλάμας. «Παναγία» 2 μ. μ. Κάρυστον, Κύμην, Σκῦρον, Σκίαθον, Σκόπελον, Γλῶσσαν, Ἀλόννησον. «Μοσχάνθη» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Σάμον.

Ἀθλητισμὸς

—Οἱ σημερινοὶ ἀγῶνες

Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» θὰ γίνῃ σήμερον φιλικὴ συνάντησις μεταξὺ «Ὀλυμπιακοῦ» καὶ «Νεαπόλεως». Διὰ τῆς συναντήσεως ταύτης ἐγκαινιάζονται αἱ πρῶται μεγάλαι συναντήσεις, μεταξὺ Πειραϊκῶν ὁμάδων τῆς α' κατηγορίας.

Ἐπίσης σήμερον εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Ἀπόλλωνος» θὰ γίνῃ φιλικὴ συνάντησις μεταξὺ «Ἀπόλλωνος» καὶ «Πανιωνίου—Δάφνης».

—Πυγμαχικὰ

Σήμερον ἀναμένεται ἐξ Αἰγύπτου ὁ ὁμογενὴς πυγμάχος Μιχαηλίδης, ὁ ὁποῖος καὶ θὰ συναντηθῇ τὴν Κυριακὴν μὲ τὸν Τζανετόπουλον. Τὸν νικητὴν τῆς συναντήσεως ταύτης προσεκάλεσεν εἰς ἀγῶνα ὁ ἄρτι ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἀφιχθεὶς πυγμάχος Σείσογλου.

—Οἱ ἀγῶνες τοῦ τέννις

Ἐσυνεχίσθησαν καὶ τὴν Κυριακὴν εἰς τὸ «Τέννις Κλοὺπ», οἱ μικτοὶ ἀγῶνες τέννις διὰ τὸ κύπελλον τῆς ἀγγλικῆς ἀποστολῆς. Τὰ ἀποτελέσματα ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Τὸ ζεῦγος Ξύδη—Μελᾶ, ἐνίκησε τὸ ζεῦγος Παπαρρηγοπούλου—Κρώβ, μὲ 6)4, 6)5.

Τὸ ζεῦγος Μ. Μάτσα—Κυριακίδη ἐνίκησε τὸ ζεῦγος Ε. Μάτσα—Ἀργυροπούλου.

Τὸ ζεῦγος Παπαρρηγοπούλου—Χέλλιν, ἐνίκησε τὸ ζεῦγος Ζερβουδάκη—Φουστάνου μὲ 6)2, 5)6, 6)3.

Τὸ ζεῦγος Ἀραβαντινοῦ—Ἔδγουαρτζ ἐνίκησε τὸ ζεῦγος Χαροκόπου—Θεοτόκη μὲ 6)5, 6)4.

Οἱ ἀγῶνες θὰ συνεχισθοῦν καὶ σήμερον μὲ τὰ τελικὰ μάτς κατὰ τὰ ὁποῖα θὰ συναντηθοῦν τὰ ζεύγη Ξύδη—Πεζᾶ, Ε. Μάτσα—Ἀργυροπούλου καὶ Ἀραβαντινοῦ—Ἔδγουαρτζ. Θὰ ἐπακολουθήσῃ κατόπιν ἡ ἀπονομὴ τοῦ ἐπάθλου ὑπὸ τοῦ ναυάρχου Ταίρλ.

—Διεθνῆ νέα

Ὁ μαῦρος πρωτοπυγμάχος Ὤλ Μπρόουν θὰ συναντηθῇ τὴν 10 Δεκεμβρίου μὲ τὸν Γάλλον Ρουΐτς.

Διαλέξεις

Τὴν Πέμπτην 6 μ.μ. δίδεται ἡ τετάρτη διάλεξις τοῦ «Ἐθνικοῦ Συνδέσμου». Ὁμιλητὴς ὁ κ. Ε. Παπαχατζῆς. Θέμα: «Ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ ἐθνικὴ αὐτῆς γλῶσσα». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Τὸ λαϊκὸ τραγοῦδι

Τὸ προσεχὲς Σάββατον 10 τρέχοντος καὶ ὥραν 6 1)2 μ.μ. δίδεται εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη ὁμιλία τοῦ Φράγκ Σουαζὺ μὲ μουσικὴν ἐκτέλεσιν λαϊκῶν τραγουδιῶν ξένων καὶ ἰδικῶν μας, τῇ συμπράξει τῆς κυρίας Μαρίας Νικολοπούλου - Φιλιππίδου, τοῦ κ. Ταμπουρᾶ καὶ τοῦ κ. Γιαννάκη Σουαζύ.

Ἡ ὡραία αὐτὴ προεσπερίς, μὲ ἐκλεκτότατον πρόγραμμα, διδομένη ὑπὲρ τοῦ ἀσύλου ὀρφανῶν τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέου, συνδυάζει μίαν πραγματικὴν καλλιτεχνικὴν ἀπόλαυσιν μὲ ἕνα εὐεργετικὸν σκοπὸν καὶ ἐλπίζεται ὅτι θὰ προσελκύσῃ ἀθρόους τοὺς Ἀθηναίους.

ΠΡΟΟΔΟΙ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

Ἐσχάτως λειτουργεῖ ἐν Ἀθήναις ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους 9α, Νέον Θεραπευτικὸν Ἰνστιτοῦτον, ἔχον νέας ἐγκαταστάσεις μηχανημάτων καὶ ἐφαρμόζον πρωτοτύπους ἐπιστημονικὰς μεθόδους μὲ ἀπίστευτα ἀποτελέσματα ἐπὶ ἀσθενειῶν θεωρουμένων μέχρι τοῦδε ἀνιάτων.

CAPRICE
ΤΡΙΤΗΝ 6 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1927
ὥρα 9 1)2 μ. μ.
DINER DANSANT
ΜΕΓΑ ΧΟΡΕΥΤΙΚΟΝ ΛΑΧΕΙΟΝ
Δηλώσατε ἐγκαίρως καὶ κρατήσατε τὸ τραπέζι σας
Τηλ. 24—58

ΦΡΟΥΤΑ
ΤΟΥΡΤΕΣ
ΦΟΝΤΑΝ
ΛΙΚΕΡ
ΚΑΣΤΑΝΑ

Γλασὲ Ἀχλαδάκια κ. λ. π. ἡ ὀκᾶ δραχ. 64.
Ἔκθεσις πλουσιωτάτη εἰς σχέδια σὲ κάθε ἑορτή.
Σοκολατάκια χῦμα καὶ εἰς κυτία διὰ δῶρα δραχ. 60.
Εἰς Φιάλας καὶ χῦμα ὅλων τῶν εἰδῶν δραχ. 44.
Γλασὲ—Μπεζέδες καὶ ὅλα τὰ ἐλαφρὰ δραχ. 80.
Παραβάλατε καὶ τὴν ΠΟΙΟΤΗΤΑ
Μπαζὰρ Στοὰ Ἀρσακείου

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤ. ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ Η Δ)ΣΙΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ

Ὁ πρόεδρος τῆς προσφυγικῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς κ. Ἐμμ. Ἐμμανουηλίδης, προέβη χθὲς εἰς τὰς κάτωθι ἀνακοινώσεις, ἐν σχέσει μὲ τὸ ἔργον τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς κατὰ τὴν πρώτην σύνοδον ὡς καὶ τὴν περὶ τὸ προσφυγικὸν συλλαλητήριον κίνησιν:

—«Ἡ ἀληθινὴ θέσις τῶν προσφυγικῶν πραγμάτων ἔχει ὡς ἑξῆς: Πέρυσι κατὰ Νοέμβριον εἶχεν ἀρχίσει ἡ πληρωμὴ τῶν ἀποζημιώσεων, ἀλλὰ μὲ τόσην ἀταξίαν καὶ σύγχυσιν ὥστε ἐφαίνετο ὅτι ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι ἤρχισαν τὴν πληρωμὴν θὰ τὴν ἔπαυον τὴν ἐπαύριον τῶν ἐκλογῶν.

Ἡ σχετικὴ ἐργασία των ἦτο τοιαύτη ὥστε μόλις ἐξεδόθησαν 30—50 ἑκατ. ὁμολογιῶν ἡ τιμή των ἔπεσεν εἰς 430 δραχμάς. Ἐλήφθησαν ὅμως τοιαῦτα μέτρα ὥστε ἐπληρώθη ὄχι μόνον τὸ Α' μητρῷον, ἀλλὰ καὶ τὸ παράρτημα. Τὸ παράρτημα τοῦτο ἀπετελεῖτο ἀπὸ πολλὰς δεκάδας χιλιάδων προσφύγων, τοὺς ὁποίους εἶχε παραλείψῃ ἡ Διεύθυνσις ἀνταλλαγῆς ἀπὸ τὸ Α' μητρῷον. Καὶ μέχρι σήμερον ἐνῷ ἐξεδόθησαν ὁμολογίαι ἀξίας 4 δισεκ. περίπου δραχμῶν ἡ τιμὴ των ἀνυψώθη εἰς 650 δραχμάς.»

Ὁ κ. Ἐμμανουηλίδης ὁμιλεῖ κατόπιν περὶ τῶν ἄλλων μέτρων τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς ἐν σχέσει μὲ τὴν ἄρσιν τῶν περιοριστικῶν μέτρων διὰ τὰς ἀποζημιώσεις καὶ συνιστᾷ ὅπως ἐξετασθοῦν τὰ παράπονα κατὰ τῶν προσφύγων, ἀλλ' ἀφοῦ προηγηθῇ παντὸς ἄλλου αὐστηρὸς ἔλεγχος καὶ αὐστηρὰ ἐξέτασις τῶν μέχρι σήμερον πράξεων καὶ τῆς Διευθύνσεως τῆς ἀνταλλαγῆς. Διότι ἐν τέλει—λέγει ὁ κ. Ἐμμανουηλίδης —θὰ ἀποδειχθῇ ὅτι οἱ καταστρέψαντες τὴν προσφυγικὴν περιουσίαν δὲν καταλέγονται μεταξὺ τῶν προσφύγων, πρέπει δὲ νὰ ἀναζητηθοῦν τοὺς ὑπευθύνους ὁ κ. Παπαναστ[illegible]ου—περὶ τῆς ἁγνότητος τοῦ ὁποίου δὲν ἐπιτρέπεται ἡ ἐλαχίστη ἀμφιβολία—ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς ὁποίας ἔχει ὁ ἴδιος τὴν ἀνωτάτην ἐποπτείαν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀποδοκιμασίαν διὰ τῆς ὁποίας μᾶς ἀπειλοῦν, τοὺς ἀναμένομεν. Ἐὰν ἡ Κυβέρνησις ἐτρομοκρατήθη μὲ τὸ τελευταῖον συλλαλητήριον, ἡμεῖς δὲν ἐτρομοκρατήθημεν διότι ἐγνωρίζαμεν ὅτι ἄνευ ἡμῶν ἦτο ἀδύνατον νὰ συγκροτηθῇ ὡς προσφυγικόν. Εἶνε περιττὸν νὰ παρουσιασθοῦν οἱ μὲν ὡς διῶκται, οἱ δὲ ὡς συνήγοροι τῶν ἀγροτῶν. Οὐδεὶς πρόσφυξ δέχεται νὰ διακριθοῦν οἱ ἀστοὶ ἀπὸ τοὺς ἀγρότας πρόσφυγας.

—Ἡ σύστασις τῆς ἐπιτροπῆς

Κατόπιν τῆς ψηφίσεως ὑπὸ τῆς Βουλῆς τοῦ ψηφίσματος περὶ συστάσεως προσφυγικῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς, ὁ πρόεδρος τῆς Βουλῆς κ. Σοφούλης θὰ προβῇ κατ' αὐτὰς εἰς τὸν καταρτισμὸν αὐτῆς.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ ἀρχίσῃ τὰς ἐργασίας της εὐθὺς μετὰ τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς.

—Οἱ Πόντιοι τῆς Κριμαίας

Ὑπὸ προσφύγων Ποντίων, οἱ ὁποῖοι κατέφθασαν κατ' αὐτὰς ἐκ Κριμαίας, ἀνεκοινώθη εἰς τοὺς Ποντίους βουλευτὰς ὅτι ἡ κατάστασις τῶν ἐκεῖ συμπατριωτῶν των περιῆλθεν εἰς οἰκτρὸν σημεῖον.

Οἱ σεισμοὶ συνεχίζονται αἱ δὲ σοβιετικαὶ ἀρχαὶ ἐνῷ περιθάλπουν τοὺς Ρώσσους τῆς περιφερείας των, οὐδεμίαν περίθαλψιν παρέχουν εἰς τοὺς Ποντίους Ἕλληνας ὑπηκόους.

Οἱ τελευταῖοι οὗτοι ἀναμένουν ἀγωνιωδῶς τὴν μετάβασιν τῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία θὰ ἀποσταλῇ ἐξ Ἑλλάδος διὰ τὴν περίθαλψίν των.

—Συνέλευσις Κυδωνιέων

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς ἑταιρείας τῶν Φίλων τοῦ Λαοῦ (Εὐριπίδου 12) θὰ γίνῃ ἡ ἐτησία γενικὴ συνέλευσις τοῦ συνδέσμου Κυδωνιῶν, Μοσχονησίων καὶ τῶν πέριξ.

Κατὰ τὴν ἐν λόγῳ συνέλευσιν θὰ λογοδοτήσῃ τὸ τέως συμβούλιον καὶ θὰ διεξαχθοῦν ἀρχαιρεσίαι.

Παρελήφθησαν τὰ νέα Μοντέρνα Ἀγγλικὰ Κασμίρια δι' ἀνδρικὰς ἐνδυμασίας
KOSMOS
31 ΣΤΑΔΙΟΥ 31

Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ
Συφιλιδολόγος—δερματολόγος
Ἐπιμελητὴς τοῦ Νοσοκομείου Ἀνδρ. Συγγροῦ, ὁδὸς Σαριπόλου (πάροδος ὁδοῦ Ἡρακλείου, βορεία πλευρὰ Ἀρχ. Μουσείου). Ὧραι ἐπισκέψεων: 7—10 π.μ., 4 1)2—8 μ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ἰωάννης Ε. Ζαχαριουδάκης — Ἀλεξάνδρα Α. Βλαχάκη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

Ἑορταὶ

Εἰς τοὺς ἑορτάζοντας ἐν Πειραιεῖ κ.κ. Νικόλαον Γ. Χριστόπουλον, Νικόλαον Κ. Ἀνδρικόπουλον καὶ Νικόλαον Βεργωτήν [illegible] εὔχομαι ἔτη πολλά. [illegible]

—Εἰς τὸν ἐν Ἰθάκῃ ἑορτάζοντα ἀγαπητόν μου φίλον Νικόλαον [illegible] καθηγητὴν εὔχομαι ἔτη πολλά. [illegible]

—Ἑορτάζει σήμερον ἐν Πειραιεῖ ὁ κ. Ν. Σεκούρης.

—Ἐπίσης ἑορτάζει σήμερον ἐν Πειραιεῖ ὁ κ. Ν. Γεννηματᾶς.

— Εἰς τὸν ἑορτάζοντα σήμερον ταγματάρχην μηχανικοῦ κ. Νικ. Κοσσένην, εὔχομαι χρόνια πολλά. Ἰωάν. [illegible]

Νέος Διπλωματοῦχος

Ὁ κ. Δῆμος Ἀντωνίου ἐκ Βόλου, δοὺς [illegible] ἐξετάσεις ἐνώπιον τοῦ Ἀρείου Πάγου ἔλαβε τὴν ἄδειαν τοῦ δικηγορεῖν.

Ἀφίξεις

Ἐπανῆλθεν ἐκ Παρισίων ὁ [illegible] ἰατρὸς κ. Α. Θεοδώλας Σταδίου 51.

Καταστήματα

— ΛΑΜΠΕΣ, λάμπες, Φὲρ Φορζὲ κρεμαστὲς καὶ ἐπιτραπέζιες διὰ σαλόνια, τραπεζαρίες καὶ κορεντὸρ εἰς ἑκατοντάδα σχημάτων τῶν τελευταίων μοντέλλων τῶν Παρισίων, ἐτελώνευσε χθὲς καὶ ἐπλούτισε τὴν συλλογήν του ὁ [illegible] «Φλερανός».

Ἰατροὶ

—Κλινικὴ Ἀφροδισίων νοσημάτων Α. Ἀδαμακοπούλου Βερανζέρου 1 (Πλατεία Κάνιγγος) 8 1)2—11. 4—8.

—Οἱ εἰδικοὶ δερματολόγοι ἰατροὶ κ.κ. ΜΟΝΤΕΣΑΝΤΟΣ καὶ ΑΝΝΙΝΟΣ δέχονται πλατεία Κάνιγγος, Τζώρτζ 4, 10—1 καὶ 4—7. Τηλέφωνον 52—39.

ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΕΝΩΣΙΣ (JOCKEY CLUB)

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Προσκαλοῦνται τὰ μέλη τῆς Φιλίππου Ἑνώσεως εἰς γενικὴν συνέλευσιν (ἄρθρον 9 τοῦ καταστατικοῦ) τὸ προσεχὲς Σάββατον 10 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 4ην μ.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑνώσεως ἐπὶ τῆς ὁδοῦ [illegible] λιν 6α.

Θέματα ἡμερησίας διατάξεως:
1) Ὑποβολὴ προϋπολογισμοῦ διὰ τὸ ἔτος 1928.
2) Ἀρχαιρεσίαι διὰ τὸ νέον Διοικητικὸν Συμβούλιον.

Ὁ Πρόεδρος
Α. ΚΟΥΠΠΑΣ

Ὁ Γ. Γραμματεὺς
Ι. ΚΑΛΑΜΑΡΗΣ

Η ΠΡΥΤΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Προκηρύσσει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἡ διὰ τὸ ἔτος 1928, εἰς τὰ Νοσοκομεῖα τοῦ Πανεπιστημίου, προμήθεια [illegible] λείου, λαχανοπωλείου, [illegible] κτος, γιαούρτης καὶ ἄρτου.

Προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς [illegible] Δεκεμβρίου ἐ.ἔ.

Οἱ ὅροι [illegible] κατατεθειμένοι [illegible] ἐπιτροπείας [illegible] λόμενοι [illegible] ἀπὸ τῆς 11—1 μ.μ.

Ὁ Πρύτανις
Ν. Ἀλιβιζάτος

Η ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

διακηρύττει ὅτι συνεπείᾳ τῶν ὑπ' ἀριθ. 56358)17.10.27 καὶ 216575)12.11.27 Δ.Υ.Σ. ἐκτίθεται εἰς δημόσιον πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν ἐκποίησιν διαφόρων ἀχρήστων [illegible] ποιουμένων ἐν τῷ στρατῷ. Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 22αν Δεκεμβρίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 ἐν ταῖς ἀποθήκαις [illegible] γατσάνιου Πειραιῶς.

Ὅροι συμφωνιῶν κλπ. [illegible] μένοι παρ' αὐτῇ. Τὰ ἔξοδα δημοσιεύσεως βαρύνουσι τὸν τελευταῖον πλειοδότην.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

Δοκιμάσατε τὸ περίφημον
ΒΟΥΤΥΡΟΝ ΣΙΒΗΡΙΑΣ
Ἄριστον διὰ γλυκίσματα καὶ μαγειρικὴν χρῆσιν
ΔΡΧ. 96
"ΚΥΨΕΛΗ,,
ΑΙΟΛΟΥ 226 Τηλ. ΝΕΟΝ 6—40
"ΗΧΩ,, Σταδίου 4

ΤΑ ΚΑΛΛΙΤΕΡΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ
ΠΙΑΝΑ
BECHSTEIN
Ἀποκλειστικὴ Ἀντιπροσωπεία διὰ τὴν Ἑλλάδα τῶν παγκοσμίου φήμης Γερμανικῶν Ἐργοστασίων
BECHSTEIN IBACH
FEURICH ZIMMERMANN
MERKUR EMKE
Μεγίστη παρακαταθήκη
Τιμαὶ ἐργοστασίου ὡρισμέναι
Εὐκολίαι πληρωμῆς
ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΖΑΖΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ—ΣΤΑΔΙΟΥ 18
"ΗΧΩ,,

Σήμερον "ΜΟΝΤΙΑΛ,, Σήμερον
(ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ)
ΕΜΔΕΝ
100 φορὲς ἀνώτερον ἀπὸ τὸ "ΠΟΤΕΜΚΙΝ,,

ΒΙΚΤΩΡ ΜΑΡΓΚΕΡΙΤ

ΤΟ ΚΟΡΜΙ ΣΟΥ ΕΙΝΕ ΔΙΚΟ ΣΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Χαίρετε, δεσποινίς! τῆς εἶπε ἡ δεσποινὶς Αὐρηλία μὲ ξηρὸν τόνον... Εἴθε νὰ μὴν μετανοήσετε γι' αὐτὴν τὴν κακὴν πρᾶξιν...

Ὕστερα ἀπὸ ἕνα-δυὸ μέρες, ἡ Σπῆ, ἀπὸ δειλία ἢ ἀδυναμία, ἢ ἀπὸ κάποια ἀσυναίσθητη τύψι, ἂν καὶ ἐπέμενε νὰ μὴν τὸ θηλάσῃ, δὲν εἶχε τὴν δύναμι νὰ τὸ ἐγκαταλείψῃ ἀμέσως... Τὸ ἀνέβαλε ἀπὸ ἑβδομάδα σὲ ἑβδομάδα... ὕστερα... Πάντοτε θὰ εἶχε καιρό... Τὴν ἐπηρέαζαν ἰδίως ἡ συμβουλὲς τοῦ θείου της, ποὺ ἐξακολουθοῦσε νὰ τῆς δίνῃ στὰ γράμματά του, παραπονούμενος πὼς δὲν μποροῦσε νὰ τῆς στείλῃ περισσότερα ἀπὸ 100 φράγκα ποὺ τῆς ἔστελνε κάθε φορά. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς βίλλας τοῦ εἶχε φάει ὅ,τι παράδες εἶχε, καὶ εἰς ἐπίμετρον ἡ σαιζὸν δὲν ἦταν καλή...

Δὲν εἶχε νοικιασθῇ ἀκόμη οὔτε ἕνα σπίτι... Μὰ δὲν ἔπρεπε νὰ στενοχωρεῖται... Θὰ ζητοῦσε νὰ δανεισθῇ καὶ θὰ τῆς ἔστελνε ὅ,τι ἔπαιρνε...

Ἡ Σπῆ δὲν ἤθελε νὰ ξεγυμνώνεται ἔτσι γιὰ χάρι της, καὶ προσπαθοῦσε νὰ κατορθώσῃ νὰ συντηρήσῃ τὸν ἑαυτόν της καὶ τὸ μικρό... Ἔλπιζε κάθε πρωΐ, νὰ βρῇ δουλειά, μὰ τὸ βράδυ ἔπεφτε ἀπελπισμένη, ὕστερα ἀπὸ τὴν ἄδικη ἀναζήτησι. Μὲ τὴν ζωὴ αὐτὴ τῶν στερήσεων, τὸ μικρὸ ὁλοένα κι' ἀδυνάτιζε. Ἀπὸ τὰ τελευταῖα χρήματα τοῦ θείου της δὲν τῆς ἔμεναν προχθὲς, ποὺ μὲ τρομάρα ἔκανε τὸν λογαριασμό, παρὰ τέσσερα φράγκα μονάχα, ἐνῷ τὸ γάλα εἶχε δυὸ φράγκα τὸ λίτρο...

Χωρὶς τὴν Μαντὰμ Ρουστὰν καὶ τὴν Στεφανοῦλα, θὰ εἶχε πεθάνῃ τῆς πείνας, πεταμένη στὸ δρόμο. Χθὲς τὸ βράδυ εἶχαν δειπνήσει κι' ἡ τρεῖς τους μὲ ἕνα ἀπομεινάρι σαλτσισότο, καὶ τὸ παιδί, ὅλην τὴν ἡμέρα δὲν εἶχε φάει παρὰ λιγάκι γάλα, ποὺ ἔξυσε ἀπὸ ἕνα κουτὶ γάλα, ποὺ τῆς χάρισε ἡ Στεφανοῦλα, καὶ λιγάκι κρασὶ βρασμένο, ποὺ τῆς ἔδωσε ἡ Μαντὰμ Ρουστάν, «φάρμακο ἕνα κι' ἕνα γιὰ τὰ ἀδύνατα παιδιά !»

— Ἡ κυρία Αὐρηλία ὡραῖα μοῦ τὴν κατάφερε! ἐσκεπτόταν ἡ Σπῆ, παίρνοντας στὰ χέρια της τὸ παιδὶ ποὺ ἔκλαιγε... Νὰ ἀναθρέψῃ ; Μὲ τί ;... Μὲ τὰ μικρὰ βοηθήματα ;... Χαρὰ στὸ πρᾶγμα !... Δέκα πέντε φράγκα !... Αὐτὸ ἦταν ὅλο τὸ βοήθημα σὲ κεῖνες ποὺ ἤθελαν νὰ μείνουν ἄγνωστες.... Μὰ κι' ἂν τοὺς ἔλεγα τ' ὄνομά μου;... Δὲν εἶχα νὰ κερδίσω τίποτε, μὲ τὴν μικρὴ ἐλεημοσύνη ποὺ θὰ μοὔδιναν, παρὰ πάνω !»

Μηχανικὰ ἐλίκνιζε τὸ μικρὸ πακέττο, ποὺ ἔκλαιγε... Τὸ ἔφερε κοντὰ στὸ [illegible]

— Κακόμοιρο μωρό ! ....

Τὸ μωρὸ ἀναζήτησε, μὲ τ' ἀνοικτό του στόμα, τὴν λαστιχένια ρῶγα. Τὸ κύτταξε γιὰ λίγο, μὲ συγκίνησι, κι' ἦταν ἕτοιμη νὰ τὸ φιλήσῃ, ὅταν ἔξαφνα τ' ἄφησε στὸ κρεββάτι μὲ ἀπέχθεια...

Ἀνασηκώθηκε.

— Ὄχι ! Ὄχι !... Δὲν μπορῶ !..., Εἶνε κομμάτι ἀπὸ τὸν πατέρα του.... Δὲν μπορῶ νὰ τ' ἀγαπήσω.

Τὸ μωρό, βλέποντας πὼς τ' ἄφιναν, χωρὶς νὰ ἱκανοποιήσουν τὴν πεῖνα του, ἄρχισε νὰ φωνάζῃ δυνατώτερα. Ἡ Σπῆ ἔχλιανε λιγάκι νερό, τοῦ ἔβαλε λίγη ζάχαρι, ἔβαλε ἕνα δυὸ σταγόνες ἀνθόνερο, κι' ἔδωσε αὐτὸ τὸ ξεγέλασμα στὸ παιδί, ποὺ σώπασε γιὰ λίγο.

Τὸ μαΐστράλι εἶχε πάψει ἔξω, καὶ τὰ βαρειὰ σύννεφα τοῦ Λεβάντε ξεσποῦσαν σὲ μιὰ δυνατὴ βροχή, ποὺ ἐχτυποῦσε τὰ τζάμια, ἔμπαινε ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ σάπια κουφώματα.

— Ποῦ θὰ πάω σήμερα νὰ κτυπήσω γιὰ νὰ βρῶ κανένα κομμάτι ψωμί ; ....

Ἔνοιωσε τὴν πλάτη νὰ γέρνῃ κάτω ἀπὸ ἕνα βάρος ἀόρατο. Ἀκόμη μιὰ μέρα, ποὺ ἔπρεπε νὰ γυρίσῃ ἀπὸ πόρτα σὲ πόρτα.

— Τόσο τὸ χειρότερο. Θὰ παρακαλέσω τὴν Στεφανοῦλα νὰ μὲ δανείσῃ δέκα φράγκα.

Ἤξερε ἐν τούτοις, πὼς ἡ στιγμὴ δὲν ἦταν κατάλληλη, γιατὶ ἐδῶ καὶ λίγες μέρες εἶχε στείλει στὸ διάβολο καὶ τὴν μυροπώλιδα καὶ τοὺς πελάτες της.

«Δὲν ἦταν παρὰ ἕνας βρωμόκοσμος !» Θὰ πήγαινε μεθαύριο στὸ Μπὰρ Κόσμος, ποὺ ὁ φίλος της ὁ [illegible] τῆς εἶχε βρῇ μιὰ θέσι ταμίου... Δὲν βαρυέσαι! Πάντα κάτι θὰ βρισκόταν... «Δὲν θὰ βγῆκε ἴσως ἀκόμη !»

[illegible], ἡ Στεφανοῦλα, εἶχε κοιμηθῆ στῆς μητέρας της, γιατὶ ὕστερα ἀπὸ τὸ δεῖπνο, ἔνοιωσε τὸν ἑαυτό της κακοδιάθετο. Ὅπως εἶχε ἐξομολογηθῆ στὴν φιλενάδα της, εἶχε ἀνησυχήσει, βλέποντας στὸ καθρεφτάκι της τὸ πρόσωπό της χαλασμένο.

—Φοβᾶμαι, πὼς ὅταν πῆγες στὸ Νοσοκομεῖο—ἀκριβῶς τὴν ἡμέρα ποὺ πῆγες !—πὼς ψώνισα κάτι !

— Τί ;... Καμμιὰ ἀρρώστεια ;

— Κάτι χειρότερο !... Ἕνα παιδί !...

— Ὡραῖα !... ἐφώναξε ἡ Μαντὰμ Ρουστὰν ποὺ ἄκουγε τὴν κουβέντα.

Ἡ Σπῆ, φορῶντας τὸ παλτό της — ἕνα ἀπομεινάρι, τοῦ καλοῦ καιροῦ — μπῆκε στὸ δωμάτιον τοῦ Κολιμπαλῆ.

Ἐκεῖνος κοιμῶταν καὶ βγῆκε πατῶντας στὰ νύχια. Δίνοντας τὸ μωρὸ στὴν Μαντὰμ Ρουστάν, γιὰ νὰ τὸ φυλάξῃ, θέλησε νὰ ζητήσῃ καὶ τὰ δανεικά, μὰ βλέποντας τὴν Στεφανοῦλα νὰ κάνῃ ἐμετό, καὶ δὲν μποροῦσε νὰ πάῃ νὰ πιάσῃ τὴν δουλειά της, δὲν τόλμησε. Ἡ γρηὰ εἶχε κάτι μοῦτρα, καὶ μουρμούριζε :

— Ὡραῖα τὰ καταφέραμε !... Ἀχ ! αὐτὲς ἡ γυναῖκες ! Δὲν ἀξίζουν διάρα ἅμα εἶνε νέες !

Ἡ Στεφανοῦλα, ἐφώναξε θυμωμένη, ἀνάμεσα σὲ δυὸ ἐμετούς.

—Ἦταν ἡ μόνη φορὰ ποὺ δὲν πῆρα τὰ μέτρα μου!... Καὶ τὴν ἔπαθα. Τὸ ἔχει τὸ σκαρί μου. Ἂν δὲν ἐπρόσεχα, θὰ ἤμουν ἔγκυος σὲ κάθε ψύλλου πήδημα!

Πρωΐ-πρωΐ ἡ μητέρα της τῆς εἶχε δώσει ἕνα δυνατὸ καθαρτικό. Κάτι χόρτα βρασμένα ποὺ τῆς εἶχε δοσμένα ἡ φιλενάδα τους ἡ Μαρία, ποὺ πουλοῦσε τὰ βότανα.

—Ἡ γυναῖκες θέλουν ὅλες πνίξιμο!... Δὲν πρέπει νὰ πλησιάζουν τοὺς ἄντρες! ἔλεγε ἡ Μαντὰμ Ρουστάν [illegible]

—Καὶ τότε μὲ τί θὰ ζήσουμε; εἶπε ἡ Στεφανοῦλα μὲ ἀφέλεια, σὰν νὰ ἦταν τὸ φυσικώτερο πρᾶγμα τοῦ κόσμου.

—Εὐτυχῶς, εἶνε κι' ἡ Μαρία ἡ χορταροῦ! Κάτι βότανα θὰ ἔχῃ αὐτή... Δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορά!

Κι' ἄξαφνα, ἀκούγοντας ἀπὸ τὸ ἐπάνω πάτωμα νὰ χοροπηδοῦν τὰ μικρά, τὴν ἔπιασε μανία. Πῆρε ἕνα σκουπόξυλο κι' ἄρχισε νὰ κτυπᾷ τὸ ταβάνι.

—Δὲν μπορῶ πιὰ αὐτὴ τὴ ζωή! Δὲν μπορῶ!.. Δὲν μπορῶ!..

Πέταξε τὸ σκουπόξυλο μακρυά, σὲ μιὰ νευρικὴ ὑπερέντασι.

—Ὡραία στιγμὴ ἐδιάλεξα! ἐσκέφθηκε ἡ Σπῆ.

Κρύβοντας τὴν ἀπογοήτευσί της, παρεκάλεσε νὰ ρίξουν μιὰ ματιὰ στὸ παιδί, ὅταν θὰ πήγαιναν νὰ δώσουν στὸ φθισικὸ νὰ πιῇ, ἐνῷ αὐτὴ θὰ πήγαινε νὰ ζητήσῃ δουλειά.

(Ἀκολουθεῖ)

ΕΝΔΥΜΑΣΙΑΙ
ΕΠΑΝΩΦΟΡΙΑ
ΚΑΠΕΛΛΑ
παίδων καὶ κορασίδων
εἰς πλουσιωτάτην συλλογὴν
ΚΟΥΤΣΟΓΙΑΝΝΗΣ
Αἰόλου 45

Ὁ κόσμος τοῦ μυστηρίου καὶ τῶν παραδόξων

Ἡ "Νεκρὰ πόλις,,

Τὰ λείψανα ἑνὸς Μογγολικοῦ πολιτισμοῦ

Ὁ περίφημος Ρῶσσος ἐξερευνητὴς καὶ καθηγητὴς Κοσλὼφ ἐξέδωκε κατ' αὐτὰς ἐνδιαφέρον βιβλίον περὶ τῶν ταξειδίων του εἰς τὸ Θιβὲτ καὶ εἰς τὴν Μογγολίαν.

Τὸ σπουδαιότερον κατόρθωμα τῆς ἀποστολῆς ἦτο ἡ ἀνακάλυψις τοῦ Καρὰ-Κότο, τῆς νεκρᾶς πόλεως, τῆς εὑρισκομένης εἰς τὸ μέσον τῆς μεγάλης ἐρήμου τοῦ Γκόμπι. Ἐπὶ αἰῶνας τὸ Καρὰ-Κότο ἦτο ἕνα ἀπὸ τὰ μυστήρια τοῦ κόσμου. Οἱ γεωγράφοι ἐγνώριζον τὴν ὕπαρξίν της. Ὁ Μάρκο Πόλο τὴν ἀναφέρει εἰς τὰ ἔργα του. Οὐδεὶς ὅμως τὴν εἶχε ἀνακαλύψει.

Τὸ 1900 ἕνας ἐξερευνητὴς ἐξεκίνησε διὰ νὰ τὴν εὕρῃ, ἀλλ' ὅταν ἠρώτησε τοὺς ἰθαγενεῖς περὶ τῆς θέσεώς της, οὗτοι ἠρνήθησαν τὴν ὕπαρξίν της. Βραδύτερον ἄλλος ἐξερευνητής, ὁ ὁποῖος ἐζήτησε τὸν δρόμον πρὸς τὸ Καρὰ-Κότο, ἔλαβε κακὰς ὁδηγίας καὶ ἔφθασε πολὺ μακρὰν τῶν ἐρειπίων. Ὁ καθηγητὴς Κοσλὼφ ἦτο εὐτυχέστερος, διότι ἔλαβε σαφεῖς πληροφορίας ἀπὸ Μογγολικὴν πριγκήπισσα, διοικητὴν τῆς περιφερείας, καὶ κατώρθωσε νὰ φθάσῃ εἰς τὴν ἄγνωστον μέχρι τοῦδε πόλιν.

Καρὰ-Κότο σημαίνει «Μαύρη πόλις» καὶ λέγεται ὅτι κατεδιώκετο ἀπὸ πνεύματα, τὰ ὁποῖα ἐμάγευον ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἐτόλμων νὰ φθάσουν ἕως ἐκεῖ. Δύο ἐρευνηταί, οἱ ὁποῖοι μετέβαινον ἐκεῖ κυρίως πρὸς ἀνακάλυψιν κεκρυμμένων θησαυρῶν, συνήντησαν δύο μεγάλους ὄφεις, ἕνα ἐρυθρὸν καὶ ἕνα κυανοῦν.

Μέσα εἰς τὴν νεκρὰν πόλιν

Ὁ καθηγητὴς Κοσλὼφ ἐπλησίασε πρὸς τὸ Καρὰ-Κότο μὲ τρόμον. Ἔφθασεν ἐκεῖ διασχίσας τὴν ἔρημον. Συνήντησε τρομερὰς ἀμμοθυέλλας καὶ εἰς πολλὰ σημεῖα ἡ ὑπὸ τῶν ἀνέμων κινουμένη ἄμμος ὡμοίαζε πρὸς καπνὸν ἐξερχόμενον ἐξ ἡφαιστείων.

Ὁ κ. Κοσλὼφ λέγει ὅτι ἡ ζωὴ εἰς τὴν Μογγολίαν ὁμοιάζει πρὸς μαγικὸν παραμύθι. Τὴν ἡμέραν ὁ οὐρανὸς ἔχει χρῶμα τουρκουάζ, τὴν δὲ νύκτα ἡ σελήνη περιβάλλεται ἀπὸ δακτυλίδιον μὲ τὰ χρώματα τῆς ἴριδος.

Συχνὰ μεγάλαι ἀγέλαι καμήλων, ἵππων, ἀντιλοπῶν καὶ προβάτων συνηντῶντο καθ' ὁδόν. Ὁ ἐξερευνητὴς βεβαιοῖ ὅτι οὐδέποτε εἶδε τόσας συγκεντρώσεις ζῴων. Καὶ προσθέτει ὅτι ὅλα τὰ ζῷα εἶχον ἀσυνήθη μορφήν. Πολλάκις εἶδε ἀετοὺς ἐπιπίπτοντας κατὰ λαγῶν, οἱ ὁποῖοι ὅμως κατώρθωναν νὰ διαφεύγουν. Περίεργον εἶνε ὅτι οἱ λαγοὶ ἔχουν γίνει ἐξημερωθῇ εἰς τὴν Μογγολίαν καὶ ἔχουν γίνει κατοικίδια ζῷα.

Καθὼς ὁ δρόμος ἐπλησίαζε πρὸς τὴν νεκρὰν πόλιν, εἶχε κατὰ διαστήματα πύργους. Τὰ ἐρείπια τῆς περιτειχισμένης πόλεως εὑρίσκοντο εἰς ἕνα χαμηλὸν ὀροπέδιον, διακοπτόμενον μὲ ἀμμολόφους. Ἀκριβῶς ἔξωθεν τοῦ τείχους πρὸς τὴν δυτικὴν πλευρὰν ὑπάρχει ἕνα θολωτὸν κτίριον, λείψανον μουσουλμανικοῦ τεμένους.

Οἱ ἐξερευνηταὶ εἰσελθόντες ἐκ τῶν πυλῶν εὑρέθησαν ἐντὸς μεγάλης πλατείας πλήρους ἐρειπίων. Εἶνε προφανὲς ὅτι ἡ πόλις εἶχε κτισθῇ ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίου, καὶ ὑπῆρξεν ἱερὰ πόλις. Ἀνευρέθησαν τὰ ἐρείπια πολλῶν τεμενῶν καὶ ναῶν. Τὰ σπίτια ἦσαν κτισμένα μὲ πηλὸν καὶ αἱ ὀροφαί των εἶνε κατεστραμμέναι. Δὲν ὑπολείπονται εἰμὴ οἱ τοῖχοι.

Τὴν ἠρεμίαν διέκοψαν ταχέως κελαδήματα πληθώρας πτηνῶν, τὰ ὁποῖα, παρὰ τὴν ἔλλειψιν τοῦ ὕδατος, εἶχαν τὰς φωλεάς των εἰς τὴν νεκρὰν πόλιν. Ἀρχηγὸς τῆς συναυλίας αὐτῆς ἦτο ὁ περίφημος τραγουδιστὴς τῆς ἐρήμου, τὸ «μονῆρες πτηνόν».

Ὅλα τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν ζωὴν ἀνεκαλύφθησαν εἰς τὴν νεκρὰν πόλιν, ἴχνη ὅμως αὐτῆς τῆς ζωῆς δὲν εὑρέθησαν ἄλλα πλὴν μερικῶν κρανίων εἰς τινας πύργους, χρησιμοποιουμένους ὡς τάφους. Πράγματα κοινῆς χρήσεως εὑρέθησαν συσσωρευμένα εἰς τὰς ὁδούς. Τὰ πολυτιμότερα εἴδη τέχνης εὑρέθησαν εἰς τοὺς πύργους, οἱ ὁποῖοι ἀπετέλουν τὰ ἐξέχοντα ἀρχιτεκτονικὰ σημεῖα τῆς πόλεως.

Εἰς ἕνα ἀπὸ τοὺς πύργους αὐτοὺς μερικὰ ἀγαλμάτια εὑρέθησαν ἀτάκτως τοποθετημένα πρὸ εἰκόνων τοῦ Βούδδα. Εἰς ἄλλον πύργον εὑρέθησαν πήλινοι θεοί, τῶν ὁποίων οἱ ὀφθαλμοὶ εἶχον πέσει. Ὁ ἕνας ὀφθαλμὸς τῶν πηλίνων αὐτῶν θεῶν ἦτο ἀπὸ κρύσταλλον καὶ ὁ ἄλλος ἀπὸ τοπάζιον.

Τὸ Καρὰ-Κότο, ὡς διεπιστώθη ἀπὸ τὸν καθηγητὴν Κοσλὼφ, ἦτο ἡ πρωτεύουσα τῆς αὐτοκρατορίας τῶν Ταγκοῦ, ἡ ὁποία ἤκμασε κατὰ τὴν 12ην ἑκατονταετηρίδα, πρωτοῦ ὑποδουλωθῇ ἀπὸ τὸν Τσιγκισχάν. Οἱ πλεῖστοι τῶν κατοίκων της ἦσαν Μωαμεθανοί, ἀλλ' οἱ χωρικοὶ καὶ οἱ ἀρχηγοί των ἦσαν κυρίως Βουδδισταί.

Κατὰ τὰς ἐνδόξους ἡμέρας του τὸ Καρὰ-Κότο ἦτο ἀναμφιβόλως κέντρον εὐημερούσης περιφερείας. Τὸ μέρος αὐτὸ εἶχε πολὺ ὕδωρ. Αὐτὸ τὸ Καρὰ-Κότο εὑρίσκετο μεταξὺ τῶν διακλαδώσεως ποταμῶν, τῶν ὁποίων ἡ κοίτη φαίνεται καὶ σήμερον. Ὑπάρχουν ἐνδείξεις ὅτι ἡ πέριξ χώρα ἐποτίζετο καὶ ἦτο γονιμωτάτη.

Μεταξὺ ἄλλων εὑρέθησαν εἰς τὴν περιοχὴν μυλόλιθοι, οἱ ὁποῖοι προφανῶς ἐχρησιμοποιοῦντο εἰς ἄλεσιν τοῦ σίτου.

Ἡ μογγολικὴ φυλή, ἡ ὁποία ζῇ εἰς τὰ πέριξ τῆς νεκρᾶς πόλεως, σήμερον εἶνε γνωστὴ ὡς Τοργκού. Κατὰ τὸν καθηγητὴν Κοσλώφ, οἱ κάτοικοι αὐτοὶ ἐγκατεστάθησαν εἰς τὸ μέρος πρὸ 450 ἐτῶν. Ἡ λέξις Ταγκοῦ σημαίνει «γίγας» ἢ «μέγας λαός» καὶ λέγεται ὅτι τὸ ὄνομα αὐτὸ ἐδόθη εἰς τὴν φυλὴν ἀπὸ τὸν Τσιγκισχάν. Σήμερον ἡ φυλὴ αὐτὴ θεωρεῖται ἀπὸ τοὺς ἄλλους Μογγόλους ὡς παράσιτος.

Ὁ καθηγητὴς Κοσλὼφ δὲν εὗρε τὸν μεγάλον θησαυρόν, ὁ ὁποῖος, κατὰ τὸν θρύλον, εἶνε κρυμμένος εἰς ἕνα φρέαρ τοῦ Καρὰ — Κότο. Ἀλλ' ὁ κατάλογος τῶν εὑρημάτων του εἶνε μακρός.

Ὁ Ρῶσσος καθηγητὴς εὗρε βιβλιοθήκην ἐκ 2000 ρόλων, βιβλία καὶ χειρόγραφα, καθὼς καὶ 300 βουδδικὰς εἰκόνας ἐντὸς μυστηριώδους πύργου. Ἐκ τῆς μελέτης τοῦ εὑρεθέντος ὑλικοῦ ἐξήχθησαν ἐνδιαφέροντα συμπεράσματα.

Εἶνε προφανὲς ὅτι ἡ Μογγολία ἦτο κέντρον τοῦ κόσμου τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, ὅτι ὁ πολιτισμὸς τῆς αὐτοκρατορίας τῶν Ταγκοῦ ἦτο ἀνεπτυγμένος καὶ ὅτι ἡ τέχνη της διηρκεσεν ἐπ' ἀρκετὸν χρόνον, παρὰ τὴν ὑποταγὴν τῆς χώρας εἰς τὸν Τσιγκισχάν.

Αἱ βουδδικαὶ εἰκόνες, αἱ ὁποῖαι εὑρέθησαν εἰς τὸ Καρὰ-Κότο, εἶνε ἔργα καλλιτεχνῶν τοῦ Θιβέτ, Κινέζων καὶ ἐντοπίων Ταγκοῦ. Ὅλαι διατηροῦνται θαυμασίως. Τὰ χρώματα νομίζει κανεὶς ὅτι εἶνε χθεσινά. Ἡ ἐπιχρύσωσις διατηρεῖ τὴν ἀρχικὴν λάμψιν της.

Παρετηρήθη ὅτι αἱ εἰκόνες τῶν Ταγκοῦ καὶ τῶν Θιβὲτ εἶνε κατασκευασμέναι μὲ τρία χρώματα: ἐρυθρόν, κίτρινον καὶ κυανοῦν—συμβολικὰ τῆς ἴριδος. Ὁ γενικὸς χρωματισμὸς εἶνε ὑπερβολικὰ παρδαλός.

Αἱ βουδδικαὶ αὐταὶ εἰκόνες ὑπενθυμίζουν τὴν πρώτην χριστιανικὴν τέχνην. Συχνὰ ὁ Βούδδας περιβάλλεται διὰ νεφελῶν καὶ ἐνίοτε εἰς τὸ πλευρόν του φαίνεται ἡ μορφὴ ἀσκητοῦ ἢ εὐσεβοῦς τινος προσφέροντος θυμιάματα.

Τὰ χειρόγραφα καὶ τὰ βιβλία, τὰ ὁποῖα εὑρέθησαν εἰς τὸ Καρὰ-Κότο, ἔχουν μεγάλην ἀξίαν. Ἓν ἐκ τῶν χειρογράφων περιέχει 14 γραμμάς, αἱ ὁποῖαι φαίνεται περιέχουν ρητὰ τοῦ Τσιγκισχάν. Τὸ χειρόγραφον τοῦτο περιέχει καὶ τὰ ἀρχικὰ στοιχεῖα τοῦ ὀνόματος τοῦ μεγάλου αὐτοῦ καταχτητοῦ.

Αἱ ἐξερευνήσεις τῆς ἀγνώστου γῆς

Ἕνα ταξεῖδι εἰς τὸν Β. Πόλον

Πῶς τὸ περιγράφει ὁ Ἀμερικανὸς ὀργανωτής του

Ἀμερικανικὴ ἀποστολὴ ὑπὸ τὸν κ. Ζὼρζ Πάλμερ Πούτναμ ἐπεσκέφθη πρό τινος τὰς Ἀρκτικὰς χώρας χάριν μελετῶν. Τὸ ταξεῖδιον ἐγένετο μὲ μικρὸν ἀνοικτὸν σκάφος, ἀπὸ ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦνται εἰς τὴν ἁλιείαν τῶν φαλαινῶν. Διήρκεσεν ἀρκετοὺς μῆνας καὶ κατέληξεν εἰς ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα. Ἡ ἀποστολὴ ἠρεύνησεν ὡρισμένην ζώνην, τὴν βόρειον παραλίαν τῆς Γῆς τοῦ Φόξ, καὶ κατήρτισε λεπτομερῆ αὐτῆς χάρτην, ἀποκαλύψασα ὅτι οἱ προηγούμενοι χάρται τοῦ μέρους αὐτοῦ ἦσαν τελείως ἐσφαλμένοι. Τὸ ἐπιστημονικὸν μέρος τῆς ἀποστολῆς διηύθυνεν ὁ καθηγητὴς Γκοῦλντ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Μίσιγκαν, ὀργανωτὴς δὲ αὐτῆς καὶ χορηγὸς ἦτο ὁ κ. Πούτναμ. Ὁ τελευταῖος οὗτος ἅμα τῇ ἐπιστροφῇ τῆς ἀποστολῆς προέβη εἰς ἀνακοινώσεις πρὸς τὸν ἀμερικανικὸν τύπον περὶ τοῦ ταξειδίου τῆς ἀποστολῆς καὶ περὶ τῶν παρατηρήσεων, εἰς τὰς ὁποίας αὕτη προέβη εἰς τὰς ἀνεξερευνήτους αὐτὰς χώρας.

— Ἀντικειμενικὸς σκοπός μας — εἶπεν — ἦτο ἡ βόρειος παραλία τῆς Γῆς τοῦ Φόξ. Ἐξεκινήσαμεν ἀπὸ τὸ ἀκρωτήριον Ντόρτσεστερ, τὸ ὁποῖον εἶχον ἐπισκεφθῇ διὰ πρώτην φοράν, λευκοὶ ἄνθρωποι τὸ 1631. Σκοπός μας ἦτο ἐξερεύνησις καὶ χαρτογράφησις μιᾶς ἀγνώστου παραλίας. Τὸ πλοῖόν μας ἦτο ἡ συνήθη ἁλιευτικά, μήκους 24 ποδῶν, καὶ ἐκινεῖτο διὰ πετρελαιομηχανῆς. Ἡ ἀποστολὴ ἀπετελεῖτο ἀπὸ ἓξ μέλη, τὰ ὁποῖα εἶχον ἐξερευνήσει ἄλλοτε τὴν νῆσον Μπάφφιν καὶ ἀπὸ ἕνα θαυμάσιον Ἐσκιμῶον, Ἀβαλίσα Ἀματζανὰκ ὀνόματι.

»Τὸ ταξείδιόν μας ἦτο περίεργον. Εὑρισκόμεθα πότε εἰς τὴν θάλασσαν καὶ πότε ἐκτὸς αὐτῆς. Λόγῳ τῶν μεγάλων παλιρροιῶν καὶ τῶν ἀμπωτίδων καὶ τοῦ ἀβαθοῦς τῶν ὑδάτων παρεμέναμεν εἰς τὴν ξηρὰν περισσότερον παρὰ εἰς τὴν θάλασσαν. Τινὲς ἐκ τῆς ἀποστολῆς ἐπέμενον, ὅπως κατευθυνόμεθα εἰς μέρη, εἰς τὰ ὁποῖα θὰ ἠδυνάμεθα νὰ πλέωμεν. Παρὰ τὴν θέλησίν μας ὅμως ἐξυπνούσαμεν πολλάκις εἰς τὴν ξηράν, διότι κατὰ τὸ διάστημα τῆς νυκτὸς εἶχον ἀποσυρθῇ τὰ ὕδατα. Τὸ μικρόν μας σκάφος ὡμοίασε πολλάκις πρὸς τὴν Κιβωτὸν τοῦ Νῶε, ἡ ὁποία προσεχώρησεν ἐπὶ τοῦ Ἀραράτ.

»Τὸ πλοῖόν μας ἦτο τελείως ἀνοικτὸν καὶ ἐστερεῖτο οἱασδήποτε ἀνέσεως. Ὑπεφέραμεν πολύ, διότι εἰς τὰ μέρη αὐτὰ ὁ καιρὸς ἦτο πάντοτε κακός. Ἐκ τῶν ἑξήκοντα ἡμερῶν, τὰς ὁποίας διηλθομεν εἰς τὰ Στενὰ τοῦ Χάδσων, μόνον ὀκτὼ ἦσαν κάπως ὑποφερταί.

»Φαίνεται ὅτι δὲν ὑπάρχει σταθερὸν κλίμα εἰς τὰ μέρη ταῦτα. Ὁ καιρὸς ἀθλιώτατος. Ὁμίχλαι, βροχαί, θύελλαι. Περιττὸν δὲ νὰ σημειωθῇ ὅτι σπανίως ἐμφανίζεται ὁ ἥλιος καὶ δι' ἐλάχιστον διάστημα.

[illegible] διαμόρφωσις τοῦ ἀρκτικοῦ ἐδάφους.

[illegible] ἀποστολὴ εἶχε κομίσει μεθ' ἑαυτῆς σκη[illegible] ὅταν εὑρίσκετο πλησίον τῆς ξηρᾶς [illegible] τῆς θαλάσσης, λόγῳ τῆς ἀμπώτιδος, [illegible] χρὸν καταυλισμὸν καὶ ἀνεπαύετο ἐπ' [illegible] μέρας.

[illegible] καταυλισμοὶ αὐτοὶ εἰς τὰς ἀρκτι[illegible] διαφέρουν πολὺ ἀπὸ τοὺς ἱδρυ[illegible] γλυκύτερα κλίματα. Δὲν ὑπάρχουν [illegible] Βορείως τῶν Στενῶν τοῦ Χάδ[illegible] ὑπάρχει οὔτε ξυλαράκι. Διὰ θερ[illegible] μετεχειριζόμεθα πετρέλαιον, [illegible] φέραμεν μαζί μας. Οἱ Ἐσκιμῶοι [illegible] εἰς τὰ μέρη ταῦτα, βασίζουν [illegible] ζωήν των εἰς τὴν χρησιμο[illegible] ὕλης τοῦ λίπους τῶν [illegible]. Τὸ ἔλαιον ποὺ ἐξά[illegible] καὶ ἄλλα θαλάσσια κη[illegible] βάσιν τῆς ὑπάρξεώς των. [illegible] ταξειδεύουν εἰς τὰ μέρη [illegible] βέβαια καὶ ἔχουν τὰ μέ[illegible] εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ [illegible] Ντόρτσεστερ εἶνε ἡ βο[illegible] τοῦ Φόξ. Ἡ τελευταία αὐτὴ εἶνε χερσόνησος καὶ ἀποτελεῖ μέρος τῶν νήσων Μπάφφιν. Τὸ Ντόρτσεστερ εὑρίσκεται εἰς 65 μοίρας βορείου πλάτους καὶ ἀπέχει 100 μίλια ἀπὸ τὰ Στενὰ τοῦ Χάδσωνος. Ἐπροχωρήσαμεν πρὸς ἀνατολάς. Κατὰ τὰς πρώτας πέντε ἡμέρας συνηντήσαμεν ὁμίχλην καὶ βροχὴν καὶ τούτου ἕνεκα τὰ ναυτικὰ ἐργαλεῖα μας δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ λειτουργήσουν. Τὴν δευτέραν καὶ τρίτην ἡμέραν ὁ κ. Γκοῦλντ κατώρθωσε νὰ κάμῃ μερικὰς παρατηρήσεις, αἱ ὁποῖαι μᾶς ἔδειξαν ὅτι εὑρισκόμεθα ἐν ἁρμονίᾳ πρὸς τοὺς ὑφισταμένους χάρτας. Ἑκατὸν μίλια ἀνατολικῶς ἐκάμαμεν καλὰς παρατηρήσεις, κατορθώσαντες μὲ τὸν ἀσύρματόν μας νὰ λάβωμεν καὶ ἐκ Βασιγκτῶνος τὸ σῆμα τῆς μεσημβρίας. Ὁ κ. Γκοῦλντ συνηρμόνισε τὰς πρώτας αὐτὰς παρατηρήσεις μὲ ἡλιακὰ καὶ ἀστρικὰ φαινόμενα.

»Καθ' ὅλα τὰ ἑκατὸν αὐτὰ μίλια εὑρισκόμεθα πλησίον τῆς Γῆς τοῦ Φόξ. Ἡ παραλία ἀπετελεῖτο ἀπὸ κολπίσκους, καθ' ὅλην δὲ τὴν ἔκτασιν αὐτῆς παρετηροῦντο κωνικά τινα ἀντικείμενα, ὡς βράχοι, τὰ ὁποῖα κατελάμβανον μεγάλας ἐκτάσεις. Ἀμμουδιὲς ἐξετείνοντο ἀπέραντοι κατὰ μῆκος τῆς παραλίας καὶ τοῦτο εἶνε ἔνδειξις ὅτι προσφάτως ἡ ξηρὰ ἀνεδύθη ἐκ τῆς θαλάσσης. Εἶνε προφανὲς ὅτι μεγάλαι ἐκτάσεις τῶν χαμηλῶν παραλιακῶν περιφερειῶν ἦσαν ὑπὸ τὴν θάλασσαν εἰς σχετικῶς πρόσφατον παρελθόν.

»Ἀπὸ τὴν θάλασσαν ἡ παραλία αὐτὴ φαίνεται ὡς ταινία ἐκ γρανιτῶν. Δὲν ὑπάρχουν ἐκεῖ λόφοι καὶ εἰς ἔκτασιν 70 μιλίων δὲν εἴδομεν ἐπὶ τῆς παραλίας ὕψωμα ἔστω καὶ 50 ποδῶν.

»Κατὰ τὴν ἐπιστροφήν μας ἡ παραλία ἦτο σκεπασμένη ἐκ πάγου βορβορώδους, πλήρους ἀπὸ παγοβράχους, τριάκοντα ποδῶν ὕψους. Κατὰ τὰς ἀμπώτιδας οἱ βορβορώδεις αὐτοὶ παγόλοφοι μένουν εἰς τὴν ξηρὰν καὶ βλεπόμενοι μακρόθεν παρέχουν τὸ θέαμα, τὸ ὁποῖον ἀνέφερα προηγουμένως καὶ τὸ ὁποῖον βλέπει κανεὶς εἰς ὅλας τὰς παραλίας τῆς Γῆς τοῦ Φόξ. Φαίνονται ὡς παράταξις γρανιτῶν.

»Εἰς τὸ 100ὸν μίλιον πρὸς ἀνατολὰς παρετηρήσαμεν, λέγει ὁ Πούτναμ, μέγαν κόλπον, κείμενον εἰς τὴν νοτιανατολικὴν πλευρὰν τῆς Γῆς τοῦ Φόξ. Ἀπὸ τὸν κόλπον ἡ παραλία στρέφεται πρὸς βορρᾶν.

»Ἡ χώρα, ἡ ὁποία συνέχεται μὲ τὸν κόλπον αὐτὸν πρὸς δυσμὰς καὶ νότον, ἦτο περισσότερον ἐνδιαφέρουσα ἀπὸ τὰς ἄλλας ποὺ συνηντήσαμεν προηγουμένως. Αὐτὴ ἡ ἀκτὴ ἦτο ὑψηλοτέρα καὶ μερικὰ ὑψώματα ἦσαν ἐμφανῆ. Οἱ μικροὶ λόφοι πλησίον τῆς θαλάσσης εἶχον ὕψος περὶ τοὺς 100 πόδας.

»Εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς χώρας πρὸς νότον καὶ πρὸς δυσμὰς ἐφαίνοντο πεδιάδες, διακοπτόμεναι ἀπὸ βραχώδη ὑψώματα, σκεπασμέναι μὲ καταπράσινον βλάστησιν. Πληθώρα ἦτο ἀπὸ ποταμοὺς καὶ λίμνας. Πλῆθος ἐλάφων ἐβόσκον εἰς τὰς πεδιάδας ἐκείνας. Ἡ κακοκαιρία ἠνάγκασε τὰ ζῷα ταῦτα νὰ ζητήσουν ἐκεῖ καταφύγιον, προστρέχοντα ἀπὸ τὸ ἐσωτερικόν. Ἐκυνηγήσαμεν ἐπὶ δύο ἡμέρας καὶ ἐφονεύσαμεν ἓξ ἐλάφους καὶ πολλὲς ἀγριόπαπιες. Εἴδαμεν πολλὰς ἄσπρες κοικουδάγιες καθὼς καὶ πολλὰ ἄλλα σπάνια εἴδη πουλιῶν. Ἀλεποῦδες πολὺ ὀλίγας εἴδομεν. Οἱ λειμῶνες τοῦ ἐσωτερικοῦ ἦσαν γεμάτες ἀπὸ χῆνες. Εἰς τὴν παραλίαν εἴδομεν μίαν φώκην καὶ μίαν φάλαιναν.

»Εἰς τὸ νοτιανατολικὸν μέρος τοῦ κόλπου, εἰς ἀπόστασιν 50 μιλίων, φαίνονται ἀπὸ μακρυὰ πυκνοὶ λόφοι, οἱ ὁποῖοι ὑψοῦνται σχεδὸν ἀποτόμως ἐντὸς μεγάλης πεδιάδος καὶ ἔχουν ὕψος 800 περίπου ποδῶν. Εἰς τὴν περιοχὴν αὐτὴν εὕρομεν περὶ τὰ ἑκατὸν ἀπολιθώματα. Τὴν μεγάλην αὐτὴν πεδιάδα, ἡ ὁποία καταλαμβάνει εἰς πλάτος καὶ εἰς μῆκος ἔκτασιν 20 μιλίων, ὀνομάσαμεν πεδιάδα τῆς Κυανῆς Χήνας, διότι τὸ τέταρτον μέλος τῆς ἀποστολῆς, ὁ νεαρὸς Δαβὶδ Πούτναμ, κυνηγῶν ἐφόνευσε μίαν κυανῆν χῆναν ἀπὸ τὰς πολλὰς ποὺ εὑρίσκονται εἰς τὸ μέρος αὐτό.

»Βορείως τοῦ κόλπου ἐκτείνεται παραλία μήκους 100 περίπου μιλίων. Τὸ ἔδαφος ἐκεῖ εἶνε βορβορῶδες. Ἐπὶ 20 μίλια πρὸς τὸ ἐσωτερικὸν δὲν ὑπάρχουν ὑψώματα. Τὰ μόνα ἀξιοθέατα ἦσαν μεγάλοι σκοτεινόχρωμοι βράχοι, παρασυρθέντες ἀπὸ τοὺς παγετῶνας. Οἱ βράχοι αὐτοὶ ὑπὸ τὸ βόρειον φῶς παρέχουν μακρόθεν θέαμα ὡραιότατον, ἀλλ' ὅταν πλησιάσῃ κανεὶς βλέπῃ ὅτι δὲν εἶνε παρὰ ἕνας βορβορώδης σωρὸς χώματος, λίθων καὶ πάγου.

»Ἡ βορβορώδης παγωμένη ἔκτασις ἐκτείνεται 10 μίλια πρὸς τὸ ἐσωτερικόν. Τρία μίλια ἀπὸ τῆς ἀκτῆς, ἡ ὁποία δὲν διαφέρει ἀπὸ τὰς ἄλλας ποὺ συνηντήσαμεν προηγουμένως, ἡ θάλασσα εἶνε ἀρκετὰ βαθειά. Πλησίον ὅμως τῆς ἀκτῆς ἡ θάλασσα εἶνε πολλὴ ρηχή».

Ὁ κ. Πούτναμ παρατηρεῖ ὅτι εἰς τὰ μέρη ταῦτα ἡ ναυσιπλοΐα εἶνε πολὺ δυσχερής. Τὸ πλοῖον τῆς ἀποστολῆς πολλάκις εὑρέθη ἐκτὸς τῶν ὑδάτων μέσα εἰς βόρβορον ἢ ἐπὶ βράχων. Μίαν νύκτα προσέκρουσεν ἐπὶ παγοβράχου καὶ παρ' ὀλίγον νὰ συντριβῇ. Κάποτε ἠγωνίζοντο ἐπὶ δύο ἡμέρας καὶ νύκτας νὰ φθάσουν εἰς τὴν ξηρὰν καὶ δὲν κατώρθωσαν. Τοὐναντίον ἐδοκίμασε μίαν ἀγρίαν νυκτερινὴν θύελλαν, ἡ ὁποία παρ' ὀλίγον νὰ ἐβύθιζε τὸ πλοῖον καὶ τὴν ἀποστολήν. Μετὰ τὸ πάθημα τοῦτο ἡ ἀποστολὴ ἐπέστρεψεν εἰς τὸ ἀκρωτήριον Ντόρτσεστερ, δεδομένου ὅτι εἶχε τελειώσει τὰς προμηθείας της καὶ ἐκεῖθεν ἐπανῆλθεν εἰς Ν. Ὑόρκην μέσῳ τοῦ Καναδᾶ, περὶ τὰς ἀρχὰς Σεπτεμβρίου.

ΕΤΟΙΜΑΣΙΑΙ ΔΙΑ ΤΑ ΔΩΡΑ

ΦΑΔΕΡ-ΚΡΙΣΤΜΑΣ

ΔΙΑΤΙ ΑΙ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΚΟΥΚΛΕΣ ΝΑ ΕΙΝΕ ΟΥΔΕΤΕΡΑΙ;

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Δεκέμβριος. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ Λονδῖνον ἑτοιμάζεται διὰ τὴν ὑποδοχὴν τοῦ Φάδερ-Κρίστμας. Λυπούμεθα ὅτι δὲν μποροῦμε νὰ ἀποδώσωμεν εἰς τὴν ἑλληνικὴν τὴν φράσιν, ἀφοῦ τὰ οὐδέτερα τῆς γλώσσης μας δὲν συνηθίζουν νὰ εἶνε πατέρες. Ἐδῶ ὄχι μόνον δὲν μπορεῖ νὰ εἶνε ἔτσι, ἀλλὰ καὶ εἶνε. Πρόκειται περὶ τοῦ Πάτερ—Χριστούγεννα, ἂν ἐπιτρέπεται. Ἔχει δὲ αὐτὸς μικρὰ πάσης ἡλικίας καὶ ἐρχόμενος μετὰ ἐτησίαν ἀπουσίαν πρέπει ὡς φυσικὸν νὰ φέρῃ μαζί του πολλά. Τὸ ὅτι αὐτὰ ἢ μᾶλλον τὰς λίρας τὰς εὑρίσκει εἰς πᾶσαν τσέπην οὐδεμία ὑπάρχει ἀμφιβολία. Ἐπάνω-κάτω ὅλοι οἱ Ἐγγλέζοι ἑτοιμάζονται διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν αὐτῆς τῆς περιόδου. Ἑτοιμάζονται βέβαια καὶ τὰ μεγάλα καταστήματα τοῦ Σέλφριτζες, τοῦ Χουάϊτλεϋς, τοῦ Χάροντς, τοῦ Μπάρκερς καὶ ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν θὰ θησαυρίσουν ὅ,τι μῆνες ὁλόκληροι δὲν τοὺς φέρνουν. Ἤδη ἔχουν θεοποιήσει τὴν περίοδον, ἕνα γέροντα μὲ πάλλευκα μαλλιὰ καὶ γένεια καὶ γεμᾶτο πανέρι τρέχοντα ἐπάνω εἰς χιονισμένας ἐκτάσεις διὰ νὰ προλάβῃ καὶ ἔχουν τοποθετήσει τὸν εὐεργετικὸν θεὸν εἰς τὰς προθήκας των. Ἀλλὰ τὰ μεγάλα καταστήματα ἀποτελοῦν ἄλλο ζήτημα. Ὁ Πάτερ—Χριστούγεννα εἶνε ἕνας τύπος Ἅγιο—Βασίλη—μὲ τὴν διαφορὰν μόνον ὅτι συναλλάσσεται εἰς λίρας — ἀποτεινόμενος καὶ αὐτὸς καὶ ἀναμενόμενος εἰς τὴν τρυφερὰν ἡλικίαν.

Διὰ τὴν ἀναμονὴν ὑπάρχει πᾶσα δικαιολογία βέβαια, ἀλλὰ δὲν θὰ ἦτο εὔκολον νὰ ἐξηγήσῃ κανεὶς ὅτι μὲ αὐτὴν ἀντιμετωπίζεται καὶ ἕνα ἐπιστημονικὸν ζήτημα πρώτου μεγέθους καὶ ἐνδιαφέροντος. Πῶς θὰ ὑποδεχθῶμεν διὰ λογαριασμὸν τῶν παιδιῶν μας τὰ Χριστούγεννα ; Θὰ ἀγοράσωμεν κουκλίτσες, παιγνιδάκια, βιβλία, καὶ θὰ τοὺς τὰ προσφέρωμεν. Μάλιστα, λέγουν οἱ ἐνταῦθα χειριζόμενοι τὸ θέμα, ἀλλά... Καὶ τὸ «ἀλλὰ» αὐτὸ ἀφορᾷ τὴ φύσιν τῶν κουκλῶν ποὺ θὰ προσφερθοῦν, τὸ εἶδος τῶν παιγνιδιῶν καὶ τὸ περιεχόμενον τῶν βιβλίων. Διὰ νὰ μὴ νομισθῇ δὲ ὅτι πρόκειται διὰ τὴν ἐπίμαχον στερεότυπον ὕλην, τὴν ὁποίαν διαβάζομεν κάθε χρόνον τὴν περίοδον αὐτήν, προσθέτομεν ὅτι τὸ θέμα ἀπασχολεῖ τὸν πολὺν Μπέρτραντ Ρῶσσελ, τὸν ἀρθρογράφον τῶν φιλολογικῶν «Τάϊμς», καὶ ἄλλους τῆς ἰδίας σειρᾶς συγγραφεῖς, οἱ ὁποῖοι ἔχουν κάθε δικαίωμα ἐπὶ τοῦ σεβασμοῦ μας.

Διατὶ τὰ μικρὰ κουκλάκια νὰ εἶνε ἠκρωτηριασμένα, κατὰ τόσον οἰκτρὸν δὲ τρόπον εἰς ὡρισμένον σημεῖον τοῦ σώματός των ; Καὶ πρέπει ἄλλως τε νὰ παραδεχώμεθα τὴν οὐδετεροποίησιν των ἀπὸ τὸν ἠθικολόγον βιομήχανον τοῦ εἴδους ; Τὸ μικρὸν αὐτὸ ζήτημα — ὅπως ἐμφανίζεται ἐκ πρώτης ὄψεως —ἀπασχολεῖ εἰς ἕνα πολὺ ἐνδιαφέρον ἄρθρον τὸν Ρῶσσελ. Ὁ ἰσχυρισμὸς τῶν κατασκευαστῶν εἶνε ὅτι ἔτσι ἀποτρέπουν ἀπὸ τὸ πονηρὸν τὸ μυαλὸ τοῦ μικροῦ. Ἡ ἀπάντησις εἶνε ἀκριβῶς τὸ ἀντίθετον. Τὸ παιδάκι θὰ κάνῃ συγκρίσεις, ὅσον καὶ ἂν τοῦ τὸ ἀπαγορεύσετε, πρὸς τὸν ἑαυτόν του καὶ εἰς τὸ τέλος θὰ καταλήξῃ εἰς μίαν ἐρώτησιν, ἡ ὁποία δὲν θὰ ἐπιδέχεται πολλὰς ἀπαντήσεις. Ἀλλὰ τότε, λέγει ὁ Ἄγγλος σοφός, διδάσκονται τὰ παιδιὰ τὴν κακυποψίαν. Μαθαίνουν ὅτι ὑπάρχουν πονηρὰ μέλη τοῦ σώματος, διὰ τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ ἐντρέπωνται καὶ βαθμιαίως ριζοῦται εἰς τὴν ψυχήν των τὸ σεμνότυφον. Ἡ συνέπεια εἶνε ἐμφανής : Μεγαλώνοντα ἔχουν διαστρεβλωμένην ἀντίληψιν τῆς σαρκικῆς τῶν ὑποστάσεως. Ἐὰν αὐτὸ δὲ ἔχῃ μικρὰν ἢ μεγάλην σημασίαν μπορεῖ κανεὶς νὰ τὸ διαπιστώσῃ ἀπὸ μικρὰν ἔρευναν εἰς τὰς περιέργους συνηθείας μερικῶν «σεμνῶν» νέων.

Ὁ Ἄγγλος φιλόσοφος προχωρεῖ περισσότερον εἰς τὰς ἰδέας του. Δὲν λέγει μόνον ὅτι πρέπει νὰ συμπληρώσωμεν τὴν ἐλλείπουσαν λεπτομέρειαν εἰς τὶς κοῦκλες, ἀλλὰ καὶ ὅτι πρέπει νὰ ἀπαντῶμεν ἀφόβως εἰς τὰς ἐρωτήσεις τῶν μικρῶν μας, τὴν ἀλήθειαν, ἡ ὁποία ποτὲ δὲν ζημιώνει ἀφοῦ βαθμιαίως τὸ παιδὶ θὰ τὰ μάθῃ ὅλα. Ἰσχυρίζεται ὅτι ὁ ἴδιος ἐδίδαξε τὰ παιδιά του—κάτω τῶν δέκα ἐτῶν—πᾶσαν λεπτομέρειαν τὴν ὁποίαν ἐπεθύμησαν νὰ γνωρίσουν ἀπὸ τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος μέχρι τῆς γεννήσεως. αὐτὰ δὲ χωρὶς νὰ τὰ ἴδῃ τὸ παραμικρὸν διαφθειρόμενα. Ἐνῷ δὲν θὰ συνέβαινε ποτὲ τὸ ἴδιον ἂν τὰ ἴδια πράγματα τὰ ἐμάθαιναν εἰς τὰ σιγοψιθυρίσματα τῶν θρανίων των.

Εἶνε ἐξ ἴσου σπουδαῖον τὸ ζήτημα τῆς ἐκλογῆς τῶν παιγνιδιῶν. Εὑρίσκομεν εἰς κάποιο ἄρθρον ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ τὴν ἀκόλουθον ἀποκαλυπτικὴν λεπτομέρειαν περὶ τοῦ τρόπου κατὰ τὸν ὁποῖον μερικοὶ κατασκευασταὶ «στρατιωτῶν»—ἀθυρμάτων, ἀναπτύσσουν ἀπὸ τῆς παιδικῆς ἡλικίας τὴν πλέον ἀπατηλὴν προπαγάνδαν. Ὑπὸ τοὺς φέροντας τὸ ἐθνικὸν ἔνδυμα στρατιώτας τοποθετοῦν καταλλήλως τὰ βάρη οὕτως ὥστε ἡ ἀνατροπή των νὰ εἶνε δυσκολωτάτη κατὰ τὴν «μιχην»—ἐνῷ τὸ ἴδιον δὲν συμβαίνει μὲ τοὺς ἐχθρικούς. Ἔτσι σιγὰ—σιγὰ διαστρεβλώνονται οἱ μικροὶ χαρακτῆρες.

Οἱ «Τάϊμς», οἱ ὁποῖοι ὅπως εἴπομεν ἀσχολοῦνται ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ μὲ τὰ Χριστουγεννιάτικα δῶρα τῶν παιδιῶν, κάμνουν μίαν λεπτομερῆ ἀνάλυσιν τῶν ἀπαιτήσεων, τὰς ὁποίας ἔχει ἡ ἡλικία διὰ τὰ βιβλία της. Εἴχαμεν εἰπεῖ κάποτε ἐντεῦθεν πόσον ὀλίγον κυκλοφοροῦν τὰ βιβλία ἐν Ἀγγλίᾳ—ὅπου μόλις εἰς 100.000 ὑπολογίζεται ὁ ἀγοράζων αὐτὰ κόσμος. Ὁ λόγος αὐτοῦ εὑρίσκεται, ὅπως θέλουν νὰ εἰποῦν οἱ «Τάϊμς», εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ποτὲ ὁ Ἀγγλόπαις δὲν ἐδιδάχθη νὰ ἀγαπήσῃ τὸ βιβλίον. Τὸ νὰ στέλνετε τὸ παιδὶ νὰ πλύνῃ τὰ χέρια του πρὶν ἀρχίσῃ τὸ βιβλίον ποὺ τυχὸν θέλει νὰ διαβάσῃ — καὶ τοῦτο διότι πρέπει νὰ μὴ χαλασθῇ τὸ καλὸ δέσιμο ἢ τὸ πολυτελὲς χαρτὶ τοῦ δώρου — εἶνε ὡσὰν νὰ τοῦ τὸ ἀπαγορεύετε. Ἐκεῖθεν πάλιν ἀρχίζει ἡ προτίμησις πρὸς τὰς ἀσχολίας, εἰς τὰς ὁποίας μπορεῖ κανεὶς νὰ ἀφοσιωθῇ καὶ χωρὶς νὰ προετοιμασθῇ—καὶ τὸ βιβλίον συντόμως γίνεται ἀπεχθές. Ἄλλας ἀπαιτήσεις ἔχουν πολλὰς οἱ παιδαγωγοὶ διὰ τὸ βιβλίον τοῦ παιδιοῦ. Πρέπει νὰ εἶνε εἰς γράμματα τῶν δεκαξέ. Πρέπει νὰ μὴ ἔχῃ καλλιτεχνικὴν εἰκονογράφησιν, ἀκατανόητον διὰ τὴν ἡλικίαν καὶ πρέπει νὰ ἀσχολῆται μὲ θέματα, τὰ ὁποῖα—διὰ νὰ τὰ συγκεφαλαιώσωμεν κατὰ τρόπον περιληπτικόν—... δὲν πρέπει νὰ μοιάζουν τῶν «ἐγκεκριμένων» διὰ τὰ Ἑλληνικὰ δημοτικὰ σχολεῖα.

Ὁ καυγᾶς ὅμως εἶνε ὅτι τὰ διὰ τὰ παιδιὰ δῶρα πολλάκις προορίζονται ἀπὸ τοὺς ἀποστολεῖς διὰ νὰ τὰ δοῦν οἱ... γονεῖς. Καὶ ἀφοῦ ἔτσι εἶνε τὰ πράγματα, «παιδικὰ» δῶρα δὲν θὰ ὑπάρξουν ποτέ.

Σ. Ν. ΣΩΤΗΡΙΑΔΗΣ

Γράμματα ἀπὸ τὴν Βιέννην

Οἱ ἄνθρωποι πρέπει νὰ ζοῦν 120 χρόνια

Χόρτα, γάλα καὶ ἐργασία

ΒΙΕΝΝΗ, Δεκέμβριος. — Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ παγκοσμίου πολέμου ὁ ἐκ Τυρνόβου τῆς Βουλγαρίας νεαρὸς Βόρις Λαγκάτσεφ εἶχεν ἀναχωρήσει διὰ τὸν Καναδᾶν, διὰ νὰ κάμῃ τὴν τύχην του. Χάρις εἰς τὴν ἐπιμέλειάν του καὶ τὴν εἰς τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν πεῖραν, ποὺ εἶχεν ἀποκτήσει εἰς τὴν πατρίδα του, ὁ νεαρὸς Βούλγαρος μετανάστης κατώρθωσε πολὺ ταχέως νὰ γίνῃ κάτοχος ἑνὸς κτήματος, τὸ ὁποῖον ἠγόρασεν ἀντὶ εὐτελοῦς τιμῆς καὶ ἀφοῦ ἐκαλλιέργησε καὶ κατέστησε γόνιμον, μετεπώλησεν ἔπειτα εἰς ἕνα πλούσιον Καναδὸν ἀντὶ ἑνὸς ἀρκετὰ σημαντικοῦ ποσοῦ. Γενόμενος τοιουτοτρόπως πλούσιος ὁ κ. Βόρις Λαγκάτσεφ, ἐπέστρεψε τὴν παρελθοῦσαν ἄνοιξιν εἰς τὴν Εὐρώπην, παρέμεινε κατ' ἀρχὰς ἐπ' ἀρκετὸν εἰς τὸ Λονδῖνον, κατόπιν εἰς τὸ Παρίσι καὶ τὴν Γενεύην καὶ τέλος εἰς τὴν Βιέννην, ὅπου θὰ παραμείνῃ μέχρι τῆς προσεχοῦς ἀνοίξεως, ὁπότε θ' ἀναχωρήσῃ καὶ πάλιν μέσῳ Βερολίνου καὶ Ἄμστερνταμ διὰ τὸν Καναδᾶν, τὴν δευτέραν πατρίδα του, καθὼς λέγει. Ἡ ἐπίσκεψις αὐτὴ τῶν διαφόρων χωρῶν καὶ πόλεων, δὲν ὀφείλεται κατὰ πρῶτον λόγον εἰς τὸν πόθον τοῦ κ. Λαγκάτσεφ, ὅπως γνωρίσῃ νέα μέρη, νέους ἀνθρώπους καὶ νέα ἤθη, καθὼς θὰ ἐπίστευεν ἴσως κανείς, ἀλλὰ πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ συλλέξῃ στατιστικὰ στοιχεῖα, ἀφορῶντα τὴν μακροβιότητα τῶν κατοίκων τῶν διαφόρων Κρατῶν τοῦ κόσμου. Ὁ κ. Λαγκάτσεφ, ὁ ὁποῖος, πρὶν μεταναστεύσῃ εἰς τὸν Καναδᾶν, ἐφοίτησεν ἐπὶ πέντε ἑξάμηνα εἰς τὴν ἰατρικὴν σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Σόφιας, ἔχει τὴν φιλοδοξίαν νὰ ὑποδείξῃ εἰς τοὺς συνανθρώπους του νέους δρόμους πρὸς ἐξασφάλισιν μεγαλυτέρας μακροβιότητος.

Κατά τινα συνομιλίαν του μετὰ τῶν Βιεννέζων δημοσιογράφων, ὁ κ. Λαγκάτσεφ ἀνέπτυξε τὴν πρωτότυπον θεωρίαν του.

— Θὰ γνωρίζετε ἴσως ὅτι εἰς τὴν παλαιὰν πατρίδα μου, τὴν Βουλγαρίαν, ὑπάρχουν σήμερον πολλοὶ ἄνθρωποι, ὑπερβάντες τὸ ἑκατοστὸν ἔτος τῆς ἡλικίας των. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν, εἶνε μέγας ἐν ἀναλογίᾳ πρὸς τὸν πληθυσμὸν τῆς Βουλγαρίας καὶ ὑπερβαίνει τὸν τῶν ἄλλων Εὐρωπαϊκῶν Κρατῶν. Πολλοὶ πιστεύουν ὅτι τὸ γιαούρτι εἶνε τὸ ἐλιξήριον τῆς μακροβιότητος, ἀσφαλῶς δὲ δὲν ἔχουν ἄδικον, διότι εἰς πλείστας ὅσας περιπτώσεις ἀπεδείχθη ἤδη ὅτι ἡ γαλακτοτροφία κάμνει θαύματα. Ἐγὼ ὅμως προχωρῶ περισσότερον καὶ ὑποστηρίζω ὅτι ἡ κρεωφαγία εἶνε ἕνα δηλητήριον ποὺ συντομεύει ἀπιστεύτως τὴν ζωὴν τῶν συνανθρώπων μας.

»Τὰ ὀλέθρια ἀποτελέσματα τῆς κρεωφαγίας δύναται νὰ μελετήσῃ κανεὶς καλύτερον εἰς τὰ ζῷα. Μεταξὺ τῶν ζῴων, τὰ ὁποῖα ζοῦν ἐλεύθερα, μόνον τῶν ἁρπακτικῶν θηρίων καὶ τῶν ἀβλαβῶν τρωκτικῶν δὲν δυνάμεθα νὰ καθορίσωμεν τὴν ἡλικίαν, ἐφ' ὅσον ζοῦν εἰς τὸ ὕπαιθρον. Πόσον ζῇ ἕνας λέων, μία τίγρις ἢ ἕνας πάνθηρ, δὲν εἶνε ἀκριβῶς γνωστόν. Πάντως ὅμως ἠμπορεῖ νὰ συμπεράνῃ κανεὶς ἐξ ὡρισμένων γεγονότων ὅτι τὰ ζῷα ταῦτα, περιωρισμένα ἐντὸς κλωβῶν, ζοῦν ὀλιγώτερον χρόνον. Ἂς παρακολουθήσωμεν λοιπὸν τὴν ζωὴν τῶν κατοικιδίων ζῴων, τὰ ὁποῖα ζοῦν ὑφ' οἵας ἐξωτερικὰς συνθήκας καὶ οἱ ἄνθρωποι. Μέχρι ποίας ἡλικίας φθάνουν οἱ σύντροφοι αὐτοὶ τῶν ἀνθρώπων;

»Ἡ γάτες, ἡ ὁποῖες τρώγουν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον κρέας, δὲν ὑπερβαίνουν σχεδὸν ποτὲ τὴν ἡλικίαν τῶν δεκατεσσάρων ἐτῶν. Ἐν τούτοις ἐξηκριβώθη κάποτε εἰς τὸ Παρίσι κάτι, τὸ ὁποῖον προεκάλεσεν ἐξαιρετικὴν αἴσθησιν. Ἕνας γάτος ἔφθασεν εἰς ἡλικίαν εἴκοσι δύο ἐτῶν καὶ δύο μηνῶν. Μοναδικὴ ἦτο ἐπίσης ἡ περίπτωσις μιᾶς σκύλλας, ἡ ὁποία ἔφθασεν εἰς ἡλικίαν εἰκοσιοκτὼ ἐτῶν, καὶ ἡ ὁποία μέχρι τέλους τῆς ζωῆς της ἔσυρε καρροτσάκια. Περὶ αὐτῆς παρεσχέθησαν αἱ ἑξῆς λίαν ἐνδιαφέρουσαι πληροφορίαι: Τὸ ζῷον αὐτὸ ἀνῆκεν εἰς κάποιον γαλακτοπώλην, ὁ ὁποῖος τὸ ἐχρησιμοποίει ὡς ὑποζύγιον καὶ τοῦ ἐδίδε πάντοτε ὡς τροφὴν γάλα καὶ ξερὸ ψωμί. Ἡ ἱστορικὴ αὐτὴ σκύλλα σχεδὸν οὐδέποτε ἔφαγε κρέας. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ εἶνε ἀρκετὰ σημαντικόν, δεδομένου ὅτι οἱ κύνες δὲν ζοῦν περισσότερον ἀπὸ δεκαέξ χρόνια.

»Ἄλογα, ἡλικίας τριάντα ἐτῶν θεωροῦνται γενικῶς σεβάσμιοι πρεσβῦται, καὶ ὅμως ὑπῆρξαν μεταξὺ αὐτῶν καὶ μερικά, τὰ ὁποῖα ἔφθασαν εἰς ἡλικίαν πεντήκοντα ἐτῶν. Τὸ μεγαλύτερον ρεκὸρ μακροβιότητος ἐσημείωσεν ἕνα ἄλογον ἁμάξης, τὸ ὁποῖον ἔζησεν ἑξήκοντα δύο ἔτη. Περισσότερα χρόνια ζῇ ὁ ὄνος. Ἔχει ἐξακριβωθῆ ὅτι μερικοὶ ὄνοι ὑπερέβησαν τὸ ἑκατοστὸν ἔτος τῆς ἡλικίας των. Οἱ ἡμίονοι δὲν ζοῦν τόσον πολὺ τοὐλάχιστον ἡ ἐπιστήμη δὲν γνωρίζει περίπτωσιν ἡμιόνου, ὑπερβάντος τὸ πεντηκοστὸν ἔτος τῆς ἡλικίας του.

»Ἐκ τῶν ἐπὶ τῶν διαφόρων ζῴων παρατηρήσεών μου, ἕνα συμπέρασμα συνάγω: ὅτι τὰ χορτοφάγα ζῷα ζοῦν περισσότερον ἀπὸ τὰ κρεοφάγα. Πολύτιμον εἶνε τὸ παράδειγμα τῆς σκύλλας, ἡ ὁποία ἔφθασεν εἰς ἡλικίαν 28 ἐτῶν καὶ ἡ ὁποία δὲν ἐτρέφετο παρὰ μόνον μὲ γάλα. Ἐξηκριβωμένον εἶνε ἐπίσης καὶ τοῦτο, ὅτι τὰ ἥμερα ζῷα, τὰ ὁποῖα ἐργάζονται πολύ, ζοῦν περισσότερον ἀπὸ τὰ ὀκνά. Οἱ ὄνοι, οἱ ὁποῖοι καταπονοῦνται καθημερινῶς, φθάνουν συχνὰ εἰς ἡλικίαν ἑκατὸν ἐτῶν, τὰ δὲ ἄλογα, τὰ ὁποῖα σύρουν ἁμάξας, ζοῦν ἐπίσης περισσότερον ἀπὸ τὰ ἄλλα, τὰ ὁποῖα κάμνουν ἐλαφροτέρας ἐργασίας ἢ δὲν κάμνουν τίποτε.

»Δύο εἶνε συνεπῶς οἱ παράγοντες τῆς μακροβιότητος : ἡ ἀποχὴ τοῦ κρέατος καὶ ἡ ἐργασία. Εἶμαι πεπεισμένος ὅτι ὑπὸ ὁμαλὰς συνθήκας καὶ ἐὰν ἐξαιρέσωμεν τὴν θνησιμότητα τῶν νηπίων, ὁ μέσος ὅρος τῆς ἡλικίας τῶν ἀνθρώπων δύναται νὰ φθάσῃ τὰ ἑκατὸν εἴκοσιν ἔτη. Εἶνε προφανὲς ὅτι οἱ ἄνθρωποι ὀφείλουν ν' ἀποβάλουν ὡρισμένας κακὰς συνηθείας των, αἱ ὁποῖαι οὐδόλως συντείνουν εἰς τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ὑγιεινῶν ὅρων, ὑπὸ τοὺς ὁποίους εἶνε δυνατὴ ἡ μακροβιότης τοῦ εἴδους των. Ἡ νικοτίνη, τὸ ἀλκὸλ καὶ αἱ ἄλλαι ὕποπτοι ἀπολαύσεις τοῦ εἴδους αὐτοῦ πρέπει νὰ καταδικασθοῦν εἰς θάνατον.

»Ἀλλὰ τὴν ἀποχὴν ἀπὸ τοῦ καπνίσματος καὶ τὴν χορτοφαγίαν τὴν συνέστησαν πολλοὶ πρὸ ἐμοῦ. Ἐκεῖνο ποὺ δύναμαι νὰ συστήσω ἐγώ, κατόπιν τῶν πολυετῶν ἐρευνῶν μου ἐπὶ τῆς ζωῆς τῶν ζῴων, εἶνε ἡ ἐργασία, ἐργασία σωματικὴ ἀδιάλειπτος, ἀκόμη καὶ κατὰ τὸ γῆρας μας. Ἡ συνταγή μου εἶνε βεβαίως πολὺ σκληρά, ἀλλὰ καὶ ἀναμφισβητήτως ἀποτελεσματική».

* * *

Αὐτὰ εἶπεν ὁ κ. Βόρις Λαγκάτσεφ εἰς μερικοὺς Βιεννέζους δημοσιογράφους, οἱ ὁποῖοι τὸν ἐπεσκέφθησαν καθ' ἣν ὥραν ἐτελείωνε τὸ πολυτελὲς γεῦμά του εἰς ἕνα κομψὸν ρεστωρὰν τοῦ Γιόζεφ Κάϊ. Εἶχε καταβροχθίσει ἕνα θαυμάσιο μπιφτέκι καὶ ἔπινε τὴν στιγμὴν ἐκείνην τὸν καφέν του, ἕτοιμος νὰ ἀνάψῃ ἕνα ἐκλεκτὸ τσιγάρο.

— Ἀλλά, κύριε Λαγκάτσεφ, δὲν εἴπατε μόνος πρὸ ὀλίγου ὅτι τὸ κρέας, τὸ ἀλκόλ, ἡ καφεΐνη, ἡ νικοτίνη . . .

— Ἀπορεῖτε διότι δὲν ζῶ σύμφωνα μὲ τὰς ἀρχάς μου; Τί νὰ σᾶς πῶ! Ἐγὼ προσωπικῶς, προτιμῶ νὰ ζήσω ἀκόμη τριάντα χρόνια καλά, παρὰ ὀγδόντα ὡς ἀσκητής. Αὐτὸ ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι πρέπει νὰ κρατήσω διὰ τὸν ἑαυτόν μου τὰ ἀποτελέσματα τῶν μακρῶν ἐρευνῶν μου, τὰ ὁποῖα ἠμποροῦν νὰ ἐξυπηρετήσουν ἄλλους ἀνθρώπους, μὲ διαφορετικὰς ἀντιλήψεις. Τὸ βιβλίον μου περὶ τῶν συντελεστῶν τῆς μακροβιότητος, θὰ κυκλοφορήσῃ τὸν ἐρχόμενον Μάρτιον εἰς τὸ Παρίσι καὶ ἐλπίζω νὰ εἶνε χρήσιμον δι' ὅσους ἀγαποῦν τὴν ζωήν!

Α. Γ—δης

TALMA?
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Ὁ ἐμπορικὸς οἶκος Δημ. Κ. Τσόχα, μετεφέρθη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου ἀριθ. 11 ἔναντι πρώην Βασιλικῶν Σταύλων.

ΝΕΑΙ ΑΦΙΞΕΙΣ
ΣΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ
Rosenthal
45 ΣΤΑΔΙΟΥ 45
ΠΟΡΣΕΛΑΝΑΙ Σερβίς φαγητοῦ, Τεΐου, Φρούτου, Καφὲ-Γλυκοῦ. καλλιτεχνικώτατα ἀγαλμάτια. Βάζα. Μπομπονιέρες. Τουαλέτες κλπ.
ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ Μπακαρὰ—Βοημίας—Ἀγγλίας CUT GLASS. Μεγάλη συλλογὴ ποτηρικῶν.
ΕΠΑΡΓΥΡΑ Ἀγγλικὰ DIXON
ΤΙΜΑΙ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ
"ΦΟΙΝΙΞ,, ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 4

Τί ἀξιοῦν αἱ φεμινίστριαι

Οἱ δοκιμαστικοὶ γάμοι

Οἱ συνήθεις γάμοι δὲν εὐτυχοῦν ὑπὸ τὰς σημερινὰς κοινωνικὰς συνθήκας

Ὄχι διότι ἐπιδοκιμάζομεν τὰς κατωτέρω διατυπουμένας γνώμας, ἀλλὰ διὰ νὰ δώσωμεν εἰς τοὺς ἀναγνώστας μας δεῖγμα τῶν ἰδεῶν, αἵτινες κρατοῦν σήμερον μεταξὺ τῶν φεμινιστριῶν ἐν Εὐρώπῃ, δημοσιεύομεν τὸ κατωτέρω ἄρθρον τῆς Ἀγγλίδος συγγραφέως κ. Ρῶσσελ, συζύγου τοῦ καθηγητοῦ τῆς Φιλοσοφίας κ. Ρῶσσελ, γνωστοῦ ἐν Ἑλλάδι ἀπὸ τὸ μεταφρασθὲν εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἔργον του : «Τὰ προβλήματα τῆς φιλοσοφίας».

«Ἡ συνηγορία ὑπὲρ τοῦ δοκιμαστικοῦ γάμου φαίνεται ὅτι ἐξένισε πάντοτε τοὺς κατὰ συνθήκην ἠθικολόγους μας, ἀλλὰ δὲν ξενίζει ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἔστω καὶ πρὸς στιγμήν, σκέπτονται τὸ ζήτημα τῆς ἐγγάμου εὐτυχίας.

Καὶ ἡ κυρία ἐνόχλησις φαίνεται ὅτι προέρχεται ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι οὐδεὶς προσπαθεῖ νὰ ἐξετάσῃ τὸν γάμον ὡς θεσμὸν ἀποβλέποντα εἰς τὸ νὰ προαγάγῃ τὴν εὐτυχίαν τῶν ἀνδρῶν, τῶν γυναικῶν καὶ τῶν τέκνων.

Κατὰ τὸν ἐκ παραδόσεως φιλόθρησκον λαόν μας, ὁ γάμος εἶνε μυστήριον συνεπαγόμενον δοκιμασίας, καθήκοντα καὶ συνεισφοράς, κατὰ τοὺς δικαστὰς καὶ νομοθέτας μας εἶνε τὸ θεμέλιον τῆς κοινωνικῆς σταθερότητος.

Ἀλλ' οἱοσδήποτε ἁρμόδιος παρατηρητής, ἀντιλαμβάνεται ὅτι καίτοι ὁ γάμος, ὅπως ἔχει σήμερον, ἐκπληροῖ ἐκεῖνο ὅπερ οἱ ἄνθρωποι τῆς μεσαιωνικῆς θρησκείας ζητοῦν, προκαλῶν μεγίστας δοκιμασίας, ἐν τούτοις οὐδόλως παρέχει πραγματικὴν κοινωνικὴν σταθερότητα.

Ποία κοινωνικὴ σταθερότης παρέχεται ἀπὸ τὸν συνήθη γάμον, ὅταν λ. χ. ἡ ἔγγαμος γυναῖκα δὲν δύναται νὰ ἐργασθῇ καὶ ἐξαναγκάζεται νὰ ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸν σύζυγόν της, καίτοι οὗτος δὲν δύναται νὰ ἐπαρκέσῃ δι' αὐτὴν καὶ διὰ τὰ τέκνα;

Ποία κοινωνικὴ σταθερότης παρέχεται ὑπὸ τῶν ἀτυχῶν γάμων—τὰ τέκνα τῶν ὁποίων μετατρέπονται εἰς νευρικοὺς καὶ κακοὺς πολίτας, λόγῳ τῆς κακῆς ἀτμοσφαίρας τῶν σπιτιῶν των;

Μία κοινωνία δύναται μόνον νὰ εἶνε σταθερά, ἂν οἱ ἐν αὐτῇ ἄνθρωποι ἠμποροῦν νὰ ἱκανοποιήσουν τὰς σπουδαιοτέρας ἀνάγκας καὶ ἐπιθυμίας των, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἡ ἐπιθυμία τοῦ φύλου καὶ ἡ ἐπιθυμία τῶν τέκνων εἶνε ἡ ζωτικωτέρα, καὶ καταλλήλως χειραγωγούμενοι ἀποβοῦν φιλειρηνικοὶ καὶ δημιουργικοί.

Τὸ ἐπικρατοῦν σύστημα τοῦ γάμου, τοῦ ὁποίου τοὺς περιορισμοὺς θαυμάζουν οἱ κατὰ συνθήκην ἠθικολόγοι, ἱδρύθη διὰ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὰς φυλετικὰς καὶ οἰκογενειακὰς ἀνάγκας τῶν ἀνθρώπων. Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συστημάτων τούτων ὁ ἀνὴρ ἠμπορεῖ, καὶ τὸ πράττει κατὰ μέγα μέρος, νὰ ἐκλέξῃ τὴν γυναῖκα, τὴν ὁποίαν ἐπιθυμεῖ προτοῦ αὐτὴ πλησιάσῃ οἱονδήποτε ἄλλον, καὶ μὲ αὐτὴν νὰ γεννήσῃ τέκνα, τὰ ὁποῖα θὰ εἶνε ἰδικά του. Θεωρητικῶς, ἠμπορεῖ νὰ γεννήσῃ μετ' αὐτῆς ὅσα τέκνα ἡ φύσις δύναται νὰ τῆς δώσῃ.

Πολὺ ὀλίγοι ἄνθρωποι ἠρώτησαν ποῖαι θὰ ἦσαν αἱ φυλετικαὶ καὶ μητρικαὶ ἐπιθυμίαι τῆς γυναικός, δεδομένου ὅτι αὐταὶ δυσκόλως ἀποκαλύπτονται, διότι πολλαὶ γυναῖκες προτιμοῦν νὰ παραμένουν σιωπηλαὶ ἐπὶ θέματος τὸ ὁποῖον ἐδιδάχθησαν νὰ τὸ θεωροῦν ὡς ἀπρεπές.

Μόλα ταῦτα αἱ γυναῖκες ἔχουν συχνὰ ὡρισμένας ἰδέας ἐπὶ τοῦ ζητήματος. Πιθανῶς νὰ μὴ θέλουν πολλὰ τέκνα καὶ οὔτε κατ' ἀνάγκην ὅλα νὰ εἶνε ἀπὸ τὸν αὐτὸν πατέρα.

Πιθανῶς νὰ ὑπάρχουν ἄνδρες, τοὺς ὁποίους ἐπιθυμοῦν ἐξ ἀγάπης ἀλλ' οὐχὶ χάριν τῆς μητρότητος. Ἐφόσον δὲ αἱ γυναῖκες φέρουν τὰ τέκνα ἔχουν καὶ ὀξυτέραν τὴν ἀντίληψιν μεταξὺ τῆς πατρότητος καὶ τῆς φυλετικῆς ἡδονῆς ἀπὸ τοὺς ἄνδρας.

Ἐπὶ πολὺν χρόνον ἐσυγχωρήθη ἡ κρατοῦσα κατάστασις, καὶ ἔχομεν ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον οἱ φεμινισταὶ ἀποκαλοῦν διπλοῦν μέτρον ἠθικότητος. Ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἠθέλησαν ν' ἀναθεωρήσουν τὸ διπλοῦν αὐτὸ μέτρον, ἀπεπειράθησαν νὰ ἐπιβάλουν εἰς τοὺς ἄνδρας τοὺς αὐτοὺς περιορισμοὺς ποὺ οἱ ἄνδρες ἐπιβάλουν εἰς τὰς γυναῖκας.

Δὲν φρονῶ ὅτι ἡ μέθοδος αὐτὴ ἦτο ὀρθή, οὔτε ἔχει ἐλπίδας ἐπιτυχίας. Τὸ ὑπάρχον σύστημα εἶνε περισσότερον ἀναγκαῖον εἰς τὴν γυναῖκα παρὰ εἰς τὸν ἄνδρα. Καὶ λέγω τοῦτο βασιζομένη εἰς φυσικοὺς καὶ ψυχολογικοὺς λόγους.

Εἶνε ὀλιγώτερον εὔκολον εἰς μίαν γυναῖκα νὰ εὕρῃ τὸν ἁρμόζοντα σύντροφον, παρὰ εἰς τὸν ἄνδρα, καὶ σχεδὸν τοῦτο εἶνε δι' αὐτὸν ἀδύνατον, ἐφόσον δὲν ἔχει πεῖραν τοῦ φύλου.

Κατὰ συνέπειαν ὅταν συνηγορῶ ὑπὲρ τῶν προκαταρκτικῶν συνδέσμων, δὲν ἐννοῶ μόνον μίαν βραχεῖαν περίοδον συμβιώσεως μὲ ἄνδρα τὸν ὁποῖον εἰς τὸ τέλος ἡ γυναῖκα νυμφεύεται. Ἐννοῶ τὴν ἐλευθερίαν νὰ λάβῃ περισσοτέρους τοῦ ἑνὸς συντρόφους, διαδοχικῶς ἂν παραστῇ ἀνάγκη, μέχρις ὅτου εὑρεθῇ ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος μὲ τὸν ὁποῖον θὰ εἶνε δυνατὴ ἡ κοινὴ ζωὴ καὶ ἡ τεκνοποίησις.

Μερικοὶ φοβοῦνται τὴν ὑπόδειξιν αὐτήν, διότι φρονοῦν ὅτι ὁ σημερινὸς γάμος ἀποτελεῖ προστασίαν διὰ τὰς γυναῖκας. Οἱ δοκιμαστικοὶ γάμοι δὲν θὰ ἀνοίξουν «τὴν θύραν εἰς τοὺς διαφθορεῖς, οἱ ὁποῖοι θὰ διασκεδάζουν ἐπί τινα χρόνον καὶ ἔπειτα θὰ συνάπτουν νέον ἔρωτα. Καὶ οἱ ἔχοντες τὰς ἰδέας αὐτὰς μᾶς προβάλλουν τὴν εἰκόνα τῆς ἐγκαταλελειμμένης γυναικὸς καὶ τῶν ἀπροστατεύτων τέκνων. Ἀλλὰ ποία χαρὰ εἶνε διὰ τὸν ἄνδρα καὶ τὴν γυναῖκα νὰ συνδεθῇ μὲ ἕνα πρόσωπον, τὸ ὁποῖον ἐπιθυμεῖ νὰ εἶνε ἐλεύθερον;

Κατὰ τὰς ἡμέρας μας ἡ γυναῖκα συνήθως ἀπατᾷ. Πολλαὶ θέλουν ἀλλαγήν. Ὅταν μία γυναῖκα ἠμπορεῖ νὰ ἔχῃ ἀνεξάρτητον ζωήν, διατί νὰ μὴν τὸ πράξῃ, ἂν δὲν ἔχῃ τέκνα;

Τὸ γυναικεῖον θέλγητρον διαρκεῖ τώρα περισσότερον παρὰ ἄλλοτε. Καὶ ἀντιθέτως πρὸς τὴν κοινὴν ἀντίληψιν, αἱ περισσότεραι γυναῖκες ἀγαπῶνται διὰ τὰς ἰδιότητας τοῦ πνεύματος καὶ τοῦ χαρακτῆρός των, διὰ τὴν εὐφυΐαν καὶ τὴν συντροφιάν των, διὰ τὴν δύναμιν τῆς ἀγάπης των, παρὰ διὰ τὴν νεότητα καὶ τὸ κάλλος των.

Ἀλλ' ὅταν ὑπάρχουν παιδιά; Οἱ ἀποκρούοντες τοὺς δοκιμαστικοὺς γάμους λησμονοῦν ν' ἀναφέρουν ὅτι οἱ δοκιμαστικοὶ γάμοι πρέπει νὰ εἶνε ἄτεκνοι. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ὁ Ἀμερικανὸς δικαστὴς καὶ οἱ ἄλλοι ποὺ τοὺς συνιστοῦν τοὺς θεωροῦν ὡς καλυτέρους παρὰ τὸ εὔκολον διαζύγιον.

Οὗτοι πιστεύουν, ὅπως καὶ ἐγώ, ὅτι πρέπει νὰ διακρίνωμεν σαφῶς μεταξὺ τῶν κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον σταθερῶν γάμων μὲ τέκνα καὶ τῶν ἐρωτικῶν συνδέσμων, τοὺς ὁποίους ζητοῦμεν διὰ ν' ἀγαπήσωμεν καὶ νὰ ἐννοήσωμεν ἄλλα ἀνθρώπινα ὄντα.

Μὲ τὸ εὔκολον σύστημα τῶν διαζυγίων ἔχομεν ἀκόμη ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι νυμφεύονται ἐκ φυλετικῆς ὠθήσεως, ὑπὸ τὴν ἐντύπωσιν, τὴν ὁποίαν ἡ κοινωνία ἔπραξε τὸ πᾶν διὰ νὰ τοὺς τὴν παράσχῃ, ὅτι τοῦτο εἶνε ἀρκετὸν διὰ μίαν ζωὴν εὐτυχίας καὶ διὰ τὰς πατρικὰς εὐθύνας. Συχνά, ὅταν οἱ γονεῖς ἔχουν ἕνα ἢ δύο τέκνα, θέλουν νὰ χωρίσουν.

Θὰ ἦτο καλύτερον ἂν οἱ νέοι ἐνετύπωνον καλὰ εἰς τὸν νοῦν των εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὅτι δὲν νυμφεύεται τις διὰ φυλετικοὺς λόγους, ἀλλὰ μόνον διὰ νὰ ἔχῃ κοινὴν ζωὴν καὶ τέκνα. Τότε δὲν θὰ ἐνυμφεύοντο εἰμὴ ὅταν ἡ πεῖρα τοὺς ἐδίδασκε πῶς νὰ ἐκλέξουν ἕνα διαρκῆ σύντροφον καὶ ὅταν θὰ συνῆπτων ἕνα τοιοῦτον γάμον, δὲν θὰ τὸν διέλυον ἐλαφρᾷ τῇ καρδίᾳ.

Ἐπὶ πλέον ἔχοντες προηγουμένην φυλετικὴν πεῖραν θὰ ἐξέλεγον τὸν σύντροφόν των ὄχι μόνον ἐκ φυλετικῆς ἐπιθυμίας, ἀλλὰ καὶ δι' ἄλλους λόγους.

Μόλα ταῦτα δὲν θέλει νὰ πιστευθῇ ὅτι ὁ διαρκὴς γάμος θὰ ἦτο ἐπιτυχὴς ἂν ἡ φυλετικὴ πλευρὰ τούτου δὲν θὰ ἦτο ἱκανοποιητική. Οὔτε φρονῶ ὅτι οἱ γάμοι μὲ τέκνα δὲν πρέπει νὰ διαλυθοῦν ἂν εἶνε ἀτυχεῖς.

Ἐγκάρδιος ἀγάπη πρὸς ἄνδρα ἢ γυναῖκα ἀνοίγει πηγὰς γενναιοφροσύνης. Τὸ νὰ ἐξαναγκασθῆτε νὰ ἀγαπήσετε μόνον μίαν γυναῖκα ἢ ἕνα ἄνδρα καθ' ὅλην τὴν ζωήν σας, τοῦτο ἀποξηραίνει τὰς πηγὰς αὐτάς. Διαρκῶς νυμφευμένα ζεύγη μὲ τέκνα ἴσως συχνὰ νὰ αἰσθάνωνται τὴν ἀνάγκην ἐξωγάμων σχέσεων, αἱ ὁποῖαι δὲν εἶνε κατ' ἀνάγκην μηδαμιναὶ καὶ ἐλαφραί.

Εἰς τοιαύτας περιπτώσεις, ἡ ζηλοτυπία δέον νὰ θεωρηθῇ ὡς ἐλάττωμα μᾶλλον παρὰ ὡς ἀρετή. Ἐπὶ τοῦ παρόντος, ὁλόκληρον τὸ βάρος τῆς ἐκ παραδόσεως θρησκείας καὶ τῶν νόμων ὑποστηρίζει τὰς βιαίας ἐνεργείας τοῦ ζηλοτύπου συζύγου ἢ τῆς συζύγου. Ἐν τῇ πραγματικότητι, ἂν οἱ σύζυγοι δὲν θίγωνται σοβαρῶς εἰς τὰ δικαιώματά των καὶ τὴν εὐτυχίαν των δὲν πρέπει νὰ αἰσθάνωνται ζηλοτυπίαν ὅταν ὁ ἄλλος σύντροφος εὑρίσκει ἔρωτα ἀλλαχοῦ.

Mrs Bertrand Russel

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦμεν ὅτι πρὸς διευκόλυνσιν τῶν ἐν τοῖς συνοικισμοῖς Βύρωνος καὶ Ν. Ἰωνίας Ἀθηνῶν καὶ Ν. Κοκκινιᾶς καὶ Ταμπουρίων Πειραιῶς διαμενόντων δικαιούχων ἀνταλλαξίμων συνεστήσαμεν βοηθητικὰ Γραφεῖα Πληροφοριῶν τοῦ Γενικοῦ Μητρῴου Ἀνταλλαξίμων. Συνεπῶς πάντες οἱ ἐνδιαφερόμενοι τῶν συνοικισμῶν τούτων δέον νὰ ἀπευθύνωνται ἐφεξῆς καθ' ἑκάστην πλὴν τῶν Κυριακῶν καὶ ἑορτῶν ἀπὸ τῆς 9ης π.μ.—2 1)2 μ.μ. εἰς τὰ ὡς ἄνω γραφεῖα ἑδρεύοντα ὅπου καὶ οἱ ἐπόπται τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων καὶ νὰ ὑποβάλουν ἐρωτήματα πρὸς τακτοποίησιν τῶν ὑποθέσεών των, ὅπόθεν θὰ λαμβάνωσι καὶ σχετικὰς ἀπαντήσεις.

(Ἐκ τῆς Δ)σεως Ἀνταλλαγῆς)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Τὴν 10 Δ)βρίου ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 ἐπαναλαμβάνεται ὁ διαγωνισμὸς προμηθείας 400 κλινῶν ὑπὸ τοὺς ἀρχικοὺς ὅρους καὶ συμφωνίας. Πλείονες πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τῇ Δ)σει Ὑγιεινῆς Τμῆμα Λοιμ. Νόσων ἑκάστην Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον καὶ ὥραν 11—1.

Ὁ ὑπουργὸς
Μ. ΚΥΡΚΟΣ

Ο ΙΑΤΡΟΣ
ΑΝΓ. Δ. ΧΑΤΖΑΝΤΩΝΑΚΗΣ
Συφιλιδολόγος-Δερματολόγος
θεραπεύει τὴν βλεννόρροιαν μεθ' ὅλων τῶν ἐπιπλοκῶν αὐτῆς (Στενωμάτων, Κυστίτιδος κλπ., τὴν Ἀνικανότητα, τὴν Σπερματόρροιαν ριζικῶς καὶ ταχέως). Τὴν Συφιλίδα καθ' ὅλα τὰ στάδια.
Ἐφαρμόζει τὸ Νέο—606.
Ὁδὸς Κάνιγγος 8 [illegible]
Ὧραι ἐπισκέψεως 9—10 καὶ 3—7 μ.μ.

ΝΕΟΝ ΦΩΣ ΕΙΣ ΤΑ ΠΑΡΑΣΚΗΝΙΑ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΡΑΓΩΔΙΑΣ

ΤΑ ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ ΤΟΥ κ. ΠΟΥΑΝΚΑΡΕ

— ΚΗΡΥΞΙΣ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

— Η ΑΓΓΛΙΑ ΑΝΕΤΟΙΜΟΣ ΠΡΟΣ ΔΡΑΣΙΝ

Ἐξ ὅσων εἶπεν ὁ σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ πρὸς τὸν κ. Πὼλ Καμπὸν (πρεσβευτὴν τῆς Γαλλίας ἐν Λονδίνῳ) ἡ βρεττανικὴ κοινὴ γνώμη ἀσφαλῶς θὰ ἐξεγερθῇ μόλις πληροφορηθῇ τὴν ἐκτοξευθεῖσαν κατὰ τοῦ Βελγίου πρόκλησιν. Εἰς Συμβούλιον, συνελθὸν τὴν ἑσπέραν τῆς χθὲς καὶ πρὶν ἀκόμη πληροφορηθοῦν τὰ τῆς ἐπιδόσεως γερμανικοῦ τελεσιγράφου, οἱ Ἄγγλοι ὑπουργοὶ ἀπεφάσισαν ὅπως ὁ σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ προβῇ αὔριον εἰς δήλωσιν σχετικὴν μὲ τὴν βελγικὴν οὐδετερότητα ἐνώπιον τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων. Οὗτος θὰ ἀναφερθῇ εἰς ὅσα εἶπεν ὁ λόρδος Γκράνβιλ καὶ ὁ κ. Χέρμπερτ Γλάδστων, τῷ 1870, προσθέτων σαφέστατα σχόλια, ἀλλὰ χωρὶς πάντως νὰ προφέρῃ τὰς λέξεις «Κάζους μπέλλι». Θὰ παράσχῃ ἐπίσης ἐξηγήσεις περὶ τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν ναυτικῶν δυνάμεων.

Σήμερον τὴν πρωΐαν 3 Αὐγούστου, ὁ κ. Πὼλ Καμπὸν μᾶς τηλεγραφεῖ ἐπὶ τέλους τί ἀκριβῶς πρόκειται νὰ εἴπῃ ὁ Ἄγγλος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν :

«Ἐν ᾗ περιπτώσει ὁ γερμανικὸς στόλος διέλθῃ τὸ στενὸν τῆς Μάγχης, ἢ ἀναχθῇ εἰς τὴν Βόρειον Θάλασσαν διὰ νὰ προσπεράσῃ τὰς βρεττανικὰς νήσους πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ προσβάλῃ τὰς γαλλικὰς ἀκτὰς ἢ τὸ γαλλικὸν πολεμικὸν ναυτικόν, ὁ ἀγγλικὸς στόλος θὰ ἐπέμβῃ διὰ νὰ παράσχῃ εἰς τὸ γαλλικὸν ναυτικὸν πλήρη προστασίαν, εἰς τρόπον ὥστε ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γερμανία θὰ καταστοῦν ἐμπόλεμοι.

»Ὁ σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ, προσθέτει ὁ κ. Πὼλ Καμπόν, μοὶ παρετήρησεν ὅτι ἐπιχείρησις διὰ τῆς Βορείου Θαλάσσης σημαίνει ἐπίδειξιν εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν Ὠκεανόν.»

Πάντως ὁ σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ ζητεῖ ἀκόμη ὅπως πρὶν ἀνακοινώσῃ τὴν δήλωσίν του εἰς τὰς γαλλικὰς Βουλάς, ὁ κ. Βιβιανὶ ἀναμείνῃ νὰ γίνῃ αὕτη σήμερον, Δευτέραν, ὥραν 4 μ. μ., εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων.

Ὑπὲρ καὶ κατὰ τῆς ἐπεμβάσεως.— Ὧραι ἀνησυχίας

Ἡ Γερμανία προσπαθεῖ ἀμέσως νὰ προλάβῃ τὸ πλῆγμα καί, ἐντὸς τῆς ἡμέρας, ἡ ἐν Λονδίνῳ πρεσβεία της ἀπευθύνει ἀνακοινωθὲν πρὸς τὸν τύπον διὰ νὰ ἀναγγείλῃ ὅτι, ἂν ἡ Ἀγγλία παραμείνῃ οὐδετέρα, ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις θὰ παραιτηθῇ πάσης ναυτικῆς ἐπιχειρήσεως καὶ δὲν θὰ χρησιμοποιήσῃ τὰς βελγικὰς ἀκτὰς ὡς στήριγμα. Ἡ εἴδησις αὕτη μᾶς κάμνει νὰ λυπώμεθα ἀκόμη περισσότερον, διότι ἡ ἀντίδρασις πολλῶν μελῶν τῆς βρεττανικῆς κυβερνήσεως καὶ ἰδίως, καθὼς μᾶς λέγουν, τοῦ κ. Χάρκουρτ, καὶ τοῦ λόρδου Μόρλεϋ, ἠμπόδισε τὸν κ. Ἄσκουϊθ καὶ τὸν σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ νὰ ἐξαγγείλουν ἐγωρίτερον τὴν ἀπόφασίν των. Εἶνε φανερὸν ὅτι ἡ Γερμανία φοβεῖται μεγάλως τὴν ἀγγλικὴν ἐπέμβασιν καί, ἂν ἦτο πρότερον βεβαία περὶ τούτου, ἴσως θὰ ἐσταμάτα εἰς τὴν μοιραίαν κατωφέρειαν.

Δὲν ἔχομεν ὅμως ἆρά γε νὰ φοβηθῶμεν καμμίαν μεταστροφήν ; Περὶ τὴν 9ην ἑσπερινὴν ὁ κ. Βιβιανὶ φθάνει εἰς τὰ Ἠλύσια, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ κ. Ντουμέργκ. Ἕνα τηλεγράφημα πρακτορείου ἀνήγγειλε πρὸ ὀλίγου, ὅτι μετὰ τὸ ἀπογευματινὸν Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, οἱ Ἄγγλοι ὑπουργοὶ ἀπεχώρησαν λίαν ἀνήσυχοι. Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας, ἡ συνεδρίασις τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων ἀνεβλήθη δι' αὔριον, 4 Αὐγούστου. Ὁ σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ δὲν θὰ προβῇ εἰς τὴν συμπεφωνημένην δήλωσιν.

Ὁ κ. Βιβιανὶ φαίνεται ἔξαφνα λίαν ἀποτεθαρρημένος. Εὐτυχῶς, μετὰ μίαν ὥραν, ὅλα ἔχουν ἀλλάξει. Τὸ Χαβὰς λαμβάνει τηλεγράφημα, ἀγγέλλον, ὅτι ἡ συνεδρίασις τοῦ Οὐέστμινστερ ἔλαβε χώραν καὶ ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ὡμίλησεν ὡς εἶχεν ἐξαγγείλει. Ἀλλὰ ἡ ἡμέρα τῆς Δευτέρας παρέρχεται χωρὶς νὰ ἔχωμεν περισσοτέρας λεπτομερείας· μόλις τὴν νύκτα φθάνουν εἰς τὸ Καὶ ντ' Ὀρσαὶ σαφῆ τηλεγραφήματα τοῦ κ. Πὼλ Καμπόν :

«Ὁ σὲρ Ἔδ Γκρέϋ μοῦ εἶπεν ὅτι δέον νὰ θεωρῶμεν ὡς δεσμεύουσαν τὴν βρεττανικὴν κυβέρνησιν τὴν δήλωσιν περὶ ἐπεμβάσεως τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου. Ἡ συζήτησις συνεχίζεται εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων, ἀλλὰ ἡ ἐπιτυχία τῆς κυβερνήσεως εἶνε ἐξησφαλισμένη.»

Καὶ ἀκόμη :

«Ὁ σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ, τὸν ὁποῖον εἶδον μετὰ τὸ ἑσπερινὸν Ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ τὸν ὁποῖον ἠρώτησα περὶ τοῦ τί ἠδύνασθε νὰ ἀνακοινώσετε αὔριον εἰς τὴν Βουλὴν ἐπισήμως, μοῦ εἶπεν ὅτι δύνασθε νὰ γνωστοποιήσετε τὴν δήλωσιν, τὴν ὁποίαν μοῦ ἐπέδωκε περὶ τῶν ναυτικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τῆς ὁποίας σᾶς ἀπηύθυνα τὸ κείμενον. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ Βέλγιον, δύνασθε νὰ δηλώσετε, ὅτι ἡ βρεττανικὴ κυβέρνησις δὲν θὰ ἀδιαφορήσῃ διὰ τὴν βελγικὴν οὐδετερότητα καὶ θὰ ἐπιμείνῃ ἐπὶ τῆς ἐγγυητικῆς συνθήκης. Τέλος δύνασθε νὰ ἀναγγείλητε ὅτι ἡ κινητοποίησις τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου ἔχει περατωθῆ καὶ ὅτι ἐδόθησαν ἤδη διαταγαὶ διὰ τὴν κινητοποίησιν τοῦ κατὰ ξηρὰν στρατοῦ.»

Ἡ Ἀγγλία ἐπεμβαίνει. — Ἡ Γερμανικὴ προπαγάνδα.

«Ἀπόρρητον. Ὁ σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ μοῦ εἶπεν ἐμπιστευτικῶς ὅτι κατὰ τὸ ἀπογευματινὸν Ὑπουργικὸν Συμβούλιον εἶχεν ἀποφασισθῆ ὅπως ἀποσταλοῦν ὁδηγίαι αὔριον πρωῒ εἰς τὴν ἐν Βερολίνῳ πρεσβείαν τῆς Ἀγγλίας, ὅπως αὕτη προσκαλέσῃ τὴν γερμανικὴν κυβέρνησιν νὰ ἀνακαλέσῃ τὸ τελεσίγραφόν της πρὸς τὸ Βέλγιον. «Ἂν ἀρνηθῇ, προσέθεσεν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, θὰ ἔχωμεν πόλεμον». Ὑπάρχει εἰς τοὺς κόλπους τῆς κυβερνήσεως μερὶς πολεμία τῆς ἐπεμβάσεως, τῆς ὁποίας οἱ κυριώτεροι ἐκπρόσωποι εἶνε ὁ λόρδος Μόρλεϋ, ὁ κ. Χάρκουρτ καὶ ὁ κ. Τζὼν Μπέρνς. Αἱ συζητήσεις ὑπῆρξαν τόσον ζωηραὶ ἀπόψε, ὥστε τινὲς τῶν ὑπουργῶν ὡμίλησαν περὶ παραιτήσεως. Ἐν τούτοις ὁλόκληρος ἡ κυβέρνησις ἐτάχθη σήμερον ἀλληλέγγυος τοῦ σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ. Ἠμπορεῖ, ἂν ἐκραγῇ ὁ πόλεμος — καὶ αὐτὸ δὲν θὰ βραδύνῃ—μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Γερμανίας, οἱ πολέμιοι τῆς ἐπεμβάσεως νὰ ἀποσυρθοῦν. Αὐτὴ ἡ ὑπουργικὴ κρίσις θὰ μᾶς εἶνε ἀσφαλῶς εὐνοϊκή. (Ὑπογρ.) ΠΩΛ ΚΑΜΠΟΝ.»

Ἐν τῷ μεταξὺ εἰς τὸ Βερολῖνον ἡ ὑπηρεσία τῆς προπαγάνδας καταγίνεται, μὲ ἐκπληκτικὴν δραστηριότητα, εἰς συστηματικὴν πλαστογράφησιν τῶν γεγονότων. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Βιλελμστράσσε συνέταξε, χθὲς τὴν νύκτα, εἴδησιν προωρισμένην νὰ δημοσιευθῇ ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ ἐν Ἀμερικῇ. Ἐν αὐτῇ ἰσχυρίζεται, ἐναντίον πάσης ἀληθείας, ὅτι ὁ κ. Βιβιανὶ εἶπε πρὸς τὸν κ. Σέν : «Ἡ Γαλλία θὰ σταθῇ παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς Ρωσσίας».

«Τὸ κοινόν, λέγει ὁ πρεσβευτής μας, εἶνε πεπεισμένον, ὅτι γαλλικὰ ἀποσπάσματα διῆλθον τὴν νύκτα τὴν γερμανικὴν μεθόριον καί, ἀπὸ τῆς χθές, δύο ἐφημερίδες τοῦ Βερολίνου ἀνήγγειλαν ὅτι Γάλλοι ἀεροπόροι ἔρριψαν βόμβας μέχρι καὶ τῆς Νυρεμβέργης.»

Οὕτω πως κατηρτίζετο ὁ μῦθος, ὅστις ἔμελλε νὰ παράσχῃ ἀφορμὴν εἰς τὴν κήρυξιν τοῦ πολέμου.

Κήρυξις τοῦ πολέμου ἐναντίον τῆς Γαλλίας

Τὴν Δευτέραν 3 Αὐγούστου καὶ ὥραν 6.15' ἀπογευματινήν, ὁ ἀγαπητὸς καὶ διαπρεπὴς φίλος μας κ. Μάϋρον Τ. Χέρρικ, πρεσβευτὴς τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, τηλεφωνεῖ εἰς τὸ Καὶ ντ' Ὀρσαὶ καί, μὲ δακρύβρεκτον φωνήν, πληροφορεῖ τὸν κ. Βιβιανί, ὅτι ὁ κ. Σέν, ἀφοῦ προηγουμένως ἐζήτησε παρὰ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν νὰ ἀναλάβουν τὴν προστασίαν τῶν γερμανικῶν συμφερόντων ἐν Γαλλίᾳ, ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως ἡ ἀστερόεσσα ὑψωθῇ ἐπὶ τῆς γερμανικῆς πρεσβείας. Ὁ κ. Χέρρικ ἐδέχθη προσωρινῶς, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς ἐγκρίσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, τὴν ἀποστολὴν τῆς προστασίας τῶν γερμανικῶν συμφερόντων, ἠρνήθη ὅμως νὰ ὑψώσῃ τὴν ἀμερικανικὴν σημαίαν ἐπὶ τῆς πρεσβείας τῆς ὁδοῦ Λίλλης.

Ὁ κ. Βιβιανὶ ἐννοεῖ ὅτι πρόκειται περὶ πολέμου· δίδει ἐντολὴν νὰ μὲ εἰδοποιήσουν, καὶ περιμένει τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ κ. Σέν, τὸν ὁποῖον ἀναγγέλλουν μετ' ὀλίγα λεπτά. Δέχεται τὸν πρεσβευτήν, ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ κ. ντὲ Μαρζερί.

— Κύριε Πρόεδρε, τοῦ λέγει ὁ κ. Σὲν μὲ κάποιαν ἔξαψιν, μᾶς ὕβρισαν πρὸ ὀλίγου, τὸν Αὐτοκράτορά μου καὶ ἐμέ. Μία κυρία μὲ ὕβρισε κοντὰ στὸ αὐτοκίνητό μου.

— Ἤρχεσθε ἐδῶ;

— Μάλιστα.

— Δὲν ἤρχεσθε λοιπὸν νὰ παραπονεθῆτε διὰ τὸ ἐπεισόδιον αὐτό;

— Ὄχι.

— Σᾶς ἐκφράζω τὴν λύπην μου καὶ σᾶς ζητῶ συγγνώμην.

Ὁ κ. Σὲν κλίνει τὴν κεφαλὴν καὶ σιωπᾷ. Ἔπειτα βγάζει ἀπὸ τὴν τσέπην του ἕνα ἔγγραφον καὶ τὸ διαβάζει. Εἶνε ἐπιστολὴ ὑπογεγραμμένη ὑπ' αὐτοῦ καὶ ἔχουσα ὡς ἑξῆς:

«Κύριε Πρόεδρε, αἱ γερμανικαὶ διοικητικαὶ καὶ στρατιωτικαὶ ἀρχαὶ διεπίστωσαν σειρὰν ἐνεργειῶν ἀναμφισβητήτου ἐχθρικοῦ χαρακτῆρος, διαπραχθεισῶν ἐντὸς τοῦ γερμανικοῦ ἐδάφους ὑπὸ Γάλλων στρατιωτικῶν ἀεροπόρων. Πολλοὶ τούτων ἐκδήλως παρεβίασαν τὴν οὐδετερότητα τοῦ Βελγίου, ἐκτελέσαντες πτήσεις ὑπεράνω τοῦ ἐδάφους τῆς χώρας ταύτης· ὁ εἷς προσεπάθησε νὰ καταστρέψῃ οἰκοδομὰς πλησίον τοῦ Βέζελ, ἄλλοι ἐγένοντο ἀντιληπτοὶ εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Αἴφφελ, ἄλλος ἔρριψε βόμβας ἐπὶ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς πλησίον τῆς Καρλσρούης καὶ τῆς Νυρεμβέργης. Εἶμαι ἐπιφορτισμένος καὶ ἔχω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω εἰς τὴν Ὑμετέραν Ἐξοχότητα, ὅτι πρὸ τῶν ἐπιθετικῶν τούτων ἐνεργειῶν, ἡ Γερμανικὴ Αὐτοκρατορία θεωρεῖ ἑαυτὴν ἐμπόλεμον πρὸς τὴν Γαλλίαν, ἐξ ὑπαιτιότητος τῆς τελευταίας ταύτης Δυνάμεως».

Ἡ ἐπιστολὴ καταλήγει διὰ τῆς αἰτήσεως τῶν διαβατηρίων τοῦ κ. Σὲν καὶ τοῦ προσωπικοῦ τῆς πρεσβείας.

Ὁ κ. Βιβιανὶ ἀκούει τὴν ἀνάγνωσιν αὐτὴν ἐν σιγῇ καὶ παίρνει τὸ ἔγγραφον, τὸ ὁποῖον τοῦ ἐπιδίδει ὁ πρεσβευτής. Τότε, διαμαρτύρεται κατὰ τοῦ ἀδίκου καὶ τοῦ ἀστηρίκτου τῆς αὐτοκρατορικῆς «θέσεως». Ὑπενθυμίζει ὅτι, ἀντὶ νὰ ἐπιτρέψῃ ἐπιδρομὰς εἰς τὸ γερμανικὸν ἔδαφος, ἡ Γαλλία ἀντιθέτως ἐκράτησε τὰ στρατεύματά της δέκα χιλιόμετρα ἐντεῦθεν τῶν συνόρων καὶ ὅτι, ἀπεναντίας, αἱ γερμανικαὶ περίπολοι ἦλθον ἐντὸς τοῦ ἐδάφους μας καὶ εἰς τὴν νέαν αὐτὴν γραμμήν, καὶ ἐφόνευσαν στρατιώτας μας.

Ὁ κ. Σὲν δηλοῖ ὅτι οὐδὲν γνωρίζει· δὲν ἔχει πλέον τίποτε νὰ εἴπῃ· καὶ ὁ κ. Βιβιανὶ τὸ ἴδιον. Ὁ πρωθυπουργὸς συνοδεύει τὸν πρεσβευτὴν μέχρι τῆς αὐλῆς τοῦ ὑπουργείου καὶ περιμένει νὰ ἐπιβῇ ὁ κ. Σὲν τοῦ αὐτοκινήτου του. Ὁ πρεσβευτὴς χαιρετᾷ μὲ βαθεῖαν ὑπόκλισιν καὶ ἀπέρχεται. Αὔριον θὰ ἐπιστρέψῃ εἰρηνικῶς εἰς τὴν Γερμανίαν, τυγχάνων ὅλων τῶν δυνατῶν περιποιήσεων ἐκ μέρους τῶν γαλλικῶν ἀρχῶν, ἐνῷ ὁ κ. Ζὺλ Καμπόν, ὑποχρεωθεὶς λόγῳ τῆς κηρύξεως πολέμου νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ Βερολῖνον, θὰ ἴδῃ νὰ τοῦ ἀρνοῦνται τὴν ὁδόν, τὴν ὁποίαν ἐδιάλεξε, θὰ ὑποχρεωθῇ νὰ πληρώσῃ εἰς χρυσόν,—αἱ ἐπιταγαί του δὲν γίνονται δεκταί—τὰ ἔξοδα μεταφορᾶς τῶν ὑπαλλήλων τῆς πρεσβείας καὶ θὰ ταξειδεύσῃ κλεισμένος σ' ἕνα βαγόνι σὰν αἰχμάλωτος.

Ὁ κ. Πουανκαρὲ ἀνασκευάζει περαιτέρω ὅλας τὰς κατηγορίας, δι' ὧν ἡ Γερμανία ἐδικαιολόγησε τὴν κήρυξιν τοῦ πολέμου. Στηριζόμενος ἐπὶ γερμανικῶν ἐγγράφων καὶ ἐπὶ τῶν διεξαχθεισῶν εἰδικῶν ἀνακρίσεων, ἀποδεικνύει ὅτι οὔτε γαλλικὰ ἀεροπλάνα ἐπέταξαν ὑπεράνω τοῦ γερμανικοῦ ἐδάφους, οὔτε βόμβας ἔρριψαν, οὔτε γαλλικὰ στρατεύματα εἰσῆλθον εἰς τὸ γερμανικὸν ἔδαφος. Ἀνασκοπῶν δὲ ὅλα τὰ γεγονότα ἀπὸ τῆς δολοφονίας τοῦ Σεραγέβου, τονίζει τὰς φιλειρηνικὰς προσπαθείας τῆς Γαλλίας καὶ τῶν Δυνάμεων γενικῶς τῆς Συνεννοήσεως καὶ ἐπιρρίπτει ἀκεραίαν τὴν εὐθύνην τοῦ πολέμου εἰς τὸν Κάϊζερ καὶ τοὺς συνεργάτας του. Καὶ συνεχίζει:

Αἱ δηλώσεις τοῦ Γκρέϋ. — Νέα ἐπιστολὴ πρὸς τὸν βασιλέα τῆς Ἀγγλίας

Τρίτη, 4 Αὐγούστου 1914.—Ὁ σὲρ Ἔδ. Γκρέϋ ἐξεφώνησε χθὲς εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων λίαν ἀξιοσημείωτον λόγον, ὅστις ἔσχε μεγάλην ἐπιτυχίαν. Ἐτόνισεν ὅτι ἡ Γερμανία ἐνήργει ἐπιθετικὸν πόλεμον ἐναντίον τῆς Γαλλίας. Ἐξήγησεν ὅτι ἡ Ἀγγλία οὐδεμίαν εἶχε διπλωματικὴν δέσμευσιν ἀπέναντι τῆς Γαλλίας. Ἀνέγνωσε τὰς συμφωνίας μας τῆς 22 Ν)βρίου 1912· ὡμίλησε περὶ τῶν στρατιωτικῶν μας συμβάσεων· καὶ κατέληξεν εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἡ Ἀγγλία ἦτο ἐλευθέρα πάσης νομικῆς δεσμεύσεως, ἀλλ' ὅτι ἦτο συνδεδεμένη μετὰ τῆς Γαλλίας δι' εἰλικρινοῦς φιλίας καὶ ὅτι ἐξ ἄλλου, τὸ ἐθνικὸν συμφέρον της ἦτο νὰ μὴ προσβληθοῦν αἱ γαλλικαὶ ἀκταί. Ἐπέμεινε πολὺ ἐπὶ τοῦ τελεσιγράφου, τοῦ ἐπιδοθέντος ὑπὸ τῆς Γερμανίας εἰς τὸ Βέλγιον, ἐπὶ τῆς εὐγενοῦς ἐπιστολῆς, τὴν ὁποίαν ἀπηύθυνεν ὁ βασιλεὺς Ἀλβέρτος ὁ 1ος πρὸς τὸν βασιλέα Γεώργιον τὸν 5ον, ἐν σχέσει μὲ τὴν ἐγγύησιν τῆς οὐδετερότητος, τὴν παρασχεθεῖσαν ὑπὸ τῶν Δυνάμεων καὶ ἰδίως ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας. Ἡ Βουλὴ ἐπευφήμησε τὸν ὑπουργόν. Ἡ βρετατνικὴ κοινὴ γνώμη ἐσχηματίσθη. Ἄγγλοι καὶ Γάλλοι, οἱ δύο λαοὶ εἶνε τώρα ἡνωμένοι.

Διὰ νὰ εὐχαριστήσω τὴν Ἀγγλίαν καὶ διὰ νὰ παρακινήσω τὴν βρεττανικὴν κυβέρνησιν νὰ ἀποβιβάσῃ ὅσον τὸ δυνατὸν ἐνωρίτερον τὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα πρόκειται νὰ σπεύσουν, μαζὶ μὲ τὰ ἰδικά μας, εἰς βοήθειαν τοῦ Βελγίου, γράφω πρὸς τὸν βασιλέα Γεώργιον ἐκ συμφώνου μετὰ τῆς κυβερνήσεως καὶ μετὰ τοῦ στρατάρχου Ζόφφρ, τὴν κάτωθι νέαν ἐπιστολήν :

«Παρίσιοι, 4 Αὐγούστου 1914. Ἀγαπητὲ καὶ μεγάλε φίλε, εὐχαριστῶ τὴν Ὑμετέραν Μεγαλειότητα διὰ τὴν ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν εἶχε τὴν καλωσύνην νὰ μοῦ γράψῃ. Αἱ δηλώσεις, αἱ γενόμεναι εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ὑπὸ τῆς βασιλικῆς κυβερνήσεως, ἔσχον βαθεῖαν ἀπήχησιν ἐν Γαλλίᾳ. Ἡ ἐγκάρδιος συνεννόησις τῶν δύο χωρῶν μας εἶνε στενωτέρα παρὰ ποτε καὶ ἡ εἴδησις περὶ κοινῆς δράσεως ἐγένετο δεκτὴ ὑπὸ τῆς δημοσίας γνώμης μετὰ συγκινήσεως καὶ χαρᾶς. Ἡ συμφωνία εἶνε πλήρης μεταξὺ τῶν ναυτικῶν ἐπιτελείων τῶν δύο χωρῶν μας. Ἀλλὰ μέχρι τῆς στιγμῆς οὐδεμίαν πληροφορίαν ἔχομεν ὅτι ἡ κυβέρνησις τῆς Ὑμετέρας Μεγαλειότητος κατέληξεν εἰς ὁριστικὰ συμπεράσματα ὅσον ἀφορᾷ τὴν κατὰ ξηρὰν συνεργασίαν. Ἡ Α. Μ. ὁ βασιλεὺς Ἀλβέρτος ἐπεκαλέσθη τὴν βοήθειάν μας, ὅπως καὶ τὴν ἰδικήν σας, διὰ τὴν ὑπεράσπισιν τοῦ βελγικοῦ ἐδάφους. Ἡ κυβέρνησις τῆς Δημοκρατίας φρονεῖ ὅτι ἂν ἡ Ἀγγλία ἠδύνατο νὰ ἀποβιβάσῃ ἀπὸ τοῦδε ἐν Γαλλίᾳ, μὲ προορισμὸν τὸ Βέλγιον, στρατιωτικὰς μονάδας, τὰς ὁποίας φρονεῖτε ὅτι δύνασθε νὰ διαθέσετε καὶ τῶν ὁποίων ἡ συνεργασία εἶνε τόσον πολύτιμος, τὸ μέτρον τοῦτο, τὸ ὁποῖον θὰ παρεῖχε τὴν δημοσίαν ἀπόδειξιν τῆς ἐν ὅπλοις ἀδελφώσεώς μας, θὰ παρῆγε σωτήριον ἀποτέλεσμα εἰς τὸ Βέλγιον καὶ εἰς τὴν Γαλλίαν. Φρονῶ ὅτι ὤφειλα νὰ γνωρίσω εἰς τὴν Ὑμετέραν Μεγαλειότητα τὸ συναίσθημα τοῦτο καὶ τὴν εὐχαριστῶ ἐκ νέου διὰ τὸ δεῖγμα τῆς φιλίας της.»

Ἡ Ἀγγλία δὲν εἶνε ἑτοίμη. — Σχέδια συνεργασίας

Δυστυχῶς ἡ Ἀγγλία δὲν εἶνε ἐντελῶς ἑτοίμη νὰ κατέλθῃ εἰς τὸν ἀγῶνα. Τόσον δὲν ἤθελε τὸν πόλεμον, ὥστε εὑρίσκεται ἀκόμη εἰς τὸ στάδιον τῶν διπλωματικῶν ἐνεργειῶν.

«Τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου, 4 Αὐγούστου, 6ῶ. 19', ληφθὲν τῇ 21ῶ. 15'. Ὁ σὲρ Ἔδουαρδ Γκρέϋ μὲ παρεκάλεσε νὰ μεταβῶ ἀμέσως πρὸς συνάντησίν του διὰ νὰ μοῦ εἴπῃ ὅτι ὁ πρωθυπουργὸς θὰ ἐδήλου σήμερον εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων, ὅτι ἡ Γερμανία προσεκλήθη νὰ ἀνακαλέσῃ τὸ τελεσίγραφόν της πρὸς τὸ Βέλγιον καὶ νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἀπόψε πρὸ τοῦ μεσονυκτίου (ὑπογρ.) Πὼλ ΚΑΜΠΟΝ.»

Ἕτερον τηλεγράφημα:

«Ἀπόρρητον. Ἠρώτησα τὸν σὲρ Ἔδουαρδ Γκρέϋ τί θὰ ἔκαμνεν ἡ κυβέρνησις του ἂν ἡ ἀπάντησις τῆς Γερμανίας ἦτο ἀρνητική.

—Πόλεμον!» ἀπήντησε.

—Πῶς θὰ κάμετε τὸν πόλεμον; Θὰ ἐπιβιβάσετε ἀμέσως τὸ ἐκστρατευτικὸν σῶμά σας;

—Ὄχι. Θὰ ἀποκλείσωμεν ὅλους τοὺς γερμανικοὺς λιμένας. Δὲν ἐμελετήσαμεν ἀκόμη τὴν ἀποστολὴν στρατιωτικῆς δυνάμεως εἰς τὴν ἠπειρωτικὴν Εὐρώπην. Σᾶς ἐξήγησα ἤδη ὅτι εἴχομεν ἀνάγκην τῶν δυνάμεών μας διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἀμύνης μας εἰς ὡρισμένα σημεῖα καὶ ὅτι ἡ κοινὴ γνώμη δὲν διέκειτο εὐναϊκῶς ἔναντι μιᾶς ἀποστολῆς στρατευμάτων.

—Αἱ ἐξηγήσεις σας, ἀπήντησα, δὲν μοῦ ἐφάνησαν ἱκανοποιητικαὶ καὶ φρονῶ ὅτι δὲν πρέπει νὰ σταματήσετε εἰς τόσον εὐθραύστους συλλογισμούς. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν κοινὴν γνώμην, δὲν εἶνε σήμερον οἵα ἦτο πρὸ τριημέρου. Θέλει τὸν πόλεμον δι' ὅλων τῶν μέσων. Ἡ στιγμὴ εἶνε ἀποφασιστική. Ἕνας πολιτικὸς θὰ ἐπωφελεῖτο αὐτῆς. Θὰ ὑποχρεωθῆτε ὑπὸ τῆς πιέσεως τῆς κοινῆς γνώμης νὰ ἐπέμβητε εἰς τὴν ἠπειρωτικὴν Εὐρώπην, ἀλλὰ ἡ ἐπέμβασίς σας, διὰ νὰ εἶνε ἀποτελεσματικὴ δέον νὰ εἶνε ἄμεσος».

«Ἔδειξα τότε ἐπὶ τοῦ χάρτου τὰς διατάξεις τῆς ἀμύνης μας καὶ τὴν ἀνάγκην προστασίας εἰς τὸ ἀριστερόν μας ἐν περιπτώσει παραβιάσεως τῆς βελγικῆς οὐδετερότητος. Προσέθεσα ὅτι κατὰ τὰς συμφωνίας τῶν ἐπιτελείων μας, αἱ ἀποστολαὶ ὑλικοῦ καὶ ἐφοδίων ἔδει ν' ἀρχίσουν τὴν δευτέραν ἡμέραν τῆς κινητοποιήσεως καὶ ὅτι κάθε στιγμὴ ποῦ θὰ περνοῦσε χαμένη, θὰ ἐπροκάλει περιπλοκὰς εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ προγράμματός μας. Παρεκάλεσα τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν νὰ ἀνακοινώσῃ τὰς σκέψεις ταύτας εἰς τὸν πρωθυπουργὸν καὶ τὰ μέλη τῆς κυβερνήσεως. Μοῦ ὑπεσχέθη νὰ τὸ πράξῃ. (Ὑπογρ.) Πὼλ ΚΑΜΠΟΝ.»

ΑΥΡΙΟΝ ἡ τελευταία συνέχεια: Τὸ Βέλγιον ἀμύνεται. —Ἡ ἱερὰ ἕνωσις. — Μία δραματικὴ συνεδρίασις.— Ὁ Ζὲφφρ ἀναχωρεῖ διὰ τὸ μέτωπον.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἐνδιαφέροντα τὸ Ξυλόκαστρον ζητήματα

Ἐν μέσῳ τῆς ἀπ' Ἀθηνῶν μέχρι Πατρῶν σιδηροδρομικῆς γραμμῆς καὶ ἐπὶ τῆς ἀκτῆς τοῦ Κορινθιακοῦ κεῖται ἡ κωμόπολις Ξυλόκαστρον, μὲ καταπληκτικὴν τάσιν ἀπὸ 10ετίας καὶ ἐντεῦθεν αὐξάνουσα, διὰ τῶν οἰκοδομουμένων οἰκιῶν καὶ ξενοδοχείων πρὸς ἄνετον διαμονὴν τῶν ἐν αὐτῷ παραθεριζόντων, δι' ὃ καὶ τόπος θερινῆς διαμονῆς διὰ Διατάγματος καθωρίσθη καὶ κατέστη γνωστὸν ἀνὰ τὸ Πανελλήνιον λόγῳ τοῦ μαγευτικοῦ του πευκῶνος, ὅστις ἀμέσως ἀπὸ τῶν οἰκιῶν ἀρχόμενος, ἐξικνεῖται μέχρι Συκιᾶς, εἰς ἀπόστασιν δηλαδὴ δύο περίπου χιλιομέτρων κατὰ μῆκος τοῦ Κορινθιακοῦ κόλπου. Πλεῖστοι δὲ καθ' ὅλον τὸ ἔτος ξένοι καὶ δὴ κατὰ τοὺς μῆνας τοῦ θέρους, ἵνα διέλθωσι τὴν σαιζὸν τὸ ἐπισκέπτονται οἰκογενειακῶς, ἵνα ἀπολαύσωσι κατὰ μὲν τὴν ἡμέραν τὸ ὀξυγόνον τοῦ μαγευτικοῦ του πεύκου καὶ τὸ ἰώδιον τοῦ Κορινθιακοῦ, τὴν δὲ νύκτα τὴν ζείδωρον αὔραν τῆς Κυλλήνης.

Εἰς τὸ θαυμάσιον ἀπὸ καλαισθητικῆς ἀπόψεως καὶ καταπράσινον γύρωθεν ἐκ δενδροφυτειῶν καὶ σταφιδαμπέλων Ξυλόκαστρον, ἵνα καταστῇ τοῦτο πραγματικῶς περιζήτητος καὶ ζηλευτὴ τοῖς πᾶσι λουτρόπολις, ἀπαιτοῦνται πολλὰ τῶν κακῶς ἐχόντων πρὸς διόρθωσιν (καθόσον κατὰ τὸ παρελθὸν εἶχε τελείως ἐγκαταλειφθῇ) καὶ ἐλλείψεις ἀρκεταὶ πρὸς ἐξωραϊσιν, ἤτοι ρυμοτομία, ἠλεκτροφωτισμὸς μέχρι σιδηροδρομικῆς γραμμῆς, παραλιακὴ ὁδός, ἀγορά, σφαγεῖα, ὕδρευσις κ. λ. π.

Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους ἡ κοινοτικὴ ἀρχὴ ἤρχισε νὰ κινῆται πρὸς πραγμάτωσιν τινῶν ἐκ τῶν ἀνωτέρω, πλὴν ὀφείλω νὰ τονίσω, μὲ ἀρκετὴν δόσιν μεροληψίας ἐπὶ λίαν σοβαρῶν ζητημάτων, ὡς πρὸς τὸ τῆς ρυμοτομίας, δι' ἣν ἐδαπάνησεν ὅλως ἀστόργως 30.000 δρ. πρὸς ἐκπόνησιν σχεδιαγράμματος δαπανηροτάτου καὶ ἐν πολλοῖς ἀδίκου καὶ καταστρεπτικοῦ πρὸς ἐξυπηρέτησιν μόνον ὀλίγων κοινοτικῶν συμβούλων, δι' ὃ καὶ ἡ κοινωνία δικαίως ἐξηγέρθη καὶ διὰ πληθώρας ἐνστάσεων καὶ αἰτήσεώς της πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας ἐζήτησε τὴν κατάργησιν τούτου καὶ ἐφαρμογὴν τοῦ παλαιοῦ.

— *Ἠλεκτροφωτισμός.*

Εἰς τὴν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος προκηρυχθεῖσαν δημοπρασίαν πρὸς ἠλεκτροφωτισμὸν τῆς κωμοπόλεως Ξυλοκάστρου προσῆλθον τρεῖς ὅμιλοι, ὧν οἱ δύο ἄριστοι ἀπὸ τεχνικῆς καὶ ὑλικῆς ἀπόψεως κατηρτισμένοι. Ἀλλ' ἡ τότε κοινοτικὴ ἀρχή, συγκεντροῦσα τὴν πλειονοψηφίαν, ἀπέρριψε τὰς προτάσεις ταύτων, ἵνα δεχθῇ καὶ ἐγκρίνῃ τὰς τοῦ ἤδη ἀναδόχου προτάσεις καὶ τῶν σὺν αὐτῷ, μεθ' ὧν στενῷ συνδέσμῳ συγγενειακῷ συνδέεται, συνάψασα καὶ τὴν σχετικὴν σύμβασιν. Ἡ ἀνάδοχος ἑταιρεία, μὴ οὖσα κατηρτισμένη τεχνικῶς καὶ ὑλικῶς, ὅπως αἱ ἀπορριφθεῖσαι ἄλλαι δύο, ἐπαναλαμβάνω, κατώρθωσεν ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Ἰανουαρίου νὰ ἐγκαταστήσῃ ἐπὶ ἀκαταλλήλων φανοστατῶν εὐλυγίστων καὶ εἰς πρώτην πνοὴν ἀνέμου ἑτοίμων νὰ καταπέσωσι, σχοινοτενῆ γραμμὴν ἐπὶ τῆς δημοσίας ὁδοῦ μόνον, ὅπου καὶ ἡ ἀγορά, καὶ τὰ πλεῖστα καταστήματα, ἀρχίσασα νὰ χορηγῇ ρεῦμα ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐγκρίσεως τοῦ ὑπουργείου καὶ ὑποβολῆς σχεδιαγράμματος δικτύου καὶ μηχανοστασίου, διὰ μικρᾶς τινος, παρὰ τὴν σύμβασιν, μηχανῆς Δίζελ, ἣν καὶ ἀτελῶς εἰσήγαγεν, ἐγκαταστήσασα ταύτην εἰς τινα οἰκίσκον ἑταίρου τινὸς (συγγενοῦς τῆς τότε κοινοτικῆς ἀρχῆς) πρὸς ἐκμετάλλευσιν.

Οὕτως εἶχον τὰ πράγματα μέχρι τοῦ παρελθόντος Ἰουνίου, ὅτε εἰσῆλθον εἰς τὴν ἑταιρείαν καὶ ἄλλοι μέτοχοι, ὁπότε ἤρξατο ν' ἀναζῇ αὕτη καὶ νὰ κινῆται, βραδυποροῦσα πάντοτε, πρὸς περαίωσιν τοῦ ὑπολοίπου δικτύου καὶ τὴν προμήθειαν μιᾶς μηχανῆς Δίζελ 40 ἵππων δυνάμεως, μὲ τὰς αὐτὰς πάντοτε ἀντιλήψεις τῶν προηγουμένων, τοῦ νὰ ἐκμεταλλεύωνται τὸν τόπον, ἀδιαφοροῦντες διὰ τὴν μὴ συμμόρφωσιν πρὸς τὴν ὑπάρχουσαν σύμβασιν, ἐπαιρόμενοι μάλιστα, ὅτι εἶνε ἐν πλήρει τάξει καὶ θὰ περάσουν...

Ἀπὸ τῆς 15ης ὅμως ἱσταμένου, ἐκπνευσάσης τῆς προθεσμίας, καλεῖται ἡ ἤδη κοινοτικὴ ἀρχή, ἧς ἡ σύνθεσις ἤλλαξε πρὸ μηνῶν καὶ ὀφείλω νὰ ἐξάρω τὴν ἐν πολλοῖς ἀμερόληπτον δρᾶσίν της, ὅπως μετὰ συνέσεως καὶ εὐσυνειδησίας, ἔχουσα ὑπ' ὄψει τὴν σύμβασιν καὶ βαδίσῃ τὴν ὁδὸν τοῦ καθήκοντος, ἀξιοῦσα ἀκριβῆ ἐκπλήρωσιν τῶν ὅρων ταύτης, ἵνα μὴ παραδώσῃ ἀφ' ἑνὸς μὲν τὴν κοινωνίαν Ξυλοκάστρου βορὰν ἐκείνων, τὸ δὲ ὄνομά της εἰς τὸν κοινὸν περίγελον καὶ καταφρόνησιν, ἵνα μὴ εἴπω ἀνάθεμα.

Ἡ κοινωνία Ξυλοκάστρου, διατελοῦσα ἀνάστατος λόγῳ τῆς ἀδυναμίας τῆς ἑταιρείας πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ἀνειλημμένων ὑποχρεώσεών της, ἀνεκουφίσθη ἐκ τῆς γενομένης ἐπιθεωρήσεως τοῦ συντελεσθέντος ἔργου παρὰ τοῦ ἐκ τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας ἀποσταλέντος πρὸς τοῦτο ἀρίστου μηχανικοῦ κ. Σαμαρᾶ, παρ' οὗ διεπιστώθη, ὅτι ἡ ἑταιρείας δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τοὺς ὅρους τῆς συμβάσεως, ἤτοι ὑπέδειξε τὴν ἀλλαγὴν πολλῶν φανοστατῶν ὡς ἀκαταλλήλων, τὴν ἐγκατάστασιν ἐν τῷ μηχανοστασίῳ δύο μηχανῶν Δίζελ 45 ἵππων δυνάμεως ἑκάστη, ἀντικατάστασιν τῶν μετρητῶν (ὡρολογίων), τῶν ὁποίων ἡ χρῆσις ἔχει ἀπαγορευθῇ κ.λ.π.

Καὶ ἤδη, ἵνα τὸ Ξυλόκαστρον ἀποκτήσῃ ἰδεώδη φωτισμόν, τὸν λόγον ἔχει ἡ κοινοτικὴ ἀρχὴ καὶ τὸ Σὸν ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας.

Α. ΦΩΣΤΕΡΗΣ

Οἱ ἐν Πύργῳ πρόσφυγες

ΠΥΡΓΟΣ. (Ταχυδρομικὴ ἀνταπόκρισις). —Ἠσχολήθημεν καὶ εἰς τὸ παρελθὸν μὲ τὴν ἐνταῦθα κατάστασιν τῶν προσφύγων, ἥτις παρουσιάζεται ἥκιστα ἀνθρωπινή. Τὰ θύματα ταῦτα τῆς Μικρασιατικῆς λαίλαπος, δύναταί τις εἰπεῖν, παραμένουν ὑπὸ τὰς αὐτὰς συνθήκας, καθ' ἃς ἐξεμπουκαρίσθησαν ἐν Κατακώλῳ τὸν Αὔγουστον τοῦ 1922. Ζῶσιν ὑπὸ λίαν ἀνθυγιεινοὺς ὅρους, ἐγκατεστημένοι σαρδελληδὸν εἰς ἐπιταχθείσας ἀποθήκας—μᾶλλον τρώγλας—ἐν αἷς ἀποπνέει ἡ ἐκ τῶν πολυποικίλων ἀκαθαρσιῶν δυσοσμία. Οὕτως αἱ πρώην φυλακαὶ Μυλωνοπούλου, εἰς ἃς ἐφιλοξενήθησαν ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν τὰ κοινωνικὰ ἀποβράσματα, οἱ ἐγκληματικοὶ τύποι, περιλαμβάνουν ὑπὲρ τὰς 30 προσφυγικὰς οἰκογενείας ἐκ Νικομηδείας, ἀποτελουμένας ἐξ 120 ἀτόμων περίπου. Ἡ ζωὴ τῶν ἀτυχῶν τούτων ὑπάρξεων εἶνε τῷ ὄντι ἀξιοθρήνητος. Ἐντὸς τῶν ἀνηλίων καὶ ἀνθυγιεινῶν δωματίων τοῦ «μπουδρουμιοῦ» αἱ διάφοροι ἀσθένειαι καὶ δὴ ἡ ἑλονοσία κάμνουν θραῦσιν. Ἐὰν παρατηρήσῃ τις τὰ πρόσωπα τῶν οἰκούντων ἐν ταῖς ὡς ἄνω φυλακαῖς θὰ διακρίνῃ ἀμέσως τὴν ὠχρότητα καὶ τὴν σωματικὴν ἀδυναμίαν, ἀπόρροια τῆς ἀνθυγιεινοῦ διαβιώσεως. Ἀφ' ἑτέρου εἰς τὰς ἀποθήκας Μανωλοπούλου ἐγκατεστάθησαν πλέον τῶν 25 οἰκογενειῶν ἐξ 120 ἀτόμων. Καὶ ἡ κατάστασις αὐτῶν δὲν εἶνε καλυτέρα. Ἡ ὑγρασία καὶ ἡ ἐπὶ τῷ αὐτῷ διαβίωσις τόσων ἀτόμων ὑποβόσκει τοὺς ἀσθενεῖς ὀργανισμούς των.

Μόνον εἰς τὸ μέγαρον Βακαλοπούλου, πρώην «Βασιλικὸν» ξενοδοχεῖον, ἡ ἐγκατάστασις προσφυγικῶν τινων οἰκογενειῶν ἦτο ὁπωσοῦν ἀνθρωπιστική. Ἀλλὰ μετὰ τὴν πυρκαϊὰν τοῦ δικαστικοῦ μεγάρου, τὸ ξενοδοχεῖον ἐνοικιάσθη ἀπὸ τὸ δημόσιον καὶ ἐγκατεστάθησαν ἤδη τὰ εἰσαγγελικὰ γραφεῖα.

Καὶ οἱ διαμένοντες πρόσφυγες μετεφέρθησαν εἰς τρώγλας ἢ προσετέθησαν εἰς τὰς ἄλλας προσφυγικὰς ἐγκαταστάσεις.

Εἶνε γεγονὸς ὅτι πρὸ ἔτους καὶ πλέον ἠγέρθη θόρυβος διὰ τὴν ἀνέγερσιν προσφυγικῶν συνοικισμῶν. Ὑπὸ τῶν μηχανικῶν μάλιστα Σγούτα καὶ Ἐμμανουηλίδου ἐγένετο ἡ καταμέτρησις τοῦ οἰκοπέδου Πολυζωγοπούλου, εὑρισκομένου εἰς τὴν ἀνατολικὴν πλευρὰν τῆς πόλεως, ἐπὶ ἀναπεπταμένης καὶ ὑγιοῦς τοποθεσίας. Ἐκρίθη κατάλληλον διὰ τὴν ἀνέγερσιν συνοικισμοῦ καὶ ἐθεωρεῖτο ὅτι τὸ ζήτημα ἔβαινε πρὸς τὸ τέρμα. Ἀλλὰ παραδόξως ἀνεκόπη κάθε σχετικὴ ἐργασία καὶ ἡ ἰδέα τῆς ἀνεγέρσεως συνοικισμοῦ κατεπνίγη ἐν τῇ γεννέσει της, διότι τότε λόγῳ οἰκονομιῶν καθίστατο ἀδύνατος ἡ πραγματοποίησις. Οὕτως ἐστερήθησαν εὐπρεποῦς ὁπωσδήποτε στέγης 147 οἰκογένειαι περίπου, ἤτοι περὶ τὰ 600 ἄτομα. Τὸ θετικὸν ὅμως ἐκ τοῦ τοιούτου θορύβου ἦτο ἡ ἀπώλεια χιλιάδων τινων πρὸς μισθοδοσίαν τῶν μηχανικῶν διὰ τὴν ἐργασίαν τῆς καταμετρήσεως τοῦ γηπέδου καὶ διὰ τὰ ἔξοδα τῆς παραμονῆς των ἐνταῦθα.

Εἶνε αὐτόχρημα ἐγκληματικὴ ἡ ἀδιαφορία τῶν ἁρμοδίων εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο. Ἐνῷ εἰς ἄλλα μέρη καὶ δὴ ἐν Μακεδονίᾳ, παρατηρεῖται ἐποικιστικὸς ὀργασμὸς διὰ τὴν ταχυτέραν ἀποκατάστασιν τῶν προσφύγων, εἰς τὰς πόλεις τῆς Παλ. Ἑλλάδος διενεργεῖται αὕτη πλημμελῶς πρὸς μέγιστον κίνδυνον τῶν ἀτυχῶν αὐτῶν ὑπάρξεων, αἵτινες ἐν μιᾷ σχεδὸν ἡμέρᾳ εἶδον καταστρεφόμενα περιουσίαν, τιμὴν καὶ ζωήν. Ἂς μὴ ἐπιδεινώνωμεν τὴν θέσιν των καὶ ἂς ἐπουλώνωμεν τὰς πληγὰς τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος.

Οἱ Μεταξικοὶ Σερρῶν

ΣΕΡΡΑΙ, Νοέμβριος. — Ἐγένετο σήμερον ἀπόπειρα συγκεντρώσεως τῶν ἐνταῦθα ἐλευθεροφρόνων, ἥτις ὅμως ἐματαιώθη διότι ἀπέσχεν ἐπιδεικτικῶς ὁ πρώην βουλευτὴς κ. Οἰκονομίδης καὶ ὅλοι οἱ ἐκ τοῦ ἀντιβενιζελικοῦ στρατοπέδου προερχόμενοι παράγοντες τοῦ κόμματος τῶν Ἐλευθεροφρόνων οἵτινες ἀναφανδὸν πλέον δηλοῦν ὅτι πᾶσα συνεργασία των μετὰ τοῦ κ. Μεταξᾶ βενιζελοποιοῦντος τὸ κόμμα του εἶνε ἀδύνατος.

Ὑπάρχουν πληροφορίαι καθ' ἃς ἡ ἀδοκίμευσις τοῦ κ. Μεταξᾶ θὰ ἐκδηλωθῇ διὰ λαϊκῆς συγκεντρώσεως τὴν ἡμέραν κατὰ τὴν ὁποίαν θ' ἀφιχθῇ ἐνταῦθα ὁ κ. Μεταξᾶς. Μετὰ τὴν ἀποσκίρτησι τῶν ἀντιβενιζελικῶν ἐλάχιστοι πλέον ὀπαδοί του ὑπολείπονται ἐνταῦθα.

ΕΝΟΙΚΙΑΣΤΗΡΙΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1928 διαμέρισμα ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ἐξ ἐννέα μεγάλων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου κατάλληλον διὰ Γραφεῖα καὶ διὰ κατοικίαν πρὸς 1500 δραχμὰς κατὰ δωμάτιον. Ἀνελλιπὴς λειτουργία ἀνελκυστῆρος.

Πληροφορίαι: Παρὰ τῷ Δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας ἀρ. 2 οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἢ ΠΩΛΕΙΤΑΙ τριώροφος μονοκατοικία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φειδίου ἀριθ. 9 ἐκ πήχεων 600 περίπου, ἀποτελουμένη ἐκ 15 ἐν ὅλῳ δωματίων, λουτῆρος, λοιπῶν χρειωδῶν καὶ κηπαρίου, ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος 19.000 δραχμῶν.

Πληροφορίαι: Παρὰ τῷ Δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας ἀρ. 2 οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο ἰσόγεια καταστήματα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φειδίου ἀριθ. 9, ἀντὶ δρχ. 1500 ἕκαστον.

Πληροφορίαι: Παρὰ τῷ Δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας ἀρ. 2 οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει Γκαράζ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ, κατάλληλον δι' ὀκτὼ αὐτοκίνητα, μετ' Ἐργοστασίου 8Χ8 τ. μ. (δυναμένου νὰ χρησιμεύσῃ καὶ ὡς ἀποθήκη) καὶ εὐρυχώρου αὐλῆς.

Πληροφορίαι: Παρὰ τῷ Δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας ἀρ. 2 οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκία πρὸς ἀγορὰν ἐξ 8—10 δωματίων, λουτῆρος, αὐλῆς, ἠλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως κλπ. χρειωδῶν ἐπὶ τῶν ὁδῶν Πατησίων—Τοσίτσα — Ἀχαρνῶν — Ἀμπελοκήπων ἢ καὶ Λεωφόρος Κηφισσίας ἢ Ἀλεξάνδρας. Μεσῖται ἀποκλείονται. Γράψατε: Χαρίλαον Παπακωνσταντίνου, Ὄθωνος Ἀμαλίας 82, Πάτραι.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς πλατείας Συντάγματος καὶ Μητροπόλεως (ἀριθ. 2) δωμάτιον εὐρύχωρον μὲ δύο ἐξώστας (β' ὄροφος) κατάλληλον διὰ γραφεῖα ἢ ἐμπορικὸν (MODES). Πληροφορίαι ἐντός.

Η ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

διακηρύττει ὅτι συνεπείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθ. 216770)17)11)17 Δ. Υ.Σ. ἐκτίθησιν εἰς δημόσιον ἐπαναληπτικὸν πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν ἐκποίησιν 3912 σάκκων μεταφορᾶς ὕδατος. Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται εἰς τὰς Ἀποθήκας Ἀχρήστων τὴν 10ην Δεκεμβρίου ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12.

Ὅροι συμφωνιῶν κλπ. εἰσὶ κατατεθειμένοι παρ' αὐτῇ. Τὰ ἔξοδα δημοσιεύσεως βαρύνουσι τὸν τελευταῖον πλειοδότην.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 28 Νοεμβρίου 1927.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

(Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶνε ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποῦ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους πρὸς τὸ τμῆμα ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν).

κ. Σοφίαν Σιμιτζῆ Βόλον. Ἀντίγραφα χωριστὰ κληρονόμων τῆς ὑπ' ἀριθ. 265 πράξεως ἐξεδόθησαν. Ἀποστείλατέ μας τὰ ἀνάλογα γραμματόσημα νὰ σᾶς τὰ ταχυδρομήσωμεν.

κ. Κ. Χαράπην Πειραιᾶ. Ὁ φάκελλός σας ἐτακτοποιήθη καὶ θὰ καταχωρηθῆτε εἰς τὸ Συμπληρωματικόν. Ἔχομεν εἰς τὴν διάθεσίν σας τὸ ἀντίγραφον τῆς ὑπευθύνου δηλώσεως. Γράψατε τὴν διεύθυνσίν σας καὶ ἀποστείλατέ μας τὰ ἀνάλογα γραμματόσημα.

κ. Γ. Μιχαηλίδην Θεσσαλονίκην. Ἀποστείλατέ μας πιστοποιητικὸν ἐμφαῖνον τὰ ὀνόματα τῶν συγκληρονόμων.

κ. Ἑλένην Τσουλφάογλου Ἰωάννινα. Ὁμοίως πιστοποιητικὸν ἐμφαῖνον τὰ ὀνόματα καὶ τὴν ἡλικίαν τῶν ἀνηλίκων τέκνων σας.

κ. Δ. Γαληνὸν Θεσσαλονίκην. Ὁ φάκελλός σας εἶνε πλήρης πρὸς καταχώρησιν εἰς τὸ συμπληρωματικόν.

κ. Δ. Κυριακίδου Αἴγιον. Ἔντυπα δηλώσεων ἐκκαθαρίσεως δὲν ἔχει ἐπὶ τοῦ παρόντος τὸ ὑπουργεῖον.

κ. Δημ. Κοντονικολάκου Ἄργος. Δὲν ἐλήφθη ἀκόμη ἀπόφασις.

κ. Δ. Χ., Βόλον. — Ὁ φάκελλός σας εἶνε πλήρης πρὸς καταχώρησιν. Τὸ συμπληρωματικὸν καταρτίζεται ἐσπευσμένως. Πλείστων κοινοτήτων τὰ μητρῷα ἔχουν ἤδη συμπληρωθῆ.

κ. Χρ. Οἰκονόμου Βόλον. Πρόκειται περὶ δύο διαγωνισμῶν ἐνεργηθησομένων τὴν 12ην καὶ 19ην τρ. μηνὸς πρὸς πρόσληψιν ὑπελεγκτῶν, δακτυλογράφων, λογιστῶν καὶ ὑπογραμματέων Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου.

ΘΑΛΑΣΣΙΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

"ΓΙΑΝΝΟΥΛΑΤΟΣ,,

«ΑΓΓΕΛΙΚΗ» Τρίτην, 6 μ.μ. Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Αἴγιον, Ναύπακτον, Πάτρας, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Ἠγουμενίτσαν, Κέρκυραν.

«ΑΤΤΙΚΗ» Τετάρτην 6 μ.μ. κατ' εὐθεῖαν Θεσσαλονίκην, ΣΜΥΡΝΗΝ, Χίον, Πειραιᾶ.

ΑΔΕΛΦΟΙ ΚΟΝΤΟΝΗ

ΑΘΗΝΑΙ Πλατεῖα Ὁμονοίας Τηλ. 11-54

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, 61 Μακρᾶς Στοᾶς Τηλ. 1-41

ΤΜΗΜΑ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑΣ

Ἐκδίδομεν εἰσιτήρια ὅλων τῶν Ἀτμοπλοϊκῶν Ἑταιρειῶν, καὶ δι' ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος.

ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

ΓΡΑΜΜΗ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΩΣ — ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΗΣ

Τὸ ἀτμόπλοιον

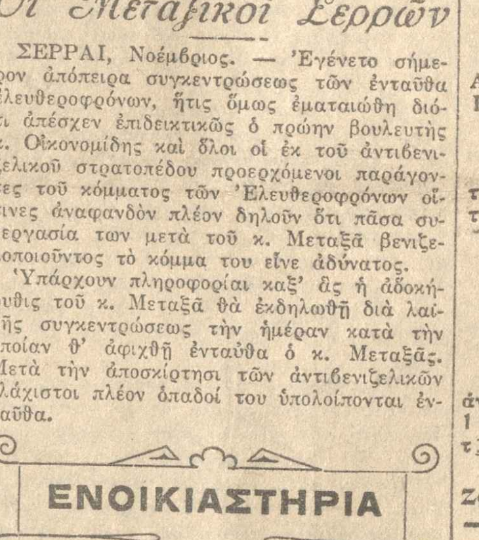
ROMANIA

ἀναχωρεῖ τὴν ΠΕΜΠΤΗΝ 8ην Δεκεμβρίου 1 μ. μ. διὰ Κωνσταντινούπολιν, Κωνστάντζαν.

Γενικοὶ Πράκτορες: W. F. Van Der Zee ὁδὸς Ρέπουλη, τηλ. 3—36.

NEW YORK-ATHENS EXPRESS Co

ΝΕΩΤΕΡΑΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ



Αἱ διατυπώσεις διὰ τὴν ἐπάνοδον εἰς Ἀμερικὴν τῶν μὴ Ἀμερικανῶν Πολιτῶν ἐτροποποιήθησαν. Ὅσοι ἤλθατε ἐξ Ἀμερικῆς ΧΩΡΙΣ ΑΔΕΙΑΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ τοῦ Ὑπουργείου γράψατέ μας νὰ σᾶς πληροφορήσωμεν πῶς θὰ δυνηθῆτε νὰ ταξειδεύσητε.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

8 «Μυκάλη» Πειραιεὺς — Βρινδήσιον
9 «Πρόβιντανς» Πειραιᾶ—Μασσαλίαν
10 «Ἔδισσον» Πειραιεὺς—Νέα Ὑόρκη
10 «Ἀμαζὼν» Πειραιεὺς—Μασσαλίαν
10 «Πατρὶς ΙΙ» Πειραιεὺς—Μασσαλίαν
12 «Φρίντων» Πειραιεὺς — Βρινδήσιον
12 «Κόντε Μπιακαμάνο» Νεάπολις-Ν. Ὑόρκη
13 «Πρ. Γιοβάνα» Γένοβα—Β. Ἄϋρες
14 «Καναδᾶς» Πειραιεὺς Νέα Ὑόρκη
14 «Μάζεστικ» Χερβοῦργον—Ν. Ὑόρκη
14 «Πάρις» Χάβρη—Νέαν Ὑόρκην
15 «Σαρδένια» Πειραιεὺς—Μασσαλία
15 «Πρ. Χάρδιγκ» Χερβοῦργον—Ν. Ὑόρκη
15 «ΛΕΒΙΑΘΑΝ» Χερβοῦργον—Ν. Ὑόρκη
17 «Σῦρος» Πειραιεὺς — Μασσαλία

CONTONIS BROTHERS

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ Ὁμόνοια—Σταδίου 66.
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ 21—24 State Street
ΒΟΣΤΩΝΗ 1 Alden Court Street
ΜΟΝΤΡΕΑΛ 3414 Park Ave
ΜΑΣΣΑΛΙΑ 9 Rue Beauvau
ΠΑΡΙΣΙΟΙ 4 Rue Choron
ΠΡΙΝΤΕΖΙ 72 Via Garibaldi
ΠΑΤΡΑΙ Ἁγίου Ἀνδρέου Πλατεῖα Τριῶν Συμμάχων
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Βενιζέλου 10.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ. Λεωφ. Μακρᾶς Στοᾶς 61.
Τηλέφ. Ἀθηνῶν 11—54, Πειραιῶς 1—41

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΤΑΣ

Οἱ γνωστοὶ ταχυδρόμοι Ἀθηνῶν—Πειραιῶς—Κων)πόλεως κ.κ. Γεώργιος Πολλάτος καὶ Γεώργιος Μάγος, εἰδοποιοῦν τὴν πολυπληθῆ πελατείαν των, ὅτι ἀνέθεσαν εἰς τοὺς ἐν Πειραιεῖ ἀντιπροσώπους των κ.κ. Συμ. Βαλσαμίδην καὶ Βελισσάριον Ἀσημακόπουλον, διατηροῦντας γραφεῖον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φίλωνος ἀρ. 150 τὴν παραλαβὴν διαφόρων ἀντικειμένων (δεμάτων, χρημάτων, ἀποσκευῶν) πρὸς ἄμεσον παράδοσιν εἰς Κων)πολιν ὡς καὶ τὴν παράδοσιν εἰς Ἀθήνας καὶ Πειραιᾶ τῶν ἐκ Κων)πόλεως δεμάτων καὶ ἐμπορευμάτων τῶν κ.κ. πελατῶν των.

Γ. ΠΟΛΛΑΤΟΣ, Γ. ΜΑΓΟΣ (ταχυδρόμοι)

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΤΟ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΝ ΚΟΜΙΤΑΤΟΝ ΣΤΡΕΦΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗΝ ΚΑΙ ΖΗΤΕΙ ΤΗΝ ΣΥΓΚΛΗΣΙΝ ΕΙΔΙΚΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ

ΘΟΡΥΒΟΣ ΔΙΑ ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΑΣ ΠΙΕΣΕΙΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, Δεκέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Εἶνε πλέον ἡ γνωστὸν ὅτι ἀπώτερος σκοπὸς τῆς Μ.Ε.Ε.Ο. τοῦ γνωστοῦ μας Βουλγαρικοῦ Κομιτάτου, δὲν εἶνε ἡ δι' ἐπαναστάσεως ἀπόσπασις οὔτε τῆς Μακεδονίας, οὔτε τῆς Δοβρουτσᾶς, ἀλλὰ ἡ προσέλκυσις τῆς προσοχῆς τῶν ξένων Κρατῶν. Διὰ τοῦτο καὶ αἱ ποικιλώνυμοι ὀργανώσεις καὶ τὰ δημοσιογραφικά των ὄργανα ἐν Γενεύῃ, ἐν Βιέννῃ καὶ ἐν Λονδίνῳ. Διὰ τοῦτο ἔπειτα ἀπὸ κάθε ἐπίθεσιν εἰς τὸ ἐσωτερικόν, ἔπειτα ἀπὸ κάθε ἀπόπειραν εἴτε κατὰ τῆς Ἑλλάδος, εἴτε κατὰ τῆς Σερβίας ἢ Ρουμανίας, ἀρχίζει ἀμέσως ὁ θόρυβος εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Θέλουν καὶ διάσκεψιν

Τὸ αὐτὸ ἐπανελήφθη καὶ τώρα μετὰ τὰς τελευταίας ἐπιθέσεις καὶ ἀποπείρας τῶν κομιτατζήδων ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Σερβίας. Τὸ σύνθημα ἔδωκεν αὐτὴν τὴν φορὰν τὸ ἐν Λονδίνῳ Βαλκανικὸν Κομιτᾶτον, τὸ ὁποῖον διὰ ψηφίσματος προτείνει τὴν σύγκλησιν Διασκέψεως, ὅπως ἐξετάσῃ τὴν δημιουργηθεῖσαν ἐν τῇ Βαλκανικῇ κατάστασιν.

«Τὸ Κομιτᾶτον, λέγει τὸ ψήφισμα, παρακολουθεῖ μετὰ μεγάλης προσοχῆς τὴν σημερινὴν ἐν Μακεδονίᾳ κατάστασιν. Αἱ ἀνακοινώσεις περὶ αὐστηρῶν διοικητικῶν μέτρων, ληφθέντων ἐναντίον τοῦ Βουλγαρικοῦ πληθυσμοῦ εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρχίας καὶ ἰδίως διὰ τὴν βάρβαρον καταπίεσιν φοιτητῶν τινων ἐν Σκοπίοις, ἀφ' ἑτέρου δὲ αἱ πολυάριθμοι ἀπόπειραι τῶν Μακεδόνων, δεικνύουν ὅτι ὑφίσταται κίνδυνος σοβαρῶν ταραχῶν. Τὸ Βαλκανικὸν Κομιτᾶτον ἐκφράζει τὴν λύπην του ὅτι οἱ φόνοι καὶ ὁ συμμοριακὸς ἀγὼν παρέστη ἀνάγκη νὰ θεωρηθοῦν ὡς τὸ μόνον δυνατὸν μέσον διὰ τὴν ἐπανόρθωσιν τῶν ἀδικιῶν καὶ ἐκφράζει τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ εἰρηνοποίησις δὲν δύναται νὰ ἐπέλθῃ παρὰ μόνον διὰ μιᾶς Διασκέψεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ. Τ. Ε., συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 11, παράγραφος 2 τοῦ καταστατικοῦ της».

Τὸ ψήφισμα αὐτὸ ὑπῆρξεν ὁ πρόλογος τῶν περαιτέρω ἐνεργειῶν τοῦ Βουλγαρικοῦ Κομιτάτου, τοῦ ὁποίου ἀγὼν διαρκὴς εἶνε νὰ ἐφελκύσῃ τὴν προσοχὴν τῆς Κ. Τ. Ε. Εὐθὺς ἀμέσως ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν «Ἐγγὺς Ἀνατολὴν» τοῦ Λονδίνου σχόλιον, διὰ τοῦ ὁποίου ἐξεφράζετο ἡ εὐχὴ τῆς συγκλήσεως μιᾶς Διασκέψεως ἐξ ἀντιπροσώπων τῆς Σερβίας, Ἑλλάδος, Βουλγαρίας καὶ ἐκπροσώπων τῶν «Μακεδόνων» ὑπὸ τὴν προεδρίαν οὐδετέρου μέλους. Τῆς περικοπῆς ταύτης ἐπωφελήθη τὸ Βουλγαρικὸν Κομιτᾶτον διὰ ν' ἀπευθύνῃ πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τῆς «Ἐγγὺς Ἀνατολῆς» τὴν κάτωθι ἐπιστολήν :

«Τὸ ἐν Βουλγαρίᾳ Μακεδονικὸν Ἐθνικὸν Κομιτᾶτον, ἀντιπροσωπεῦον τὴν ὀργάνωσιν 600.000 περίπου ἐκδιωχθέντων ἐκ τῆς ὑπὸ τὴν Σερβικὴν καὶ Ἑλληνικὴν ἐξουσίαν Μακεδονίας, ὅπερ πάντοτε μετὰ προσοχῆς παρακολουθεῖ τὰ γραφόμενα τοῦ περιοδικοῦ σας σχετικῶς μὲ τὸν διακανονισμὸν τοῦ Μακεδονικοῦ προβλήματος, ὅπερ ἀπὸ δεκάδων αἰώνων δικαίως ἀποτελεῖ μίαν τῶν μεγαλυτέρων μεριμνῶν ἁπάντων τῶν σοβαρῶν ἀνθρώπων τῆς Εὐρώπης καὶ τῶν μικροτέρων αὐτῆς, ἀνέγνωσε μὲ αἴσθημα πραγματικῆς ἱκανοποιήσεως τὴν μνημονευθεῖσαν ἀνωτέρω γνώμην, ἐκφρασθεῖσαν εἰς τὰς στήλας τοῦ περιοδικοῦ σας. Λαμβάνοντες ἀφορμὴν ἐξ αὐτῆς, ἐξ ὀνόματος τῶν πολυπληθῶν προσφύγων, οὓς ἀντιπροσωπεύομεν, σπεύδομεν μὲ τὴν σειράν μας νὰ δηλώσωμεν ἐνώπιόν σας, καὶ ἐὰν μᾶς ἐπιτρέψητε διὰ τῶν στηλῶν τοῦ περιοδικοῦ σας, καὶ ἐνώπιον τῆς Ἀγγλικῆς καὶ παγκοσμίου κοινῆς γνώμης, ὅτι εἴμεθα πρόθυμοι νὰ συμμετάσχωμεν πάντοτε μιᾶς Διασκέψεως ὑπὸ τὴν προτεινομένην σύνθεσιν. Ἐννοεῖται ὅτι ἡ προεδρία θ' ἀνατεθῇ εἰς οὐδέτερον διεθνοῦς φήμης, ὅστις διὰ τῆς μέχρι τοῦδε ἐξυπηρετήσεως τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς εἰρήνης, παρέσχεν ἤδη ἀποδείξεις ἀμεροληψίας καὶ ἀντικειμενικότητος τῶν γνωμῶν του.

»Εὐτυχῶς, ἡ ἀνθρωπότης δὲν στερεῖται πλείστων τοιούτων ὀνομάτων καὶ εἰς τὴν ἐποχήν μας. Προσθέτομεν ἀμέσως ὅτι εἴμεθα πρόθυμοι νὰ ὑποστῶμεν τὸ ἀναλογοῦν εἰς ἡμᾶς μέρος τῶν ἐξόδων, τῶν συνδεδεμένων μὲ τὴν προτεινομένην Διάσκεψιν. Ἐλπίζομεν ὅτι ἡ παροῦσά μας θὰ ἐκτιμηθῇ δεόντως, ὡς ἔκφρασις τοῦ αἰσθήματος ἁπάντων τῶν Μακεδόνων, ὅπως συνδράμωσι δι' ὅλων τῶν δυνάμεών των τὴν ἄποψιν τῆς εἰρήνης διὰ τοῦ θριάμβου τοῦ δικαίου ἐπὶ τῆς βάσεως ἐλευθερία καὶ αὐτοδιάθεσις δι' ὅλους τοὺς λαούς».

Ἀλλ' ἐὰν διὰ τὴν Σερβίαν καὶ τὴν Ρουμανίαν (ὅσον ἀφορᾷ τὴν Δοβρουτσᾶν) δύνανται νὰ ἔχουν ἰσχύν τινα αἱ ἀνωτέρω προτάσεις, διὰ τὴν Ἑλλάδα εἶνε χάρτης ἄγραφος. Διότι ἐν Ἑλλάδι οὔτε Βουλγαρικὴ μειονότης ὑφίσταται, οὔτε ἐφαρμόζονται συστήματα καταδυναστεύσεως τῶν ὀλίγων Βουλγαροφώνων, οἵτινες μετὰ τὴν συνθήκην περὶ ἑκουσίας μεταναστεύσεως ἐπροτίμησαν νὰ μείνουν εἰς τὴν Ἑλλάδα, παρὰ ν' ἀναχωρήσουν εἰς τὴν Βουλγαρίαν. Ἀλλὰ ποία ὑπῆρξεν ἡ ἐν προκειμένῳ ἐργασία τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ ποία διαφώτισις ἐγένετο ἐν προκειμένῳ τῆς Εὐρωπαϊκῆς κοινῆς γνώμης τροφοδοτουμένης συνεχῶς μὲ τὰ δημοσιεύματα τοῦ Βουλγαρικοῦ Κομιτάτου;

Τὰ μνημόσυνα τῶν φονευθέντων

Πρὶν κλείσω τὴν ἀνταπόκρισίν μου θ' ἀναφέρω ὀλίγα καὶ διὰ τὰ τελευταῖα μνημόσυνα, τὰ ὁποῖα ἐγένοντο ἐν Σόφιᾳ ὑπὲρ τῶν φονευθέντων ἐσχάτως κομιτατζήδων ἐν Σερβίᾳ καὶ Ἑλλάδι. Τοῦ μνημοσύνου προέστη ὁ Μητροπολίτης Σόφιας κ. Στέφανος, ὁ ὁποῖος μέχρι τοῦδε ἐθεωρεῖτο ὡς μέγας εἰρηνοποιός. Ἀλλ' ἡ συμμετοχὴ τοῦ Στεφάνου καὶ ἄλλων ἀντιπροσώπων τῆς Κυβερνήσεως ἔρχεται νὰ ἐπικυρώσῃ τὴν ὑφισταμένην σύμπραξιν Κυβερνήσεως καὶ Μακεδόνων ἐπαναστατῶν, διὰ τοὺς ὁποίους ὁ κ. Μπούρωφ ἐδήλωσεν εἰς τὴν Σοβράνιε ὅτι εἶνε «σὰρξ ἐκ τῆς σαρκὸς καὶ αἷμα ἐκ τοῦ αἵματος τῶν Βουλγάρων». Τὸ μνημόσυνον τῶν φονευθέντων ἔρχεται νὰ ἐπισφραγίσῃ τὴν συνεργασίαν Κράτους καὶ κομιτατζήδων, ἐπιφανὲς μέλος τῶν ὁποίων, ὁ συνταγματάρχης Παναγιώτωφ, διωρίσθη χθὲς ἀκόμη Νομάρχης Κιουστενδήλ.

Α. ΚΟΝΙΤΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΣΥΦΙΛΙΣ θεραπεύεται τώρα τελείως μὲ τὰ χάπια τοῦ ΤΡΕΠΑΡΣΟΛ τὰ ὁποῖα ἀντικαθιστοῦν τὰς ἐνέσεις τοῦ 606, καὶ δὲν βλάπτουν καθόλου τὸν ὀργανισμόν, γιατὶ εἶναι καθαρὰ ἀρσενοβενζόλη, μὴ ἐμπεριέχοντα οὔτε ἴχνος ὑδραργύρου, ὁ ὁποῖος, ὡς γνωστόν, λαμβανόμενος ἐσωτερικῶς καταστρέφει οὖλα, ὀδόντας, στόμαχον καὶ νεφρούς, οὐδὲ βισμούθιον, τὸ ὁποῖον ἐπίσης λαμβανόμενον ἐσωτερικῶς οὐδεμίαν μὲν ἐπίδρασιν ἔχει ἐπὶ τῆς Συφιλίδος, προκαλεῖ ὅμως ἔντονον δυσκοιλιότητα.

Τὰ χάπια τοῦ Τρεπαρσὸλ εἰς διάστημα δέκα ἑβδομάδων μεταβάλλουσιν τὴν ἀντίδρασιν Βάσσερμαν ἀπὸ καθαρῶς θετικὴν εἰς ἀρνητικὴν καὶ καθαρίζουν τελείως τὸν ὀργανισμόν. Ὁδηγίας Συφιλιδολόγου Γ. Χεκίμογλου Χαρ. Τρικούπη 14, Ἀθῆναι.

ΓΑΛΛΙΚΑ.—Ἑλλ. Λογιστικά.—Ἀλληλογραφία.—Μόνον στὴ Στοὰ Φέξη. Προσοχή, Ἀρ. 87. Ὡς καὶ ἰδιαίτεραι παραδόσεις.—Litterature.—Groupe de Conversation.—Divasité de sujets.—Μεταφράσεις παντὸς εἴδους.—Παρὰ καθηγητρίας Ἀνωτάτης Παρισινῆς Σχολῆς.—Στοὰ Φέξη Ἀριθ. 87.

Ο "ΓΑΜΒΕΤΑΣ,,

Μετ' ὀλίγας ἡμέρας

ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ

Η ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΝ

ORCHIDÈES LA FLEUR PRECIEUSE

ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ

ΑΓΓ. ΑΓΑΛΙΩΤΟΥ & Σια

ΔΩΡΑ

μὲ γοῦστο ἀφάνταστο

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Μοντέρνα

ΒΑΖΑ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ

BIBELOTS

Ὁδὸς Σταδίου 19 Τηλ. Νέον 3-79

ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

ΚΟΛΛΑΡΟΥ & ΧΑΤΖΗΣΠΥΡΟΥ

ΣΤΟΑ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ 8

Θὰ εὕρητε....

ΕΠΑΝΩΦΟΡΙΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΜΟΝΟΝ ΔΡΑΧΜΑΣ 950

Φανέλλαι καὶ ἐσώβρακα μάλλινα ἀγγλικῆς καὶ ἐγχωρίου προελεύσεως.-Γραβάται καὶ ὑποκάμισα εἰς πλουσιωτάτην συλλογὴν

ΜΕ ΤΙΜΑΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΥΣ

ΟΛΟΙ

στὴν Ἔκθεσιν

5—ΟΔΟΣ

ΦΩΚΙΩΝΟΣ

Νέα σχέδια!

Νέοι χρωματισμοὶ

Νέαι τιμαὶ

ΕΦΥΓΑΝ-ΕΦΥΓΑΝ ΤΑ ΧΑΛΙΑ

ἀπ τὴν Ἀσίαν κι' ἦλθαν στὴν Ἑλλάδα

Ἂν δὲν μὲ πιστεύετε ἐλᾶτε ὅλοι σας στὴν ἔκθεσιν τῆς «Ἑλληνικῆς Ταπητουργίας Α.Ε.»

ὁδὸς Φωκίωνος 5

(Πάροδος Ἑρμοῦ)

γιὰ νὰ τὰ θαυμάσητε

καὶ μὴν ἀγοράσετε

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

ΚΑΚΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ Οἱ φόβοι τοὺς ὁποίους ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης ἐξεφράσαμεν χθὲς ἀπεδείχθησαν ἀτυχῶς, ἐκ τῶν νεωτέρων τηλεγραφημάτων, βάσιμοι. Τὰ σημεῖα τῆς ἑλληνογαλλικῆς διαφορᾶς τῶν ὁποίων τὴν παραπομπὴν εἰς διαιτησίαν δέχεται ὁ κ. Πουανκαρὲ δὲν εἶναι τὰ σπουδαιότερα· ἐπὶ τῶν σπουδαιοτέρων σημείων, ὡς τὸ πληρωτέον ποσόν, ἐπιμένει ἡ γαλλικὴ Κυβέρνησις ζητοῦσα νὰ δεχθῇ ἐκ τῶν προτέρων τὰς ἀπόψεις της ἡ Ἑλλάς. Ὁ κ. Καφαντάρης ἐνεργεῖ ἤδη ἐν Γενεύῃ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ παραρτήματος τοῦ πρωτοκόλλου ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας καὶ Ἰταλίας μόνον, ἄνευ τῆς συμμετοχῆς τῆς Γαλλίας καθόσον εἶναι ἀδύνατον νὰ δεχθῶμεν τοὺς ὅρους της εἰς τὸ ζήτημα τῶν χρεῶν. Ἐφόσον ἡ γαλλικὴ Κυβέρνησις δείκνυται ἀδιάλλακτος, δὲν δύναται κανεὶς νὰ μεμφθῇ τὸν κ. Καφαντάρην. Πρέπει ὅμως νὰ λεχθῇ ὅτι πολὺ ἀργὰ ἐσκέφθη αὐτὴν τὴν λύσιν, διότι ἐν τῷ μεταξύ, ἐπιδιώκων τὴν συγκατάθεσιν τῆς Γαλλίας προέβη κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις διὰ τὰ χρέη εἰς σημαντικὰς ἤδη παραχωρήσεις, αἵτινες θὰ εἶχον λόγον ἂν ἐπρόκειτο νὰ ὑπογράψῃ τὸ παράρτημα τοῦ πρωτοκόλλου ἡ Γαλλία. αἵτινες ὅμως τούτου μὴ ἐπιτευχθέντος θ' ἀποτελοῦν μόνον δέσμευσιν ὁσάκις ἐπαναληφθοῦν αἱ διαπραγματεύσεις διὰ τὰ χρέη. Σφάλμα ὅπερ ἔπρεπε ν' ἀποφευχθῇ καὶ θ' ἀπεφεύγετο ἂν ὁ κ. Καφαντάρης καὶ ὁ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν συνάδελφός του ἐφρόντιζον νὰ πληροφορηθοῦν περὶ τῶν γαλλικῶν ἀπόψεων διὰ τὰ χρέη, πρὶν λάβουν τὴν ἀνάγκην τῆς Γαλλίας εἰς τὸ ζήτημα τοῦ δανείου. Διότι ἂν τὰς εἶχον ἔκτοτε ὑπ' ὄψει των, θὰ ἐνήργουν ἀρχῆθεν ὅπως τώρα, πολὺ ἀργὰ δυστυχῶς, ἀρχίζει νὰ ἐνεργῇ ὁ κ. Καφαντάρης.

ΡΙΖΙΚΩΤΕΡΑ ΜΕΤΡΑ Μὲ τὴν προτεινομένην διάλυσιν τῶν πέντε χαρακτηριζομένων ὡς κομμουνιστικῶν σωματείων ἂς μὴ νομίσῃ ἡ Κυβέρνησις ὅτι θὰ λύσῃ τὸ κομμουνιστικὸν ζήτημα. Νὰ διαλυθοῦν αὐτὰ τὰ σωματεῖα. Ἀλλὰ θὰ ἐπανιδρυθοῦν ὑπὸ ἄλλον ὄνομα, ἐὰν ἐκ παραλλήλου πρὸς τὴν διάλυσιν δὲν ληφθοῦν καὶ ἄλλα μέτρα ριζικώτερον ἀντιμετωπίζοντα τὸν κομμουνιστικὸν κίνδυνον. Ἐὰν δὲ δὲν πρόκειται τοιαῦτα μέτρα νὰ ληφθοῦν καὶ νὰ ληφθοῦν συντόμως, ἡ διάλυσις τῶν σωματείων κατ' οὐδὲν θὰ ὠφελήσῃ· ἴσως δὲ καὶ νὰ βλάψῃ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΕΥΤΑΞΙΑΣ Ἐκηδεύθη χθὲς ὁ Ἰωάννης Εὐταξίας προπεμφθεὶς μέχρι τῆς τελευταίας του κατοικίας μὲ τὰς συγκινητικὰς ἐκδηλώσεις τοῦ ἐπιστημονικοῦ, πολιτικοῦ καὶ τραπεζιτικοῦ κόσμου καὶ τῆς καλυτέρας κοινωνίας τῶν Ἀθηνῶν, ἀποδιδούσης φόρον συμπαθείας καὶ ἐκτιμήσεως πρὸς τὸν βαθὺν ἐπιστήμονα, τὸν τίμιον καὶ εὐθὺν πολιτικόν, τὸν ἔξοχον οἰκονομολόγον, τὸν χρηστὸν πολίτην, οἷος ὑπῆρξεν ὁ μεταστάς. Ἡ «Πρωΐα», τὴν ὁποίαν ἐτίμα διὰ τῆς συνεργασίας του, ἐπιφυλασσομένη ν' ἀφιερώσῃ ἰδιαίτερον ἄρθρον περὶ τοῦ Ἰωάννου Εὐταξία καὶ τοῦ ἔργου του, ἑνώνει σήμερον τὴν θλῖψιν της μὲ τῶν οἰκείων καὶ τῶν φίλων του τὰ δάκρυα.

ΕΥΓΕΝΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑ Ὁ κ. Κορώνης, Γενικὸς Διευθυντὴς τῶν Σιδηροδρόμων τοῦ Κράτους, κατὰ τὴν τελευταίαν μετάβασίν του εἰς Γερμανίαν, ἐντολῇ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἐζήτησε παρὰ τῆς Γερμανικῆς τοιαύτης τὴν ὑπόδειξιν ἑνὸς ἀνωτέρου ὑπαλλήλου τῶν Γερμανικῶν Σιδηροδρόμων ὅπως κατέλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα πρὸς ἀναδιοργάνωσιν τῶν ἐργοστασίων τοῦ Κράτους, μὲ ἀνάλογον ἀποζημίωσιν.

Ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις, ὄχι μόνον προθύμως ὑπέδειξε πρὸς τοῦτο ἕνα τῶν ἐκλεκτοτέρων τῆς ὑπαλλήλων, τὸν κ. Μπέργκμαν, ἀλλά, θεωροῦσα, ὡς εἶπε, τιμήν της, τὴν πρόσκλησιν τῆς ἀναδιοργανώσεως μιᾶς τόσον σημαντικῆς ὑπηρεσίας ἑνὸς ξένου Κράτους, ἠρνήθη διὰ τοῦτον πᾶσαν ἀμοιβήν, ἀναλαμβάνουσα καὶ τὰ ἔξοδα τῆς παραμονῆς του εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ὁ κ. Μπέργκμαν, ἐλθὼν πρό τινος, παρέμεινεν ἐπὶ ἕνα μῆνα, ἐκπονήσας σχέδιον τῶν ἐπενεκτέων ἐπισκευῶν καὶ ἐν γένει ἀναγκῶν τῆς ἀναδιοργανώσεως, προτιθέμενος νὰ ἐπανέλθῃ μετὰ δίμηνον, ἐφ' ὅσον τὸ ἐν λόγῳ σχέδιον θὰ ἐτίθετο εἰς ἐφαρμογήν, ἐγκρινόμενον (διὰ τὴν οἰκονομικὴν αὐτοῦ ἄποψιν, διότι ἀπὸ τεχνικῆς εἶνε ἄρτιον) ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς, εἰς ἣν παρεπέμφθη. Ὁπωσδήποτε, δέον νὰ ἐξαρθῇ ἡ εὐγενὴς προσφορὰ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως, ἡ ὁποία μὲ τόσην προθυμίαν καὶ ἀφιλοκέρδειαν ἠθέλησε νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν πραγματοποίησιν ἑνὸς ἔργου προόδου.

ΑΡΓΟΠΟΡΙΑ ΠΑΡΕΞΗΓΗΣΙΜΟΣ Πρὸ ἑνὸς περίπου μηνός, τὴν 14ην Νοεμβρίου, ἔγινεν ὁ διαγωνισμὸς τῆς προπαρασκευαστικῆς σχολῆς τῶν Τ.Τ.Τ. Μετὰ πέντε ἡμέρας τὰ ἀποτελέσματα ἐκδοθέντα ὑπεβλήθησαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας πρὸς κύρωσιν. Παρῆλθον ὅμως εἴκοσι περίπου ἡμέραι καὶ ἡ τυπικὴ αὐτὴ κύρωσις δὲν συνετελέσθη. Διατί; Ἐρωτῶμεν τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας, διότι δὲν θέλομεν νὰ πιστεύσωμεν ὅσα θρυλοῦνται ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἀργοπορίας αὐτῆς.

ΛΟΓΙΚΗ ΑΞΙΩΣΙΣ Πολλαχόθεν μᾶς διεβιβάσθησαν παρακλήσεις ἀξιωματικῶν ὅπως συνηγορήσωμεν ἵνα τοῖς χορηγοῦνται ἐκπτώσεις εἰς τὰς τιμὰς τῶν θεατρικῶν εἰσιτηρίων. Βέβαια τὰ θέατρα εἶνε ἐπιχειρήσεις ἰδιωτικαί. Ἀλλὰ τὸ ζητούμενον δὲν εἶνε παράλογον· ἐγίνετο δὲ καὶ εἰς τὸ παρελθόν. Συνηγοροῦμεν, λοιπόν, προθύμως καὶ εὐχαρίστως.

ΑΣ ΤΟ ΜΕΛΕΤΗΣΗ Εἰς τὴν παρατηρηθεῖσαν αὔξησιν τῶν εἰσπράξεων τοῦ τελωνείου Πειραιῶς μετέχει μὲ σημαντικὸν μερίδιον ἡ αἴθουσα ἀποσκευῶν. Ἄλλοτε τὸ τελωνειακὸν αὐτὸ τμῆμα δὲν ἦτο ἴσως τόσον ὑπολογίσιμον εἰς τὰς εἰσπράξεις, ὅσον εἶνε σήμερον μὲ τὴν ἐπὶ τῶν ἀποσκευῶν φορολογίαν καὶ τὴν ἐπὶ τῶν διερχομένων ἐπιβατῶν. Θὰ ἠδύναντο ὅμως αἱ εἰσπράξεις τῆς αἰθούσης ἀποσκευῶν νὰ ἦσαν μεγαλύτεραι πολὺ ἀκόμη, καὶ εἰς αὐτὸ δύο τινά, κατὰ τοὺς εἰδικούς, ἠμποροῦν νὰ συντελέσουν ἀσφαλῶς. Τὸ ἓν εἶνε ἡ τάξις εἰς τὴν αἴθουσαν καὶ ἡ πρόθυμος διεξαγωγὴ τῆς ὑπηρεσίας ὑπὸ τῶν ἐντεταλμένων, ὥστε νὰ μὴ καθυστεροῦν καὶ νὰ μὴ ὑποβάλλωνται εἰς κουραστικὰς διατυπώσεις οἱ ἐπιβάται, ὁπότε φροντίζουν ν' ἀποφεύγουν τὰς πολλὰς ἀποσκευάς. Τὸ πρῶτον αὐτό, ὁμολογουμένως, ἔχει ἐπιτευχθῇ ἤδη εἰς ἱκανοποιητικὸν σημεῖον. Τὸ δεύτερον καὶ σπουδαιότερον εἶνε ἡ ἐλάττωσις εἰς λογικώτερον ἐπίπεδον τῆς φορολογίας τῶν ἀποσκευῶν καὶ τοῦτο ἐκφεύγει πλέον τῆς ἁρμοδιότητος τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Τελωνείου καὶ ἀφορᾷ ἀποκλειστικῶς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν. Ἂς τὸ μελετήσῃ μὲ τὴν βεβαιότητα, ὅτι εἶνε καὶ τοῦτο ἓν μέτρον ἐξ ἐκείνων, δι' ὧν θὰ ἔπρεπε νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ἐν γένει αὔξησις τῶν ἐσόδων τοῦ Κράτους.

Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΕΥΤΑΞΙΑ

ΟΙ ΚΑΤΑΤΕΘΕΝΤΕΣ ΣΤΕΦΑΝΟΙ.-ΤΑ ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Μετὰ πάσης ἐπιβλητικότητος, σεμνοπρεπείας καὶ ἐν ἐξαιρετικῇ συρροῇ ἐκλεκτοῦ κόσμου ἐγένετο χθὲς τὴν 3 μ.μ. ὥραν ἀπὸ τοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου (Καρύτση) ἡ κηδεία τοῦ προχθὲς ἀποβιώσαντος ἐπιτίμου Διοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἐπιτίμου καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ βουλευτοῦ Φθιωτιδοφωκίδος Ἰωάννου Εὐταξίου.

Εἰς τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν ἐν τῷ ναῷ, ἐκτὸς τοῦ συρρεύσαντος ἀπείρου πλήθους γνωστῶν καὶ φίλων τῆς οἰκογενείας τοῦ μεταστάντος, προσῆλθον πάντες οἱ διοικηταὶ καὶ διευθυνταὶ τῶν ἐν Ἀθήναις Τραπεζῶν, τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐν σώματι ἐκ τῶν κ. κ. Διομήδους, Δροσοπούλου, Παπαδάκη, Τζηροῦ, Κυριακοῦ, Δούμα, Καμάρα, Μανέα, Χατζηκυριάκου, Ἠλιοπούλου, Δούσμανη, Δαμαλᾶ, οἱ καθηγηταί, ὑφηγηταὶ καὶ φοιτηταὶ τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ἡ Πανεπιστημιακὴ Σύγκλητος, ἐκ τῶν πολιτευομένων οἱ κ.κ. Τσαλδάρης, Βοζίκης, Δεμερτζῆς, Στάης, Γ. Πεσμαζόγλου, ἐκ μέρους τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας ἡ κυρία Κουντουριώτου, ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως οἱ κ. κ. Παπαναστασίου καὶ Βελέντζας, οἱ βουλευταὶ Φθιωτιδοφωκίδος καὶ ἄλλοι πολλοί.

Στέφανοι κατετέθησαν πολλοί, μεταξὺ τῶν ὁποίων διεκρίνοντο ὁ τοῦ Προεδρείου τῆς Βουλῆς, ὁ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου, τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, τῆς κοινότητος Ἀμφικλείας (Δαδίου), τῆς Συγκλήτου τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῶν οἰκογενειῶν Εὐταξία, Δούσμανη, Δούμα κλπ.

Τὸν νεκρὸν ἀπεχαιρέτισε διὰ συγκινητικοῦ λόγου ἐκ μέρους τῆς Νομικῆς Σχολῆς ὁ κ. Κ. Ράλλης, καθηγητὴς αὐτῆς. Ἐπίσης εἶπεν ὀλίγας λέξεις ὁ παραστὰς ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ Προεδρείου τῆς Βουλῆς ἀντιπρόεδρος αὐτῆς, ὡμίλησε δὲ ἐπίσης ἐξ ὀνόματος τοῦ νομοῦ Φθιώτιδος καὶ Φωκίδος ὁ διάδοχος τοῦ ἀποθανόντος κ. Ἀλέξανδρος Παπαθανασίου.

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Τὸ Γενικὸν Συμβούλιον τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος συνελθὸν εἰς ἔκτακτον συνεδρίαν ἐπὶ τῇ ἀγγελίᾳ τοῦ θανάτου τοῦ ἐπιτίμου διοικητοῦ αὐτῆς Ἰωάννου Εὐταξία

Ἐκδηλοῖ πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος τὴν βαθεῖαν αὐτοῦ λύπην ἐπὶ τῇ ἀνεπανορθώτῳ ἀπωλείᾳ.

Ψηφίζει

Νὰ στηθῇ ἡ προτομὴ αὐτοῦ ἐν τῷ Καταστήματι τῆς Τραπέζης

Νὰ ἀναρτηθῇ ἡ σημαία μεσίστιος ἐπὶ τοῦ Καταστήματος τῆς Τραπέζης.

Νὰ ἀκολουθήσῃ τὸ Συμβούλιον ἐν σώματι τὴν ἐκφοράν.

Νὰ δοθῶσιν ἀντὶ τῶν ἐξόδων κηδείας τιμῆς ἕνεκα 50 χιλιάδες δραχμῶν εἰς φιλανθρωπικὰ ἱδρύματα, καὶ δὴ 25 χιλιάδες εἰς τὸ Ἀμαλίειον Ὀρφανοτροφεῖον, 20 χιλιάδες εἰς τὸ Ἄσυλον Ἀνιάτων καὶ 5 χιλιάδες εἰς τὸ Ἄσυλον Ἁγίας Αἰκατερίνης.

Νὰ κατατεθῇ στέφανος ἐπὶ τῆς σοροῦ.

Νὰ κλεισθῶσι τὰ γραφεῖα τῆς Τραπέζης σήμερον μ.μ. εἰς ἔνδειξιν πένθους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5ῃ Δεκεμβρίου 1927

Ὁ Πρόεδρος

ΑΛΕΞ. ΔΙΟΜΗΔΗΣ

Ὁ συνδιοικητὴς

ΙΩ. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ Ἐπίτροπος τῆς Δημοκρατίας

Μ. ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ

Οἱ Σύμβουλοι

Κ. Τζηρός, Κ. Κυριακός, Γ. Δούμας, Μ. Καμάρας, Κλ. Μανέας, Α. Χατζηκυριάκος, Γ. Ἠλιόπουλος, Β. Δούσμανης, Ἰάκ. Δαμαλᾶς.

Ἡ Δ. Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, συνελθοῦσα ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΕΥΤΑΞΙΑ

Ἐπιτίμου Διοικητοῦ τῆς Ἐθν. Τραπέζης

Ψηφίζει:

1) Νὰ ἐκφρασθῶσι τὰ συλλυπητήρια τοῦ Σώματος τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

2) Νὰ παρακολουθήσωσι τὴν κηδείαν αὐτοῦ τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου.

3) Νὰ ἐπαρθῇ ἐπὶ τριήμερον μεσίστιος ἡ σημαία ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Συλλόγου εἰς ἔνδειξιν πένθους.

4) Νὰ διατεθῶσιν ἐκ τοῦ Ταμείου τοῦ Συλλόγου δρ. 3000 (τρισχίλιαι), ἐξ ὧν αἱ δραχ. 1500 ὑπὲρ τοῦ Ἀσύλου τῶν Ἀνιάτων, καὶ αἱ ἕτεραι 1500 ὑπὲρ τοῦ Ὀρφανοτροφείου Ὀρφανῶν Πολέμου ἀντὶ στεφάνου εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος καὶ

5) Νὰ δημοσιευθῇ τὸ παρὸν ψήφισμα

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Δεκεμβρίου 1927

Ὁ Πρόεδρος

Α. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Ὁ ἐπιμελητὴς τοῦ Γραφείου

Π. ΚΟΜΝΗΝΟΣ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΧΕΙΟΦΟΡΟΥ ΤΗΣ ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΩΝ 200.000.000 ΔΡ.

Χθὲς τὴν 11ην π. μ. ἐγένετο ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος ἐν δημοσίᾳ συνεδριάσει ἡ 2α κλήρωσις τοῦ ἐκ δραχμῶν 200 ἑκατομμυρίων λαχειοφόρου δανείου αὐτῆς.

Κατὰ τὴν κλήρωσιν ἐξήχθησαν ἐκ τῆς κληρωτίδος οἱ κάτωθι 18 ἀριθμοί, κερδίζοντες τὰ ἔναντι σημειούμενα ποσά :

478.596	400.000
737.831	100.000
434.648	50.000
100.778	50.000
500.318	25.000
533.634	25.000
503.298	25.000
376.843	25.000

Ἐπίσης ἀνὰ 10.000 κερδίζουν οἱ ἀριθμοὶ 286.613, 456.045, 118.596, 443.310, 386.144, 47.756, 264 346, 553.323, 218.286, 134 242.

Ἐπίσης ἐξήχθησαν 4182 ἀριθμοὶ πληρωνόμενοι πρὸς ἐξόφλησιν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟΥ

Ἡ διοργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Παμπροσφυγικοῦ συλλαλητηρίου ἀνακοινοῖ ὅτι:

Συνεπὴς αὕτη πρὸς τὰ μετὰ τοῦ προέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὑπουργοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Α. Ζαΐμη συμπεφωνημένα κατόπιν τῶν κατηγορηματικῶν του διαβεβαιώσεων καθὼς καὶ ἐκ σεβασμοῦ πρὸς τὰς κρισίμους ἀπὸ γενικῆς κρατικῆς ἀπόψεως σοβαρὰς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ προσπαθείας ἐκ μέρους τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Κράτους διὰ τὴν ἐπίτευξιν οἰκονομικῆς ἀρωγῆς πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν πολιτείαν, εἶχεν ἀναστείλει τὴν συγκρότησιν τοῦ διὰ τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ὁρισθέντος παμπροσφυγικοῦ συλλαλητηρίου. Ἤδη ὅμως ὁπότε κατόπιν τῶν πολλαπλῶν μακρῶν κυβερνητικῶν ἀνακοινωθέντων φανερὰ γίγνονται:

1) Ἡ κυβερνητικὴ ἀσυνέπεια καὶ ἀστάθεια

2) Ἡ εἰς τὰ μέλη τῆς Κυβερνήσεως ὑφισταμένη ἀδικαιολόγητος ἄγνοια τῶν ζητημάτων τῆς ἀνταλλαγῆς, καθὼς καὶ τοῦ προγράμματος τὸ ὁποῖον αὐθαιρέτως ἐχάραξε δι' αὐτὰ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας, ἀδιαφορῶν ἂν ἐκ τούτου τὰ περιουσιακὰ δικαιώματα τοῦ ἀνταλλαξίμου κόσμου, ἅτινα ἀποτελοῦν καὶ εἶνε ζωτικώτατα ζητήματα ἐνδιαφέροντα τὸ Κράτος καὶ ἀπὸ οἰκονομικῆς καὶ ἀπὸ δημοσιονομικῆς καὶ ἐν γένει κοινωνικῆς ἀπόψεως καὶ πολιτικῆς σκοπιμότητος διακυβεύονται εἰς σημεῖον τοιοῦτον ὥστε νὰ δημιουργῆται ἄμεσος καὶ σοβαρώτατος κίνδυνος κατὰ τοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος τῆς χώρας.

3) Ἡ βία τὴν ὁποίαν ἐκ κεκτημένης συνηθείας μετέρχεται ἐγκαιροφλεγῶς ἐπὶ τὴν ὕπαρξιν τῆς παρούσης κυβερνήσεως ὁ ὑπουργὸς ἐπὶ τῆς Γεωργίας κ. Α. Παπαναστασίου, ὅστις τυφλὸς πρὸ τοῦ πάθους ἀπὸ τὸ ὁποῖον κατατρύχεται διὰ τὴν δημιουργίαν κόμματος καὶ ἐπωφελούμενος τῆς λόγῳ τοῦ ὑπὸ σύναψιν δανείου κρισιμοτάτης περιστάσεως ἣν διέρχεται ἡ Κυβέρνησις, βούλεται καὶ ἀξιοῖ—προβάλλων ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ζήτημα ἐμπιστοσύνης δι' ἑαυτόν, ἐξ οὗ πιστεύει ὅτι γεννᾶται ἀσφαλῶς ἀδιέξοδον εἰς τὴν Κυβέρνησιν—ὅπως τὸ μεταξὺ Ε.Α.Π. καὶ ἐκείνου συνομολογηθὲν γνωστὸν προσύμφωνον θεωρηθῇ δικτατορικῷ δικαιώματι χωρὶς οὔτε κἂν τυπικῶς νὰ συζητηθῇ ἐν τῇ Βουλῇ, ὡς ὁριστικὸν καὶ συνεπῶς ὑφιστάμενος νόμος τοῦ Κράτους.

4) Ἡ προσπάθεια ὅπως δι' ἀνακριβειῶν λαμβανουσῶν εὐρυτάτην δημοσιότητα κατασυκοφαντηθῇ ὁ προσφυγικὸς κόσμος ἐνώπιον τῆς δημοσίας γνώμης.

Θεωρεῖ ὅτι πρὸ πάσης ἄλλης ἐνεργείας τό γε νῦν ἔχ' ὅσον μάλιστα ὁ μὲν κ. ὑπουργὸς ἐπὶ τῆς Γεωργίας παρουσιάζεται προεξοφλῶν τὴν ἐν τῷ προκειμένῳ γνώμην καὶ τὰ δικαιώματα τῆς Βουλῆς, ἡ δὲ γνώμη ἐπὶ τούτῳ τῶν ἄλλων κ.κ. ὑπουργῶν δὲν ἐγένετο ἀκόμη γνωστή, προέχει ὅπως ἀποταθῇ ἡ Διοργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ πρὸς τὸν Ἀνώτατον Ἄρχοντα τῆς χώρας, Ἐξοχώτατον κύριον Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας διὰ νὰ

1) Καταγγείλῃ τὴν σκανδαλωδῶς αὐθαίρετον διαχείρισιν τοῦ κ. Α. Παπαναστασίου ἐπὶ τῶν ζητημάτων τῶν δικαιούχων ἀνταλλαξίμων, ὡς καταφαίνεται τοῦτο καὶ ἐκ τοῦ σημερινοῦ ἀνακοινωθέντος τῆς Π.Ο.Α.Δ.Α. καὶ

2) Παρακαλέσῃ Αὐτὸν ὅπως εὐαρεστούμενος ἐξακριβώσῃ ἐὰν ἐπὶ τῶν ἀνακοινώσεων τοῦ κ. ὑπουργοῦ ἐπὶ τῆς Γεωργίας συμφωνοῦν καὶ τὰ λοιπὰ μέλη τῆς Κυβερνήσεως.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ 23Η ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ΤΟΥ 1922

Κατὰ τὴν ἐνεργηθεῖσαν χθὲς ἐν τῷ Καταστήματι τῆς Ἐθν. Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος 23 κλήρωσιν τοῦ ἀνωτέρω Δανείου ἐξήχθησαν οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ ὁμολογιῶν κερδίζοντες τὰ ἔναντι αὐτῶν ποσά:

Γ. 537.911	κερδίζων	300.000
Η. 66.095	»	100.000
ΙΒ. 905.285	»	100.000
Θ. 32.430	»	50.000
Α. 819.971	»	»
Ε. 809.638	»	»
Α. 600.778	»	»

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἀνὰ δρ. 20.000

Η. 952.746 Γ. 918.564 Ζ. 265644 Ε. 513.383 ΙΑ.180.869 ΙΒ.536.178 Ζ.939.566 ΙΣ.137.687 ΙΣ.967238 ΙΕ.471.639 Ε.414.572 ΙΒ.650.699 Β.112.129 Η.825.900 Θ.82.210 ΙΣΤ'.413.764 ΣΤ.894.714 Θ.196.002 Γ.930.944 Α.557.973.

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἀνὰ δρ. 10.000

Γ.90.335 ΙΔ.417.165 Ζ.515.786 ΙΓ. 685.288 Δ426225 ΙΣΤ'428.878 ΙΔ720.486 ΙΔ641.632 Ζ. 791.770 Β. 923.343 Ζ. 20.144 Α. 622.374 Ι. 721.166 Δ. 951.007 Η. 264.821 Ι. 819.389 Α.38.912 ΙΣΤ'.142.273 ΙΑ.683.928 Β.536.811 Δ.122.750 Α.301.184 ΙΑ.619.489 ΙΔ.414.085 Η.945.653 Α.582.857 Η.575.789 ΣΤ.500.008 Α. 518.313 Ι. 503.124 Β. 941.484 Ι. 355.233 ΙΓ.407.169 Δ.758.145 Ζ.116.110 ΙΓ.109.957 ΙΒ.453.452 ΙΓ.512.377 Ε.411.405 Ε.137.226

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἀνὰ δρ. 5.000

ΣΤ. 800.491 Α. 520.392 Ι. 53.475 Δ. 57.008 ΙΑ. 47.385 ΙΕ.367.338 Ζ.572.204 Ε.361.193 ΙΣΤ.418.935 ΙΒ.399.778 Θ.476.958 Α.436.890 Δ.837.824 Ε.334.522 ΙΒ.263.819 ΙΔ.895.733 ΙΒ.820.373 Β.877.044 Θ.407.914 Η.261.113 ΙΓ.161.700 ΙΑ.966.627 ΙΑ.822.269 Ζ.99.469 ΙΕ.935.396 Β.757.950 Δ.186.522 Η.327.956 Θ. 879.955 ΙΑ.402.560 Ι.516.512 Α.544.592 ΙΔ.515.854 ΣΤ.500.813 Ι.319.870 Δ.354.130 ΙΒ.70.005 ΙΓ.32.420 ΙΒ.110.865 Δ.259.815 Γ.413.645 Δ.252.710 ΙΑ.843.823. ΙΓ.83.603

ΙΓ.226.889 Γ.612.963 ΙΒ.795.324 Ι.430.547 ΙΣΤ.680.728 ΙΔ.291.403.

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἀνὰ δρ. 3.000

Δ.440.436 Δ.216.222 Γ.745.913 ΙΣΤ.26.537 Σ. 599.273 ΙΑ.332.853 Α.350.392 Ζ.192.174 Γ. 755.504 Α.935.679 Δ.752.239 ΣΤ.759.923 ΙΕ.399.687 Α.507.907 Θ.794.119 ΙΑ.131.481 Γ.889.104 ΙΑ.202.293 ΙΑ.526.745 Ι.188.061 ΙΓ.550.216 ΙΓ.184.656 ΙΣΤ646.362 Ε867.137 Θ.86.250 Θ.575.283 ΙΓ.918.460 ΙΒ.864.932 ΙΑ. 955.303 ΙΕ. 10.160 Ι. 11.990 Ζ. 361.974 ΙΔ.323.023 Β.258.234 Ι.802.589 ΙΑ.564.659 ΙΕ.307.662 ΙΒ.876.786 ΙΔ.882.794 Η.703.781 ΙΣΤ841.669 ΙΕ753.260 ΙΕ345.494 Β295.100 Γ.414.464 Η.491.265 ΙΕ.221.995 Α.243.426 Ζ.449.530 ΙΣΤ.4.358.

Οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες ἀνὰ δρ. 1000

ΙΑ.467.320 Ι.140.576 ΙΕ.432.019 Β.855.919 ΙΓ.913.020 Θ.178.877 Η.502.598 Ι.781.216 ΙΑ. 11.664 Γ.244.335 Ι.165.637 Β.593.912 ΙΔ.711.510 Θ.654.700 Ε. 27.330 Ε.652.911 Β. 699.828 Ζ. 785.864 Δ. 862.910 Ε. 425.899 Η.360.724 Γ.417.578 Θ.147.200 ΙΣΤ.927.522 Ζ. 186.444 Θ. 288.135 Β. 364.949 Ι. 243.446 Η.411.916 Ζ. 57.766 ΙΒ.889.300 ΙΑ.121.627 ΣΤ.557.643 Ι.144.725 ΙΒ118.699 ΣΤ950.875 Α. 54.692 ΙΑ.202.230 Γ.970.064 ΙΑ.614.353 Ζ. 473.393 Β.797.024 Δ. 847.918 ΙΑ.884.994 Δ. 632.143 ΙΑ.442.481 Θ.904.519 Γ.136.942 Ι.320.051 ΙΒ.743.720 ΙΓ.405.916 ΣΤ433.888 Δ.341.722 ΙΑ.364.914 Ι.374.477 Δ. 99.143 Ε.261.917 ΙΣΤ.374.200 Θ.940.990 Θ.159.646 ΙΣΤ963.489 Ζ.447.434 ΙΕ651.907 Α.562.344 ΙΔ266.679 ΣΤ224.245 ΣΤ876.660 Θ.764.314 ΣΤ121.162 ΙΔ849.566 Γ.590.523 ΙΑ.838.359 ΙΔ 302.699 ΙΕ133.909 ΙΓ557.098 ΙΒ 760.733 Σ.184.157 Β.538.179 ΙΒ.767.375 ΣΤ.218.415 Ζ.181.379 ΣΤ.839.327 ΙΕ.607.733 ΙΑ.374.666 ΙΣΤ.93.738 Α.683.958 ΣΤ.940.182 Ι.813.213 ΙΕ.354.691 ΙΣΤ.653.778 Δ.126.543 Ι.165.757 Δ. 370.811 Δ. 593.931 Ζ. 587.460 Ι. 645.348 Ζ.123.974 Η.71.776 ΙΣΤ.751.804 ΣΤ.125.447

10.000 ΘΕΑΤΑΙ ΠΑΡΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΤΗΝ ΧΘΕΣΙΝΗΝ ΠΡΩΤΗΝ ΤΟΥ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΝΤΟΥΓΚΛΑΣ ΦΑΙΡΜΠΑΝΚΣ

Ο "ΜΑΥΡΟΣ ΠΕΙΡΑΤΗΣ,,

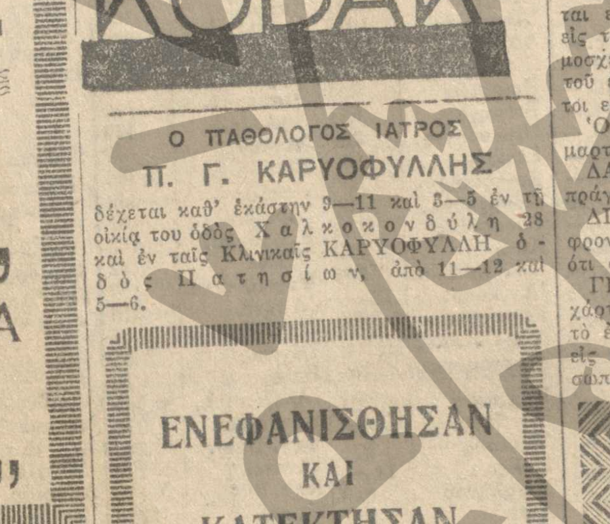
ΕΙΣ ΤΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΘΕΑΤΡΑ "ΙΝΤΕΑΛ,, "ΠΑΝΘΕΟΝ,,

Διαφημίσεις «ΠΡΟΟΔΟΣ»

ΠΟΛΑ ΝΕΓΚΡΙ

ΣΥΡΜΑΤΟΠΛΕΓΜΑΤΑ

ΝΑ! ΕΝΑ ΩΜΟΡΦΟ ΔΩΡΟ



Ο ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ

Π. Γ. ΚΑΡΥΟΦΥΛΛΗΣ

δέχεται καθ' ἑκάστην 9—11 καὶ 3—5 ἐν οἰκίᾳ του ὁδὸς Χαλκοκονδύλη καὶ ἐν ταῖς Κλινικαῖς ΚΑΡΥΟΦΥΛΛΗ ὁδὸς Πατησίων, ἀπὸ 11—12 καὶ 5—6.

ΕΝΕΦΑΝΙΣΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΚΑΤΕΚΤΗΣΑΝ ΤΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ BRISTOL

ΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΩΝ ΤΟΥ κ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗ

ΤΑ ΔΙ' ΑΥΤΩΝ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ

Τὴν 6 μ.μ. ἀρχομένης τῆς συνεδριάσεως ὁ κ. Θ. ΣΟΦΟΥΛΗΣ ἐγείρεται τῆς ἕδρας του καὶ λέγει τὰ ἑξῆς ἐνῷ οἱ βουλευταὶ ἵστανται ὄρθιοι: «Μετὰ βαθυτάτης θλίψεως ἀναγγέλλω τὸν θάνατον τοῦ ἐκ Φθιώτιδος καὶ Φωκίδος βουλευτοῦ Ἰω. Εὐταξία. Ἡ κοινοβουλευτική του δρᾶσις ὑπῆρξε βραχυτάτη. Ἀλλ' ἅπας ὁ βίος αὐτοῦ, βίος ἀνενδότου ἀφοσιώσεως πρὸς τὸ καθῆκον ἦτο τόσῳ πλούσιος εἰς ἐργασίαν πολυσχιδῆ, τείνουσαν εἰς πνευματικὴν καὶ εἰδικὴν πρόοδον τῆς χώρας, ὥστε ὁ θάνατος αὐτοῦ δὲν ἦτο δυνατὸν παρὰ νὰ συγκινήσῃ βαθύτατα καὶ τὴν ἐθνικὴν ἀντιπροσωπείαν. Ἡ ἔκφρασις βαθυτάτης λύπης καὶ ἡ ἐκδήλωσις εὐλαβείας πρὸς τὴν μνήμην αὐτοῦ ἀπευθυνομένη ἀπὸ τῆς ἕδρας ταύτης, ἀνταποκρίνεται ἀσφαλῶς καὶ πρὸς ἀμέριστον τὸ αἴσθημα ὁλοκλήρου τῆς Βουλῆς».

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ. Μάλιστα, μάλιστα.

Ἀνακοινοῦνται διάφοροι ἀναφοραὶ καὶ τηλεγραφήματα μεταξὺ τῶν ὁποίων ἐπιστολὴ τοῦ βουλευτοῦ Ροδόπης Ἀλῆ βέη Ζαδέ, διαμένοντος ἤδη ἐν Κωνσταντινουπόλει διὰ λόγους θεραπείας, ὅστις δηλοῖ ὅτι παραιτεῖται τοῦ τιμητικοῦ ἀξιώματος νὰ ἐκπροσωπῇ τοὺς ἐκλογεῖς του ἐν τῇ ἑλληνικῇ Βουλῇ καὶ προσθέτει ὅτι θὰ διατηρήσῃ καλὴν ἀνάμνησιν τῆς συνεργασίας μετὰ τῶν συναδέλφων του βουλευτῶν.

Εἰσερχομένης τῆς Βουλῆς εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς νομοθετικῆς ἐργασίας δηλοῦται ὑπὸ τοῦ Προεδρείου, ὅτι θὰ συνεχισθῇ ἡ συζήτησις ἐπὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν.

Ὁ κ. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ—ΝΟΒΑΣ, εἰσηγητὴς τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ διδακτικῶν βιβλίων, ὁμιλῶν ἐπὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν νομοσχεδίων ἐκφράζει τὰ συγχαρητήριά του πρὸς τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Παιδείας, ὁ ὁποῖος ἔφερε τὸ ἐκπαιδευτικὸν ζήτημα εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῶν μεγάλων ἐθνικῶν ζητημάτων διὰ τῶν κατατεθέντων νομοσχεδίων τὰ ὁποῖα τόσον ζωηρὸν ἐπροκάλεσαν τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ. Λέγει ὅτι θὰ ὁμιλήσῃ ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ εἰσηγηθῇ, ἐπιφυλασσόμενος, ἂν χρειασθῇ, διὰ τὸ ἄλλο νὰ ὁμιλήσῃ βραδύτερον.

ΣΤΑΗΣ. Πῶς γίνεται ἡ συζήτησις;

Θ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ (ὑπ. Παιδ.) Ἡ συζήτησις δύναται νὰ διεξαχθῇ μαζὶ καὶ διὰ τὰ δύο νομοσχέδια, ἡ ψηφοφορία ὅμως ἀπαραιτήτως θὰ διεξαχθῇ χωριστά.

Ὁ κ. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ—ΝΟΒΑΣ συνεχίζων λέγει, διὰ τοῦ συναφοῦς πρὸς τὸ περὶ διδακτικῶν βιβλίων νομοσχεδίου περὶ ἀνασυστάσεως τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ συμβουλίου, ἡ διοίκησις τῆς Παιδείας θὰ ἐξαρθῇ εἰς τὸ ὕψος της.

Διὰ τὰ ἐν χρήσει βιβλία, λέγει, ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεφάνθη νὰ παραμείνουν αὐτὰ ἐπὶ ἓν ἔτος ἀκόμη, διὰ νὰ μὴ ζημιωθοῦν οἱ ἔχοντες ἀποθέματα ἐξ αὐτῶν βιβλιοπῶλαι. Ἐν συνεχείᾳ ἀναλύει τὰς τυπικὰς τροποποιήσεις ἐπὶ τῶν νομοσχεδίων τὰς ὁποίας ἐπρότεινεν ἡ ἐπιτροπή, ἀναφερόμενος δὲ εἰς τὰς οὐσιαστικὰς λέγει ὅτι δύναται νὰ ἐκφρασθῇ ἡ ἱκανοποίησις τῆς Βουλῆς πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας διὰ τὰ ὑποβληθέντα νομοσχέδια, τὰ ὁποῖα ἀποβλέπουν εἰς τὴν τόνωσιν τοῦ πατριωτικοῦ καὶ θρησκευτικοῦ φρονήματος τῆς νέας γενεᾶς.

Ἡ γλῶσσα, ὑποστηρίζει, δὲν δύναται νὰ διαμορφωθῇ μὲ νόμους καὶ διατάγματα, οὔτε μὲ τὰ μανιφέστα τῶν μαλλιαρῶν. Ἀναφέρει τὰς ἀπὸ μακροῦ προσπαθείας τῶν ἑκάστοτε κυβερνήσεων διὰ νὰ διαρρυθμίσουν τὰ τῆς κατωτέρας ἐκπαιδεύσεως καὶ λέγει ὅτι δι' αὐτῶν ἡ μόνη ἐνδεδειγμένη γλῶσσα εἶνε ἡ δημοτική, ὅπως ὀρθῶς καθορίζει τὸ 7ον ἄρθρον τοῦ νομοσχεδίου περὶ διδακτικῶν βιβλίων. Οὔτε, τονίζει, ἡ δημοτικὴ εἶναι βάρβαρος γλῶσσα ὅπως λέγουν οἱ ἄτεγκτοι καθαρευουσιάνοι, οὔτε ἡ καθαρεύουσα εἶνε μούμια ὅπως ὑποστηρίζουν οἱ ἄκροι μαλλιαροί.

Ἡ ἐπιτροπή, ἀναφέρει, ἐψήφισεν αὔξησιν κατὰ μίαν τῶν ὡρῶν τῆς διδασκαλίας τῆς καθαρευούσης εἰς τὴν Μέσην ἐκπαίδευσιν καὶ ἐνέκρινε τὴν εἰσαγωγὴν ἰχνογραφίας καὶ χειροτεχνίας εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Μέσης.

Καταλήγων λέγει, ὅτι ἡ Βουλὴ πρέπει νὰ θεωρήσῃ ἑαυτὴν ὑπερήφανον ψηφίζουσα τ' ἄνω νομοσχέδια, καὶ συνιστᾷ εἰς τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας νὰ κτυπήσῃ ἀνελέητως τὸν ψευδοκλασσικισμὸν δημιουργοῦντα κοινωνικὰ παράσιτα καὶ ἀμαθείας, διὰ καταργήσεως μερικῶν τῶν ὑπεραπληθυνθέντων γυμνασίων καὶ τῆς συστάσεως πρακτικῶν σχολῶν. (Χειροκροτήματα).

Ὁ κ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ὑποστηρίζει ὅτι τὸ νομοσχέδιον περὶ ἀντικαταστάσεως τῶν μελῶν τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ συμβουλίου ἀντίκειται εἰς τὸ 114 ἄρθρον τοῦ Συντάγματος, ἀπαγορεῦον τὴν ἀπόλυσιν μονίμων ὑπαλλήλων. Εἰσερχόμενος εἶτα εἰς τὴν οὐσίαν τῶν νομοθετημάτων λέγει ὅτι ἡ εἰσήγησις τοῦ κ. ὑπουργοῦ καὶ τὰ νομοσχέδια συγκρούονται, διότι εἰς τὴν εἰσήγησίν του παρουσιάζεται ἐξαιρετικῶς εἰκονοκλαστικός, ἐνῷ τὰ νομοσχέδιά του εἶνε κατ' ἐξοχὴν συντηρητικά. Τὰ νομοσχέδια τὰ εὑρίσκει ὡς στερούμενα κεντρικοῦ προγράμματος, διότι ὁ κ. ὑπουργός ἀναγνωρίζει ὅτι ἡ ἐκπαίδευσις εἶνε εἰς ἀπηρχαιωμένον στάδιον, δὲν εὑρίσκει τὴν θεραπείαν τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ βάλλει ὅτε μὲν κατὰ τοῦ θεσμοῦ τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ συμβουλίου, ὅτε δὲ κατὰ τῶν προσώπων.

Ἀναφέρει ἐν συνεχείᾳ ὅτι μόνον αἱ ὀργανώσεις θὰ ἐξυψώσουν τὸ φρόνημα τῶν ὑπαλλήλων καὶ κακίζει τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Παιδείας προβάντα αὐθαιρέτως εἰς τὴν ἀντικατάστασιν τῆς διοικήσεως τῆς διδασκαλικῆς ὁμοσπονδίας καὶ τὴν ἐγκατάστασιν ἐγκαθέτου διοικήσεως.

ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ. Ἀντικατεστάθη ἡ διοίκησις κομμουνίζουσα καὶ ἀναρχική, ἡ ὁποία ἐπὶ πλέον παρουσίασε καὶ διαχειριστικὰς ἀνωμαλίας.

ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΕΙΣ ΑΝΤΕΓΚΛΗΣΕΙΣ

Ὁ κ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ συνεχίζων ἀναφέρεται εἰς τοὺς λόγους οἱ ὁποῖοι ὑπηγόρευσαν εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν τὴν κατάθεσιν τοῦ νομοσχεδίου περὶ μετατροπῆς τῆς συνθέσεως τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ συμβουλίου, λέγων ὅτι οὗτοι εἶνε ἐντελῶς προσωπικοί...

Ὁ κ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ ἐγείρεται καὶ διαμαρτύρεται ζωηρῶς διὰ τοῦτο.

ΔΑΡΒΕΡΗΣ. Νὰ μᾶς πῆτε καθαρώτερα πράγματα.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ (Ἐλευθερόφρονες): Ὀφείλετε νὰ εἶσθε σαφέστερος, διότι ἄλλως αὐτὸ ἀποτελεῖ συκοφαντίαν.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ. Ἐκτυλίσσει ἕνα φύλλον χάρτου μακρύτατον, πλῆρες σημειώσεων καὶ τὸ ἐπιδεικνύει εἰς τοὺς βουλευτὰς λέγων ὅτι εἰς αὐτὸ ὑπάρχουν ὅλα τὰ σημειώματα προσωπικῆς φύσεως τὰ ὁποῖα ἔστειλαν ὁ κ. ὑπουργὸς εἰς τὸ Ἐκπαιδευτικὸν Συμβούλιον καὶ δὲν ἐξετελέσθησαν...

Νέος θόρυβος καὶ νέαι διαμαρτυρίαι, ἰδίᾳ ἐκ τῆς πτέρυγος τῶν Ἐλευθεροφρόνων. Ζωηρῶς ἐπίσης διαμαρτύρεται καὶ ὁ κ. Νικολούδης λέγων ὅτι αὐτὰ εἶναι ἀσύστατα καὶ προσθέτει ὅτι εἰς τὸ τέλος ὅταν θ' ἀνακεφαλαιώσῃ τὰς ἐναντίον του κατηγορίας θ' ἀπαντήσῃ καὶ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο.

Ὁ κ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ θέλει νὰ ὁμιλήσῃ ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου, ἀλλὰ διακόπτεται συνεχῶς.

Θ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ. Ποῦ εὑρήκατε σεῖς τὰ σημειώματα αὐτά;

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ. Ὅλως τυχαίως περιῆλθον εἰς χεῖράς μου. Ἤμην συνήγορος τοῦ κ. Ρουχωτᾶ κατὰ τὴν δίκην του ἐνώπιον τοῦ Εἰδικοῦ Συμβουλίου, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου κατηγορήθη ὅτι ἐδημοσιογράφησε συκοφαντικῶς κατὰ τοῦ ὑπουργοῦ. Ὡς συνήγορος λοιπὸν ἔλαβον γνῶσιν τῶν σημειωμάτων...

Θ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ. Καὶ σᾶς τὰ ἔδωσαν ἀπὸ τὸ Συμβούλιον;

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ. Τ' ἀντέγραψα.

ΔΑΡΒΕΡΗΣ. Πρέπει νὰ τ' ἀναφέρετε ἓν πρὸς ἓν κ. συνάδελφε.

Νέος θόρυβος καὶ νέαι κωδωνοκρουσίαι.

ΔΕΡΛΕΡΕΣ. Κομπάρσος των ἔχετε γίνει κ. Δαρβέρη.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ. Ἐξακολουθῶ νὰ ὑποστηρίζω ὅτι ἀφορμὴ τῆς ὀργῆς τοῦ κ. ὑπουργοῦ κατὰ τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου, εἶναι ὅτι τὸ τελευταῖον αὐτὸ δὲν ἐξετέλει τὰ σημειώματα τοῦ ὑπουργοῦ...

Φωναὶ καὶ ζωηραὶ διαμαρτυρίαι ἐκ τῆς πτέρυγος τῶν Ἐλευθεροφρόνων..

Θ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ. Πρόκειται περὶ ἀνακριβειῶν. Θὰ τὸ ἀποδείξω.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ. Τὸ μακρὺ αὐτὸ χαρτὶ περιλαμβάνει σημειώσεις 15 ἡμερῶν. Πρώτη εἶναι ἑνὸς νέου παράγοντος ἐμφανισθέντος τὸν τελευταῖον καιρὸν εἰς τὴν πολιτικὴν σκηνήν, τοῦ κ. Φεσοπούλου....

Μερικοὶ βουλευταὶ τοῦ Κέντρου ἐπιδοκιμάζουν τὸν ρήτορα, οἱ Λαϊκοὶ ψιθυρίζουν ἀποδοκιμάζοντες τὸν κ. ὑπουργόν, ἐνῷ οἱ Ἐλευθερόφρονες διαμαρτύρονται λέγοντες ὅτι εἶναι συκοφαντικά.

Ἐν μέσῳ τοῦ θορύβου τούτου ἐγείρεται ὁ κ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ ὅστις λέγει τὰ ἑξῆς: Μὲ ἐπεσκέφθη κάποτε εἰς τὴν οἰκίαν μου ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου καὶ μοῦ ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἔχει ὡρισμένα σημειώματα. Τοῦ ἀπήντησα ὅτι δὲν ἐνδιαφέρομαι δι' οὐδένα. Πράξατε τὸ καθῆκόν σας χωρὶς νὰ ἐπηρεασθῆτε ἀπὸ κανένα. (Χειροκροτήματα ἀπὸ τὴν πτέρυγα τῶν Ἐλευθεροφρόνων).

ΧΑΒΙΝΗΣ. Καὶ ὅμως ὁ ρήτωρ ἀναφέρει ὡρισμένα πράγματα...

ΜΕ·Ι·ΜΑΡΑΚΗΣ. Εἶναι συκοφαντία...

Θ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ. Ἐπαναλαμβάνω ὅτι αἱ φῆμαι αἱ ὁποῖαι ἔφθασαν μέχρι τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς εἶναι ἀσύστατοι. Προκαλῶ πάντα νὰ δηλώσῃ σαφῶς ποῖος ἔδωσε τὰς πληροφορίας αὐτάς, καὶ νὰ εἶσθε βέβαιοι ὅτι θὰ ἐπιβληθῇ κατ' αὐτοῦ τὸ κράτος τοῦ Νόμου, ὅπως ἔγινε καὶ μὲ τὸν συκοφαντικῶς δημοσιογραφήσαντα κ. Ρουχωτᾶν εἰς τὸν ὁποῖον τὸ Ἀνώτατον Συμβούλιον ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου ἐπέβαλε πρόστιμον ἴσον μὲ μισθὸν μηνὸς ἐνῷ ἔπρεπε νὰ τὸν ἀπολύσῃ...

Ὁ κ. Ν. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ διαμαρτύρεται διὰ τὸ τελευταῖον αὐτό.

ΜΕ·Ι·ΜΑΡΑΚΗΣ. Αὐτὸ ἀποδεικνύει ποῖοι εἶναι οἱ καταγγείλαντες. Δημιουργεῖται καὶ νέος θόρυβος. Μερικοὶ βουλευταὶ τοῦ Κέντρου ὡς καὶ οἱ κ.κ. Χαβίνης, Μπακόπουλος κλπ. ἐπιδοκιμάζουν ἐπιδεικτικῶς τὸν ἀγορεύοντα βουλευτήν.

Θ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ λέγει ἐν ὀργῇ τὰ ἑξῆς: Αὐτὰ εἶναι συκοφαντικά. Δύναμαι νὰ καυχηθῶ ὅτι ἀποτελῶ ἱστορικὸν φαινόμενον διὰ τὴν Ἑλλάδα, διότι ἐπὶ τρεῖς μῆνας ὑπουργὸς διὰ κανένα δὲν ἐνδιεφέρθην εἰμὴ διὰ μίαν διδασκάλισσαν φυματικήν.

Ὁ θόρυβος ἐξακολουθεῖ ζωηρός. Ὁ κ. Σοφούλης θέτει εἰς κίνησιν ὅλους τοὺς ἠλεκτρικοὺς κώδωνας καὶ δηλοῖ ὅτι ἂν δὲν ἀποφασίσουν οἱ βουλευταὶ νὰ ἡσυχάσουν θ' ἀναγκασθῇ νὰ διακόψῃ τὴν συνεδρίαν. Ἐν μέσῳ δαιμονιώδους θορύβου γίνονται ἀντεγκλήσεις μεταξὺ τῶν βουλευτῶν, ἰδίᾳ τοῦ Κέντρου καὶ Ἐλευθεροφρόνων.

Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ (ὑπ. Συγκ.) Τί παράξενον κύριοι εὑρίσκετε εἰς τὰ σημειώματα αὐτά;

ΔΕΡΛΕΡΕΣ. Ὑπάρχει διαφορὰ μεταξὺ σημειωμάτων καὶ σημειωμάτων...

Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ. Γνωρίζομεν ὅλοι ὅτι εἰς τὰ ὑπουργεῖα στέλλονται διάφορα σημειώματα καὶ ἐκτελοῦνται ἐφόσον εἶνε δυνατὸν νὰ ἐκτελεσθοῦν.

Ρ. ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΣ. Αὐτὰ ἦσαν τέτοια σημειώματα;

Ὁ θόρυβος καὶ αἱ κωδωνοκρουσίαι ἐξακολουθοῦν ἐκκωφαντικά. Ἀποκαθισταμένης σχετικῆς ἡσυχίας ὁ κ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ λέγει: Ὑποστηρίζω ὅμως ὅτι δὲν μετέθεσαν συμπατριώτας των ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι πρόκειται διὰ τοῦ νομοσχεδίου νὰ καρατομηθοῦν. Διότι τὸ ἀγέρωχον ὕφος τοῦ προέδρου τοῦ συμβουλίου...

ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ. Δουλικὸν θέλετε νὰ πῆτε.

Ν. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐὰν ἦτο δουλικὸν θὰ ἦτο φίλος σας κ. ὑπουργέ...

Ἡ φράσις τοῦ κ. Μπακοπούλου προκαλεῖ νέαν θύελλαν.

Ὁ κ. Σοφούλης βλέπων, ὅτι εἶνε ἀδύνατον πλέον νὰ διεξαχθῇ ὁμαλῶς ἡ συζήτησις διακόπτει τὴν συνεδρίαν διὰ τὴν 10.30' νυκτερινήν.

ΚΟΡΙΤΣΙΑ!

Θὰ κρατήσετε τῆς παιδικῆς ἡλικίας τὴν ὠμορφιὰ ὅταν δῆτε

ΤΙ ΕΠΑΘΕ Ο ΓΙΑΝΝΗΣ;

ΚΥΡΙΕΣ!

Δὲν θὰ γηράσητε ποτὲ ὅταν δῆτε

ΤΙ ΕΠΑΘΕ Ο ΓΙΑΝΝΗΣ;

ΚΥΡΙΟΙ!

Θὰ νομίσητε πῶς ἡ πεθερά σας θὰ εἶνε ἄγγελος ὅταν δῆτε

ΤΙ ΕΠΑΘΕ Ο ΓΙΑΝΝΗΣ;

ZENITH

Grand Prix Paris 1900

26 πρῶτα βραβεῖα

Ἡ παγκόσμιος μάρκα τῶν ὡρολογίων ΖΕΝΙΘ ὡς ἐκ τῆς μεγίστης ἀκριβείας τῶν ὡρολογίων ἔρχεται πάντοτε πρώτη εἰς ὅλους τοὺς διαγωνισμοὺς τῶν Ἀστεροσκοπείων.

Κατὰ τὸ τρέχον ἔτος εἰς τὸ Ἀστεροσκοπεῖον τῆς Ἀγγλίας μεταξὺ 11191 ὡρολογίων εἰσαχθέντων μέχρι τοῦδε εἰς τὸ ἄνω Ἀστεροσκοπεῖον, τὸ ὡρολόγιον ΖΕΝΙΘ ἦλθε πρῶτον, λαβὸν RECORD ἀκριβείας 97,2.

Τὸ ὡρολόγιον ΖΕΝΙΘ μένει τὸ ἀκριβέστερον ὡρολόγιον.

Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος

ΩΡΟΛΟΓΟΠΩΛΕΙΟΝ Κ. ΒΛΑΣΙΔΟΥ

Ὁδὸς Πεσμαζόγλου 13

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΙΠΛΩΝ

Ἀφῶν ΒΕΛΙΜΕΖΗ & Μ. ΕΥΔΑΙΜΟΝΟΣ

Κατασκευὴ παντὸς εἴδους ἐπίπλων, ἐργασία τελεία, τιμαὶ ἐργοστασίου. Τραπεζαρίαι, κρεββατοκάμαραι, σαλόνια, ἐπιπλώσεις ξενοδοχείων, τραπεζῶν, καταστημάτων κ. λ. π. Ἐκτέλεσις ταχεῖα.

ΕΚΘΕΣΙΣ ΟΔΟΣ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 40

ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΕΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ

ΤΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ

ΝΤΟΡΕ

Ἐπισκευαζόμενον ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου καὶ ἀνακαινίσαν τελείως ὅλα του τὰ τμήματα καὶ ἰδίως τὸ μοναδικὸν διὰ τὰς Ἀθήνας Σαλόνι τοῦ Γλασιερ του, ἄρχεται τῶν ἐργασιῶν του μετ' ὀλίγας ἡμέρας.

ΓΕΝ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΠΛΕΣΣΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ ΑΡΙΘ. 2 ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΥ

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

Ο κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ ΣΥΝΗΝΤΗΘΗ ΧΘΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟΥ κ. ΜΠΡΙΑΝ

ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 5. (Τοῦ εἰδικοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Ὁ κ. Καφαντάρης συνηντήθη ἀπόψε μετὰ τοῦ κ. Μπριάν, μεθ' οὗ συνωμίλησεν ἐπ' ἀρκετόν.

Ὁ κ. Καφαντάρης, παρ' οὗ ἐγενόμην δεκτὸς μετὰ τὴν συνάντησιν, μοὶ ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

— Ἤρχισαν αἱ ἀπ' εὐθείας συνεννοήσεις μεταξὺ τῶν δύο ἀντιπροσωπειῶν. Οὐδεμία πρόβλεψις εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ περὶ τῆς ἐκβάσεώς των. Ἐν ᾗ περιπτώσει ἡ συμφωνία καταστῇ ἀδύνατος, θὰ ἀπευθυνθῶμεν εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Κ. Τ. Ε., ἵνα τοῦτο ἀποφασίσῃ τελικῶς.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΚΑΙ ΝΕΑ ΔΥΝΑΜΙΤΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΥΠΟ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΤΡΩΜΝΙΤΣΑΝ

ΤΡΙΑ ΘΥΜΑΤΑ ΕΞ ΕΚΡΗΞΕΩΣ ΒΟΜΒΑΣ

ΖΩΗΡΑ ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΣΕΡΒΩΝ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ. 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Προκειμένου νὰ ἀρχίσῃ σήμερον εἰς Σκόπια ἡ δίκη τῶν κρατουμένων Βουλγαρομακεδόνων φοιτητῶν, νέα ἀπόπειρα Βουλγάρων κομιτατζήδων διεπράχθη χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὴν Στρώμνιτσαν.

Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν ἀρχῶν, οἱ συμμορῖται, προερχόμενοι ἐκ Βουλγαρίας, ἐσκόπουν νὰ φονεύσουν τὸν ταξίαρχον καὶ τὸν διοικητὴν τοῦ συντάγματος τοῦ ἑδρεύοντος εἰς Στρώμνιτσαν. Περὶ τὴν 8 μ.μ. πλησιάσαντες εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Σερπάκι Κράλ», ὅπου δειπνεῖ συνήθως ὁ ταξίαρχος, ἔρριψαν μίαν βόμβαν, ἐξ ἧς ἐφονεύθη ἓν παιδίον, μία γυνὴ καὶ ἐτραυματίσθη βαρέως ὁ ὑπολοχαγὸς Γέβτιτς.

Ἐπωφελούμενοι τῆς ἐπικρατούσης ὁμίχλης καὶ τοῦ σκότους οἱ συμμορῖται κατώρθωσαν νὰ διαφύγουν τὴν σύλληψιν, ἀφοῦ ἐτραυμάτισαν δύο χωροφύλακας καὶ πολλοὺς ἐκ τῶν προσδραμόντων πολιτῶν, πυροβολοῦντες διὰ περιστρόφων συστήματος «παραμπέλλουμ», ὡς τὰ ἐν χρήσει εἰς τὸν βουλγαρικὸν στρατόν.

Τὸ ἔγκλημα τοῦτο ἐπροκάλεσε τὴν γενικὴν ἀγανάκτησιν εἰς τὴν Στρώμνιτσαν, τῆς ὁποίας οἱ κάτοικοι συνελθόντες ἐζήτησαν ἀπὸ τὰς ἀρχὰς νὰ ἐφαρμοσθοῦν δραστήρια μέτρα κατὰ τῶν ἐγκληματικῶν συμμοριῶν καὶ προσεφέρθησαν νὰ συνεργασθοῦν πρὸς ἀνακάλυψιν καὶ καταδίωξιν τῶν κακούργων. Ἡ ἀστυνομία καὶ αἱ στρατιωτικαὶ ἀρχαὶ διοργανώνουν καταδίωξιν εἰς ὅλην τὴν περιφέρειαν τῆς Στρωμνίτσης καὶ εἰς τὰ σύνορα, ἵνα παρακωλύσουν τὴν διάβασιν καὶ διαφυγὴν τῶν ἐγκληματιῶν.

Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ. 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὸ δικαστήριον τῶν Σκοπίων διεξήχθη σήμερον ἡ δίκη τῶν Μακεδόνων φοιτητῶν τῶν ἐνεχομένων εἰς ἀνατρεπτικὰς ἐνεργείας. Ἡ ὑπεράσπισις ὑπέβαλεν ἔνστασιν καὶ ἐζήτησε τὸν ἀποκλεισμὸν τοῦ προέδρου τοῦ δικαστηρίου Βελίκοβιτς. Τὸ δικαστήριον ἀπέρριψε τὴν ἔνστασιν. Ὁ κύριος δράστης Τζουζέλοβιτς ἐδήλωσεν ὅτι οὐδέποτε ἀνῆκεν εἰς τὴν ἐπαναστατικὴν μακεδονικὴν ὀργάνωσιν, οὔτε συμμετέσχεν εἰς οἱανδήποτε δρᾶσιν κατὰ τῆς ἀσφαλείας τοῦ νοτιοσλαυϊκοῦ κράτους.

ΤΟ ΝΑΥΑΓΙΟΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ "ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ,, ΕΙΣ ΤΟΝ ΩΚΕΑΝΟΝ

ΑΠΕΛΠΙΔΕΣ ΕΚΚΛΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5 (Πρ. Ρώϋτερ). — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Νόρφολκ τῆς Βιργινίας ἕνεκα σφοδρᾶς τρικυμίας ἐναυάγησαν τὸ νορβηγικὸν ἀτμόπλοιον «Τσιμπάο» καὶ τὸ ἑλληνικὸν ἀτμόπλοιον «Παραγουάη» εἰς τὰ παράλια τῆς Καρολίνας. Ἐκ τοῦ πληρώματος τοῦ ἑλληνικοῦ ἀτμοπλοίου «Παραγουάη» 4 ἐπνίγησαν καὶ οἱ λοιποὶ διεσώθησαν. Τὸ σπεῦσαν πρὸς βοήθειαν ἀτμόπλοιον δὲν ἠδυνήθη νὰ πλησιάσῃ εἰς τὸ βυθιζόμενον νορβηγικὸν ἀτμόπλοιον «Τσιμπάο» καὶ ἕνεκα τούτου οἱ 24 ναῦται τοῦ πληρώματος αὐτοῦ ἠναγκάσθησαν νὰ δεθοῦν μὲ σχοινία ὅπως οἱ διατρέχοντες τὰς Ἄλπεις καὶ νὰ πηδήσουν οὕτω εἰς τὴν θάλασσαν, ὅπου οἱ σωτῆρές των ἁρπάσαντες τὰ ἄκρα τῶν σχοινίων τοὺς ἔσυραν εἰς ἀπόστασιν 3 μιλίων ἐν τῇ θαλάσσῃ μέχρι τῆς παραλίας, ὅπου διεσώθησαν.

ΤΑ ΑΠΟΣΤΑΛΕΝΤΑ ΤΡΙΑ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5 (Πρακτ. Ρώϋτερ)— Αἱ ἐφημερίδες πληροφοροῦνται ὅτι τὸ ἑλληνικὸν ἀτμόπλοιον «Παραγουάη» εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν 400 χιλιομέτρων ἀπὸ τῆς Βαλτιμόρης μὲ θέσιν πρὸς τὰ νοτιοανατολικά. Ἡ ἔκκλησίς του ἐλήφθη παρὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Χορβέστερ» τὸ ὁποῖον ἔπλευσε μὲ ὅλην αὐτοῦ τὴν ταχύτητα πρὸς βοήθειάν του. Ὅλα τὰ φῶτα τοῦ ναυαγοῦντος ἀτμοπλοίου ἦσαν ἐσβεσμένα, δὲν ἦτο δὲ δυνατὸν νὰ ριφθῇ πύραυλος ὅπως ὑποδείξῃ τὴν θέσιν αὐτοῦ. Τὸ ἀτμόπλοιον «Βαρῶνος Ἔρρις» ἐξέπεμψε τὸ κάτωθι ραδιογράφημα: «Εὑρισκόμεθα πλησίον τοῦ ἀτμοπλοίου «Παραγουάη» πλάτος 36.14, μῆκος 75.18 δυτικῶς τοῦ Κοσταντὶρ παρὰ τὸ ἀκρωτήριον Χετέρας. Ἡ «Παραγουάη» ἐξέπεμψε τὸ ἑξῆς ραδιογράφημα διὰ τοῦ ἀσυρμάτου: «Βυθιζόμεθα ταχέως. Τὰ κύματα μᾶς περιλούουν.» Τὸ ἀτμόπλοιον «Βαρῶνος Ἔρρις» ἐξέπεμψε τὸ ἑξῆς ραδιογράφημα: «Εὑρισκόμεθα πλησίον τῆς «Παραγουάης». Ὁ ἄνεμος πνέει βορειοανατολικῶς. Δὲν δυνάμεθα νὰ βοηθήσωμεν πρὶν ἢ βελτιωθῇ ὁ καιρός.»

Κατὰ τὰς τελευταίας ἀφ' ἑτέρου πληροφορίας 12 ἄνδρες τοῦ πληρώματος τῆς «Παραγουάης» ἐσώθησαν. 14 ἄλλοι εὑρίσκονται ἐντὸς τῶν λέμβων παλαίοντες πρὸς τὴν τρικυμίαν. Ἐλάχισται ἐλπίδες διασώσεώς των ὑπάρχουν.

ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 5 (Ἀσύρματος). — Τὸ ἀμερικανικὸν ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ἀνήγγειλεν ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον «Σουζάνη» ἀναχωρῆσαν ἐκ Μανίλας τῶν Φιλιππίνων νήσων ἵνα μεταβῇ εἰς Σάμβην μὲ 621 ἐπιβάτας διατελεῖ ἐν κινδύνῳ καὶ ἐζήτησε συνδρομήν, τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ παράσχουν ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον τὰ διερχόμενα ἐκ τῆς περιφερείας ἐκείνης ἀτμόπλοια.

ΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΩΝ

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΑΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΑ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ

Ὑπὸ τοῦ ἐνεργοῦντος τὰς ἀνακρίσεις σχετικῶς μὲ τὰς καταχρήσεις τῶν συμβολαιογράφων ἀνακριτοῦ τοῦ 9ου τμήματος κ. Μπουρίκου, ὡρίσθησαν ὡς πραγματογνώμονες διὰ τὸν ἐνεργηθησόμενον εἰς τὸ ἀρχεῖον τοῦ συλληφθέντος συμβολαιογράφου ἔλεγχον οἱ ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν κ.κ. Μαρτσινόπουλος καὶ Μανδρίκης καὶ ὁ συμβολαιογράφος κ. Χ. Σταυρόπουλος.

Ὁ κ. Συνοδινὸς προσαχθεὶς ἐνώπιον τοῦ ἀνακριτοῦ χθὲς ἐζήτησε καὶ ἔλαβε νέαν 24ωρον προθεσμίαν, ὅπως ἀπολογηθῇ.

Ἐν συνεχείᾳ τῆς προχθεσινῆς ἐγκυκλίου διὰ τὰς καταθέσεις εἰς συμβολαιογραφεῖα, τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης καταρτίζει ἐγκύκλιον πρὸς τοὺς προέδρους καὶ εἰσαγγελεῖς Πρωτοδικῶν σχετικὴν μὲ τὰς καταθέσεις, αἱ ὁποῖαι γίνονται εἰς τοὺς γραμματεῖς τῶν Πρωτοδικῶν.

Τὸ ὑπουργεῖον διὰ τῆς ἐγκυκλίου του ταύτης ἐντέλλεται ὅπως τοῦ λοιποῦ αἱ καταθέσεις αὐται διὰ παράβολα ἀνακοπῶν κλπ. μὴ γίνωνται εἰς τοὺς γραμματεῖς τῶν δικαστηρίων ἀλλ' εἰς τὸ ταμεῖον Παρακαταθηκῶν, κατατίθεται δὲ εἰς τοὺς γραμματεῖς μόνον τὸ διπλότυπον καταθέσεως.

Τὸ μέτρον λαμβάνεται πρὸς πρόληψιν καταχρήσεων.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΑΙ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΣ ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΝ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΓΓΛΙΑΣ ΚΑΙ ΡΩΣΣΙΑΣ

ΕΓΕΝΕΤΟ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΤΩΝ κ. κ. ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΙΝ ΚΑΙ ΛΙΤΒΙΝΩΦ

ΓΕΝΕΥΗ. 5. (Τοῦ ἐκτάκτου ἀπεσταλμένου μας).— Τὰ μέλη τῆς ρωσσικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὴν προπαρασκευαστικὴν ἐπιτροπὴν τοῦ ἀφοπλισμοῦ ἀνεχώρησαν τὴν μεσημβρίαν τῆς σήμερον.

Κατόπιν, ἐν τούτοις, τῆς χθεσινῆς συνομιλίας του μετὰ τοῦ κ. Μπριάν, ὁ κ. Λιτβίνωφ ἀπεφάσισε νὰ παραμείνῃ, συνεννοηθεὶς μετὰ τοῦ σὲρ Ὤστεν Τσάμπερλαιν ὅπως συναντηθοῦν τὸ ἀπόγευμα. Ἡ συνάντησις αὕτη, γνωσθεῖσα εἰς τοὺς διεθνεῖς διπλωματικοὺς κύκλους, ἐπροκάλεσεν εὐρύτατα σχόλια, καθ' ὅσον ἐθεωρήθη ὡς ἔνδειξις περὶ ἐπαναλήψεως τῶν σχέσεων μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Ρωσσίας. Ἐλέγετο μάλιστα, ὅτι ὁ κ. Λιτβίνωφ θὰ μετέβαινε καὶ εἰς Λονδίνον πρὸς ὁριστικὴν συνομολόγησιν ἐνδεχομένης νέας ἀγγλορρωσσικῆς συμφωνίας.

Ἡ συνάντησις τῶν δύο ἀντιπροσώπων ἔλαβε χώραν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Μπὼ Ριβάζ», ἡ δὲ συνομιλία των ὑπῆρξε μακρά, διαρκέσασα ὑπὲρ τὴν ὥραν. Μετ' αὐτὴν ὅμως ἐξεδόθη τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν, ἐξ οὗ καταφαίνεται ὅτι οὐδεμία ἐξευρέθη βάσις συνεννοήσεως μεταξύ των:

«Κατόπιν προτάσεως τοῦ κ. Λιτβίνωφ, ὅστις ἐζήτησε νὰ συνομιλήσῃ μετὰ τοῦ κ. Τσάμπερλαιν, ἡ συνάντησις τῶν δύο ἀντιπροσώπων ἔλαβε χώραν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Μπὼ Ριβάζ» σήμερον τὸ ἀπόγευμα. Ἡ συνάντησις αὕτη ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς μίαν εἰλικρινῆ ἀνταλλαγὴν ἀπόψεων ἐπὶ τῶν σχέσεων τῶν δύο κυβερνήσεων τῆς Ε.Σ.Σ.Δ. καὶ τῆς Μεγάλης Βρεττανίας. Ὁπωσδήποτε δὲν ἐθεωρήθη δυνατὴ ἡ ἐξεύρεσις οἱασδήποτε βάσεως συμφωνίας κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συνομιλίας ταύτης.»

Κατόπιν τούτου θεωρεῖται πιθανὸν ὅτι ὁ κ. Λιτβίνωφ θὰ ἀναχωρήσῃ ἐπιστρέφων εἰς Μόσχαν.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ Κ. Τ. Ε.

ΓΕΝΕΥΗ. 5. (Τοῦ ἐκτάκτου ἀπεσταλμένου μας).— Σήμερον τὴν πρωΐαν ἤρχισαν αἱ ἐργασίαι τῆς 48ης συνόδου τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε. ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Κινέζου ἀντιπροσώπου κ. Τσάνγκ-Λόχ. Τὸ πρόγραμμα τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συμβουλίου συνεζητήθη κεκλεισμένων τῶν θυρῶν.

Κατὰ τὴν δημοσίαν συνεδρίασιν, τὸ Συμβούλιον παρέπεμψε πρὸς μελέτην εἰς τὴν Δημοσιονομικὴν Ἐπιτροπὴν τὴν αἴτησιν τῆς Πορτογαλλίας περὶ παροχῆς εἰς αὐτὴν οἰκονομικῆς συνδρομῆς ἐκ μέρους τῆς Κ.Τ.Ε.

Ἐπίσης ἀπεφάσισε νὰ ἀναβάλῃ διὰ τὴν προσεχῆ σύνοδον αὐτοῦ (κατὰ τὸν προσεχῆ Μάρτιον) τὴν ρουμανοουγγρικὴν διαφορὰν διὰ τὰ ἀπαλλοτριωθέντα κτήματα τῶν Οὔγγρων ὑπηκόων τῆς Τρανσυλβανίας. Τὴν ἀπόφασίν του ταύτην τὸ Συμβούλιον ἐστήριξεν ἀφ' ἑνὸς εἰς τὴν ἀπουσίαν τοῦ ἀσθενοῦντος ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ρουμανίας κ. Τιτουλέσκο καὶ ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν πεποίθησιν, ὅτι θὰ ἐξακολουθήσουν αἱ ἀρξάμεναι ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεις μεταξὺ Ρουμανίας καὶ Οὐγγαρίας διὰ τὴν ἐξομάλυνσιν τοῦ ζητήματος τούτου.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν κ. Τιτουλέσκο, τηλεγραφήματα ἐκ Βουκουρεστίου ἀγγέλλουν ὅτι οὗτος ἐπρόκειτο νὰ ἀναχωρήσῃ ἀπόψε διὰ Γενεύην.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

Η ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

Τὴν 11 νυκτερινὴν ἐπανελήφθη ἡ συνεδρίασις τῆς Βουλῆς.

Ὁ κ. Π. ΜΕΡΛΟΠΟΥΛΟΣ ζητεῖ νὰ ψηφισθῇ τὸ νομοσχέδιον περὶ κυρώσεως συμβάσεως ἐνοικιάσεως τοῦ ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ ἐργοστασίου ἀεροπλάνων Δημοσίου.

Ἡ Βουλὴ δέχεται νὰ διακοπῇ ἡ συζήτησις τῶν ἐκπαιδευτικῶν καὶ ἄρχεται ἡ ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου τούτου συζήτησις.

Ὁ κ. ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΗΣ λέγει ὅτι κατὰ τὴν γνώμην του ἡ σκέψις τῆς Κυβερνήσεως παραχωρησάσης τὸ ἐργοστάσιον Φαλήρου εἰς τὴν ἑταιρείαν Μπλὰκ-Μπὸρν ἦτο νὰ δημιουργήσῃ ἐργάτας ἱκανοὺς νὰ κατασκευάζουν ἀεροπλάνα ἐν Ἑλλάδι. Τὴν ὀρθότητα ὅμως τῆς πιθανῆς σκέψεως αὐτῆς ἀμφισβητεῖ διότι ἡ Ἑταιρεία φεύγουσα θὰ ἀφήσῃ ζημίαν 200 χιλιάδων λιρῶν εἰς μηχανήματα, χωρὶς εἰς ἀντιστάθμισμα αὐτῆς νὰ προπαιδευθοῦν ἐργάται οἱ ὁποῖοι νὰ μείνουν εἰς τὴν χώραν.

Ἀναφέρει ὅτι εἰς τὸ ἐργοστάσιον αὐτὸ χρησιμοποιούμενον ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας ἐστοίχισεν ἡ ἐπισκευὴ 10 ἀεροπλάνων 1436 λίρας, ἡ δὲ ἐπισκευὴ 20 μηχανῶν 3237 λίρας μὲ τὰ ἀνταλλακτικὰ προερχόμενα ἀπὸ τὰς ἀποθήκας τοῦ Κράτους. Ἡ ἐπισκευὴ τῶν μηχανῶν αὐτῶν ἐστοίχισε πρὸς δραχ. 86000 ἑκάστη, ἐνῷ εἰς τὸ Τατόϊον ἡ ἐπισκευὴ τῶν μηχανῶν ἐστοίχισε 2500 δραχμῶν. Εὑρίσκει ἀκόμη συμφώνως πρὸς τοὺς ὑπολογισμούς του ὅτι ἡ ἐπισκευὴ ἑνὸς ἀεροπλάνου εἰς τὸ Φάληρον ἐστοίχισε 1735 ἐνῷ καινουργὲς ἂν ἠγοράζετο θὰ ἐστοίχιζε 1315 λίρας.

Π. ΜΕΡΛΟΠΟΥΛΟΣ (ὑπ. Ναυτ.) Δὲν δύνασθε νὰ κάμετε σύγκρισιν τῶν ἐπισκευῶν τῶν μηχανῶν, διότι εἰς τὸ Τατόϊ δὲν ὑπάρχει ἐργοστάσιον καὶ συνεπῶς αἱ ἐπισκευαὶ εἰς τὸ Τατόϊ θὰ ἦσαν πρόχειροι.

ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΗΣ. Εἰς τὸ μέτωπον αἱ ἐπισκευαὶ τῶν ἀεροπλάνων ἐγίνοντο εἰς τὸ ὕπαιθρον.

Ὁ κ. ΣΠΕΤΣΙΩΤΗΣ ἀναφέρει ὅτι κατὰ τὰς πληροφορίας του εἰς τὸ Φάληρον ἐγένετο ἐπισκευὴ τοῦ αὐτοκινήτου τοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν ἀντὶ 165 λιρῶν ἐνῷ τὸ αὐτοκίνητον αὐτὸ θὰ ἠγοράζετο ἀντὶ 150 λιρῶν.

Ὁ κ. ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΗΣ συνεχίζων λέγει ὅτι ἐὰν ἀπὸ τὸ ἐργοστάσιον ἐξήρχοντο ἐργάται ἱκανοὶ νὰ ἐργασθοῦν ἐν Ἑλλάδι μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τῆς Ἑταιρείας θὰ συνεχώρει τὰς μεγάλας τιμάς. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν θὰ συμβῇ.

Περαίνων λέγει ὅτι δὲν πρέπει ἡ Βουλὴ νὰ ἀφήσῃ νὰ ψηφισθῇ αὐτὴ ἡ σύμβασις χωρὶς τοὐλάχιστον νὰ προστεθῇ ὅτι πρέπει ἡ Ἑταιρεία νὰ καταβάλῃ ἐγγύησιν καὶ νὰ καθορισθῇ ποινικὴ ρήτρα διὰ τὴν μὴ ἐκπλήρωσιν τῶν ἐκ μέρους αὐτῆς ἀναληφθεισῶν ὑποχρεώσεων.

Ὁ κ. ΜΕΡΛΟΠΟΥΛΟΣ (ὑπ. Ναυτ.) παρέχει ἐξηγήσεις τῆς συμβάσεως λέγων ὅτι δι' αὐτῆς δὲν ἐκχωρεῖται τὸ ἐργοστάσιον, ἀλλὰ παρέχεται ἐπὶ ἐνοικίῳ. Ἐν συνεχείᾳ λέγει ὅτι δὲν ζημιοῦνται τὰ συμφέροντα τοῦ Δημοσίου καὶ συμφωνεῖ ἐν τέλει μὲ τὴν πρότασιν περὶ ἀναβολῆς καὶ οὕτω ἡ ψήφισις τοῦ νομοσχεδίου ἀναβάλλεται.

Ἐπαναρχίζει εἶτα ἡ συζήτησις ἐπὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν, ἥτις ὅμως διακόπτεται μετ' ὀλίγον καὶ ἡ συνεδρίασις λύεται τὴν 1ην πρωϊνὴν διὰ τὴν 5ην μ.μ. σήμερον.

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΕΦΑΣΙΣΕ ΝΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΙΝ ΤΗΣ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΚΑΤΑΠΛΗΞΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΕΝΤΑΥΘΑ ΑΡΜΟΔΙΟΥΣ ΚΥΚΛΟΥΣ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἐλήφθη χθὲς τηλεγράφημα ἐκ Κων)πόλεως ἀναφέρον ὅτι ἡ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ τῆς ἑλληνοτουρκικῆς ἀνταλλαγῆς παρὰ τὰς διατυπωθείσας ἐνστάσεις ἀπὸ μέρους τοῦ Ἕλληνος ἀντιπροσώπου προῆλθεν εἰς τὴν ἀπόφασιν ὅτι τὸ ἁρμόδιον τμῆμα αὐτῆς δύναται νὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν ἐξέτασιν τῆς ἰθαγενείας τῶν Ἑλλήλων ὑπηκόων.

Εἰς τοὺς ἐνταῦθα ἁρμοδίους κύκλους ἡ ἀπόφασις αὕτη τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς προεκάλεσε κατάπληξιν, καθόσον ἀντιτίθεται πρὸς αὐτὰς ταύτας τὰς συμφωνίας. Παρεσχέθησαν συναφῶς αἱ κάτωθι πληροφορίαι:

Τὸ 2ον πρωτόκολλον τὸ προσηρτημένον ἐν τῇ συμφωνίᾳ τῶν Ἀθηνῶν ἐν τῷ ἄρθρῳ β' ὁρίζει ὅτι θεωροῦνται ἀνταλλάξιμοι οἱ Μουσουλμᾶνοι οἱ ἀναχωρήσαντες ἐξ Ἑλλάδος μετὰ τὸ 1912 ἀνεξαρτήτως τοῦ ἐὰν εἶχον κάμῃ ἐπιλογὴν τῆς τουρκικῆς ὑπηκοότητος.

Ὁ παρὰ τῇ Μικτῇ Ἐπιτροπῇ Τοῦρκος ἀντιπρόσωπος ἐζήτησεν ὅπως τὸ ἄρθρον τοῦτο ἐφαρμοσθῇ καὶ διὰ τοὺς Ἕλληνας τοὺς ἀναχωρήσαντας ἐκ Τουρκίας μετὰ τὸ 1912 καίτοι τὸ ἄρθρον δὲν καθώριζεν ἀμοιβαιότητα.

Ὁ Ἕλλην ἀντιπρόσωπος ὑπέβαλεν ἔκτοτε ἔνστασιν κατὰ τῆς προτάσεως ταύτης ζητήσας ὅπως τὸ οἰκεῖον τμῆμα τῆς Ἐπιτροπῆς διακόψῃ τὴν ἐξέτασιν τῆς ἰθαγενείας τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων μέχρις ὅτου ἀποφανθῇ ἐπὶ τῆς προκυψάσης διαφορᾶς ὁ Πρόεδρος τοῦ Μικτοῦ Ἑλληνοτουρκικοῦ Δικαστηρίου.

Τὸ ζήτημα παρέμενεν ἔκτοτε ἐκκρεμὲς ἀπετέλει δ' ἓν ἐξ ἐκείνων διὰ τὰ ὁποῖα εἶχον ληφθῇ τελευταίως ἀποφάσεις ἐνταῦθα ὅτι δὲν δύναται νὰ δεχθῇ ἡ Κυβέρνησις ἀπομάκρυνσιν ἐκ τοῦ γράμματος τῶν συμφωνιῶν.

Αἰφνιδίως ὅμως ὁ Τοῦρκος ἀντιπρόσωπος ἔφερεν ἐκ νέου τὸ ζήτημα ἐνώπιον τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς κατὰ τὴν προχθεσινὴν συνεδρίασιν αὐτῆς, καθ' ἣν στιγμὴν ὁ Πρόεδρος τῆς ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας κ. Διαμαντόπουλος εὑρίσκετο καθ' ὁδὸν ἐπιστρέφων εἰς Κων)πολιν.

Παρὰ τὴν σύστασιν τοῦ Ἕλληνος ἀντιπροσώπου κ. Φωκᾶ ἡ ἐπιτροπὴ χωρὶς ν' ἀποφανθῇ ἐπὶ τῆς οὐσίας τῆς διαφορᾶς ἀπεφάσισεν ὅπως τὸ 5ον τμῆμα προχωρήσῃ εἰς τὴν ἐξέτασιν τῆς ἰθαγενείας τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων. Ἡ ἀπόφασις αὕτη τῆς ἐπιτροπῆς ἀπολύτως παράνομος περιπλέκει τὴν ἑλληνοτουρκικὴν ἐπὶ τῶν συμφωνιῶν διαφοράν.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΑΝΑΚΡΙΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εἰς τὴν Βουλὴν συνῆλθε χθὲς ἡ κοινοβουλευτικὴ ἀνακριτικὴ ἐπιτροπὴ καὶ συνεζήτησεν ἐπὶ αἰτήσεων προφυλακισμένων διὰ καταχρήσεις κλπ. πρὸς ἀπόλυσιν ἐπὶ ἐγγυήσει.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεφάνθη σχετικῶς ὅτι δὲν ἰσχύουν ἐν προκειμένῳ αἱ διατάξεις τῶν ψηφισμάτων τοῦ Δεκεμβρίου 1924 καὶ τοῦ Νοεμβρίου 1926 περὶ καταχραστῶν δημοσίου πλούτου, ἀλλὰ αἱ διατάξεις τῆς Ποινικῆς Δικονομίας.

Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, ἐγένετο χθὲς λόγος παρεμπιπτόντως διὰ τὸ ἀπαλλακτικὸν βούλευμα ὑπὲρ τοῦ κ. Γιαννοπούλου ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως ἀποπείρας δωροδοκίας αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ κ. Μπ. Ἀθανασιάδου, ἡ δὲ ἐπιτροπὴ ἐνόμισεν ὅτι δὲν ἔχει καμμίαν θέσιν νὰ συζητήσῃ ἐπ' αὐτοῦ. Ἐν τούτοις ὁ κ. Γιαννόπουλος ἐδήλωσεν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ὅτι θὰ ἀναφέρῃ τὸ ζήτημα εἰς τὴν Βουλήν.

ΣΥΜΜΟΡΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΔΡΑΣΑΝΤΩΝ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ. 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) — Εἰς τὴν Διοίκησιν χωροφυλακῆς ἀνηγγέλθη, ὅτι οἱ ἀποδράσαντες προχθὲς τὴν νύκτα ἐκ τῶν φυλακῶν Τρικκάλων, Μακάτας, Καβάρης, Μπεκιάρης, Κασαβέλης, Τούτιας, Παπαμιχαήλ, Ματρόζος, Ἀλαγιάννης, Ματσούκας καὶ Δημητρίου σχηματίσαντες συμμορίαν ἐνεφανίσθησαν εἰς τὴν περιφέρειαν Κατερίνης. Ἐλήφθησαν ἐξαιρετικὰ μέτρα, θεωρουμένης λίαν ἐπικινδύνου τῆς συμμορίας ταύτης, καθόσον οἱ ἓξ τῶν μελῶν της εἶνε ἐπικεκηρυγμένοι λησταί, οἱ δύο κατάδικοι εἰς θάνατον καὶ οἱ δύο ἰσοβῖται.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ ΟΔΟΠΟΙΙΑΣ

ΑΙ ΠΡΟΚΥΨΑΣΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑΣ

Ὑπῆρχον χθὲς τὴν ἑσπέραν πληροφορίαι καθ' ἃς ἡ ἁρμοδία ἐπιτροπὴ διὰ τὴν κρίσιν τῶν ὅρων τοῦ διαγωνισμοῦ πρὸς ἀνάληψιν τῶν ἔργων τῆς ὁδοποιΐας ἐξετάσασα τὰς ὑποβληθείσας ὑπὸ τῶν δύο γενομένων δεκτῶν ἑταιρειῶν σχετικὰς προτάσεις δὲν εὗρε ταύτας ἀνταποκρινομένας ἀπολύτως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς οἰκείας προκηρύξεως. Κατὰ τὴν γνώμην τῆς ἐπιτροπῆς, αἱ ὑποβληθεῖσαι προτάσεις ἀμφοτέρων τῶν ἑταιρειῶν ἀντίκεινται, ὅσον ἀφορᾷ τὸ οἰκονομικόν των μέρος, τὸ ἀφορῶν εἰς τὴν ἔκδοσιν τοῦ δανείου ὁδοποιΐας, πρὸς τοὺς ὅρους τοῦ διαγωνισμοῦ. Συγκεκριμένως δέ, αἱ μὲν προτάσεις τῆς ἑταιρείας Πρεζάνη—Καψαμπέλη, ἐν ᾧ ὅσον ἀφορᾷ τοὺς τεχνικοὺς ὅρους τῆς ἀναλήψεως τῶν ἔργων εἶναι πολὺ καλαί, εἰς τὸ οἰκονομικόν των μέρος δὲν ἐκρίθησαν ἐπαρκεῖς. Ἐπίσης αἱ προτάσεις τῆς ἑταιρείας Μακρῆ καὶ Σία, ὑπολειπόμεναι καὶ εἰς τὸ τεχνικὸν μέρος, ὑστεροῦν καὶ ὡς πρὸς τὸ οἰκονομικόν, δεδομένου ὅτι —κατὰ τὰς προαναφερθείσας πάντοτε πληροφορίας—καθορίζουν διὰ τὸ δάνειον ὁδοποιΐας τιμὴν ἴσην πρὸς τὴν ἀγοραίαν τιμὴν ἐκδόσεως τοῦ τριμεροῦς δανείου, κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς συνάψεως τοῦ δανείου ὁδοποιΐας.

Αἱ πληροφορίαι αὗται ἐκυκλοφόρησαν χθὲς καὶ εἰς τὴν Βουλήν, ὅπου ἐσχολιάζοντο εὐρέως, ἐπίσης δὲ καὶ εἰς τὸ Χρηματιστήριον, ὅπου ἔσχον ἀντίκτυπον. Ἐλέγετο δέ, σχετικῶς, ὅτι θὰ ὑποβληθῇ καὶ ἐπερώτησις ἵνα συζητηθῇ κατὰ τὴν προσεχῆ Πέμπτην, ἡμέραν κοινοβουλευτικοῦ ἐλέγχου, κατὰ τὸν κανονισμόν.

Ὁ ἁρμόδιος ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας, ἐν τούτοις, ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τοῦ ζητήματος ἀργὰ τὴν ἑσπέραν, διέψευσε τὰς πληροφορίας ταύτας, προσθέσας ὅτι, δὲν πρόκειται εἰμὴ περὶ διαφορᾶς ἑρμηνείας τῆς ἐπιτροπῆς, κρινούσης τὰς ὑποβληθείσας προτάσεις ἐν σχέσει πρὸς τοὺς ὅρους τοῦ διαγωνισμοῦ, ἡ ὁποία ἑρμηνεία δὲν δύναται νὰ νὰ ἔχῃ σημαντικὴν ἀξίαν ἐν προκειμένῳ.

«Ὁπωσδήποτε, προσέθεσεν ὁ κ. Μεταξᾶς, παρεκάλεσα ἤδη τὴν ἐπιτροπὴν νὰ μοῦ ὑποβάλῃ δικαιολογημένας γνωματεύσεις ἐπὶ τῶν ὑποβληθεισῶν προτάσεων καὶ τῆς ἀντιστοίχου κρίσεώς της δι' ἑκάστην ἐξ αὐτῶν, ἐπὶ τῇ βάσει στοιχείων. Τὰς γνωματεύσεις ταύτας θὰ μελετήσω ἵνα ἀναλόγως εἰσηγηθῶ εἰς τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον, μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ κ. Καφαντάρη, τὸ ὁποῖον θὰ ἔχῃ πάντοτε τὸν τελικὸν λόγον. Ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει, ἐτόνισεν ὁ κ. Μεταξᾶς, δὲν πρόκειται περὶ δυσχερειῶν εἰς τὴν πραγματοποίησιν τοῦ διαγωνισμοῦ διὰ τὰ ἔργα τῆς ὁδοποιΐας, ὡς ἐπεχειρήθη νὰ παρασταθῇ».

Ἐξ ἄλλου, χθές, ὑπῆρχε ἀνακοίνωσις τῆς ἑταιρείας Μακρῆ καὶ Σία ἀναφέρουσα ὅτι, ἐπειδὴ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῶν δημοσίων ἔργων προέκυψαν ὑπηρεσιακαὶ διαφοραί, λόγῳ διαφορᾶς ἑρμηνείας τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 22 τῆς συμβάσεως διὰ τὴν ἀνάληψιν τῶν ἔργων ὁδοποιΐας, ὁ οἶκος Μακρῆ ὑπέβαλεν εἰς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας δήλωσιν ὅτι ἀποδέχεται ὅλας τὰς ὑποχρεώσεις τὰς ἀπορρεούσας ἐκ τῶν διατάξεων τοῦ ἀναφερομένου ἄρθρου 22, κατὰ τὴν ἑρμηνείαν ἣν θέλει δώσει εἰς αὐτὰς τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΗΣ Π.Ο.Α.Δ.Α.

Ὑπὸ τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τῆς «Ποάδα» ἐξεδόθη χθὲς μακροσκελὲς ἀνακοινωθὲν εἰς ἀπάντησιν τῶν ἀνακοινώσεων τοῦ κ. Παπαναστασίου, δι' οὗ τονίζεται ὅτι ὁ καθορισμὸς τῆς τιμῆς τῶν ἐξ ἀνταλλαγῆς μουσουλμανικῶν κτημάτων, ἀνεξαρτήτως τῆς κατοχυρώσεως αὐτῶν διὰ διεθνοῦς πράξεως μὴ ἐπιδεχομένης οὐδεμίαν ἀλλοίωσιν ὑπὸ ἐσωτερικῶν νόμων, κατωχυρώθη ἐσχάτως καὶ διὰ διατάγματος.

Προστίθεται ὅτι ὁ καθορισμὸς τῶν 7 1)2 καλλιεργησίμων στρεμμάτων γῆς εἰς 3 1)2 ἀνταλλάξιμα καὶ 4 κρατικὰ εἶνε τελείως ἀκριβής, ὅπως ἀκριβὲς εἶνε ὅτι ἡ σημερινὴ τιμὴ τῆς ἀπαλλοτριώσεως εἶνε 100 δρχ.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν συνολικὴν ἀπαίτησιν τῶν ἀγροτῶν προσφύγων ἣν ἀναβιβάζει ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας εἰς 10.300.000 λίρας, αὕτη, ἀναφέρεται, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπερβῇ τὰς 6.500 ἑκατομ. λίρας στερλίνας.

Σχετικῶς μὲ τὰ ἀναγραφέντα περὶ καταχρήσεων εἰς τὴν «Ποάδα» πληροφορούμεθα ὅτι ἐπελήφθη ἀνακρίσεων αὐτοπροσώπως ὁ εἰσαγγελεὺς τῶν Πλημμελειοδικῶν κ. Κιουρτσάκης. Ἐὰν ἀποδειχθοῦν βάσιμα τὰ καταγγελλόμενα αἱ ἀνακρίσεις θὰ ἀνατεθοῦν εἰς τακτικὸν ἀνακριτήν.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΛΗΣΤΕΙΑ ΕΠ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Ὁ σωφὲρ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 13103 αὐτοκινήτου-ταξὶ Ι. Λιοντσίνης κατήγγειλεν εἰς τὸν ἀστυνομικὸν σταθμὸν Λιοσίων ὅτι προχθὲς τὴν νύκτα εἷς ἄγνωστος 50ετής, ὁ ὁποῖος ἐπέβη τοῦ αὐτοκινήτου του εἰς τὴν λεωφόρον Συγγροῦ τοῦ ἐπετέθη πλησίον τῶν Ἄνω Λιοσίων ὅπου τὸν εἶχε διατάξει νὰ τὸν μεταφέρῃ καὶ τοῦ ἐζήτησε νὰ τοῦ παραδώσῃ τὰ χρήματά του, ἀπειλήσας αὐτὸν διὰ μαχαίρας.

Ὁ Λεοντσίνης ἀπεπειράθη μὲ τὸ αὐτοκίνητον ἐν κινήσει νὰ ἀφοπλίσῃ τὸν ἄγνωστον, ἀποτέλεσμα ὅμως τούτου ἦτο νὰ ἀποκοποῦν μέχρις ὀστῶν οἱ δάκτυλοι τῆς ἀριστερᾶς του χειρὸς διὰ τῆς μαχαίρας καὶ νὰ ἀνατραπῇ συγχρόνως εἰς τὸν παρακείμενον χάνδακα τὸ αὐτοκίνητον, παραμεῖναν ἀκυβέρνητον. Ὁ σωφὲρ ἐτράπη τότε εἰς φυγὴν καλῶν εἰς βοήθειαν. Ὁ ἄγνωστος ὅμως τὸν κατεδίωξε μὲ προτεταμένην τὴν μάχαιραν καὶ τὸν ἠνάγκασε νὰ τοῦ παραδώσῃ τὴν βέραν του, τὸ δακτυλίδι του καὶ 20 δραχμὰς εἰς μετρητά. Ὁ ἄγνωστος ἐδοκίμασε νὰ ἀφαιρέσῃ τὸ ἐπανωφόριον καὶ τὸ κασκὸλ τοῦ Λεοντσίνη, ἀπέφυγε δὲ νὰ τὸν ἐρευνήσῃ καὶ ἐν τέλει τὸν ἀφῆκεν ἐλεύθερον.

Ὁ Λεοντσίνης μετέβη κατόπιν καὶ κατήγγειλε τὰ διατρέξαντα εἰς τὸν σταθμὸν Κάτω Λιοσίων καὶ περὶ τὰς πρωϊνὰς ὥρας ἦλθεν εἰς Ἀθήνας καὶ εἰσήχθη εἰς τὴν Πολυκλινικὴν πρὸς νοσηλείαν.

2α ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΑΡΝΕΙΤΑΙ ΝΑ ΔΕΧΘΗ ΔΙΧΟΤΟΜΗΣΙΝ ΤΗΣ ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ

ΤΟ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 5. (Τοῦ εἰδικοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Ἐγενόμην σήμερον δεκτὸς ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Βουλγαρίας κ. Μολώφ, ὅστις μοὶ ἐδήλωσεν, ὅτι ἡ Βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεία ἐμμένει εἰς τὰς ἀπόψεις της, μὴ δεχομένη τὸν ὅρον τῆς Δημοσιονομικῆς Ἐπιτροπῆς περὶ διχοτομήσεως τῆς Ἐθνικῆς Βουλγαρικῆς Τραπέζης διὰ τῆς ἀποσπάσεως τοῦ ἐκδοτικοῦ τμήματος αὐτῆς καὶ τῆς ἱδρύσεως μετοχικῆς Ἐκδοτικῆς Τραπέζης, ἀνεξαρτήτου ἀπὸ πάσης κρατικῆς ἐπεμβάσεως.

— Εἰς ἀπάντησιν, μοὶ προσέθεσεν ὁ Βούλγαρος ὑπουργός, ἡ Δημοσιονομικὴ Ἐπιτροπὴ μᾶς φέρει ὡς παράδειγμα τὴν Ἑλλάδα, ἥτις ἐδέχθη τοῦτο, καὶ ζητεῖ ὅπως καὶ ἡ Βουλγαρία δώσῃ τὴν συγκατάθεσίν της. Οὐχ ἧττον, ἡμεῖς θὰ ἐπιμείνωμεν ἀρνούμενοι.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΡΟΛΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5 (Πρακτορεῖον Χαβᾶς) Ὁ Ρουμᾶνος Μαρινέσκο, ὅστις εὑρέθη πληγωμένος εἰς τὸ δάσος τῆς Βουλώνης, ἰσχυρίζεται ὅτι προσεφέρθησαν εἰς αὐτὸν 100 χιλ. φράγκα ἵνα δολοφονήσῃ τὸν πρίγκηπα Κάρολον. Προσέθεσεν ὅτι προσεποιήθη ὅτι δέχεται, εἰδοποίησεν ὅμως τὴν ἀστυνομίαν νὰ διπλασιάσῃ τὴν ἐπίβλεψιν της εἰς τὴν κατοικίαν τοῦ Καρόλου. Αἱ περίεργοι αὗται δηλώσεις παρεκίνησαν τὴν ἀστυνομίαν νὰ ἀσκήσῃ ἐπιτήρησιν ἐπὶ τοῦ κ. Μανοηλέσκο.

ΑΙ ΣΗΜΕΡΙΝΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΡΑΤΙΑΝΟ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Μετ' ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος ἀναμένεται ἡ αὐριανὴ (σημερινὴ) συνεδρίασις τῆς Βουλῆς, καθ' ἣν ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Βιντίλα Βρατιάνο θὰ προβῇ εἰς τὰς προγραμματικὰς δηλώσεις τῆς Κυβερνήσεως.

ΠΑΘΗΜΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΓΑΜΒΡΟΝ ΤΟΥ ΚΑΪΖΕΡ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. 5 (Ἀσύρματος)— Ὁ νέος γαμβρὸς τοῦ Κάϊζερ Ζουμπώβ, ἐπιβαίνων μοτοσυκλέττας ἔπεσεν ὑποστὰς κάταγμα τῆς σπονδυλικῆς στήλης.

ΑΙΡΕΤΑΙ Η ΑΠΕΛΑΣΙΣ ΔΥΟ ΠΑΓΚΑΛΙΚΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 5. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἡ ἐπιτροπὴ ἀσφαλείας δι' ἀποφάσεώς της αἴρει τὸ μέτρον τῆς ἀπελάσεως ὡς πρὸς τοὺς ἐκ τῶν παγκαλικῶν στρατηγὸν κ. Σπυρίδωνος καὶ ταγματάρχην κ. Παπαχριστοδούλου.

ΤΙ ΑΠΕΔΕΙΞΕΝ Ο ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ

Ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ γραμματέως τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ὑπεβλήθη χθὲς εἰς τὸν κ. Βελέντζαν διὰ τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον μακρὰ ἔκθεσις, περιέχουσα τὰ πορίσματα τοῦ ἐλέγχου τοῦ διενεργηθέντος εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις, Θεσσαλονίκῃ, Πειραιεῖ καὶ Καβάλλᾳ ἐργατικὰ σωματεῖα.

Δι' αὐτῆς καταγγέλλεται ὅτι τὰ ἐμφανίζοντα σοβαρωτέρας ἀνωμαλίας Σωματεῖα καὶ τὰ ὁποῖα προέβησαν εἰς τὴν διάθεσιν ποσῶν παρὰ τὸ καταστατικὸν αὐτῶν καὶ ἀντίθετον πρὸς τοὺς νόμους εἶνε ἡ Καπνεργατικὴ Ὁμοσπονδία Θεσσαλονίκης, τὸ σωματεῖον Καπνεργατῶν «Πρόοδος» Θεσσαλονίκης, ἡ Ὁμοσπονδία Ἐπισιτισμοῦ Ἀθηνῶν καὶ τὸ σωματεῖον καπνεργατῶν ἡ «Εὐδαιμονία» Καβάλλας.

Ὡς καθαρῶς κομμουνιστικὰ σωματεῖα ἀποδεικνύονται ἡ «Ἐργατικὴ Βοήθεια», ἡ Ὁμοσπονδία Ἐπισιτισμοῦ, ἡ Καπνεργατικὴ Ὁμοσπονδία Θεσσαλονίκης, τὸ σωματεῖον καπνεργατῶν «Πρόοδος» Θεσσαλονίκης καὶ τὸ σωματεῖον καπνεργατῶν «Εὐδαιμονία» Καβάλλας. «Τὴν δικαστικὴν διάλυσιν τῶν σωματείων τούτων, λέγει ὁ συντάκτης τῆς ἐκθέσεως, νομίζω ὅτι πρέπει νὰ ἐπιδιώξῃ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.»

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΔΙΑ ΤΑΣ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΑΣ ΑΤΕΛΕΙΑΣ

Δι' ὑπομνήματος τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν πρὸς τὰ ὑπουργεῖα Οἰκονομικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ αὐτῶν πρὸς μὴ παροχὴν δασμολογικῶν ἀτελειῶν ἐπὶ εἰσκομιζομένων ἔξωθεν ὑλικῶν καὶ ὀργάνων, διὰ τὰ ἀνεγειρόμενα διάφορα ἀγαθοεργὰ καὶ ἄλλα ἱδρύματα, ἐφ' ὅσον ταῦτα δύναται νὰ κατασκευάσῃ ἡ ἐγχώριος βιομηχανία.

Εἰς τὸ ὑπόμνημα τονίζεται ὅτι οἱ εὐγενεῖς δωρηταὶ προβαίνοντες εἰς δωρεὰς πρὸς ἵδρυσιν τοιούτων κοινωφελῶν ἱδρυμάτων ἀναμφιβόλως οὐδέποτε θὰ ἐσκέφθησαν νὰ ἀποστερήσουν τοῦ ἄρτου χιλιάδας ἐργατικῶν οἰκογενειῶν διὰ τῶν παρασχεθησομένων δασμολογικῶν ἀτελειῶν. «Ἄλλως, προστίθεται, θὰ ἐδημιουργεῖτο πολλαπλάσιος ἀριθμὸς κοινωνικῶν ἀναπήρων καὶ θὰ μᾶς ἐχρειάζοντο νέα φιλανθρωπικὰ ἱδρύματα πρὸς στέγασιν καὶ περίθαλψιν αὐτῶν.»

ΕΠΕΡΩΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΜΒΑΣΙΝ ΤΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ

Ὑπὸ τοῦ βουλευτοῦ Πειραιῶς κ. Ι. Σπετσιώτου κατετέθη χθὲς εἰς τὴν Βουλὴν ἡ κάτωθι ἐπερώτησις:

Παρακαλεῖται ὁ κ. πρόεδρος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν νὰ ἐπισπεύσῃ τὴν ὑποβολὴν καὶ κηρύξῃ κατεπείγουσαν τὴν ψήφισιν τοῦ νομοσχεδίου, δι' οὗ θὰ ἐξουσιοδοτῆται ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν νὰ συνάψῃ σύμβασιν μετὰ τῆς ὁλότητος τῶν ἐν Πειραιεῖ ἀρτοποιῶν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ ἀγορὰ τῶν Χρεωγράφων, ἐσημείωσε χθὲς ἀνωμαλίαν ὡς πρὸς τὴν κερδοσκοπίαν ἐπὶ τῶν κυριωτέρων τίτλων, καθ' ὅσον ἄλλοι μὲν ἦσαν κρατημένοι, ἄλλοι δὲ τοὐναντίον ὑπέκυψαν ὑπὸ τὴν πίεσιν τῆς προσφορᾶς.

Ἐν ἀρχῇ τοῦ ἀνοίγματος, ἡ ἀγορὰ ἦτο γενικῶς κρατημένη, ἀπὸ τοῦ ἡμιχρόνου ὅμως πολλαὶ καλαὶ ἀξίαι, ὡς τοῦ Μακρῆ, Τραπέζης Βιομηχανίας, Καμπᾶ, αἱ Σιδηροδρομικαί, αἱ Μεταλλευτικαί, Καπνοῦ, Ἡρακλῆς, Ἐργοληπτικῆς καὶ αἱ Ὑφαντουργικαὶ γενικῶς προσφερθεῖσαι ζωηρῶς ἐχαλαρώθησαν κατὰ πολλὰς μονάδας.

Ἡ ἀνισότης αὕτη τῆς ἀγορᾶς, προὐξένησε ζωηρὰν αἴσθησιν εἰς τὸ Χρηματιστήριον, καθόσον πλεῖσται ἐξ αὐτῶν, ἂν μὴ ὅλαι, ἔπρεπε ν' ἀκολουθήσωσι τὸν γενικὸν τόνον τῆς ἀγορᾶς, ὁ ὁποῖος ἄλλωστε ἔχει ἀπὸ καιροῦ ἐκδηλωθῇ εἰς ζωηρῶς βελτιωτικόν.

ΑΙ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑΙ ΤΙΜΑΙ

Ἡ χαλάρωσις ἐπὶ ὡρισμένων τίτλων, ἐσυνεχίσθη καὶ τὸ ἀπόγευμα. Αὐτὴ ἀποδίδεται εἰς τὴν δημιουργίαν ἐντυπώσεων ὑπὸ ἐνίων κύκλων, φοβουμένων τὴν περαιτέρω σταθερότητα τῆς ἀγορᾶς, καθ' ὅσον εὑρισκόμενοι οὕτω ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἀνοικτοὶ εἰς τοὺς ὑπὸ ζήτησιν τίτλους, προσπαθοῦν ὁπωσδήποτε νὰ βελτιώσουν τὴν θέσιν των προσφέροντες τοὺς τίτλους εἰς χαλαρώτερα ἐπίπεδα.

Αἱ ἀκουσθεῖσαι τὸ ἀπόγευμα τιμαὶ εἶναι αἱ ἑξῆς: Τραπέζης Ἐθνικῆς 53.000, Κτηματικῆς 2.000, Βιομηχανίας 649, Λιπασμάτων 1170 —1190 Ἐριουργίας 788—790, Ἐργοληπτικῆς 257—260, Τέκτων 303—305, Καμπᾶ 540, Χρωμάτων 410, Καπνοῦ 170.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ἡ συναλλαγματικὴ ἀγορὰ ἦτο χθὲς ἐπιφυλακτικὴ καὶ ἄνευ ἐνδιαφέροντος. Ἡ ἀγγλικὴ λίρα ἤνοιξε εἰς τὰ 368.50, διεκυμάνθη μέχρις 1)4 καὶ ἔκλεισε πάλιν εἰς τὴν τιμὴν τοῦ ἀνοίγματος.

ΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΩΝ

Ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν τοῦ δανείου τῶν ἀνταλλαξίμων, ἐγένοντο πράξεις μετρητοῖς μὲν μεταξὺ τῶν 656—658 καὶ 657, ἐπὶ προθεσμίᾳ δὲ μεταξὺ τῶν 659—661 καὶ 660.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ἐθν. Κτηματικῆς Τραπέζης 1650, Κτηματικῆς 230—231, Καταθέσεων εἰς χρυσὸν 70.10, Ἐλαιουργίας 52, Λασκὸ 118, Ἱπποδρομίου 140.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Ἀπὸ τῆς χθὲς εἰσήχθησαν πρὸς διαπραγμάτευσιν εἰς τὸ Χρηματιστήριον, αἱ μετοχαὶ τῆς Α.Ε. «Πρώτη Οἰκοδομικὴ Ἑταιρεία Θεσσαλονίκης», σημειώσασαι ἀγοραστὰς εἰς τὴν τιμὴν τῶν 225 μονάδων.

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ, 5. — Ἡ σταφιδαγορὰ ἐνεργητική. Πύργου ἐκλεκταὶ 4000, ἐπαρχιακὰ 3930, δελτία ἕτοιμα 3705, Ἰανουάριος 3730.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τοῦ Χρηματιστηρίου αἱ τιμαὶ τῶν διαφόρων ἐμπορευμάτων, περιεστράφησαν εἰς τὰ κάτωθι ἐπίπεδα.

Ἀραβόσιτος ρουμανικὸς «Δόντι» £ 80 κατὰ βαγόνιον, χῦμα τσὶφ ἄμεσος φόρτωσις.

Κριθὴ ἐγχωρία δρ. 5,65 κατ' ὀκ. μικτοβ. ἐλευθ. ἑτοίμη.

Ἄλευρα Αὐστραλίας £ 15.5.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος ἐξ Ἀλεξανδρείας. Μολδαυΐας £ 13.10.0 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος.

Καφφὲς Ὀρνστάϊν Νο 2 σελ. 66 κατ' ἀγγλικὸν στατῆρα τσὶφ φόρτωσις Ἰανουαρίου μέχρι Ἰουνίου. Βίλλε Νο 5 σελ. 71 κατ' ἀγγλικὸν στατῆρα τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος.

Ζαχάρεις Οὐγγαρίας ψιλαὶ £ 15.7.6 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος. Νορμὰλ £ 15 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις Ἰανουαρίου. Ἰάβας Νο 25 δρ. 19,95 κατ' ὀκᾶν ἐλεύθεροι δασμοῦ. Τσεχοσλοβακίας £ 15.10.0 κατὰ τόννον τσὶφ ἕτοιμοι. Τσεχ. £ 15.12.6 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις Δεκεμβρίου. £ 15.15.0 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτ. Μαρτίου. Τσεχ. δρ. 20,20 κατ' ὀκᾶν ἐλευθ. δασμοῦ ἕτοιμοι.

Ὄρυζα Ἰταλίας γκλασσὲ 5Α λιρετ. 147 κατὰ ο)ο χιλ. τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος. Αἰγύπτου γκλασσὲ £ 14.10.0 κατὰ τόν. σ. 100 χιλ. τσὶφ φόρτω. Ἰανουαρίου. Φεβρουαρίου. Μαρτίου.

Σπορέλαια Σόγια Ὄϊλ Νορβηγίας £ 43.10.0 κατ' ἀγγλικὸν τόννον τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος μετ' ἀσφαλοῦς ροῆς. Σουηδίας £ 43.5.0 κατ' ἀγγλικὸν τόννον τσὶφ φόρτ. Δεκεμβρίου ἄνευ ἀσφαλοῦς ροῆς.

Βακαλάος Ἀννὸ φρ. 271 κατὰ ο)ο χιλ. τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος.

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 5 Δεκεμβρίου 1927

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ			ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ		
5 ο)ο	1881	4050	ἄτοκον	1885	2.—
5 ο)ο	1884	4050	5 ο)ο	1898	72.—
4 ο)ο	1887	3410	5 ο)ο	1900	70.—
4 ο)ο	1889	3200	1 ο)ο	1906	44.—
5 ο)ο	1890	4020	6 ο)ο	1917	68.—
5 ο)ο	1893	3970	6 ο)ο	1918	68.—
2 1)2 ο)ο	1898	29600	8 ο)ο ΑΒ	1919	68.—
4 ο)ο	1902	3950	» Γ.ΣΤ.	1925	66.50
5 ο)ο	1907	1260	5 ο)ο	1920)π.	180.—
4 ο)ο	1910	3895		)μ.	186.—
5 ο)ο	1914	4870	6 1)2 ο)ο	1922	87.—
7 ο)ο	1924	6960	6 ο)ο	1926	80.75
8 ο)ο	1925	73000	8 ο)ο	1926	88.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

3.— ο)ο 1800	1630	2.50 ο)ο 1912	65.—
2.50 ο)ο 1904	69.50	8.— ο)ο 1926	660.—

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

ΤΡΑΠΕΖΩΝ	
Ἐθνικῆς	51800
Ἀθηνῶν	867
Ἀνατολῆς	1010
Λαϊκῆς	5300
Ἐμπορικῆς	663
Πειραιῶς	400
Βιομηχαν.	655
Οἰκονομίας	200
Γενικῆς	1850
Κεντρικῆς	400
Κοσμ)πουλ.	700
Θεσσαλίας	158
Χίου	730
Ἑλ. Ἐμ. Πίσ.	235
Ἀγγλοαμ.	73.—
Καραβασίλ.	3800

ΑΤΜΟΠΛΟΪΩΝ	
Κάππαρη	21
Ἀχαϊκῆς	128
Ἐθνικῆς	635
Παληοῦ	11.—
Μιχαληνοῦ	650
Χιακῆς	338
Γιαννουλάτ.	240
Κροκόδειλ.	325

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ	
Ἑρμῆς	215
Καπνοῦ	165
Ἀπόλλων	220
Βασιλειάδη	100
Πυριτιδοπ.	2280
Λιπασμάτ.	1710
Χρωμάτ.	420
Ἄγκυρα	47
ΒΙΟ	282
Παλλὰς	330
Ἀβεζάπ	67
Κιλινδρόμ.	160
Ἥλιος	42
Ψυγεῖα Θεσ.	190
Ἀθηνᾶ	210
Παγ. Πατησ.	85
Σάνιτας	85
Βέλος	70
Ἀλεξόπουλ.	305
Κονσέρβαι	370
Ψυγ. Πειρ.	260
Ἀνατολὴ	220
Χημ. Βιομηχ.	120
Μακρῆ	1255
Ἅλατος	215

ΟΙΝΟΠΟΙΪΤΙΚΑΙ	
Οἰνοποιΐας	950
Οἴνων	1490
Καμπᾶ	338
Ἡσαΐα	207
Ἕνωσις	305
Γεωρ. Βιομ.	350

ΔΙΑΦΟΡΟΙ	
Ἡλεκτρικ.	306
Ἑνιαίας	485
Τίτλ. Ἱδρυτ.	60
Ὑπεγγύων	3550
Κορίνθου	900
Γεν. Ἀποθηκ.	450

ΑΝΘΡΑΚΕΥΤΙΚ.	
Ἀλιβερίου	148
Ἀνθρακωρ.	31
Ἐπ.)Κοιναὶ	128
)Προν.	160
Λαυρίου	55
Ὠρωποῦ	255

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑΙ	
Ἡρακλῆς	968
Τιτὰν	1550
Σέκερης	200
Τέκτων	315
Ἄτλας	229
Ἔργων	450
Κέκρωψ	165
Κύκλωψ	207
Ἐργοληπτ.	266
Ὄλυμπος	190
ΑΚΤΕ	263
ΠρώτηΟἰκοδ.	255

ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑΙ	
Πειρ. Ἐπιχ.	320
Ἐριουργίας	792
Βερμίου	445
Ἔρια	258
Ἑλλ. Ταπητ.	385
Χρυσαλλὶς	147
Ὑφαντουργ.	140

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΑΙ	
Θεσσαλίας	830
ΣΠΑΠ	640

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

Εἰς τὸν κατωτέρω πίνακα ἐμφαίνεται ὁλόκληρος ἡ κίνησις τῶν κυριωτέρων χρεωγράφων κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν, ὡς ἐπίσης καὶ ἡ διαφορὰ τῶν τιμῶν μεταξὺ κλεισίματος αὐτῆς καὶ τῆς προηγουμένης ἡμέρας.

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 5)12	3)12
Ἐθνικῆς	51.900	50.400	51.800	50.700
Ἀθηνῶν	872	860	867	860
Ἡλεκτρικῆς	309	306	306	308
Βιομηχανίας	668	655	655	670
Θεσσαλίας	164	158	158	161
Ἐθ. Ἀτμοπ.	647	635	635	630
Μιχαληνοῦ	650	610	650	615
Οἴνων	1490	1470	1490	1470
Καμπᾶ	342	337	338	345
Χρώματα	423	420	420	420
Πυριτιδοπ.	2310	2275	2280	2285
Λιπασμάτων	1730	1705	1710	1690
Ἐμπορικῆς	666	660	663	662
Βέρμιον	453	445	445	455
Σ.Π.Α.Π.	650	610	650	640
Ἐριουργίας	802	780	792	800
Ἡρακλῆς	980	945	968	985
Ἔρια	275	258	258	270
Μακρῆ	1300	1250	1255	1310
Ἔργον	455	450	450	450
Κοιναὶ	130	125	128	130
ΑΚΤΕ	263	250	263	260
Καπνοῦ	175	165	165	171
Ἐργοληπτικὴ	295	270	266	290
Ἀνταλλάξιμα	651.—	659.—	661.—	651.50